

LE CANADA FRANÇAIS

L'Hebdo du Haut-Richelieu

125^e ANNÉE NO 42
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

LE MERCREDI 20 MARS 1995
152 PAGES

4

65¢

Deux jeunes se tuent à mobylette

Deux adolescents ont perdu la vie samedi soir frappés mortellement par une automobile. À cheval sur une mobylette, Stéphane Leclair et Jean Clouâtre, tous les deux âgés de 14 ans, sont morts angle des boulevards Industriel et Pierre-Caisse, à Saint-Jean.

claudio PIETTE

Selon ce que LE CANADA FRANÇAIS a finalement appris, c'est vers 19 heures que l'accident est arrivé. Les deux jeunes roulaient apparemment sur Pierre-Caisse en direction d'Industriel.

Ils roulaient direction est-ouest. Un automobiliste roulait en sens inverse sur ce même

boulevard. Arrivés à l'intersection d'Industriel, les jeunes auraient tourné. C'est là qu'ils auraient été littéralement fauchés par l'automobile.

Leur mobylette a été projetée loin de l'impact. Les policiers se sont empressés de couvrir les cadavres des deux jeunes garçons. À l'hôpital du Haut-Richelieu, on n'a pu que constater le décès des deux adolescents de Saint-Lucien.

Le conducteur aurait été pris de panique un moment, nous a-t-on par ailleurs confié. Son véhicule a été lourdement endommagé. Selon ce qu'ont daigné dire les porte-parole officiels de la police, une enquête du coroner a été instituée afin d'éclaircir les circonstances précises entourant ce terrible accident.



Photo François Méthé

Champions, les professeurs!



(Photo Ken Waller)

Page A-4

BASEBALL

**Saint-Jean glisse
vers le A...tandis
qu'Iberville veut
grimper au AAA**

**Deux fois plus d'équipes
inter-cités à Iberville**

Pages A-62 et A-63

Subvention de \$1.5 million

Dramex à l'assaut du marché américain

Page A-42



(Photo Ken Waller)

À L'ÉCOUTE

■ Pompiste knock-out!

Les policiers Johannais enquêtent sur les circonstances entourant un vol avec violence dont fut victime un pompiste de 22 ans, à l'emploi de la station-service «Dr J.D.» située face à l'hôpital du Haut-Richelieu, jeudi soir.



**claud
PIETTE**

Selon les quelques détails qu'a bien voulu nous fournir un policier, le pompiste en sortant de la salle de toilette a reçu un magistral coup de poing en pleine figure. «K.O.» instantané. \$1,500 ont été subtilisés.

■ Autre enfant mordu

Pour la seconde fois, en moins d'une semaine un 2ième enfant a été mordu par un chien et a dû être conduit à l'hôpital du Haut-Richelieu de Saint-Jean, où il fut pansé par le Dr M. Brunet.

Selon le caporal Fernand Guérin, de la SQ de Saint-Jean, l'incident s'est produit durant l'après-midi de jeudi, alors qu'il revenait de l'école. L'enfant âgé de cinq ans se trouvait sur la rue Roy, à l'île Sainte-Thérèse, lorsqu'il a décidé de s'amuser en compagnie d'un berger allemand répondant au nom de «Coquin». Il connaissait le chien.

L'animal a mordu le bambin à la joue. Heureusement la blessure subie n'est pas trop sérieuse.

■ Deux piétons heurtés

En moins de dix heures au cours de la journée de samedi, deux piétons dont un enfant de cinq ans ont subi des blessures lorsque happés par des véhicules alors qu'ils traversaient des intersections de rues de Saint-Jean.

Dans le premier cas, soit à 15h24 samedi face au 150 rue Labrèche, Robert Veilleux, cinq ans, de Saint-Jean a été frappé par un automobiliste d'Iberville.

Dans le second cas, c'est plus sérieux. Il s'agit d'un délit de fuite dont fut victime Pierre Renault, 33 ans, de notre ville. Le tout s'est produit à 1h30 samedi, coin Richelieu et Saint-Jacques. Le chauffeur fait toujours l'objet de recherches policières.

■ Incendie à L'Acadie

À 1h10 samedi, une équipe de pompiers de Saint-Jean, a mis plus de trois heures avant de pouvoir déclarer «sous contrôle» un violent incendie qui a presque entièrement ravagé un garage adjacent à la résidence de M. Yvon Bélanger, situé au 884 chemin Du Vieux Moulin, à L'Acadie.

Comme il n'y a pas de borne-fontaine dans ce secteur, les pompiers ont dû faire usage d'un camion-citerne afin d'avoir une réserve d'eau suffisante.

■ «Haut les mains coiffeur»

Deux hardis malfaiteurs masqués et dont l'un était possiblement armé d'un revolver ont réussi un vol à main armée à 16h40 samedi au salon de coiffure «Christian Pierre», situé rue Saint-Jacques à Saint-Jean.

Selon le rapport fourni par la Sûreté locale, le duo a pénétré dans l'établissement et sous la menace de l'arme en question ils ont raflé le contenu du tiroir-caisse en plus de dérober les bijoux et deux bourses de deux clientes. Le montant du vol n'a pas été dévoilé.

Heureusement personne n'a été molesté et aucun coup de feu n'a retenti durant l'attaque.

■ Deux blessés

À 1h45 mardi un dérapage, suivi d'une perte de contrôle de voiture a causé de graves blessures à deux personnes qui prenaient place dans une Ford 1983.

Selon le caporal Fernand Guérin, de la SQ de Saint-Jean l'accident s'est produit dans une courbe de la route 35, au Sud de la route 133.

Le chauffeur, M. Mathy Vanderzweep, 25 ans, de Côte Sainte-Catherine, et un passager, M. Harvey Law, 41 ans, de Candiac, reposent maintenant à l'hôpital du Haut-Richelieu de Saint-Jean.

Le véhicule s'est écrasé dans un fossé et toujours selon notre interlocuteur, il est maintenant considéré comme une perte totale.

■ \$43,000 de grain!

Depuis lundi matin, les agents de la SQ de Cowansville, tentent d'élucider un important vol de sacs de grains survenu au cours de la nuit de dimanche à lundi dans une remise de la municipalité de Stanbridge-East.

Selon le caporal Marcel Grondin, les 500 sacs de grain avaient été rangés par un particulier à cet endroit pour le compte d'une compagnie. Des voleurs opportunistes ont profité de la noirceur pour commettre leur forfait dont le montant total se chiffre à \$43,500, estiment les policiers.

■ Mort à Farnham

Même si le rapport est actuellement incomplet la SQ de Cowansville, a quand même confirmé mardi matin, qu'un tragique accident a coûté la vie à un résident de Sherbrooke vers 22h30 samedi soir, route 139, à East-Farnham.

Selon le caporal Marcel Grondin, M. Normand Ostiguy, 46 ans a été heurté par une auto alors qu'il traversait la chaussée. Son décès a été constaté lors de son admission à l'urgence de l'hôpital BMP de Cowansville.

Au cours de la journée de lundi en présence du coroner Monast, on a procédé, à la morgue Wilson à l'identification de la victime. C'est l'agent Laperrrière de la SQ de Cowansville, qui mène l'enquête.



Le printemps à 11 heures 15!

À 11 heures 15 minutes aujourd'hui, l'hiver laisse sa place au printemps. 20 mars, rendez-vous fixé depuis des millénaires avec le printemps. Mais on connaît l'hiver. Le vieux bougre nous a déjà fait montre de ses sautes d'humeur. On croise les doigts: que le soleil tienne bon. Il finit toujours par venir à bout de la neige.

822 accidents en 84

Le caporal Fernand Guérin, responsable de la section circulation à la SQ de Saint-Jean, vient de rendre publiques les statistiques d'accident de la circulation pour l'année 1984. Les chiffres dévoilés sont encourageants car on dénote seulement neuf pertes de vie en 84 par rapport à 17 en 83, dans notre région.

En tout, on a dénombré 822 accidents durant l'année, dont neuf avec perte de vie. Quelque 420 personnes ont été blessées dans un total de 276 accidents avec blessés. Quelque 535 accidents n'ont donné lieu qu'à des dégâts matériels.

Les journées de fréquence de ces accidents sont le vendredi avec 18%, le samedi avec 18% et le dimanche avec 17%. À signaler ici, 80% de ces accidents impliquent une personne qui demeure dans le comté de Saint-Jean ou Iberville.

Les principales causes de ces impacts sont au nombre de quatre, selon le sous-officier de la SQ:

1- 188 accidents sont dus à la vitesse dans une zone de plus de 75 à 100 kilomètres, pour un pourcentage de 23%.

2- 156 accidents sont dus à une omission de céder le passage, pour un pourcentage de 19%.

3- 100 accidents pour vitesse dans une zone de 10 à 70 kilomètres (12%).

4- Enfin, 57 accidents sont attribuables à la boisson, pour un pourcentage de 7%. Il existe également 30 autres causes d'accident.

Près de la moitié des accidents ont impliqué un véhicule seul. On a également enregistré 49 accidents de motos dont deux ont causé deux décès et entraîné des blessures très graves.

L'âge des chauffeurs impliqués dans ces accidents variait de la façon suivante. Entre 20 et 29 ans, 35% des accidents; entre 30 et 39 ans, 21%; entre 16 et 19 ans, 11.5%. 74% des accidents impliquent un chauffeur mâle et 26% des dames.

■ 1983

Par rapport à l'année précédente, on note une augmentation de 18% des accidents matériels, de 18% également des accidents avec blessés et une baisse de 40% des tragédies mortelles. En tout, il y a augmentation de 53 accidents.

En conclusion, le caporal Guérin se dit satisfait de l'année 84 mais il rappelle que la vitesse et la boisson sont les deux bêtes noires dont on devra prendre soin en 1985. Les patrouilleurs de la SQ vont ouvrir l'oeil...

sommaire

Activités littéraires	A-59
À la bibliothèque	A-59
À la télé	A-60
À l'écoute	A-2
Au clavier	A-55
Au Conseil de Saint-Jean	A-10
Au Conseil d'Iberville	A-11
Au palais de Justice	A-41
Aux tableaux indicateurs	A-78, A-79
Cinéma	A-55
Culture d'ici	A-48
D'un volant à l'autre	A-68
Économie	A-42
Editorial	A-6
Entre deux lignes	A-69
Gestion commerce	A-47
Images d'autrefois	A-57
Le carnet économique	A-45
Les taux d'intérêts	A-47
Mire et moulinet	A-68
Parole aux lecteurs	A-7, A-8
Pensées et dîres	A-56
Plus de 70 ans de souvenirs	A-61
Sports	A-82
Votre impôt	A-47

SAINT-JEAN
347-0323

Montréal:
861-4624

la météo

Mercredi: Ensoleillé, passages nuageux, vent s'intensifiant dans l'après-midi, maximum -1°C.
Jeudi: Ensoleillé, et refroidissement des températures, maximum -5°C, minimum -10°C.
Vendredi: Ensoleillé, maximum 0°C, minimum -15°C.
Samedi: Plutôt nuageux avec possibilité d'averses passagères de neige fondante.

nos pages d'alimentation

Octofruit	A-9
Boucherie Royale	B-2
Boucherie Pierre	B-3
Boucherie d'Aujourd'hui	B-5
Boucherie Pour Vous	B-7
Le Luxembourg	B-9
Saison Chagnon	B-11
Alimentation Serge Pépin	B-15
Halles Saint-Jean	B-18, 19, 20 & 21
Steinberg	B-60

encarts

Wise - 17,000 copies	6 pages
Woolco - 18,000 copies	8 pages
Zellers - 17,500 copies	16 pages

LE CANADA FRANÇAIS

L'hebdomadaire de Saint-Jean fondé en 1980
Directeur général ROBERT PARADIS

Rédacteur en chef
René BOUCHARD
Directeur de l'information
Gilles LÉVESQUE
Adjoint à l'information
Michel HEBERT
Adjoint au pupitre
Marc-O. TRÉPANIÉ
Journalistes
Michel PHANEUF
Gilles BÉDARD
Louise BÉDARD
Yves MALLETT
Secrétaire
Christiane L. GRIMARD
Photographes
François MELLILLO
Ken WALLETT
Caricaturiste
Pierre LAVIGNE
Collaborateurs
Daniel SIMARD
Claude PIETTE
Lynda DUPUIS

PUBLICITÉ:
Directeur de la publicité
Jacques THIBAUT
Secrétaire
Michèle TRAHAN
Publicitaires
Denis HUARD, adjoint
Léo FACCHINO
Denis JOLIN
André CORRIVEAU
Lucien LORD
Jean BILODEAU
Serge CORDEAU
Réal DEXTRADEUR
Composition et montage
LES ATELIERS
GRAPHIQUES DU
HAUT-RICHELIEU INC.
Directeur
Alain LEBEAU
Directeur adjoint
Raymond PERRIER
Impression
Imprimerie CHARTIER inc.
Distribution
LES MESSAGERIES
SAINT-JEAN INC.
Paul PENDLETON

Éditeur: Les Éditions Le Canada Français Ltée, 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6Z8
Président Me Yves Gagnon, L.L.L.
Membre des Hebdo A-1 et des Hebdo régionaux. Tirage certifié par ABC Courtier de la deuxième classe - Enregistrement no 1085. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.).
L'exemplaire: 65¢
Au Canada abonnement 12 mois \$33.00, 6 mois \$18.00.
Pays étrangers et États-Unis, abonnement 12 mois \$125.00, 6 mois \$66.00.

NUMÉROS CHANCEUX



Prochain gros lot
1 800 000,00\$
approx.

Tirage du 16-03-85

3 6 18 21 33 34 no complémentaire 49

GAGNANTS LOTS
6/6 5 385 984,60\$

Provincial

NUMÉROS LOTS
5947468 500 000\$

Tirage du 15-03-85



NUMÉROS LOTS
400047 50 000\$

Tirage du 15-03-85

Prochain gros lot
200 000,00\$
approx.

Tirage du 15-03-85

4 12 21 28 31 34 no complémentaire 16

GAGNANTS LOTS
6/6 1 824 434,00\$

Importation de \$390,000 de cocaïne

Cyr: coupable et condamné à douze ans

Moins de deux heures après qu'il ait commencé à délibérer, le jury était prêt, mercredi après-midi dernier, à rendre son verdict. Richard Cyr a à peine bronché en entendant la décision: COUPABLE. Par contre son avocat avait l'air défait. Il

louise BÉDARD

a demandé à chaque juré de faire connaître son verdict. À l'appel un après l'autre, les membres du jury se sont levés et ont répété «coupable».

Une heure après qu'il se soit retiré, le jury avait demandé à voir une des pièces à conviction: le sac contenant les 109 condoms renfermant les 472 grammes de cocaïne qui est demeuré durant tout le procès sous la garde de l'enquêteur de la GRC et non pas laissé au palais de justice. Une demi-heure après, le jury annonçait qu'il était arrivé à une décision. Il trouvait Richard Cyr, vingt-neuf ans de Sherbrooke, coupable d'importation de

cocaïne dont la valeur a été estimée à \$390,000.

Vendredi matin le juge Roland Durand de la Cour Supérieure qui a présidé le procès prononçait la sentence: douze ans de pénitencier comme l'a réclamé Me Luc Boulais de la couronne. Me Michel Dussault de la défense a plaidé plutôt pour la peine minimale prévue au Code criminel, soit sept ans. La défense a indiqué qu'elle interjettera appel de la sentence et du verdict de culpabilité.

En rendant la sentence, le juge a déclaré ne pas hésiter à se rendre à la recommandation de la poursuite et à condamner Cyr à douze ans de détention à compter de vendredi dernier. «Je suis convaincu que Richard Cyr n'en était pas à sa première arme quand il a été arrêté le 6 novembre dernier», a affirmé le juge rappelant divers éléments de la preuve présentée par la couronne.

Le 18 septembre, Cyr

appelait en Colombie. Le 19, il s'y rend, a-t-il enchaîné en exhibant le passeport. Malgré un permis de séjour de 90 jours, le 5 octobre il quitte la Colombie en passant par New-York. Le 23 octobre, il téléphone en Colombie durant seize minutes. Le lendemain il se rend par avion à New-York et en revient par autobus le lendemain. Le 31 octobre, il appelle à nouveau en Colombie et le 2 il y envoie de l'argent. C'est le 5 novembre qu'il retourne dans la métropole américaine par avion et entre au Canada le 6 par autobus. On sait qu'il sera alors arrêté au poste douanier de Blackpool.

«Il n'y a aucun doute que dans cette affaire il y a eu une longue préparation et préméditation de l'accusé», a poursuivi le juge se disant persuadé que les voyages de Cyr en Colombie avaient trait à l'importation de drogue et non à un marché d'émergence comme l'aurait confié l'accusé à un agent

de la GRC au moment de son arrestation.

Le juge a dit ne pas prendre en considération l'antécédent judiciaire de conduite en état d'ébriété dont Cyr a déjà été trouvé coupable mais de tenir compte cependant que de la «coupe» et qu'une balance ont été trouvées au domicile de Cyr lors de la perquisition. Mentionnons par ailleurs que l'accusé avait déjà payé \$100 d'amende pour une possession simple de marijuana.

Que la cocaïne se revende à \$125 ou \$150 le gramme, les profits sont énormes, a poursuivi le juge ajoutant que c'est l'appât du gain qui amène des personnes comme Cyr à agir comme courrier et importateur. S'il n'y avait pas d'importateurs, il n'y aurait pas de trafiquants et il y aurait moins de drogués, a dit le juge soulignant qu'il n'avait pas d'indication sur les sources de revenus de Cyr qui lui auraient permis de se payer tant de voyages à l'étranger. Ces

voyages, il croit que Cyr les a faits pour se familiariser avec l'itinéraire avant l'aventure du 6 novembre.

■ Couronne

Pour appuyer son point de vue et réclamer douze ans de réclusion, Me Luc Boulais de la poursuite a déposé d'autres relevés de comptes téléphoniques remontant à mai 84 et faisant état de vingtaine d'autres appels en Colombie qui n'avaient pas été admis en preuve devant le jury mais qui ajouteraient à la preuve de la couronne.

Une saisie de \$390,000 de cocaïne, c'en est une importante sinon la plus grosse dans les annales de Blackpool, a souligné le procureur de la couronne. Il a insisté aussi sur le fait que la cocaïne est une drogue dure, la deuxième après l'héroïne, que sa consommation est de plus en plus répandue et crée une dépendance psychologique par son utilisateur mais a aussi des conséquences pour la société quand des gens deviennent

des légumes vivant à son crochet.

Il importe à la couronne et au tribunal d'empêcher que de tels événements se produisent, a-t-il renchéri soutenant que Richard Cyr ne doit pas être considéré comme un simple courrier mais celui qui est l'instigateur de cette importation. Rappelant des éléments de la preuve, Me Boulais s'est exclamé au juge: «vous l'avez l'importateur devant vous» en insistant sur la préméditation de l'acte. La sentence devait donc être différente, selon lui.

La couronne a cité un cas de jurisprudence où un dénommé Ruez avait écopé de huit ans de pénitencier pour importation de 1,6 livres de cocaïne alors qu'il n'avait pas d'antécédents judiciaires et qu'il s'était montré très coopératif avec la police, a relaté Me Boulais soulignant que ce n'était pas le cas de Cyr. La drogue, c'est un fléau et il n'existe pas d'infraction plus grave en matière

de stupéfiants que l'importation, a-t-il conclu.

■ Défense

Dans ses représentations sur sentence, Me Dussault pour la défense a soutenu à nouveau que Cyr avait un commerce d'importation de bijoux. Et que si on suivait la preuve de la couronne, il fallait considérer Cyr plutôt comme un courrier qui s'est fait arrêter. Pour imposer une peine supérieure à la sentence minimale prévue au Code, il faut des circonstances aggravantes qui n'existent pas dans ce cas, a plaidé la défense pour suggérer plutôt sept ans.

Par ailleurs l'avocat de Cyr a cité plusieurs cas de jurisprudence où des individus pour des quantités parfois supérieures et trouvés coupables d'un plus grand nombre de chefs d'accusation avaient encaissé des peines de sept à dix ans. Parmi ceux-là Provençal, le criminel bien connu, qui a reçu une sentence de neuf ans pour importation de deux kilos.

Le jury retient la thèse de la couronne

Après des contacts en Colombie, il obtient la drogue à New York

Dans les jours qui ont précédé la saisie de \$390,000 de cocaïne à Blackpool, Richard Cyr avait multiplié les contacts avec la Colombie et y avait envoyé un virement de fonds. Il s'est rendu à New York la veille pour prendre livraison de la marchandise achetée. Pour l'introduire au Canada, il l'a dissimulée dans la banquette arrière de l'autobus Greyhound se rendant à Montréal et y a mis son passeport jugeant l'endroit sécuritaire.

C'est la thèse de la couronne que les sept hommes et cinq femmes composant le jury ont cru en déclarant Cyr coupable d'importation de stupéfiants. La défense leur avait demandé de s'interroger sur la vraisemblance d'une telle version des événements plaçant que toute l'enquête de la GRC dans cette affaire a été orientée pour confirmer l'hypothèse que c'est Cyr qui avait placé le sac de stupéfiants dans le siège de l'autobus.

Dans son adresse au jury, le juge Roland Durand a résumé les deux argumentations ajoutant que selon le point de vue de la poursuite, Cyr

comme un enfant pris en flagrant délit a donné la première explication qui lui venait en tête pour justifier la présence de la drogue et de son passeport trouvés ensemble.

Au cours de sa plaidoirie, Me Luc Boulais de la couronne avait insisté sur les paroles prononcées par Cyr au moment de la découverte du sac par les douaniers: «J'ai dû perdre mon passeport quand je me suis couché là.» «Est-ce que c'est ça (le sac) qui sent si fort» alors que le sac était fermé et qu'il était le seul à percevoir une telle odeur. «Ça doit être au gars qui est débarqué à Plattsburg». «Je n'ai rien à voir avec ça. Je ne me suis jamais assis là», etc.

Comme a synthétisé le juge, la défense a fait valoir qu'il n'aurait pas été logique pour l'accusé de placer la drogue au même endroit que son passeport et même non loin d'un billet d'avion: à son nom sachant que le sac puisse être trouvé. «Faut être fou à lier pour laisser le sac avec le passeport», a déclaré Me Michel Dussault. Selon la défense il y a d'autres explications aux éléments de preuve déposés par la

poursuite: appels téléphoniques, agenda et même au passeport qui glisse avec le sac de cocaïne.

Après avoir rappelé au jury leur devoir, expliqué comment peser la crédibilité des témoins entendus, rappelé que l'accusé est présumé innocent, défini le doute raisonnable et résumé les témoignages, le juge a invité les jurés à répondre à une série de questions au moment de délibérer.

Vous devez vous demander si les réactions de Cyr quand le douanier Ménard trouve le passeport, si ce sont des réactions d'un homme qui a quelque chose à cacher. Si le passeport tombé de sa poche a pu rester coincé au dessus du sac. Si ses voyages en Colombie ont trait au trafic de la cocaïne ou comme le dit la défense à un commerce d'émeraude. Si vous n'êtes pas sûrs, vous devez accorder le bénéfice du doute à l'accusé, a enchaîné le juge continuant sur l'odeur du sac que n'ont pas senti les douaniers et le chauffeur de l'autobus. Également si cette odeur pouvait s'expliquer par le fait que son contenu se soit trouvé

la veille à l'intérieur d'une personne.

■ Chronologie

Tout au long du procès la couronne a présenté sa preuve en reconstituant la chronologie des événements et c'est par le même procédé que Me Luc Boulais a élaboré sa plaidoirie d'une heure.

À partir de Saratoga Spring dans l'état de New York, le chauffeur d'autobus remarque Cyr assis sur la dernière banquette où la cocaïne a été retrouvée. Au douanier Pierre Chaloup qui lui a demandé une pièce d'identification, Cyr dira qu'il a perdu son passeport. Remarque significative, selon la couronne.

Quand les douaniers retournent à l'autobus avant de faire la découverte, Cyr est debout et regagne son siège; il est alors assis sur l'avant dernier banc. Après que le douanier Réal Ménard ait trouvé le sac et le passeport, Cyr qui s'est relevé fait les déclarations spontanées déjà rapportées. Me Boulais fait remarquer aussi au jury qu'il est impossible de glisser

quelque objet par les côtés du dossier de la banquette ou encore par l'endos à cause de plaques de métal le retenant. C'est donc volontairement qu'il doit être introduit; le douanier a dû défaire le siège pour dégager le sac et le passeport a suivi.

Les réactions physiques de Cyr une fois amené à terminus d'autobus à Blackpool étaient significatives aussi aux yeux de la couronne. Puis Me Boulais a relié entre elles les différents documents saisis chez Cyr à Sherbrooke ou encore trouvés sur lui lors de la fouille: agenda contenant des numéros de téléphone de Colombie, copie d'un virement de fonds de \$2,500 vers le même pays et de billets d'avion, balance, substance pouvant servir de «coupe» à la cocaïne, passeport démontrant de multiples voyages à l'étranger et pouvant attirer l'attention des douaniers canadiens puis des relevés de comptes de téléphone obtenus de Bell. Tout ça pour en arriver au 6 novembre dernier.

Enfin les paroles échangées avec le gendarme Paul Dupuis qui le surveillait le soir de son

arrestation alors que le caporal Guy Beauparlant avertit les deux qu'ils se préparent à partir pour Montréal où Cyr sera photographié, radiographié et ses empreintes digitales prises. Cyr aura alors dit au gendarme que ça ne servait à rien de prendre ses empreintes puisqu'il avait touché au sac tout comme les douaniers et le chauffeur qui lui en auraient montré le contenu. Les témoignages de ces personnes contredisent ces paroles.

■ Contraire

La défense a répliqué que toute la preuve déposée par la poursuite tendait à prouver le contraire de ces allégations à l'effet que Cyr avait importé des stupéfiants. C'est pour quoi elle aurait choisi de ne pas faire entendre de témoins.

Me Dussault a attaqué les témoignages des douaniers non pas en leur reprochant de ne pas dire la vérité mais en suggérant plutôt qu'ils auraient omis de relater certaine partie des événements en ayant une mémoire sélective. Par exemple Me Dussault a plaidé que s'il avait été douanier, il

aurait eu comme réaction normale d'ouvrir le sac en le découvrant. Est-ce plausible que le douanier ne l'ait pas fait, s'est-il interrogé. De même quand Cyr dit «c'est mon passeport», Ménard n'avait-il pas ouvert avant le passeport et dit qu'il appartenait à un M. Cyr comme l'a témoigné son confrère Chaloup.

Sur la question du passeport trouvé avec le sac, la défense a demandé s'il n'était pas plus dangereux pour Cyr de le cacher là plutôt que de le porter sur lui alors qu'il n'en avait même pas besoin pour passer des États-Unis au Canada. Est-ce qu'une autre personne a pu mettre là le passeport au cas où le sac soit découvert, a lancé Me Dussault qui devait remarquer par la suite que la couronne n'a déposé aucune preuve de présence d'empreintes de Cyr sur le sac.

Puis l'avocat de l'accusé a repassé en revue toutes les pièces à conviction déposées par la couronne pour conclure qu'elles ne prouvaient rien d'un trafic de stupéfiants tout en soutenant que Cyr se livrait plutôt au commerce des bijoux avec l'Amérique du Sud.

Un expert de la GRC témoigne

Les passeurs internationaux de drogue: des mules à l'estomac bien rempli

Des hauts-platéraux de la Bolivie et du Pérou où les paysans cultivent le coca, réduisent la feuille pour l'expédition vers La Paz, Lima ou Santa Cruz où elle sera transformée en poudre et vendue à des trafiquants colombiens avant d'être achetée par des Canadiens, le produit suit souvent une route bien particulière avant d'atteindre le marché d'ici.

louise BÉDARD

Pour protéger la précieuse marchandise de la saisie par les douaniers, les trafiquants emploient des mules qui par ingestion de la marchandise assurent l'arrivée à bon port de la cocaïne au Canada. C'est ainsi que sont appelés les individus qui utilisent la technique de la dissimulation interne en bouffant la drogue contenue dans des condoms.

Témoignant comme expert dans le trafic des stupéfiants au procès de Richard Cyr devant les assises, le sergent Gilles Veilleux de la GRC a retracé la route de la cocaïne. Le policier est à

la tête d'un groupe d'enquêteurs. Spécialisé dans le trafic des stupéfiants, plus particulièrement celui de la cocaïne, le sergent Veilleux a voyagé à plusieurs reprises en Amérique du Sud où l'ont conduit des filatures importantes au cours des dernières années. Il entretient des contacts avec les forces policières étrangères dans le cadre d'enquêtes internationales.

Cité à la barre des témoins par la poursuite pour faciliter la reconstitution des pièces du puzzle dans le but d'incriminer Cyr à partir d'éléments d'une preuve en grande partie circonstancielle, le policier a été déclaré témoin expert par le juge Roland Durand présidant le procès.

■ Colombie

Il a fait état que 90% des récoltes mondiales de coca viennent de l'arrière-pays péruvien et colombien; la Colombie, un pays où les policiers canadiens ne mettent pas les pieds à cause de l'instabilité politique qui y règne et où il est plus dangereux pour eux de s'y trouver que les trans-

quants, a mentionné M. Veilleux.

Mais la poudre produite de la réduction des feuilles de la plante puis mélangée à différents acides sulfuriques, est acheminée par la suite vers les grands centres d'Amérique du Sud.

Selon l'évaluation faite par la GRC, 70% de la cocaïne qui circule au Canada proviendrait de la Colombie, un pays non pas producteur mais exportateur. Les grands points de trafic: Bogota, Cali et Barranguilla où les trafiquants canadiens peuvent facilement se procurer la marchandise.

Puisqu'il n'existe aucun vol direct reliant la Colombie au Canada, ces derniers doivent pour revenir transiter par les îles des Antilles, Miami ou encore New York. Miami serait de plus en plus un point d'attente pour les trafiquants depuis le renforcement des contrôles douaniers dans cette ville. Par ailleurs la règle de base pour les trafiquants est d'éviter un grand nombre de postes douaniers, a ajouté M. Veilleux.

■ Dissimulation

Mais il existe une technique de dissimulation qui permet de transporter la marchandise en réduisant les risques d'éveiller les soupçons des douaniers. Après un jeûne de deux ou trois jours, la mule prend livraison en Amérique du Sud de la marchandise qui est déjà placée dans des condoms. Le plus souvent son four-nisseur se charge de répartir le produit en ficelant bien le condom replié sur lui-même en deux ou trois épaisseurs pour éviter que les sucres gastriques ne le percent une fois ingéré.

Quelques heures avant de prendre l'avion, le courrier avale les condoms tout en ingurgitant du miel ou de la confiture pour lubrifier les voies digestives. La marchandise pourra être récupérée au bout de deux ou trois jours.

Soit que la mule se rende elle-même jusqu'au Canada pour livrer la drogue ou encore qu'elle la remette à un autre courrier dans une ville de transit tout dépendant entre autres de ses capacités physiques. L'avantage d'introduire les stupéfiants par un relais

permet d'éviter d'attirer l'attention des douaniers en présentant un passeport ne portant pas le sceau d'un pays d'Amérique du Sud, a souligné le membre de la GRC. De plus l'individu qui se livre à ce commerce illicite peut être connu des milieux policiers canadiens et juge préférable d'utiliser une autre personne pour les passer.

Les employés des douanes seraient de plus en plus méfiants vis-à-vis des personnes qui reviennent au bout d'un court séjour de pays sud-américains, particulièrement dans la saison non-touristique. Les courriers ne peuvent être employés plus de trois fois durant une année sans éveiller les soupçons avec leur passeport marqué de sceaux de pays sud-américains. a-t-il ajouté.

À une question du procureur de la couronne, Me Luc Boulais, Gilles Veilleux a précisé que pour une quantité de 472 grammes de cocaïne telle celle saisie le 6 novembre dernier à Blackpool, il aura probablement fallu deux porteurs. Mais durant sa carrière il a déjà vu un individu en trans-

porter jusqu'à 500 grammes par la technique décrite; mais le risque encouru par la mule est grand.

Comme devait le préciser par la suite en contre-interrogatoire Gilles Veilleux, cette méthode de dissimulation interne est employée non seulement pour le transport de la cocaïne mais aussi du haschisch liquide, de l'héroïne, etc. et par des trafiquants en provenance de d'autres coins du monde.

■ Dollars

Ce sont des dollars américains que demandent les exportateurs de stupéfiants de ces pays d'Amérique du Sud où les taux d'inflation atteignent annuellement les 300% et 500%, a souligné le policier expliquant que le courrier se présente avec de l'argent liquide ou encore une traite bancaire facilement échangeable dans un court délai.

Il n'est pas impossible qu'il procède par virement de fonds par l'intermédiaire de filiales de banques d'ici mais ce n'est pas la façon habituelle, devait répondre M.

Veilleux à une question de la défense qui a exhibé un tel document saisi par la GRC au domicile de Cyr et mis en preuve par la poursuite pour démontrer que l'importation de cocaïne avait été longuement planifiée par l'accusé.

La seule façon pour les trafiquants de réaliser des profits par la suite, c'est de «couper» la substance qu'ils ont importée, du «stock pur» à 95% acheté \$15US le gramme ou \$15,000 le kilo qui pourra rapporter jusqu'à un \$100,000 à \$125,000 au Canada en le coupant quatre fois.

La cocaïne de qualité qui est importée est de couleur beige mais elle sera mélangée avec d'autres produits d'une grande blancheur pour consommation sur le marché nord-américain où pureté et blancheur sont associées, a fait remarquer M. Veilleux. Dans le langage du milieu, on parle de la «neige» pour désigner la cocaïne. Les substances de coupe mentionnées: la benzocaïne, le mannitol, la lidocaine mais aussi le sucre en poudre et autres produits qui peuvent s'y amalgamer.

Trois profs de Marcel-Landry passent l'examen

Trouvez l'erreur et partez pour Londres!

Savez-vous qu'en 1942 les CWAC, ces femmes de l'armée canadienne, n'étaient pas autorisées à porter un fusil? Ou encore que c'est le bataillon Mackenzie-Papineau et non pas le bataillon Normand-Bethune qui s'est rendu en Espagne (je ne sais plus trop quand!)?

MARC-O. TRÉPANIÉ

Je présume que vous n'en savez rien, tout comme moi, d'ailleurs. Et vous n'irez pas non plus vous promener gratuitement pendant une semaine à Londres cet été avec \$500 d'argent de poche comme le feront les trois profs «vedettes» de la polyvalente Marcel-Landry d'Iberville qui ont gagné au jeu-questionnaire «Trouvez l'erreur» de la télé de Radio-Canada le 11 mars dernier.

Margot Bolduc, Michel Ménard et Michel Duchesneau, trois enseignants en adaptation scolaire, ont réussi à se démarquer de leurs rivaux et à remporter haut la main ce jeu-questionnaire un peu «intellectuel», comme dirait Michel Ménard, dont le thème était «La vie militaire canadienne de 1,604 à nos jours».

Lorsque nous les avons rencontrés vendredi dernier, ils étaient encore tout fébriles. Pourtant c'est le 28 février dernier qu'ils avaient réussi leur exploit lors de l'enregistrement de l'émission diffusée deux semaines plus tard.

■ L'aventure...

Mais leur aventure a commencé bien plus tôt. Membres chevronnés de la série-maison de «Génie en herbe» mettant aux prises les profs de Marcel-Landry l'année dernière, les Bolduc, Duchesneau et Ménard ont foncé tête première dans le petit écran sans trop savoir ce qui les attendait.

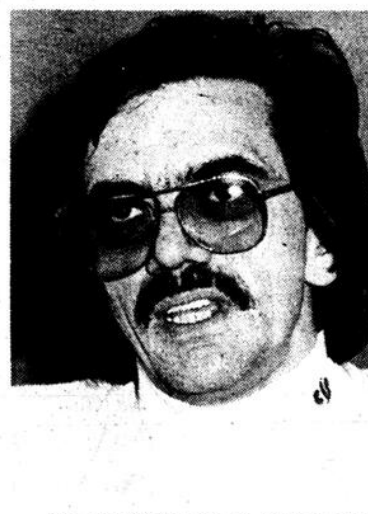
«Je regardais l'émission et je pouvais répondre facilement à un bon nombre de questions sans même m'être préparé», déclare Michel Duchesneau, diplômé en histoire,



«J'étais tellement concentrée sur la matière que je n'ai pas vu l'émission passer», se rappelle Margot Bolduc. (Photo Ken Wallett)

et grand responsable de la présence de l'équipe ibervilloise à «Trouvez l'erreur».

Il en parle à ses collègues qui ne déclinent pas l'invitation. Il inscrit donc son équipe au pré-test de sélection des candidats le 22 janvier et, quatre jours plus tard, ils se retrouvent à Radio-Canada en train de répondre à un questionnaire sur le thème de l'armée. Ils réussissent l'épreuve et obtiennent leur ticket de participants



En participant à l'émission «Trouvez l'erreur», Michel Ménard a revécu la préparation des examens de fin d'année à l'université. (Photo Ken Wallett)

à l'émission.

■ Si la vie vous intéresse!

Le plus difficile restait cependant à venir. Pendant 32 jours, ils ont retroussé leurs manches pour donner une musculature militaire à leur matière grise.

«On était très naïfs et inconscients», raconte Michel Ménard en se rappelant les nombreuses heures de lecture qu'il a consacrées à se docu-

menter sur la vie militaire.

«On nous avait donné une bibliographie assez impressionnante d'une dizaine de livres, dont toute la collection Nos Racines», ajoute Margot Bolduc.

La vie militaire, ils ne la connaissent pas. En 32 jours, ils ont lu et relu, constitué des fiches de lectures, pour emmagasiner le plus de connaissances possibles dans leur



Michel Duchesneau a été celui qui a convaincu ses deux collègues de la polyvalente Marcel-Landry de tenter leur chance au quiz historique de Radio-Canada. (Photo Ken Wallett)

mémoire.

Une allure époustouflante. «Moi, je commençais à lire le samedi matin jusqu'à minuit. Je recommençais le dimanche. Je lisais pour apprendre», dit Margot Bolduc. Une atmosphère qui a rappelé à Michel Ménard ses examens de fin de session à l'université.

Les conjoints et les collègues de travail ont dû faire preuve d'indulgence à leur endroit. Ils

ne vivaient que pour l'armée. Ils donnaient un sens au slogan «Si la vie vous intéresse!»

■ Le grand jour

Et puis, ce fut le grand jour.

«J'avais peur de ma réaction face aux caméras», relate Mme Bolduc. Ils étaient tous tellement émus que deux d'entre eux n'ont pas reconnu Pierre Nadeau qui les a salués dans les couloirs de la maison de la rue Dorchester.

Mais tout s'est bien déroulé. Leur équipe a littéralement écrasé l'équipe adverse. La demi-heure télévisée s'est passée très rapidement, souligne Michel Duchesneau, le plus nerveux des trois au petit écran.

«Quand on est sorti de là, on était high», ajoute Michel Ménard qui a vu un mois d'efforts couronnés. «Ça m'agace, dit-il, quand il y a des gens qui nous disent qu'on a été chanceux. Il n'y a pas de chance là-dedans».

Et le voyage à Londres dans tout cela? «On commence à peine à réaliser qu'on l'a gagné!», s'exclame Duchesneau.

Une assemblée de 28 minutes!

L'atmosphère sentait le parfum de la politesse. Harmonie No 5 de Lise Durocher, première femme à s'asseoir sur le siège du premier magistrat de la ville de Saint-Jean.

18 mars 1985. Date à retenir comme étant peut-être celle de l'as-

■ **micHEL HÉBERT**

semblée la plus courte, la plus calme et la plus

mécanique de l'histoire politique de Saint-Jean. Plus de 25 items à l'ordre du jour expédiés en 28 minutes. Période de questions comptée.

■ **«Éclairez-nous....»**

D'abord la prière, «Éclairez-nous, Ô Bon Dieu Tout-Puissant et donnez-nous vos lumières afin que nous comprenions bien les problèmes de notre ville». Et sont venus à la pro-maire et aux conseillers le courage et le jugement nécessaires pour proposer et appuyer sans problèmes toutes les résolutions.

Pas de tapage. Sans cris ou chuchotements, les politiciens ont donné sous, contrats, appuis, etc, et voté en douceur.

À la fin de l'assemblée, juste après de brefs commentaires de Delbert Deschambault sur l'état des routes, Mme Durocher a demandé: «D'autres commentaires?» Non, rien vraiment. Pas d'orage. L'assemblée s'est levée comme un jupon au vent.

■ **«Aux petits oignons»**

«Je vous remercie de votre présence», a conclu la pro-maire. Il était 20 heures 28 minutes.

Mme Durocher a confié avoir été traitée «aux petits oignons». Et que les gens dans la salle aient dit qu'un conseil harmonieux pourrait ressembler à l'assemblée qu'elle a présidée l'a «comblée d'aise». Et, selon elle, c'est comme ça que ça se passe en caucus...



Au début de la soirée mardi dernier, les pompiers sont retournés sur les lieux de

l'incendie de la veille alors que le feu avait repris dans les décombres.

A la suite du feu du 11 mars

Chouinard réclame l'embauche de quatre pompiers à Iberville

Le conseiller Marcel Chouinard a réclamé lundi soir l'embauche de quatre nouveaux pompiers volontaires à la brigade d'incendie d'Iberville qui ne compte que 16 sapeurs alors que ses effectifs devraient normalement être de vingt personnes.

«Je demande que les quatre postes vacants soient comblés le plus vite possible», a dit le conseiller après avoir déposé une motion de félicitations aux sapeurs d'Iberville et de Saint-Jean qui ont réussi à maîtriser un grave incendie qui aurait pu, sans leur intervention rapide, avoir des conséquences désastreuses pour le centre-ville ibervillois.

M. Chouinard a pris ses collègues par surprise en amenant ce sujet à l'assemblée publique alors qu'il en avait été préalablement question à huis clos. Il y a d'ailleurs fort à parier que cela a dû «chauffer» après l'assemblée alors que le conseil reprenait ses travaux en caucus.

■ **Jeu du chat et de la souris**

Le conseiller s'est adressé au maire Léo Fortin pour lui demander si l'administration avait reçu un «document» en provenance des pompiers.

Le maire a promptement répondu que s'il y avait quelqu'un qui devait le savoir, c'est bien le

conseiller lui-même puisqu'il est responsable du dossier des incendies au sein du conseil.

«On m'a informé que le document était rendu ici», a rétorqué le conseiller pour immédiatement se faire référer au directeur général André Fréchette qui, lui, a dit qu'il ne comprenait pas de quel document le conseiller Chouinard parlait.

Le jeu du chat et de la souris s'est enfin terminé quand le maire Fortin a dit qu'il verrait de quelle correspondance il s'agit pour que le conseil s'en occupe ensuite.

■ **Bilan**

Par ailleurs, on évalue à un peu plus de \$200,000 les pertes entraînées par le feu du 11 mars dernier qui a complètement détruit un édifice à logement en rénovation à l'angle de la 1ère Rue et de la 4ème Avenue.

Sept autres édifices ont été endommagés par le sinistre, dont deux garages.

L'Unité des crimes contre la propriété de la Sûreté du Québec poursuit son enquête sur cet incendie dont on n'a pas toujours pas écarté l'hypothèse d'un geste criminel.



Mme Lise Durocher a présidé durant 28 minutes l'assemblée du conseil de ville de Saint-Jean à titre de pro-maire. (Photo François Métillo)

À cause de la 35

Planter des arbres dans Saint-Gérard et dans Normandie

On veut la paix dans Saint-Gérard. Dans Normandie aussi. Du bruit incessant des camions lourds roulant plein gaz sur la 35, les paroissiens de Teasdale et Lanciault en ont plein les oreilles.

Pour que ça change, on veut planter des arbres le long de cette voie rapide. Québec est averti. On ne rigole plus. Le directeur général, Édouard Bonaldo, sait-on, mettra aussi la main à la roue.

Lundi soir, le conseiller de Saint-Gérard, a reçu rapidement l'appui du conseiller Robert Lanciault pour que le minis-

tère des Transports du Québec apporte des mesures correctives dans les plus brefs délais.

C'est qu'il est devenu dangereux de circuler sur Neuve-France, le soir. Les phares des automobiles et des camions roulant sur la 35 indisposent ceux qui circulent sur Neuve-France.

Et c'est devenu emmerdant pour les résidents de cette rue. Les phares continuellement balaient les fenêtres du salon, de la cuisine. Et le bruit. Le trafic a augmenté sur la 35. Le bruit aussi. Et comme la SQ négocie, ça roule.

C'est pareil de l'autre côté de la 35, territoire du conseiller Lanciault. Sur les rues Plante et Choquette, les locataires des blocs limitrophes à la 35 en ont assez du tapage routier.

La résolution adoptée unanimement lundi soir ne fait pas mention de plantation d'arbres. On parle de correctifs à apporter «en bordure de l'autoroute 35 de façon à améliorer l'environnement des résidents des rues Neuve-France, Plante et Choquette». Mais que pourrait mettre là le ministère des Transports sinon des arbres?

Saint-Jean veut économiser \$160,000

Les espaces verts à l'entreprise privée

L'entretien des espaces verts de la ville de Saint-Jean sera fait par des sous-contractants. Les politiciens discutent déjà de l'expérience à tenter et de l'achat de tondeuses...

L'idée de donner cette besogne à l'entreprise privée n'est pas nouvelle. Les politiciens ont écouté attentivement le directeur général, Édouard Bonaldo, en parlant lors de l'étude du budget en novembre 84. Mais c'est au printemps 85 qu'on en parle sérieusement.

Ce que, l'on peut appe-

ler le «plan Bonaldo» entraînerait des économies de \$166,000. C'est surtout sur la liste de payes de la ville que cette économie sera évidente.

Juste pour le personnel, on compte épargner \$136,000. Le reste consistera à acheter de l'équipement.

Selon un document

officiel de la ville, on inscrit \$20,000 pour la fourniture «entretien parc». Numéro de folio 027 500 060.

Pour la «fourniture entretien équipement», on a mis \$10,000. C'est sans doute de cette somme qu'on prendra des sous pour acheter des tondeuses.

Reste maintenant à voir quel entrepreneur aura le contrat. Parce que pour raser des terres pleines, ça

prendra plus qu'une bonne tondeuse. Un homme pour la conduire sans doute. Un col bleu de la ville? Ça c'est moins sûr.

Le directeur général a déjà fait savoir que les travaux jugés comme étant du «peak shaving», le petit peu de trop, pourrait-on dire, seront attribués à l'entreprise privée. Juge-t-il la tonte du gazon comme étant du «rasage de sommet» (traduction intégrale)?

page éditoriale

Nos valeurs en question

L'Histoire nous le rappelle constamment. Tous les peuples se sont battus pour la Liberté. C'est au nom de celle-ci que des hommes et des femmes ont accepté de mourir.

Sans la liberté, pense-t-on, il n'y a pas de vie possible. On a rajouté, aujourd'hui, d'autres valeurs: la santé, les droits, les pouvoirs et la liberté en tout.

Le «petit Robert» définit la liberté comme un état qui ne subit pas la contrainte, comme la possibilité et le pouvoir d'agir sans contrainte, comme l'état de celui qui n'est pas lié par un engagement, comme le pouvoir d'agir selon sa propre détermination.

C'est l'absence de contrainte dans la pensée, l'expression, l'allure et le comportement. Ces définitions, sans réserves, mènent au libertinage. Et c'est peut-être cette forme de libertinage que nous vivons présentement.

Expliquons-nous un peu!

Plus l'individu se réclame d'une liberté, d'un droit, plus il empiète sur celle d'un autre. La convention collective de travail est le résumé des droits enlevés à une partie par rapport à l'autre.

Tout exercice d'une liberté, pour survivre, doit passer par les limites de règles bien définies. Et c'est la définition de ces règles qui impose des limites à la liberté et qui lui en gruge continuellement des portions.

Nos parents ont eu beaucoup plus de libertés que nous. Moins de biens, moins de contraintes, moins de luxe, mais plus de temps et plus de liberté. Il suffit, pour le prouver, de parler à un menuisier. Dans le temps, il lui suffisait de transporter son petit coffre à égoïne. Le même coffre servirait, aujourd'hui, à contenir à peine son lunch et toutes ses cartes de compétence, cartes syndicales, cartes de sécurité, etc...

Chaque permission réduit une liberté. Chaque règlement limite une permission. L'automobiliste n'a pas le droit de dépasser les 100 kilomètres à l'heure. Il doit rouler moins que 100 kilomètres à l'heure.

En définitive, il faut se battre pour obtenir la liberté, puis il faut contrôler cette liberté, puis la restreindre, puis, finalement, s'en rappeler comme bon souvenir.

Nos jeunes chômeurs d'aujourd'hui, nos jeunes assistés-sociaux, ont du temps et beaucoup de libertés. Celui-ci et celles-ci, cependant, servent peu ou servent mal. Le chômeur veut échanger sa liberté pour du travail régulier et le travailleur régulier souhaite moins de travail et plus de liberté.

Finalement, toute cette rhétorique comparative ne prouve qu'une seule chose: notre vie, cette perpétuelle stabilité remise en question, ne vaut que par la valeur que l'on veut bien donner à un état, à un bien. Et c'est peut-être là que réside une partie des solutions nouvelles: une remise en question non pas des choses, mais des valeurs que l'on veut bien donner aux choses.

Robert PARADIS

EN VILLE

Lorrain et le macramé

Je me demande ce que le libéral d'Iberville, Jacques Tremblay a pensé en entendant Pierre

Michel HÉBERT

Lorrain à Radio-Québec, vendredi soir. Lui qui doit aller chercher des votes au pays du Festival de la Citrouille a certainement apprécié le jugement porté par Lorrain sur les festivals «du légume» et les festivals du «macramé».

Le libéral Lorrain participait à un débat sur le tourisme. Il n'a pas semblé apprécier l'artisanat. Les festivals non plus. L'avocat de Saint-Jean s'est sans aucun doute fait des amis chez les libéraux qui fêtent le festival Johannais depuis des années. Chez ceux qui se tordent les méninges depuis des mois pour le Festival des Montgolfières! Et viendra cette année le festival de la fraise. Ça fait beaucoup de voteurs. Du monde ordinaire.

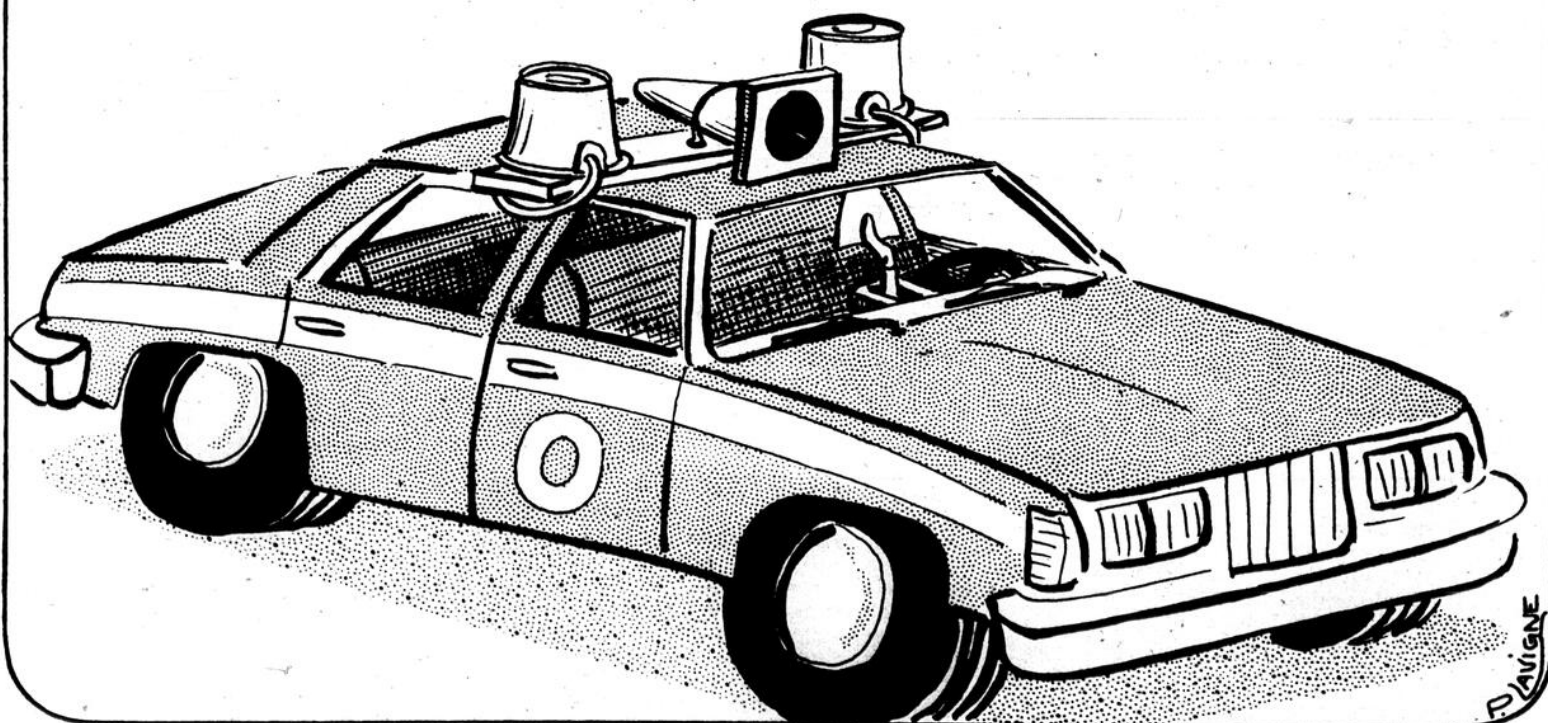
Côté politique, c'est raté. C'est le festival de la «bull shit». Sur le plan humain, démonstration magistrale de suffisance. Maître et valets? Hum! Et les libéraux d'ici ne vendraient même pas le Québec à leurs propres organisateurs! À ce qu'il paraît, ils auraient préparé un tirage. Pas pour tous les organisateurs. Seulement pour les chefs de pôle, les p'tits boss, les contre-maîtres d'élections, m'a raconté Dame Rumeur.

Premier prix: un voyage en Floride. Le Festival du «Sun Tan»! J'entends le libéral gagnant se pêter les bretelles: «M'as-tu vu dans le Sud? J'étais pourtant là». C'est pas quêtaine ça? Un pèteux de broue, je l'enverrais en Allemagne au festival de la bière.

Les autres prix, dans le «désordre», dirait-on à lotolotions: un four micro-ondes, un système vidéo et six prix de \$50. Quoi? C'est la moitié d'une bouffe chez Samuel. Les libéraux se sont toujours montrés généreux envers les leurs...

Saint-Luc: Un véhicule pour la police

Cependant, Saint-Luc n'ayant pas encore de service de police, le véhicule en question, peinturé en bleu et blanc sans toutefois être lettré en conséquence, sera utilisé par le Service des Travaux publics.



IL SERA PEUT-ÊTRE AUSSI EFFICACE QU'UN VRAI...

parole aux lecteurs

N.D.L. aussi a besoin de locaux communautaires

J'ai pris l'initiative ces derniers mois de rencontrer les autorités; municipale, scolaire et diocésaine, compétentes en matière de services à la communauté, en vue d'élaborer une solution au manque de locaux. Cela ne date pas d'hier d'ailleurs.

En 1977, la fabrique décidait de vendre la chapelle, une chapelle vétuste et qui aurait demandé beaucoup de réparations, et d'ins-

taller les assemblées du culte dans la salle polyvalente de l'école primaire puis dans le gymnase de cette même école. Peu à peu est venu se greffer à cela les activités socio-culturelles de loisirs, les louveteaux, le comité d'école, de liturgie, les activités para-scolaires et autres activités spéciales. L'Âge d'Or eux, pendant ce temps, installèrent leurs pénates au chalet des loisirs «cabane rouge» avec le consente-

ment de l'association des loisirs et dans un but probable et légitime d'y rester.

Voilà aux yeux de tous notre situation qu'il importe d'améliorer dans les plus brefs délais, si nous voulons d'une part garder la confiance des intervenants et bénévoles et d'autre part élargir notre horizon à d'autres besoins essentiels tels, l'accueil des nouveaux arrivants, des adolescents, des défavorisés, un endroit où l'on pourrait se rencontrer que ce soit dans le cadre d'une soirée paroissiale, d'une cérémonie de mariage, d'une célébration des sacrements ou pour toutes autres événements qui exigeraient une grande salle.

Aussi représentative qu'elle est, je crois qu'il appartient à la

fabrique maintenant, ne serait-ce que pour réparer une situation qu'elle a elle-même aidé à créer, à trouver une solution qui rallierait les différents comités de la paroisse aux exigences des autorités; scolaire, municipale et diocésaine. Cela peut paraître idéaliste à première vue, mais le train de mesures que je propose se veut réaliste, facilement accessible, voici les mesures:

- 1) Abandonner le presbytère lors du départ de l'abbé Goyette en août 1985.
- 2) Installer notre nouveau curé dans un appartement.
- 3) Se constituer un Conseil de la Pastorale efficace, représentatif du milieu et voué à la satisfaction des paroissiens dans le besoin via les comités déjà existants par la recherche et l'information.
- 4) S'assurer d'une meilleure col-

lecte de la dime.

5) Négocier par comité tripartite, c'est-à-dire avec le scolaire, le municipal et la fabrique, le concept «une école, un centre culturel».

6) Intégrer «le dit centre culturel» avec les dessins du Parc N.D.L.

7) Laisser à l'Âge d'Or «la dite cabane rouge» afin qu'elles puissent y exercer leurs activités en toute quiétude.

Ce train de mesures n'est pas exhaustif, mais il cherche de bonne foi un remède à notre manque de locaux dans Notre-Dame-de-Lourdes.

Georges Bouchard

Quartier N.D.L.

M. le Ministre et le chômage

Mercredi, le 13 mars 1985, le journal «La Presse» publiait dans son cahier «D» «L'Économie», un article portant sur une déclaration, en conférence de presse, du ministre d'État aux petites entreprises, Monsieur André Bissanette.

Je passerai outre en ce qui a trait au refus des subventions aux compagnies Domtar de Windsor, Qué. et OxySynthèse de Bécancour, Qué., car les Québécois savent déjà quoi en penser.

Ce que je veux signaler, c'est que le ministre qualifie d'irritant, pour les compagnies, le fait d'avoir à verser une contribution au fond de l'assurance-chômage, comme si ces dernières étaient les seules à payer et à en absorber les coûts. Pourtant, combien de fois sommes-nous témoins que certaines compagnies, en vue de faire le plus d'argent possible,

oublient volontairement de se moderniser ou encore de développer de nouveaux marchés et provoquent ainsi elles-mêmes le chômage. Elles attendent que la situation devienne intenable, pour alors présenter des demandes d'octrois ou de subventions. Par leur plan d'action, elles deviennent la cause directe du chômage et elles doivent donc en supporter leur part de responsabilité. En effet, il serait injuste que les travailleurs, qui sont eux-mêmes cotisés par l'assurance-chômage, fassent les frais de ces compagnies qui accaparent les marchés, dirigent l'économie et font la pluie et le beau temps et il n'est que normal qu'elles assument leur part de responsabilité sociale.

Jean-Guy Thibodeau

Membre Exécutif NPD Saint-Jean

Des jeunes à la Marche du Pardon

Je fais partie d'un groupe de jeunes et nous sommes fiers d'apporter notre aide dans la mise sur pied d'une grande marche du pardon dans tout Saint-Jean, le vendredi saint 5 avril prochain.

Cette marche sera suivie de la

Précision

Daniel Desilets, demeurant rue Des Trinitaires à Saint-Jean, qui exerce le métier de soudeur, n'a rien à voir avec son homonyme qui a été trouvé en possession de haschich lors d'une saisie effectuée au poste douanier de Philipsburg il y a trois semaines.

Par ailleurs ne pas confondre Luc Sylvain habitant rue Turcotte à Saint-Jean et l'individu qui a été condamné la semaine dernière à trente-trois mois de pénitencier.

Passion, animée et commentée dans la cathédrale de Saint-Jean l'Évangéliste. En cette année internationale de la jeunesse, nous les jeunes, sommes heureux de coopérer à l'organisation d'une telle démarche pour le Seigneur! Notre désir serait qu'elle puisse se continuer dans le futur.

Nous souhaiterions que les aînés nous encouragent en y participant et par le fait même ce serait l'occasion en or de nous appuyer dans l'année internationale de la jeunesse et ainsi donner confiance aux jeunes pour la continuité et la création de projets futurs.

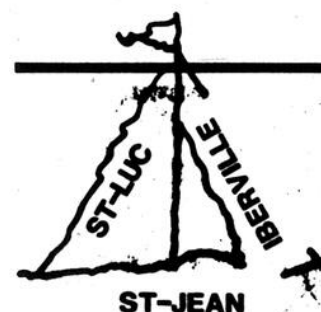
L'AVENIR C'EST NOUS, MAIS POUR BIEN LE BÂTIR, ON A BESOIN DE VOUS!

Martin Paquette

et le groupe «LA RELEVÉ»

Teasdale veut un débat public sur la fusion!

La fusion des villes de Saint-Jean, Iberville et Saint-Luc doit être une préoccupation pour tous les politiciens de la région. Et pour ceux qui ont le pouvoir de la faire...



doivent penser à...

SI, SI... UN BEAU BATEAU!

Roche 85

Roch TANGUAY
194 Dollier, Saint-Jean, Qué.
J3B 3P9
347-3364

Pas de suiveux au PQ...

Il reste encore des formations monolithiques dans notre société moderne. Cette hiérarchie où le pouvoir fonctionne du haut vers le bas, correspond au passé.

Les comités sont restreints à quelques personnes servant de courroie de transmission entre le pouvoir qui réside en haut et la masse de la population ayant très peu de responsabilité décisionnelle.

Aujourd'hui nous constatons le polycentrique, c'est-à-dire plusieurs centres de décisions, plusieurs pensées se confrontant les unes aux autres contrairement au monolithisme n'ayant qu'un seul centre de pensée. Le Parti québécois, digne de notre temps, à cette structure polycentrique.

Les comités sont plus gros et plus décisionnels, plus responsables. Pour permettre ce bouillonnement et avoir un échange multi-directionnel, cette structure fournit un moyen à tous les citoyens bien pensant d'apporter leurs contributions, d'enrichir la vie de leur formation politique. Les membres du Parti québécois ne sont pas des suiveux...

Tous sont invités à prendre une part active aux décisions du Parti. À l'intérieur de notre Parti nous n'avons pas peur de la contradiction, ceux qui la craignent préparent leur propre défaite. Les contradictions que nous avons présentement sont un signe de force. Les orthodoxes comme les révisionnistes, devront dans le plus bref délai,

faire l'unité d'action, pour être au service des nouvelles réalités.

Il ne faut pas craindre de transformer le Parti. Il doit être continuellement en évolution pour correspondre aux besoins actuels à moins de devenir un Parti vieillot.

Pour ma part, notre formation est toute jeune, pleine de sel, qui bouge, et qui se doit de faire face aux nouvelles situations. Il n'est pas possible, même si nous avons raison, d'avancer sans discussion et confrontation à moins de vieillir sur place.

... Claude Gauthier
Saint-Amand

parole aux lecteurs

Fossoyeurs de la jeunesse

Aux fossoyeurs de la jeunesse

Vous avez beau chanter nos louanges en chœur en cette Année Internationale de la Jeunesse, nous ne sommes pas dupes, nous les jeunes. Du haut de vos tours d'ivoire, coupés de toute réalité, vous ne cessez de nous rabâcher que nous vivons les plus belles années de notre vie. Et bien, parlons-en de ces «belles années»! Savez-vous donc vous-mêmes, gouvernants, patrons, syndicalistes, ce que vous faites au juste? Vous clouez allégrement le cercueil de la jeunesse! Votre refus d'investir de votre temps, de votre argent et d'écouter ce que l'on a à dire, coûte cher à toute la société, vous inclus. Vous voulez des exemples, en voici.

Le gouvernement du Québec vient, pour la nième fois, de refuser la parité de l'aide sociale aux 16-29 ans avec les 30 ans et plus. Le pourquoi: «La parité empêcherait les jeunes de contribuer à l'essor économique du Québec». Je ne croyais pas que l'ironie pouvait être poussée si loin. Je regrette, mais une personne de 20 ans a autant de besoins à satisfaire que ce soit pour manger, se loger ou autre, qu'une autre de 30 ans. La différence réside dans le fait qu'au lieu de 400 dollars par mois, c'est de 156 dollars qu'elle doit se contenter! Pensez qu'une chambre coûte, au minimum, trente dollars par semaine, sans chauffage, ni électricité, ça fait donc 120 dollars par mois. Le reste, 36 dollars, sert à payer les dépenses connexes et à se nourrir! 36 dollars, avec ça on peut subsister peut-être une semaine, mais on doit l'étirer sur quatre! C'est rire du monde, ce système là! Chers fonctionnaires et ministres, tout empêtré que vous êtes dans votre bureaucratie, je vous propose un petit jeu amusant et formateur. Que diriez-vous de jouer au jeune assisté social pendant un mois? Descendez de votre piédestal, d'abandonner limousines, chauffeurs et secrétaires, pour subsister avec 156 dollars pendant 30 jours. Je sais fort bien que vous n'oserez pas, mais si jamais vous l'essayez, je vous garantis que vous serez heureux de retrouver votre luxe et d'avoir pu maigrir sans l'aide de Nutri-Diète! Vous n'oserez jamais tenter cette expérience qui risquerait de vous ouvrir les yeux, car vous avez d'autres «priorités», gaspiller des millions pour finir le sacro-saint Stade Olympique par exemple, ou encore 30 millions pour l'OSM...

Et vous, les industriels et patrons, qui nous enfermez dans le cercle vicieux «Pas d'expérience, pas d'emplois, pas d'expérience» vous nous condamnez au chômage perpétuel et à aller grossir les rangs des assistés

Une belle fête

L'AFEAS de l'île a su nous organiser une belle fête des femmes.

La parodie «B7» écrite par une de leur membre Margot Dupuis était une réussite, les comédiennes amateurs nous ont diverties.

La conférencière Jacinthe Lévesque a.c. était très très intéressante.

Cette année, il y avait des adolescentes à la fête comme participantes, beau geste pour souligner l'année internationale des jeunes.

Bravo à l'AFEAS de l'île et au prochain 8 mars.

Lorraine THIBAUT RONDEAU
1498 Ricard,

Île-St-Thérèse

sociaux avec toutes les plaies sociales qui s'y greffent. La misère, ce n'est pas pour vos fils, qui reçoivent éducation et emplois tout cuit dans le bec, c'est pour les autres, la majorité, ceux qui n'ont pas cette chance! Comment osez-vous encore croire qu'en nous dédaignant, ou encore en nous congédiant tout simplement, nous pourrions acquérir l'expérience requise pour travailler dans vos entreprises et vous enrichir en fin de compte? Combien de temps encore garderez-vous donc vos préjugés et vos œillères? Vous ne voyez et n'entendez que ce que vous voulez bien voir et entendre!

Et que dire des syndicats, censés être à l'écoute des revendications des plus démunis? Plutôt complices des autres oui! Il est scandaleux que les syndicats n'épaient pas plus concrètement par des actions, telles que manifestations, pétitions, ou ateliers de formation, les jeunes dans la dénonciation de la situation qui leur est faite. Ils se contentent d'organisation de colloques ou autres types de bavardages, sans aucun suivi, ni innovations concrètes. Ça leur donne bonne conscience et ils s'en lavent les mains! Les syndicats ne sont plus les facteurs de progrès social qu'ils furent par le passé. En refusant, par exemple, le principe de la retraite anticipée ou du partage du temps de travail continu, ils démontrent bien l'indifférence qui les tient avec les autres en abandonnant la jeunesse à son sort. Où en est donc la société plus juste qu'ils disent essayer d'édifier?

Saviez-vous, gouvernants, patrons et syndicats, qu'un simple changement d'attitude de votre part, en plus de vous favoriser, ne serait que plus bénéfique pour l'ensemble de la société? Avec 156 dollars par mois, je comprends les jeunes qui s'adonnent au vol à l'étalage ou qui s'apprentent à devenir des criminels en puissance. Pour eux, il ne s'agit pas d'un «trip» comme certains, mais plutôt d'une question de survie! Comment ne pas se révolter et devenir inadaptés sociaux, face à une société qui n'a qu'un sombre avenir à offrir après tant de promesses? Ne vous étonnez plus de la hausse des suicides, pas plus que de celle des coûts des services de santé. Quand la misère et le désespoir ne nous mènent pas à l'hôpital, c'est la mort qui est au rendez-vous...

Quand la société nous fait miroiter la lumière au fond du tunnel, par le biais d'études supérieures, qu'on la croit, et qu'on sort du cégep ou de l'université «chômeurs instruits», mais chômeur quand même, pouvez-vous comprendre notre dépit, voire notre colère, devant ces années gaspillées? Tout ce temps sur les bancs d'écoles, l'énergie investie et l'endettement presque inévitable, pour en revenir au point de départ. Quand on n'a plus l'espoir de s'en sortir, ce ne sont pas les écrans de fumée que sont les «Options Délic» ou encore Katimavik qui vont arranger grand chose! Nous subissons, plus ou moins en silence car démobilisés et blasés, le génocide moral que vous nous infligez, et marchons inexorablement, presque inconsciemment, vers l'abattoir. Nous avons le dos large, mais pas indéfiniment, car nous ne sommes pas tous assez idiots pour gober toutes les «loto-emplois» de tous les Salons de la Jeunesse, vendeurs de rêves, que vous voudrez. Nous ne nous contenterons pas toujours de vos miettes pour rassasier notre faim de justice légitime, je souhaite qu'un jour, nous nous leverons et réagissons. Ce jour là, vous vous mordrez les doigts de ne pas avoir été assez clairvoyants pour procéder aux changements de mentalités qui s'imposaient...

Christian SAMOISSETTE

Ont appuyé cette lettre: Alain J. Roy, Guylaine Girard, Richard Ryan, Michel Barrette, André Daigle.

Vraiment décevant

Monsieur le directeur,

En réponse à l'article passé dans votre journal sur Pierre Labelle. Après avoir lu cet article très attentivement, car je suis parmi celles qui ont quitté la salle lors du spectacle du 23 février dernier.

J'ai vraiment été déçu de ce spectacle, car en plus d'attendre pendant plus d'une heure, le specta-

cle était vraiment pourri. Pierre Labelle n'avait aucune présence sur scène, on aurait dit qu'il inventait au fur et à mesure. Je me demande comment l'auberge Nationale peut présenter un spectacle de si piètre qualité, à un prix élevé pour le produit que l'on a reçu. Par contre, le souper était excellent.

Guylaine Barry
Iberville

Le Pédalier
VENTE - SERVICE - ACCESSOIRES

**La bicyclette...
c'est notre
affaire!**

Voyez les nouveaux modèles 1985

Les vrais spécialistes à Saint-Jean et les environs...

Ne cherchez plus!

Le plus vaste inventaire de bicyclettes et d'accessoires

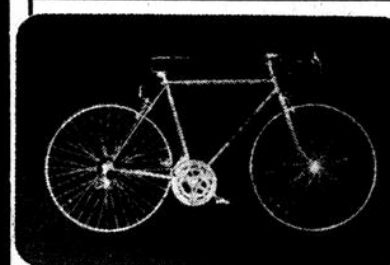
Meilleurs choix - Meilleurs prix

Offre spéciale - Mise au point

(jusqu'au 30 mars)

* vérification générale
de votre bicyclette

10\$



Pour les débutant(e)s
une bicyclette
faite pour vous!

La toute nouvelle
Shanghai
(hommes et femmes)
valeur 123,99\$

SPÉCIAL: 104,99\$
(montée et ajustée)

N.B. À compter du 31 mars, nous serons
ouvert le dimanche de 10 h à 15 h

"SURVEILLENZ NOS SPÉCIAUX"

225, boul. Saint-Joseph

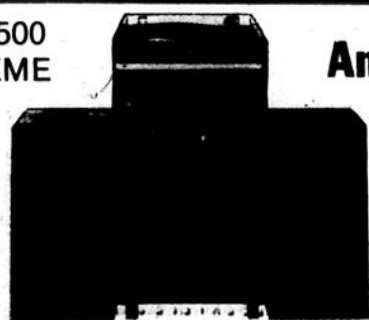
Saint-Jean-sur-Richelieu

348-8708



VELO SPORT
PEUGEOT
GCM

DA - T 500
SYSTÈME
HI-FI



Amplificateur
33 watts
RMS par
canal

Sansui

CLINIQUE DU SON
vente et réparation audio

199, 2e avenue, Iberville 347-8025

Tuner Quartz Digital

cassette avec dolby - table tournante entraînement direct
haut-parleurs 3 voies 40 watts RMS

Voyez et entendez-le!

Qualité sans compromis signée SANSUI!

699,99\$

meuble inclus

Budget de \$1,790,400 en 85

Saint-Jean ne paiera rien du déficit de \$200,000 du CIT!

Le budget 85 de \$1,790,000 du Conseil intermunicipal de Transport Le Richelain montre que Saint-Jean ne participera pas à l'amortissement du déficit prévu de \$200,000.

— michel HÉBERT

Ce sont les villes de Candiac et de Laprairie qui assumeront la facture de ce service de transport en commun régional.

Saint-Jean doit plutôt s'attendre à un dédommagement de \$3,400! Ses partenaires, Saint-Luc et L'Acadie, peuvent espérer des remboursements respectifs de \$463 et \$138. Laprairie, également partenaire de la ligne de transport numérotée 96, pourra bénéficier de redevances de \$407.

Mais Laprairie, pour sa ligne directe avec Longueuil, doit par ailleurs payer seule un manque à gagner de \$42,354. De même qu'elle doit payer \$64,414 pour le corridor 95 partagé avec Candiac. Et Candiac doit également payer fortement la note pour ce corridor: \$99,490.

Budget

Résumé, le budget de

\$1,792,421 du CIT Richelain fait état de revenus globaux de \$1,090,348. C'est la somme que les usagers paieront, estime-t-on déjà.

Le déficit d'exploitation réel se chiffre donc à \$661,238. Mais il faut lui soustraire les subventions du ministère des Transports du Québec. Une première tranche de \$482,732 pour soutenir les revenus d'exploitation et \$17,500 «pour études», indique le budget du CIT.

L'équilibre à \$200,000...

Il reste donc \$201,841 à trouver pour équilibrer le budget. C'est la contribution demandée aux municipalités participantes. Le tableau des répartitions met en relief que



Le directeur général, Édouard Bonaldo, a dit que Saint-Jean avait pris la barre de ce dossier.

Laprairie et Candiac se partagent la facture. Les corridors 94 et 95 coûteront \$206,258. Saint-Jean, Saint-Luc et L'Acadie n'étant pas preneurs ne participent pas à leur financement.

Au contraire, elles ne sont concernées que par la plus coûteuse. Le corridor Laprairie-Saint-Jean numéroté 96, et dont l'exploitation est chiffrée à \$973,000 et le déficit à

\$214,900.

Au tableau des répartitions, on note des subventions totales de \$231,000. La facture de Saint-Jean n'en n'est plus une... Comptant diverses dépenses, elle s'en tire plutôt avec un remboursement de \$4,417!

Le déficit global se chiffre se chiffre donc à \$201,841. Il sera payé par

les villes de Candiac et Laprairie. Saint-Jean paiera quatre fois \$13,826.28. Un total de quelque \$55,000 pour 85. Mais cette somme lui reviendra. Via une subvention directe de \$161,197 du ministère des Transports. Et elle compte aussi avec une subvention indirecte accordée au CIT de \$69,817.

Nul doute que les représentants des villes de Saint-Jean, Saint-Luc et L'Acadie se sont avérés d'excellents négociateurs. D'ailleurs le directeur général, Édouard Bonaldo, a déclaré récemment au CANADA FRANÇAIS que Saint-Jean a fait figure de leader dans ce dossier.

À l'assemblée de lundi soir, il a déclaré, sans doute pour éclairer les esprits, que «Saint-Jean ne s'engageait pas pour \$1,790,000». La ville a approuvé son représentant, a-t-il ajouté, en l'occurrence René Teasdale.

Saint-Jean, de préciser M. Bonaldo, n'aura qu'à «payer sa part du déficit». Le budget du CIT ne semble rien prévoir rien en ce sens pour Saint-Jean.

Saint-Jean subventionne

\$99,000 à la miette

Quand MM. Brodeur et Galipeau ont accordé des subventions de \$1,000 à Relais-Jeunesse, \$210 pour la Semaine de la PME et \$100 au Club de natation du Haut-Richelieu, ils n'avaient sans doute pas sous les yeux TOUTE la liste de celles que les politiciens de Saint-Jean donneront au cours des prochains mois.

C'est un total de \$99,400 que la ville donnera par miettes au cours de 85. Plusieurs milliers de dollars ont déjà été

donnés. Aux associations de loisirs, par exemple.

Mais restent les Scouts (\$2,000) et les «Boy Scouts» (\$250), la télévision communautaire (\$500), les Géants (\$200), les Cadets de l'Air (\$250), les Artistes et les Artisans (\$250), etc.

Les autres...

D'autres recevront de plus fortes sommes. Comme d'habitude, le patinage artistique, \$3,800, Coup d'Elle,

\$5,000, Le Dôme \$2,200, le baseball mineur, \$3,300, le hockey mineur, \$7,700, etc.

Pour le feu d'artifice du Festival johannais (ou de la Fraîche?), \$6,000. Pour la balle-molle féminine, \$2,000. Pour ce qui sera une corporation privée, Première Barre, \$1,000.

Les grands gagnants de 85: les handicapés qui bénéficieront d'une subvention de \$16,067 pour le transport et l'Office du Tourisme qui a été gratifié de \$16,000.



Le conseiller Gérard Brodeur s'est empressé de donner pour et au nom de la ville... (Photo François Métillo)



MARS:
MOIS DE LA
NUTRITION

Octofruit

Du 18 au 24 mars 1985

PAMPLEMOUSSES
BLANCS

Produit
Floride
Gr 48 **5/98¢**

RAISIN NOIR

Pr. Chili
Can. No 1

2.16 kg

98¢
lb

LAITUE CHICORRE ou SCAROLE

Pr. É.-U.
Can. No 1

68¢
ch

FÈVES GERMÉES

Pr. Québec

1.06 kg

48¢
lb

POMMES McINTOSH

Pr. Québec
de fantaisie
(4 lb - 1,81 kg)

1.48¢
ch

PAPAYA Gr 10

Pr. Brésil

98¢
ch

ASPERGES BLANCHES

Pr. É.-U.
Can. No 1

6.56 kg

2.98¢
lb

CHAMPIGNONS BLANCS

OU CAFÉ
Culture
canadienne
4.36 kg

1.98¢
lb

OIGNONS JAUNES

Pr. Québec
Can. No 1

(5 lb - 2,27 kg)

68¢
ch

POIREAUX

Pr. É. U.
Can. No 1

1.48¢
ch

PANIER DE FRUITS POUR TOUTES OCCASIONS

POUR MIEUX VOUS SERVIR
950 BOUL. DU SÉMINAIRE
SAINT-JEAN 348-8834

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT
DE LIMITER LES QUANTITÉS



au **FIN GOURMET**
CHARCUTERIE • FROMAGERIE



950, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

(près d'Octofruit)

Tél.: 348-4874

Pains et croissants chauds

produits de boulangerie

Croissants
au beurre

39¢ ou **3** pour **1\$**

Fromage
Mozzarella

2.99 **657**
lb kg

OUVERT LE DIMANCHE

AU CONSEIL DE SAINT-JEAN

■ Pas de jaloux...

Le maire Beauregard sera sans doute enchanté d'apprendre que le conseiller Yves Leroux formera avec Mme Lise Durocher un comité d'étude chargé de voir à l'avenir du projet d'un centre communautaire pour les personnes âgées de Saint-Jean.

micHEL HÉBERT

Mme Durocher a gracieusement remercié le conseiller René Galipeau d'avoir pensé à elle pour siéger sur ce comité. Yves Leroux n'a pu donner son avis, il était absent. Le maire aussi d'ailleurs. Il n'y a donc pas eu de jaloux. Peut-être chez M. Brodeur. Sa voix d'appuyeur a retenti en même temps que celle de René Teasdale. La pro-maire a choisi: Teasdale, comme on dit à l'Assemblée nationale, a été «reconnu» par la présidente Durocher.

■ Les concours de l'agent Gosselin

L'agent d'information Louis Gosselin devra bientôt mettre sur pied un autre concours. Affaire de circonstances, si l'on peut parler ainsi. Après les célébrations du logo aux trois couleurs, voilà maintenant qu'en haut lieu on juge que la clôture entourant les travaux entrepris à l'usine de filtration fait dur. Le «plywood» se marie mal à l'environnement. C'est connu. Et reconnu par les grands patrons de la ville.

Alors voilà qu'on a pensé faire un concours pour marier harmonieusement clôture et vie quotidienne. On pense couleurs, dessins, etc. C'est l'expert, en cours, de la ville, l'agent Gosselin, qui sera sans doute mandaté pour que ça se fasse. On ne sait pas encore s'il fera appel à des artistes, des graphistes, des enfants ou des punks. On voit mieux de la peinture naïve sur la clôture que des slogans punks style «no future». D'ailleurs, pour l'usine, le naïf serait de mise, hein?

■ Des gars de Saint-Jean?

Le face-à-face que se sont payés le 6 mars les négociateurs patronaux et syndicaux impliqués dans les négociations de la convention collective

micHEL HÉBERT

des cols blancs de la ville de Saint-Jean a été promptement remis au 22 mars prochain. Un rendez-vous à confirmer! On attend maintenant le maire Beauregard.

«C'était à notre tour de parler, a déclaré la présidente du syndicat, Maryse Filion, jeudi, on a encore fait le tour de toutes les clauses. On sentait une sorte de gêne du côté patronal mais on ne savait

On sait que ces temps-ci, on porte beaucoup d'importance au lieu de naissance à la ville. Et parlant de l'usine de filtration, une question qui chatouillera sans doute les politiciens: Est-ce que l'entrepreneur R. Turgeon, qui s'affaire à agrandir l'usine de filtration a embauché des gars de Saint-Jean ou s'il a fait venir son monde de Saint-Armand de Dorchester? C'est pas dans la Beauce, mais c'est pas loin, a déjà dit Marcel Bernard. M. Turgeon n'est-il pas obligé d'employer «territorialement»?

■ Le dernier soir de Marcel...

Le directeur des mégaprojets de la ville de Saint-Jean, Marcel Bernard, a peut-être assisté lundi soir à sa dernière assemblée du conseil de ville. Il sera bientôt remplacé par le directeur du service du génie, Réal Moquin. On a parlé en caucus de faire venir Pierre Berger vu que l'entretien est souvent discuté mais le directeur général, Édouard Bonaldo, vif partisan de l'harmonie tout azimuts, en a jugé autrement. Lundi donc, c'était peut-être le dernier soir de Marcel. Et il aura fallu attendre si longtemps avant que l'on sache s'il entendait bien ou pas! Les micros-crapauds multidirectionnels n'enchantent pas tout le monde. Certains politiciens ont parfois l'air d'être dans un aquarium...

■ Berger bouche le conseil

Le libéral bien connu, Jacques Berger, a posé une dure question aux politiciens de Saint-Jean. Il a fait une allégorique référence à une alliance féministe et antimilitariste au conseil de ville. Et c'est à nul autre qu'à Robert Lanciault qu'il a demandé des commentaires. Comme tous ses collègues, le conseiller de Normandie n'avait peut-être pas compris le fin fond de la question. Il s'est refusé à tout commentaire. Mais pourquoi Berger s'est-il adressé à lui? Sans doute parce que Lanciault a proposé Saint-Jean comme «zone libre d'armements nucléaires». Une intervention qui restera dans les «annales».

pas pourquoi. Ça aura duré de onze heures à midi. On ne nous a pas posé de questions.»

■ Beauregard négociateur?

«Au retour de dîner, on avait pris connaissance de l'article publié dans le journal. Là, on a compris l'attitude patronale. Peut-être pensaient-ils qu'on était ferme sur nos positions à cause de l'article? C'est par pur hasard

qu'on s'était montré ferme sur les clauses majeures comme la sécurité d'emploi et les changements technologiques.»

Résumé, l'article publié dans l'édition du 6 mars du CANADA FRANÇAIS faisait mention des déclarations publiques du maire Ronald Beauregard qui s'est dit disposé à s'impliquer dans ce dossier pour faire bouger les choses. Coup dur pour les négociateurs de la ville.

Prudence...

Optimisme automatique du côté syndical? On répond plutôt être «souriant et sceptique». On appréhende un peu l'attitude de maire. Sera-t-il ouvert au discussion ou présentera-t-il une offre finale?

«Si le maire a envie de négocier, tant mieux, affirme Maryse Filion, c'est ce que l'on souhaite depuis le début. On sera sur la même longueur

d'ondes.» On ne s'attend tout de même pas pas à la venue du Messie.

■ Caucus

Mais d'ici au 22 mars, le mandat des négociateurs Coutu et Boisvert sera peut-être éclairci. Ce rendez reste à confirmer, a-t-on appris. Et le maire ne sera peut-être pas encore là. Depuis décembre dernier, les deux clans se sont rencontrés plusieurs fois. Pas une clause importante n'a

été réglée. Tout au plus a-t-on discuté de la francisation de certains termes...

Au caucus de lundi dernier, on a jase longuement de cette rencontre. On a attribué la fermeté syndicale à l'envie du maire de ne pas faire durer les pourparlers. Pourtant, si l'on se fie à Mme Filion, du côté syndical, on n'a lu l'article du CANADA FRANÇAIS qu'après la présentation de leur dossier...

Six nouveaux policiers venant de Montréal?

La ville de Saint-Jean a retenu les noms de six Montréalais pour éventuellement gonfler les rangs de son corps policier. C'était un secret bien gardé.

La nouvelle n'a pas roulé longtemps sur le parquet de la salle des délibérations du conseil de ville. Le maire Ronald Beauregard a vite fait de faire dévier le débat sur autre chose...

Lors de l'adoption du règlement sur la politique de l'embauche des employés municipaux, le secret qui entourait cette affaire a été éventé. On a préféré parler des moyens de pression des policiers plutôt que des candidats nés dans la métropole...

On a su qu'il y avait eu environ 70 candidatures reçues au poste. Le corps policier vieillissant, on pense à la relève. Sélection faite, il ne resta plus que six hommes. À l'assemblée du 4 mars, Galipeau a fait savoir qu'ils

étaient de Montréal. La politique d'embauche de la ville apparut urgente.

■ Règlement

Ce règlement sur l'embauche, le maire Beauregard disait fin février ne pas y tenir tellement. Il laissait entendre que Saint-Jean ne suivrait pas l'exemple d'Iberville.

Le 4 mars, reprise du débat sur l'embauche. Galipeau ouvre les portes, Teasdale passe sa résolution. Il a fait état du chômage régional chronique, du ralentissement de la construction pour que les chances de promotion dans la fonction publique soient données d'abord aux actuels fonctionnaires, aux étudiants d'ici et à «une main-d'œuvre qualifiée ici à Saint-Jean.»

■ Veto

Par contre, ajoutait-il, «s'il devenait nécessaire d'engager une personne de l'extérieur, qu'il soit entendu qu'elle devra déménager et résider à Saint-Jean dans un délai d'un an de la date d'engagement».

Le maire Beauregard a prévenu qu'il pourrait utiliser son droit de veto si la ville se trouvait dans l'illégalité. Il disposait de 96 heures pour bloquer la résolution. Il ne l'a pas fait.

Maintenant si la ville compte toujours embaucher des policiers, de Montréal ou d'ailleurs, ils devront déménager à Saint-Jean. Mais la résolution de Teasdale ne tient pas compte de leur déménagement après leur engagement bien qu'il en fut nommément question lors des discussions publiques du conseil.

Cols blancs: Beauregard torpille les négociations

Le face-à-face que se sont payés le 6 mars les négociateurs patronaux et syndicaux impliqués dans les négociations de la convention collective

micHEL HÉBERT

des cols blancs de la ville de Saint-Jean a été promptement remis au 22 mars prochain. Un rendez-vous à confirmer! On attend maintenant le maire Beauregard.

«C'était à notre tour de parler, a déclaré la présidente du syndicat, Maryse Filion, jeudi, on a encore fait le tour de toutes les clauses. On sentait une sorte de gêne du côté patronal mais on ne savait

pas pourquoi. Ça aura duré de onze heures à midi. On ne nous a pas posé de questions.»

■ Beauregard négociateur?

«Au retour de dîner, on avait pris connaissance de l'article publié dans le journal. Là, on a compris l'attitude patronale. Peut-être pensaient-ils qu'on était ferme sur nos positions à cause de l'article? C'est par pur hasard

qu'on s'était montré ferme sur les clauses majeures comme la sécurité d'emploi et les changements technologiques.»

Résumé, l'article publié dans l'édition du 6 mars du CANADA FRANÇAIS faisait mention des déclarations publiques du maire Ronald Beauregard qui s'est dit disposé à s'impliquer dans ce dossier pour faire bouger les choses. Coup dur pour les négociateurs de la ville.

Prudence...

Optimisme automatique du côté syndical? On répond plutôt être «souriant et sceptique». On appréhende un peu l'attitude de maire. Sera-t-il ouvert au discussion ou présentera-t-il une offre finale?

«Si le maire a envie de négocier, tant mieux, affirme Maryse Filion, c'est ce que l'on souhaite depuis le début. On sera sur la même longueur

d'ondes.» On ne s'attend tout de même pas pas à la venue du Messie.

■ Caucus

Mais d'ici au 22 mars, le mandat des négociateurs Coutu et Boisvert sera peut-être éclairci. Ce rendez reste à confirmer, a-t-on appris. Et le maire ne sera peut-être pas encore là. Depuis décembre dernier, les deux clans se sont rencontrés plusieurs fois. Pas une clause importante n'a

été réglée. Tout au plus a-t-on discuté de la francisation de certains termes...

Au caucus de lundi dernier, on a jase longuement de cette rencontre. On a attribué la fermeté syndicale à l'envie du maire de ne pas faire durer les pourparlers. Pourtant, si l'on se fie à Mme Filion, du côté syndical, on n'a lu l'article du CANADA FRANÇAIS qu'après la présentation de leur dossier...

OBTENEZ RAPIDEMENT
85% DE VOTRE REMBOURSEMENT
D'IMPÔT FÉDÉRAL

Bentaxe

192, rue Richelieu, 2e plancher
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-3966

Si vous avez droit à un remboursement d'impôt fédéral, Bentaxe vous remettra d'attaque en quelques jours. Par son service de remboursements rapides, Bentaxe préparera votre déclaration d'impôt fédéral et vous donnera 85% du montant de ce remboursement. Et finies les longues semaines d'attente. Bentaxe remet d'attaque, vite!

Bien entendu, vous pouvez aussi compter sur Bentaxe pour la préparation traditionnelle de vos déclarations d'impôt. Il y a un centre Bentaxe près de chez vous. Recherchez son enseigne orange Bentaxe.

BENTAXE

remboursements rapides - déclarations d'impôts
(succursale de Benéficial)

les remboursements rapides sont sujets à approbation



frances fothergill

23, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
AU CŒUR DU CENTRE-VILLE
Tél.: 346-9599



Et que ça tombe!

Tout finit par tomber. Depuis qu'une pomme est tombée sur la tête de Newton, personne n'en doute. Surtout pas les propriétaires et les ex-locataires des maisons jumelées angle Lafon-

taine et Saint-Jacques. Vous savez, les maisons juste en face du poste de police de Saint-Jean? Le pic des démolisseurs municipaux frappe depuis hier après-midi.



600 enfants sans père

À l'heure actuelle, 600 enfants dans la région sont sans père, soit parce qu'il est décédé, soit parce que les parents sont divorcés ou séparés. «Grands Frères/Grandes Soeurs» aident à ces enfants à remplir leur besoin d'une présence masculine ou féminine. Vous pouvez rejoindre l'organisme au 347-5541 poste 60 et obtenir plus d'informations.

GRANDE VENTE

SPÉCIAUX D'OUVERTURE

COUPON RABAIS

50\$ sur achat d'une piscine hors terre

200\$ sur achat d'une piscine creusée

HEURES D'OUVERTURE

- lundi, mardi et mercredi: 9 h à 18 h
- jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
- samedi: 9 h à 17 h
- dimanche: 13 h à 17 h

PATIO / PISCINE HORIZON

555, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6861

AQUA

CHAMBLY 658-1949

GRANBY 375-5225

Boutique Johannaise
d'artisanat inc.

578, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, 348-0672

vous offre à

25%

DE RÉDUCTION

sur les meubles

Le Bahutier

suivants:

1 table ovale 6' (2 panneaux à abattants).....	SPÉCIAL 543\$
1 bahut, 2 portes, 2 tiroirs - rég.: 769\$.....	SPÉCIAL 578\$
1 bibliothèque - rég.: 610\$.....	SPÉCIAL 457\$
1 huche, 2 portes - rég.: 813\$.....	SPÉCIAL 609\$
1 bibliothèque d'étudiant - rég.: 273\$.....	SPÉCIAL 204\$
1 causeuse - rég.: 935\$.....	SPÉCIAL 701\$
2 fauteuils - rég.: 935\$.....	SPÉCIAL 361\$ ch.
1 bas de secrétaire - rég.: 72\$.....	SPÉCIAL 424\$
1 table de chevet, pointe de diamant - rég.: 508\$.....	SPÉCIAL 381\$
1 table de salon, bois massif - rég.: 879\$.....	SPÉCIAL 284\$
1 commode arbalète - rég.: 1 483\$.....	SPÉCIAL 1 112\$
1 demi-armoire - rég.: 72\$.....	SPÉCIAL 543\$
1 banc coffre, pointe de diamant - rég.: 544\$.....	SPÉCIAL 408\$
1 table piedestal, 2 panneaux - rég.: 725\$.....	SPÉCIAL 543\$
1 table rectangulaire 54" x 54", 2 panneaux - rég.: 711\$.....	SPÉCIAL 533\$
1 chaise berçante en tissu, gros poteau - rég.: 408\$.....	SPÉCIAL 306\$
4 chaises style Empire en tissu - rég.: 182\$ ch.....	SPÉCIAL 182\$ ch.
6 petites capucines en tissu à poteau rond - rég.: 141\$ ch.....	SPÉCIAL 105\$ ch.
4 bancs capucines en tissu - rég.: 97\$ ch.....	SPÉCIAL 72\$ ch.
3 bancs capucines en tissu à bêche - rég.: 138\$ ch.....	SPÉCIAL 103\$ ch.
1 table réfectoire, 4 portes - rég.: 922\$.....	SPÉCIAL 691\$
8 petites capucines en tissu, poteau carré - rég.: 146\$ ch.....	SPÉCIAL 109\$ ch.
8 chaises en érable, 5 traverses, fond de bêche - rég.: 135\$ ch.....	SPÉCIAL 101\$ ch.
1 armoire grand-père, 2 portes, panneaux unis foncés - rég.: 1 231\$.....	SPÉCIAL 923\$
2 tables de chevet, bois massif - rég.: 305\$ ch.....	SPÉCIAL 397\$ ch.
1 secrétaire Matabon - rég.: 353\$.....	SPÉCIAL 264\$
1 table d'étudiant - rég.: 250\$.....	SPÉCIAL 187\$
2 bancs Palardy - rég.: 145\$ ch.....	SPÉCIAL 86\$ ch.
1 bahut 3 portes, panneaux unis - rég.: 930\$.....	SPÉCIAL 697\$
1 unité de 3 tiroirs pour bahut - rég.: 141\$.....	SPÉCIAL 105\$
1 commode 6 tiroirs avec anneaux de métal - rég.: 1 325\$.....	SPÉCIAL 993\$
6 chaises style Empire en tissu - rég.: 157,35\$ ch.....	SPÉCIAL 117\$ ch.
1 table à desservir - rég.: 40\$.....	SPÉCIAL 334\$
1 encoignure - rég.: 90\$.....	SPÉCIAL 678\$
2 tables de salon, bois massif 18" x 18", 3 tiroirs - rég.: 344\$ ch.....	SPÉCIAL 258\$ ch.
2 huches naïves - rég.: 293\$ ch.....	SPÉCIAL 171\$ ch.
1 buffet naïf - rég.: 288\$.....	SPÉCIAL 291\$
1 table Port-Cartier, 1 tiroir - rég.: 402\$.....	SPÉCIAL 310\$
1 table de chevet avec tablette et tiroir dans le bas - rég.: 260\$.....	SPÉCIAL 195\$
1 table de chevet, 1 porte et 1 tiroir - rég.: 379\$.....	SPÉCIAL 284\$
SUPER-SPÉCIAUX	
1 lit de bois gros poteaux 60" - rég.: 892\$.....	SPÉCIAL 548\$
1 lit de bois, petits poteaux 39" - rég.: 466\$.....	SPÉCIAL 349\$
1 table lave-main - rég.: 517\$.....	SPÉCIAL 310\$

Nous sommes maintenant
dépositaire de la collection
de meubles

Antique



Sur la 7^{ème} Avenue, le chantier offre un spectacle désolant. Les travaux se font dans des conditions difficiles. La qualité du sol se prête mal à l'excavation. (Photos François Melillo)



Sur la 31^{ème} Avenue, l'endigement est terminé.

Digues de Sabrevois

Pêches et Océans n'a pas donné son accord

Les deux digues construites récemment à Sabrevois ont été érigées sans remplir toutes les conditions légales. Le Règlement 68 de la MRC, qui en autorise l'aménagement, n'était pas approuvé par le ministre des Affaires municipales au moment des travaux. En conséquence, il n'était pas en vigueur. Les travaux n'avaient pas non plus, l'aval du ministre des Pêches et Océans du Canada.

gilles BÉRUBÉ

Présentement, une des digues est à toute fin utile terminée alors que l'autre est sur le point de l'être. Les voisins, qui n'avaient pas soupçonné l'ampleur des travaux, se mettent maintenant de la partie.

Le projet d'endiguer les terres agricoles en bordure de la rivière Richelieu date depuis longtemps. En fait, depuis bien avant le débat sur la régularisation de la rivière Richelieu. L'un des instigateurs du projet, M. Bernard Reid, indique que c'est après la décision de la Commission mixte sur les eaux limitrophes de ne pas favoriser la construction d'un barrage, que la solution des digues est revenue sur la table.

L'an dernier, le projet a pris forme à Sabrevois, mais il n'a pu se réaliser en raison du Règlement de contrôle intérimaire de la MRC du Haut-Richelieu qui interdit toute forme d'intervention dans la plaine inondable.

À l'automne 84, la MRC a entrepris de modifier son règlement pour permettre des aménagements à des fins agricoles dans la plaine d'inondation. Cet amendement n'a toutefois été adopté qu'en janvier dernier. Mercredi dernier, il n'avait toujours pas été approuvé ni désavoué par le ministre des Affaires municipales. En conséquence, il n'était pas encore en vigueur.

Travaux

En même temps que les procédures d'amendement, la MRC a entrepris le processus d'octroi des contrats et elle a ordonné les travaux qui sont maintenant sur le point d'être terminés. De fait, ces travaux devaient être réalisés l'hiver, pendant

la période de gel. La MRC est le maître d'œuvre des deux projets. Ceux-ci sont réalisés en vertu d'un «acte d'accord», ce qui vaut une réglementation, selon les dispositions du Code municipal.

Ces travaux tombent sous l'emprise de la Loi sur les pêcheries administrées par Pêches et Océans Canada. Un porte-parole du ministère l'a confirmé et il a indiqué qu'il n'avait jamais entendu parler du projet de Sabrevois.

Voisins

Ce sont les voisins qui se mettent maintenant de la partie. Ils relancent ainsi un débat qui n'avait pas suscité grand intérêt au début de l'hiver. La semaine dernière, le conseiller Robert Bergevin, de Sabrevois, a affirmé qu'environ soixante-dix familles sont touchées par les deux projets. Dans les faits, une douzaine de résidences de ces deux secteurs sont habitées à l'année. À cela s'ajoute tout au plus, une trentaine de résidences d'été. Aucun des résidents riverains n'a été consulté avant que les projets ne soient entrepris.

Sécurité

La première digue a été

construite au bout de la 31^{ème} Avenue, sur la terre de M. Paul Quobion. Il est le seul intéressé par ce projet. Dans ce cas, la digue a une longueur de 1,300 mètres et elle permettra de récupérer ou d'améliorer 90 arpents carrés. Le coût de construction est de \$15,000, sans compter l'équipement de pompage.

La digue de M. Quobion est terminée. Son impact visuel est peu important à première vue et elle n'affecte que trois résidents permanents. Au moins une de ces propriétés se retrouve littéralement entourée d'un canal. À l'origine, ce canal devait être creusé à un pied des terrains voisins. Finalement, l'excavation s'est faite à quinze pieds de la limite des lots. Le canal a une profondeur qui peut atteindre huit pieds, aussi les voisins craignent-ils pour la sécurité des enfants.

Spectacle

L'autre projet est situé au bout de la 7^{ème} Avenue. Il regroupe six agriculteurs, soit MM. Bernard Reid, Etienne Sereign, Roger Landry, René Morrow, Gilles

Gagnon et Ronald Beauvais. Dans ce cas, la digue, d'une longueur de 2,920 mètres, permettra de récupérer 272 arpents de terres agricoles dont plus de la moitié est en friche. L'érection de la digue coûtera \$34,200 et les quatre stations de pompage, \$40,000.

Les travaux présentent un spectacle désolant, particulièrement à la hauteur de la 7^{ème} Avenue. À cet endroit, la qualité du sol n'est pas idéale pour une telle structure. Le terrain est marécageux et la machinerie lourde s'est frayée un chemin à travers le boisé. Une fois terminé, le chantier devrait changer d'allure. Dans ce cas, vis à vis le secteur résidentiel, la digue sera bordée d'un simple fossé du côté

intérieur.

Rentabilité

Pour M. Reid, la rentabilité du projet ne fait pas de doute. Le terrain acquiert une plus-value substantielle. En fait, une fois drainé, son coût correspondra à celui du terrain situé du côté est de la route 133. La qualité du sol y sera toutefois largement supérieure. Elle permettra la culture de denrées à forte valeur ajoutée, notamment la production de légumes.

De plus, l'équipement de pompage est subventionné directement par le ministère de l'Agriculture du Québec. Le reste est chargé sous forme d'une taxe spéciale aux agriculteurs. Ils peuvent ensuite recouvrer 70% de cette somme auprès du minis-

tere.

Environnement

Et l'environnement? M. Reid ne croit pas que les digues causeront du tort à la faune et à la flore. Les canaux constituent d'excellent site de frai et de nidification. Il admet toutefois que ces digues ne sont que les deux premières d'une série qui viendra border les rives du Richelieu dans un avenir plus ou moins rapproché. Il convient que l'eau refoulera bien en quelque part au moment de la crue et il croit qu'on devrait en calculer l'impact.

Notons enfin que les travaux n'ont été soumis à aucun plan d'ingénieur, une lacune, de l'avis de M. Reid.



SUZUKI 4x4
SAMURAI

UN VENT DE LIBERTÉ!

AUTOMOBILES
ROBERT PARENT INC.
225, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-9011 - Mtl: 658-9961

La nouvelle Samurai 1985

à partir de 8 297\$*

* Frais de transport et préparation en sus.

Gitan

CONÇU POUR PETITES VOITURES

POIDS PLUME 13'
POIDS LÉGER 16'



Bonair



VENTE D'ÉCOULEMENT
SUR MODÈLE '84 EN EXPOSITION

Prix très compétitifs
exposition intérieure
échange accepté

• pièces • vente • service

Prowler

La roulotte la plus populaire

- Bon prix
- Bon choix



APALACHE

Le rêve de tout campeur

- Qualité
- Durabilité
- Confort



LE SPÉCIALISTE DU CAMPING

Louis G. Vigneault

Saint-Luc (route 104)
Local: 348-6486
Mtl.: 658-0242
entre Laprairie et Saint-Jean.

Samedi 30 mars 1985 à 20h30

Au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu

Troisième danse annuelle du
Club Rotary Saint-Jean
Bar ouvert

Orchestre: **Les Frères Patenaude**

Prix: 12,50\$ par personne

BILLET EN VENTE: **Bijouterie Serge Lebeau**
159, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Odyscon,
21, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu



Réunion de descendants Irlandais

À l'occasion de la Saint-Patrick, une lignée de la famille McNulty s'est réunie au Club de Golf de Saint-Jean. 59 personnes, descendant de James McNulty et Leda Richer-Lafleche, ont renoué leur lien familial, chanté le folklore irlandais et fêté ensemble, dimanche dernier. «Il y a eu des échanges d'adresse et une promesse de répéter une telle expérience dans l'avenir», précise Me Jacques McNulty. (Photo François Ménillo)



AVEC
Jean-Claude Robillard
artiste de la radio
et de la télévision

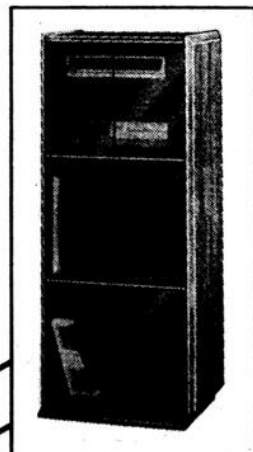
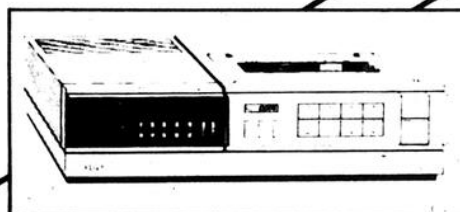
CHRS SUR LES LIEUX
Jeudi - vendredi - samedi
21, 22 et 23 mars



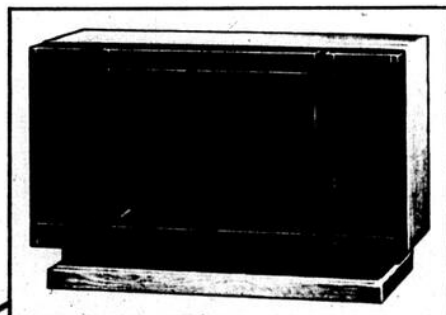
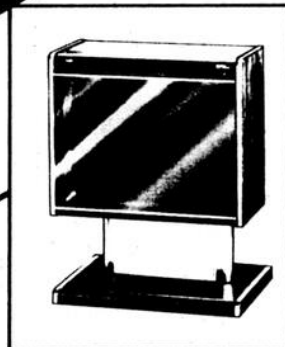
RCA

EN VEDETTE

**GRANDE
VENTE**



Garantie 3 ans pièces et main-d'oeuvre



**AUSSI SUR NOS
ÉLECTROMÉNAGERS**



Aimé Landry Enr.

À NOTRE
SUCCURSALE



place
saint-jean Donimart
900 boulevard du Séminaire Tél. 348-6925

Four micro-ondes

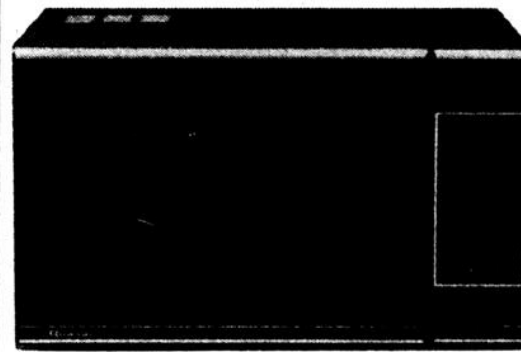
Quasar

meilleur que jamais...

"Le complice
des fins
gourmets!"

569\$

- Cuisson Insta-Matic au goût
- 6 niveaux d'intensité
 - auto-décongélation
 - 1,4 pied cube
 - 70 à 700 watts



YMQ 7784

Venez nous voir
pour une démonstration

Rencontrez le représentant
tous les jeudis et vendredis
soirs de 19 h à 21 h



acceptées

Mise
de côté
gratuite

Heures d'ouverture:
Lundi, mardi et mercredi:
9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 16 h

Service à domicile pour toutes les marques.



Construire prendra 5 ans!

Le CLSC logera dans un local à Iberville

L'école Saint-Georges n'est plus disponible? Le conseil d'administration du CLSC de la Vallée des Forts n'aura d'autre choix que de faire un appel d'offre public afin de se dénicher un local dans Iberville. Tout l'y oblige.

michel HÉBERT

C'est du moins ce que croit le directeur général, M. Mario Lafrenière. Et c'est aussi la solution qu'il souhaite. Une construction neuve implique un délai variant de trois à cinq ans.

«On veut être casé en 85, dit-il, pas en 88 ou en 90». La localisation du CLSC à l'école Saint-Georges fut un beau rêve... On sait maintenant que la commission scolaire d'Iberville veut y placer des services administratifs. On sait aussi que devant le manque de locaux, on a aussi songé à cette portion de l'école pour y loger des classes.

Les solutions ne sont pas nombreuses: louer un local de 25 à 32,000 pieds carrés à des promoteurs privés ou construire. «Construire, explique M. Lafrenière, ça implique le ministère des Affaires sociales, le Conseil du Trésor, etc. Ça peut aussi vouloir dire qu'on reste à Saint-Jean durant les trois

à cinq ans que nécessite une demande de construction.»

C'est en mai, au plus tard en juin prochain, que le nouveau directeur général du CLSC de la Vallée des Forts saura comme tout le monde à quoi s'en tenir.

Pour l'instant, le dossier de l'implantation et le budget qui s'y greffe est placé juste à côté de celui des transferts CSS-CLSC sur le bureau des priorités.

Il y a déjà 56 personnes sur la liste de paye. Le 1er avril prochain, s'ajouteront 32 autres postes en provenance du département de santé communautaire de l'hôpital. Puis suivront «10 ou 16» autres postes, selon la



«On sera fixé d'ici un mois», affirme le directeur général du CLSC, Mario Lafrenière.

décision du ministère des Affaires sociales. Décision attendue d'ici un mois.

Viendra ensuite la consolidation: 24 postes additionnels en provenance des services à domicile. Cette consolidation s'étendra sur les deux prochaines années. «Je veux absolument éviter le dédoublement du travail, dit Mario Lafrenière, Le CLSC répondra à sa vocation d'offrir des services de première ligne à la population. Ça veut

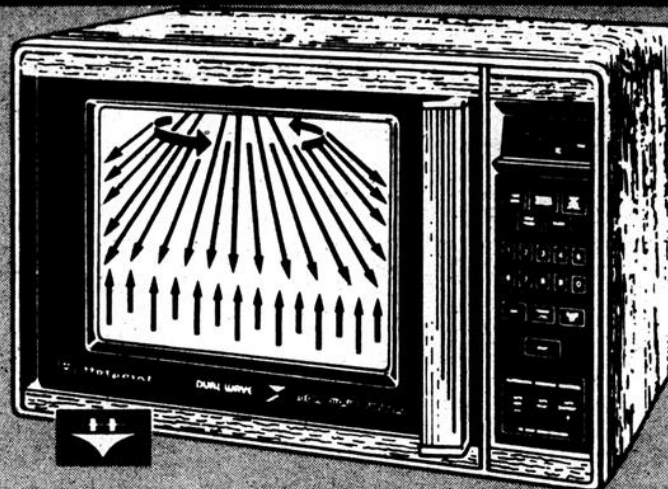
dire notamment de ne pas empiéter sur les organismes bénévoles. Ça veut dire aussi de favoriser les soins à domicile.»

Une fois toutes ces manoeuvres administratives terminées, le CLSC de la Vallée des Forts aura un budget d'environ \$2.5 millions. Il aura à son emploi plus de 120 personnes. Il aura des points de service à Saint-Jean, Iberville, Lacolle et Venise.

«Le siège social du CLSC de la Vallée des Forts sera assurément situé à Iberville. La charte constitutive le stipule. Mais cela ne veut pas dire qu'il n'y aura plus rien à Saint-Jean. Mais il est certain qu'un jour, le CLSC n'occupera que le rez-de-chaussée de la Maison Bouthillier», affirme le d.g. Lafrenière.

Qu'advient-il des trois étages qui resteront lorsque tout le personnel du DSC de l'hôpital sera transféré à la Résidence Richelieu? Mario Lafrenière n'en sait rien. Il est plus question d'en faire un centre communautaire pour loger les divers projets portant cet adjectif que de le transformer en stationnement à étages...

Le dernier cri en électroménager



Les fours micro-ondes sont un atout dans votre cuisine.

Venez voir aujourd'hui notre vaste gamme et découvrez le système.



Hotpoint

DUAL WAVE

Système micro-ondes

AMEUBLEMENTS

ST-LUC
(LES)

MEUBLES



466, boul. Saint-Luc
à deux pas de l'église
SAINT-LUC

348-9258

Ouvert du lundi au samedi
Livraison gratuite
Cartes de crédit
Plan de financement
Mise de côté
Services d'entretien

50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50%

Grande vente d'ouverture officielle

à la



vêtements distingués

206, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
(ancien magasin "Reitmans")

50% à 90% de réduction

Assortiment
de jupes
rég. jusqu'à 60\$

SPÉCIAL

9⁹⁵

Exemples:

Lot de robes
rég. jusqu'à 100\$ et plus

SPÉCIAL

19⁹⁵

Et beaucoup d'autres articles en magasin
tels que: blouses, gilets, bijoux, combinaisons, etc.



B'ISM-I-L-LAH-ER-RAHMAN-ER-RAHEEM



50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50%

50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50% - 90% - 50%

VIDEO LOGUE

950, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 348-1197 — 349-1261

Présentation d'un Super Nouveau Vidéo SANYO

VCR 4030

- télécommande sans fil
- 8 émissions / 14 jours
- câblosélecteur intégré
- ralenti

pour le prix
incroyable
de

499\$



 **SANYO** VCR 7200 union suprême... audio et vidéo... à leur meilleur!

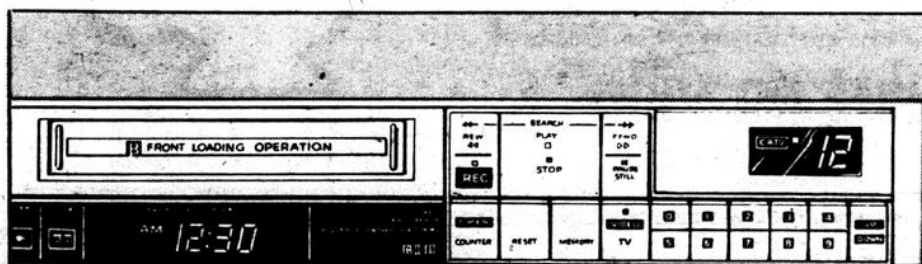
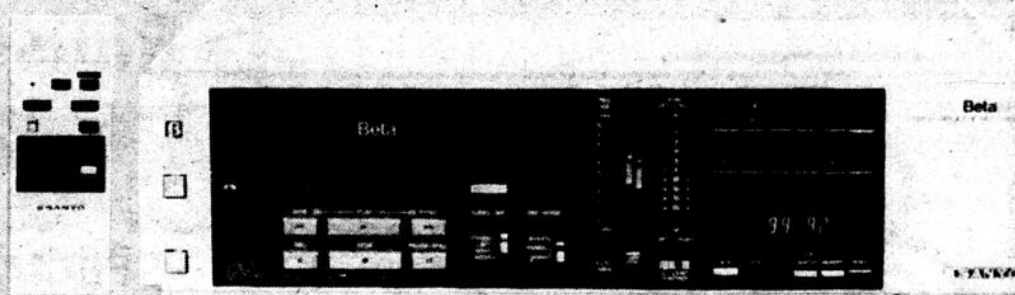
Betahi-fi™

AU PRIX INCROYABLE DE

- Béta Hi-Fi stéréo
- 8 émissions / 14 jours
- câblosélecteur intégré
- 5 moteurs
- télécommande sans fil (13 fonctions)

699\$

Achetez-moi pour 27,64\$ / mois



(photo similaire)

Modèle compact

12,5" (P) x 13" (L)

 **SANYO** VCR 3

- modèle compact
- 3 têtes
- 8 émissions / 14 jours
- câblosélecteur intégré
- syntonisation électronique 18 positions
- télécommande sans fil
- ralenti, arrêt sur image nette
- Betascan, Skipscan

Achetez-moi
pour 27,64\$ / mois

699\$



Rencontre avec Lévesque le 26 mars

Proulx fait partie d'une Coalition pour la proportionnelle

Une coalition pour l'implantation d'un mode de scrutin proportionnel au Québec doit rencontrer le premier ministre René Lévesque à Québec le 26 mars afin de faire pression sur le gouvernement pour qu'un projet de loi modifiant le régime électoral soit déposé à l'Assemblée nationale avant la clôture de la session le 21 juin.

marc-o. TRÉPANIER

Cette coalition, d'allure encore informelle, s'est rencontrée pour une seconde fois dimanche à Montréal dans le but de préparer la requête qu'elle présentera au premier ministre du Québec.

La Coalition pour la proportionnelle consiste en un regroupement d'un certain nombre d'organismes à caractère politique et syndical, en plus du NPD-Québec. On y retrouve notamment la CSN et la CEQ ainsi que le Rassemblement démocratique pour l'indépendance (RDI) et le Mouvement socialiste présidé par Marcel Pénin.

■ L'Allier et Chaput-Rolland

Les ex-ministre et ex-

députée du Parti libéral du Québec, Jean-Paul L'Allier et Solange Chaput-Rolland, sont les porte-parole pressentis par la Coalition.

«Notre objectif, c'est qu'un projet de loi soit déposé cette session-ci, ce qui amorcerait le processus de réforme du mode de scrutin dès après la tenue des prochaines élections. Le dépôt d'un projet de loi concrétiserait la volonté politique d'entreprendre une réforme

essentielle au bon fonctionnement du processus démocratique», déclare le député du comté de Saint-Jean, Jérôme Proulx, qui participe aux travaux de la coalition.

Le député Proulx est l'un des plus ardents défenseurs de la réforme du mode de scrutin, un sujet qu'il a plusieurs fois abordé depuis sa démission du caucus parlementaire péquiste le 22 novembre dernier.

Il estime globalement que l'introduction d'une forme de proportionnelle garantirait la présence, quoiqu'il arrive aux élections, de députés souverainistes à l'Assemblée nationale tout en assurant un caractère pluraliste au Salon de la race où pourraient désormais être représentés les partis politiques marginaux qui forment toute même une couche importante de l'opinion publique. Ils sont présentement éliminés d'office de l'Assemblée nationale par le processus électoral.

Absent en chambre jeudi

«Je ne voterai jamais pour une motion libérale»

—Proulx

Si jamais les libéraux parvenaient à défaire le gouvernement Lévesque à l'Assemblée nationale sur une motion de censure, ils le feraient à coup sûr sans le vote du député «indépendant» du comté de Saint-Jean, Jérôme Proulx.

Jeudi dernier, alors que le parti de Robert Bourassa présentait une motion de censure, Jérôme Proulx était revenu dans sa circonscription électorale.

Pendant ce temps, ses six collègues «orthodoxes» appuyaient la motion libérale, ce qui, on le sait, s'est avéré insuffisant pour renverser le gouvernement qui a survécu par 59 voix contre 53.

«Mon absence de l'Assemblée nationale s'explique clairement. Jamais je ne voterai avec le Parti libéral de la Crise d'octobre où les Québécois ont perdu leurs droits civiques pendant quatre mois. Jamais je ne voterai avec ceux qui se sont alignés dans le camp du NON au référendum dans leur volonté de rapetisser le Québec. Jamais je ne



«Jamais je ne voterai avec le Parti libéral de la Crise d'octobre», déclare le député «indépendant» Jérôme Proulx.

voterai avec Robert Bourassa, le chef qui se cache», a déclaré le député Jérôme Proulx.

Toujours en état de réflexion quant à sa réintégration au caucus péquiste, Jérôme Proulx

ajoute qu'il aurait été «inconvenant et indécent» de participer à un vote de blâme contre un gouvernement dont il a été solidaire pendant huit ans et demi.

Cela dit, il refuse de dire que ses propos sont, par ricochet, un vote de blâme contre ses collègues dissidents, les Paquette, Léonard, Leblanc-Bantey et autres, qui se sont alignés derrière les libéraux.

«Je ne leur en ai pas parlé. Ils ont établi seuls leur stratégie», déclare-t-il. Ces propos viennent concrétiser l'isolement de Jérôme Proulx à l'endroit des dissidents. Un isolement volontaire puisque le député signalait déjà la semaine dernière qu'il faisait partie de ce groupe de façon «assez détachée» pour se garder la plus grande marge de manoeuvre possible.

Enfin, M. Proulx n'a pas écarté la possibilité de voter éventuellement contre le gouvernement. Mais ce serait contre un projet de loi bien précis et non pas sur une motion de confiance.



SPÉCIAL

2,99\$

servi avec frites, sauce, salade de chou, pain
AU COMPTOIR SEULEMENT

Quart de poulet au choix du chef



SPÉCIAL

4,99\$ / 5,99\$

COMPTOIR

LIVRAISON

servi avec frites, sauce 7 oz, salade de chou, pain

SPÉCIAL

SALON MIR-TOI

950, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu



DIFFUSION
NICOLE BISSON

6 coiffeuses
qui maîtrisent
à perfection
des nouvelles
techniques de:

- coupe
- balayage
- permanente
- "fripping"



Modèle: Suzon Baron
avec
permanente Optimum
Léger balayage
Coupe au carré dégradée.

PERMANENTE OPTIMUM

sans ammoniaque

35\$

D'HÉLÈNE CURTIS

Votre satisfaction est la clef
de notre "SUCCÈS"



Daniel Johnson souhaite un débat public

Les libéraux remettent en question l'avenir du Régime d'épargne actions

L'avenir du Régime d'épargne actions (REA) mis sur pied par l'ex-ministre des Finances, Jacques Parizeau, est loin d'être assuré avec un gouvernement libéral. Il serait à tout le moins modifié et pourrait même être aboli pour faire place à une réduction générale de l'impôt des particuliers.

MARC-O. TRÉPANTIER

Le REA coûte entre \$150 et \$200 millions par année au trésor québécois. «Si on a \$200 millions de marge de manoeuvre à consacrer, est-ce qu'on diminue les impôts?», a questionné en conférence de presse le critique libéral aux Finances, Daniel Johnson, qui était de passage à Farnham lundi.

auditoire de 60 personnes qui prenaient part au déjeuner-causerie de la Chambre de commerce, M. Johnson s'était interrogé sur la pertinence du REA dans sa version actuelle. C'est la possibilité de profiter d'un dégrèvement fiscal par l'achat d'actions de grandes entreprises comme Bell Canada, Alcan ou la Banque Royale qui agace les libéraux.

«Il faut changer le système d'encouragement à la PME en incitant les gens d'affaires et les travailleurs à investir dans

ment dans son entreprise (REPSE).

Le PLQ n'a donc pas encore fait ses choix dans ses désirs, jusqu'à un certain point concurrents, de baisser le déficit gouvernemental, de diminuer le taux marginal d'imposition des particuliers pour le rendre comparable à celui de l'Ontario et de favoriser la capitalisation des entreprises via sa politique fiscale.

Leur objectif de créer 80,000 nouveaux emplois par année au cours des cinq prochaines années, c'est sur les PME que les libéraux de Robert Bourassa misent pour le réaliser.

C'était là l'essentiel du message qu'est venu livrer à Farnham Daniel Johnson qui remplaçait à pied levé le chef du PLQ qui était le conférencier d'abord annoncé par la Chambre de commerce. M. Bourassa était retenu à Québec au déjeuner du président américain Ronald Reagan.

Rappelant que ce sont les PME qui créeront à l'avenir 80% des nouveaux emplois, le député de Vaudreuil-Soulanges a repris les grandes thèmes économiques du programme de son parti.

Outre la réduction des impôts et du déficit ainsi qu'un meilleur contrôle des dépenses gouvernementales, il a promis une administration gouvernementale plus efficiente dans une équipe politique



Le candidat libéral dans le comté d'Iberville, Jacques Tremblay (à droite), était assis à table d'honneur en compagnie du conférencier, le député libéral Daniel Johnson, et du président de la Chambre de Commerce de Farnham, Roger Frenière. (Photo François Ménillo).

«qui comprend ça le fonctionnement de l'économie».

L'élimination des droits successoraux et de l'impôt sur les dons, la réduction des charges fixes à l'entreprise, la mise sur pied de sociétés d'expansion des petites entreprises, l'allègement de la réglementation gouvernementale ainsi qu'une refonte des programmes d'aide à l'entreprise dans

une perspective de simplification et d'accélération ont été les principales mesures évoquées par Daniel Johnson dans sa courte allocution.

■ MRC

Au cours de la période de question qui a suivi son exposé, le critique libéral aux Finances a dénoncé le climat d'incertitude dans lequel baignent les muni-

cipalités régionales de comté (MRC).

Si les libéraux n'aboliront pas les MRC comme le souhaiteraient plusieurs intervenants du monde municipal, ils tenteront cependant de circonscrire leur rôle. «On ne donnera pas aux MRC plus qu'elles en demandent. Ce que nous voulons savoir, c'est ce qu'elles veulent comme pouvoir», a déclaré le conférencier.



Le critique libéral aux Finances, Daniel Johnson, a accusé le gouvernement Lévesque de négliger le sort des PME, notamment en n'ayant jusqu'à présent rien fait pour donner suite aux recommandations du Rapport Saucier sur les problèmes de la sous-capitalisation des entreprises. (Photo François Ménillo).

202, rue Principale
Granby
372-2134

1505, rue
Saint-Antoine
Saint-Hyacinthe
778-1360

Quoi de plus beau pour souligner

La confirmation

et la première communion



OR 10 K
Petite croix
PRIX AU FILON D'OR
8,95\$ ch.



OR 10 K
Colombe (choix de 2 modèles)
PRIX AU FILON D'OR
14,95\$ ch.



OR 10 K
Grande croix
PRIX AU FILON D'OR
11,95\$ ch.

Remontage
de bague

au FILON d'OR

joailliers - diamantaires

B.E.J.D.



216, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-1511-346-5005

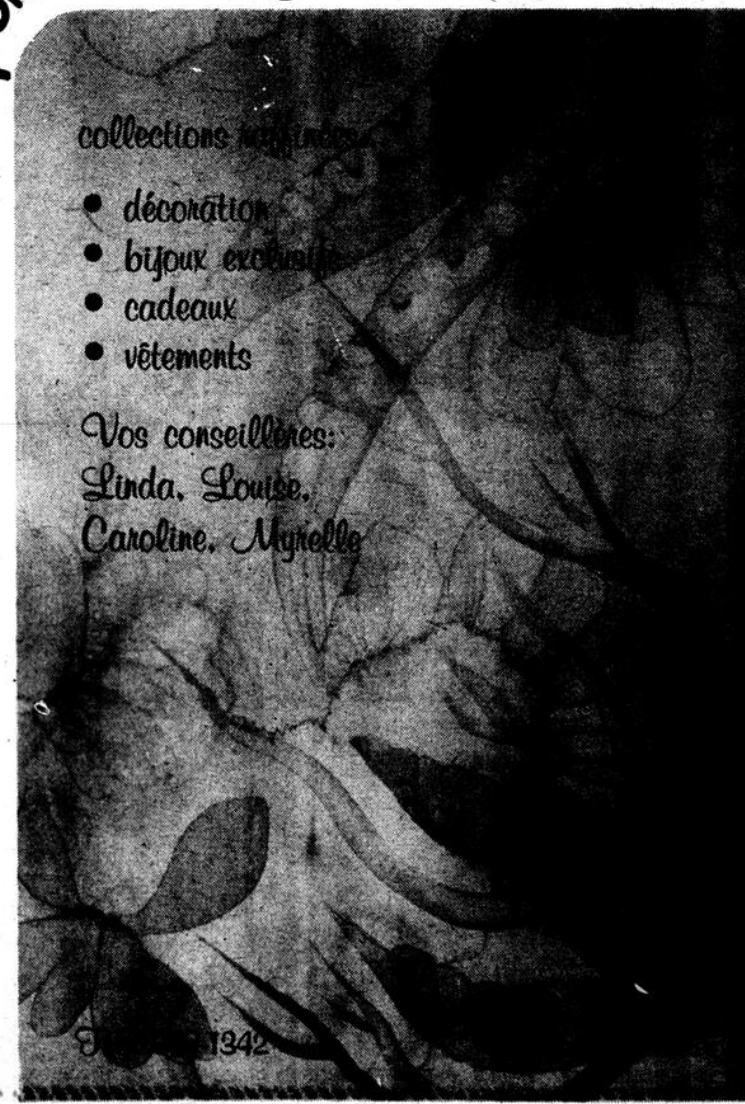
le point de myre

collections raffinées

- décoration
- bijoux exclusifs
- cadeaux
- vêtements

Vos conseillères:

Linda, Louise,
Caroline, Myrielle



Grâce au souper à \$1,000

Les libéraux d'Iberville débute leur financement avec plus de \$30,000

Les agapes devaient avoir un petit air de réjouissance lundi soir à la résidence du candidat libéral du comté d'Iberville, Jacques Tremblay, alors que le PLQ ibervillois débutait, grâce à ce souper à \$1,000 du couvert avec Robert Bourassa, sa campagne de financement avec plus de \$30,000 en poche.

marc-o. TRÉPANIÉ

Lundi midi, le PLQ d'Iberville lançait officiellement à Farnham sa campagne de financement dont l'objectif fixé par le parti est de \$29,000 tandis que celui de l'Association locale est de \$35,000 alors que le candidat Tremblay parle pour sa part de \$45,000.

Des chiffres qui sont bien loin de ceux des péquistes de Jacques Beauséjour qui visent quelque \$16,000 et qui se réjouissent en fin de semaine d'avoir déjà amassé un peu plus de \$6,000.

C'est en présence du critique libéral aux Finances, Daniel Johnson, que Jacques Tremblay lançait avec le président de l'Association, Roger Laguë, la campagne de financement dont la responsabilité a été confiée au notaire Hugues Larivière de la ville d'Iberville et à

l'homme d'affaires Denis Riel de Farnham.

Daniel Johnson a profité de cette occasion pour tourner en ridicule le député Jacques Beauséjour. «Je ne le connais pas, je ne le vois jamais, il ne dit jamais rien à Québec. Je ne peux donc pas le juger», a-t-il lancé.

Le président de l'Association, Roger Laguë, a quant à lui mis en relief l'unanimité des libéraux d'Iberville autour de la candidature de l'homme d'affaires Jacques Tremblay. «Cela ne s'était pas



C'est avec plus de \$30,000 en poche que les libéraux d'Iberville amorcent leur campagne de financement. La campagne «populaire» était lancée lundi. Sur notre photo, Hugues Larivière, co-président de la campagne, Roger Laguë,

vu depuis longtemps dans le comté», a-t-il dit.

On se rappelle en effet que les organisateurs libéraux, réunis en secret à Saint-Césaire au début de décembre, avaient préféré la candidature de Jacques Tremblay à celle de Marcel Ostiguy, député fédé-

ral défait le 4 septembre dernier dans Saint-Hyacinthe.

Le Parti libéral compte quelque 2,200 membres dans la circonscription d'Iberville et l'on souhaite bien porter les effectifs à 3,000 personnes.

président de l'Association, Daniel Johnson, député de Vaudreuil-Soulanges, Jacques Tremblay, candidat officiel, et Denis Riel, co-président de la campagne de financement. (Photo François Métillo)

Selon le co-président de la campagne, Denis Riel, les affaires vont bon train et la personnalité du candidat Tremblay, «un candidat de notre milieu», facilite la cueillette de fonds.

«Le Parti libéral du Québec est à l'écoute des gens. Il n'est ni à gauche, ni à droite. Son programme est basé sur les réalités économiques et sociales du Québec d'aujourd'hui», a déclaré le candidat Jacques Tremblay.

Quant à ceux qui ont payé \$1,000, on leur promet de ne pas leur faire de faveur en retour. «Ce style-là de politiquer, c'est fini», a dit Hugues Larivière.

portera dans les 37 municipalités de son comté avec, dit-on, la «nouvelle génération» de libéraux qui s'est greffée à lui depuis que sa candidature a été officialisée.

Pour ce qui est du souper à \$1,000, le candidat Tremblay s'est montré aussi discret que son vis-à-vis du comté de Saint-Jean, Pierre Lorrain. Il s'est contenté de mentionner que plus d'une trentaine de personnes y assistaient et que le caractère privé du souper visait à permettre aux militants d'avoir une conversation franche avec le chef Robert Bourassa.

Mais on ne compte pas essentiellement sur les \$1,000 pour faire la prochaine campagne électorale, ont rappelé Denis Riel et Hugues Larivière qui cherchent aussi les «petits montants de \$5 à \$50».

Quant à ceux qui ont payé \$1,000, on leur promet de ne pas leur faire de faveur en retour. «Ce style-là de politiquer, c'est fini», a dit Hugues Larivière.

Meubles
L. Laurent
... naturellement

Inqlis

Cuisinière Citation

Cette cuisinière Inqlis de qualité, facile à nettoyer, offre un style de luxe et une fiabilité très durable.

- deux éléments de 20,5 cm (8") et deux éléments amovibles de 15,24 cm (6")
- four de 30" facile à nettoyer
- horloge numérique réglable au besoin pour «cuisson différée» et «arrêt»
- réglage variable du four pour le grill
- prise de courant chronométrée pour appareils
- réchauffage du four
- porte de four en verre noir
- disponible en modèle autonettoyant

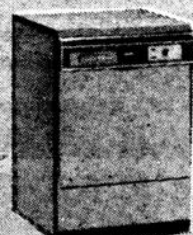


Éléments de surface amovibles

PRIX SPECIAL LAURENT

Inqlis
STYLE D'AVANT-GARDE

Inqlis



Lave-vaisselle Citation

encastré avec système de lavage «maitre-récureur»

Lave-vaisselle Citation mobile avec système de lavage «maitre-récureur»

L'appareil Citation a toutes les caractéristiques dont vous avez besoin pour gagner du temps dans la cuisine, y compris un panier à couverts dans la porte et un cycle de lavage énergétique spécial, plus le cycle «sany» hygiénique à température élevée.

- système de lavage «maitre-récureur»
- caractéristiques de lavage-décal (modèle encastré) seulement
- broyeur d'aliments mous



Machine à laver automatique Citation

La machine à laver automatique Citation offre toute une gamme de caractéristiques prêtes à effectuer votre travail - à votre place. Six cycles y compris délicat, super-lavage et trempage, arrêt permanent et même un cycle tricot pour les vêtements les plus fragiles. Deux vitesses de lavage et deux d'essorage, un sélecteur automatique de température de lavage/essorage, des distributeurs de produit assouplissant et d'agent de blanchissage.

Sécheuse électrique Citation

Elle possède un séchage commandé automatique type régulier ou arrêt permanent, un réglage duvetage-air, une grille de séchage sans culbutage qui est stable et sans danger, un filtre à charpie monté sur le dessus et facilement accessible, une porte rabattable pratique pour le triage et le pliage du linge après le séchage ainsi qu'une lampe d'intérieur du tambour.

PRIX SPECIAL LAURENT

Inqlis comble tous vos désirs et même davantage.

MEUBLES

L. LAURENT INC.

100 rue Moreau, Saint-Luc Tél.: 348-4545

(près de Pierre Caissel) Montréal 658-5754

SERVIMEUBLES

ENTREPOSAGE GRATUIT

Carte de crédit
Formé le lundi

PLAN MISE DE C

L'endroit
des

Inqlis

PRIX SPECIAL LAURENT

SPEC
ELECTRONIQUE

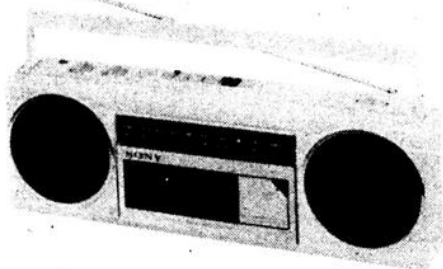
SONY[®]

CHAÎNE VX-350

60 WATTS
TOTAL

SONY
PORTATIF CFS 250
AM/FM STÉRÉO CASSETTE

- détecteur automatique de fréquences musicales (AMS)



SPÉCIAL

115\$



- Récepteur au quartz digital - entrée et sortie vidéo
- Enregistreuse à cassette TC-FX210

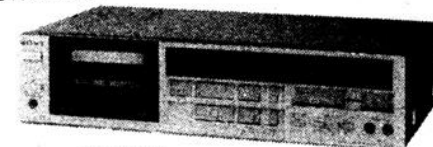
- Table tournante PCL-X22
- Entraînement direct et cartouche
- Haut-parleur SS-955 à 2 voies de 40 watts
- Meuble optionnel

L'ENSEMBLE

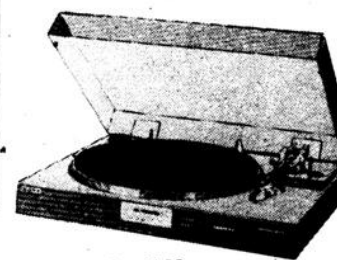
750\$



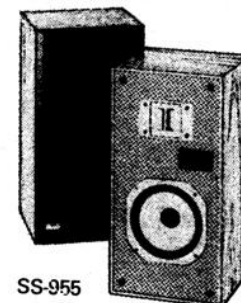
STR-VX350



TC-FX210



PCL-X22



SS-955

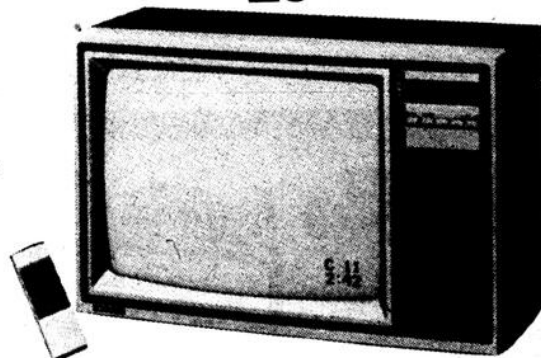
SANYO TÉLÉCOULEUR 20"

• **TÉLÉCOMMANDE**

- 20 fonctions
- affichage heure et canal sur écran
- minuterie de mise hors circuit
- 109 canaux

91C617

629\$



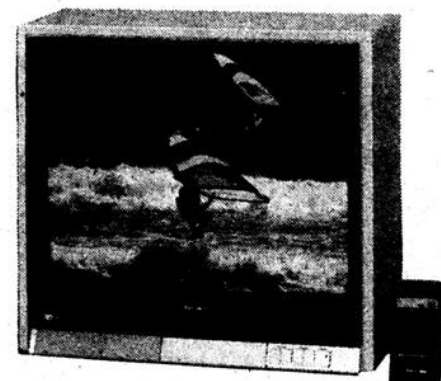
TOSHIBA TÉLÉCOULEUR 21"

• **ÉCRAN PLAT FST**

- télécommande
- minuterie d'arrêt automatique
- affichage de l'heure / canal sur l'écran

CS 2034 C

749\$

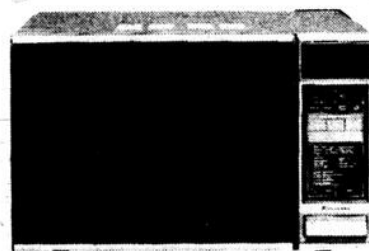


FOUR MICRO-ONDES Panasonic

NE 6860

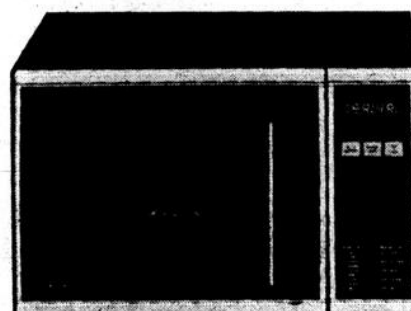
- 1 pied cube
- 600 watts

499\$



- auto-décongélation et cuisson au poids

TOSHIBA



Four micro-ondes

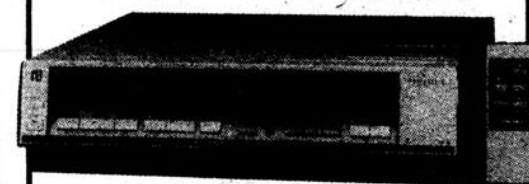
- 1 pied cube

À PARTIR DE 419\$

TOSHIBA

Beta
β

MAGNÉTOSCOPE



VM 41 C

- télécommande
- 1 progr. / 8 jours
- ralenti
- 105 canaux

449\$

TOSHIBA

PORTATIF RADIO AM/FM STÉRÉO CASSETTE DOUBLE

RT SW 2

- système de 4 haut-parleurs
- bande "métal"

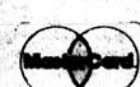
219\$



Plan mise de côté 3 mois sans frais



TÉLÉVISION ET CENTRE AUDIO
HÉBERT ET GOUIN



160 rue Notre-Dame, Saint-Jean, 348-5210

(coin Saint-Louis et Notre-Dame)

- Financement sur place -

ELECTROHOME TECHNICS AKAI ELECTROHOME AUDIOSPHERE RCA ZENITH SONY PANASONIC SANYO TOSHIBA AUDIOSPHERE



SANYO Beta **VRC 4650**
MAGNÉTOSCOPE

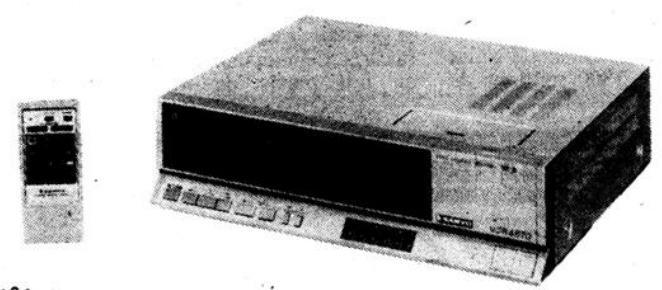


- télécommande sans fil
- 1 progr. / 7 jours
- 105 canaux

449\$

Aussi disponible:
no 4660 - 4 progr. / 8 jours pour **499\$**

SANYO **VCR 4670**
MAGNÉTOSCOPE



- 3 têtes**
- 8 progr. / 14 jours
 - télécommande sans fil
 - changement de canal
 - 105 canaux
 - 3 vitesses de ralenti

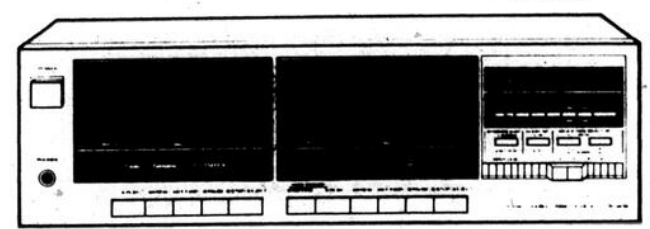
669\$

TÉLÉCOULEUR 20"
RCA

RCA no 423 ou 425
GARANTIE 3 ANS

359\$

FISHER **MAGNÉTOPHONE À CASSETTE DOUBLE**
CRW 38



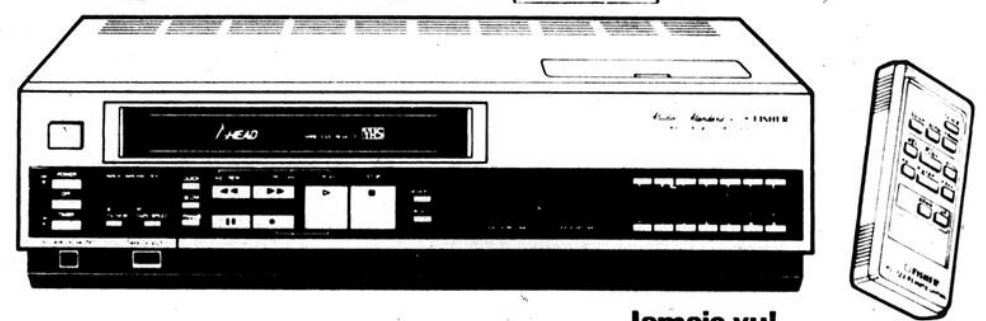
- Dolby
- compatible chrome - métal - normal

199\$

ENCORE DU JAMAIS VU!

FISHER **FVH 725**

Magnétoscope VHS 4 têtes

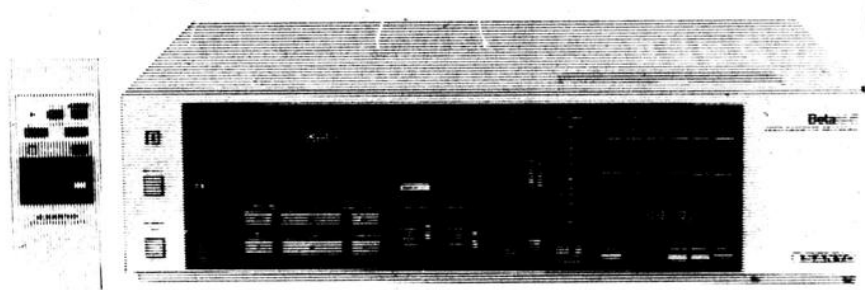


Jamais vu!

- télécommande sans fil
- 9 progr. / 14 jours
- changement de canal
- 105 canaux
- ralenti et pause parfaites

699\$

SANYO Beta hi-fi **VCR 7200**
Magnétoscope

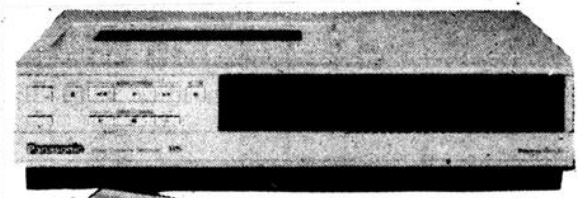


JAMAIS VU!

- 8 progr. / 14 jours
- télécommande sans fil
- changement de canal
- 105 canaux

699\$

Panasonic **PV 1225** **MAGNÉTOSCOPE VHS**



- télécommande
- 1 progr. / 14 jours
- ralenti et pause

499\$

Depuis 29 ans: Marcel Roy, propr. Yvette, André, Denis et Dominique pour vous servir

Plan mise de côté 3 mois sans frais

TÉLÉVISION ET CENTRE AUDIO
HÉBERT ET GOUIN
160 rue Notre-Dame, Saint-Jean, 348-5210
(coin Saint-Louis et Notre-Dame)
Financement sur place

TOSHIBA SONY PANASONIC SANYO ZENITH RCA AUDIOSPHERE TECHNICS AKAI ELECTROHOME

SONY PANASONIC SANYO AUDIOSPHERE RCA ZENITH SONY PANASONIC SANYO TOSHIBA ELECTROHOME TECHNICS AKAI

Ouellette lance l'attaque contre Bourassa

louise BÉDARD

■ Pouvoir

A black and white photograph showing a man in a dark suit and tie speaking into a microphone. He is positioned on the right side of the frame, facing slightly left. In the background, to the left, another man in a suit is visible, looking towards the speaker. The setting appears to be an indoor event or press conference.

■ Économie

■ Bourassa

Le ministre continue plutôt à choisir le «beau risque» de Lévêque convaincu cependant qu'en bout de ligne Brian Mulroney malgré sa bonne foi, se cognera le nez sur le mur du système fédéral canadien. Le débat sur la souveraineté-association reprendra alors sur un autre ton. «J'ai toujours eu la conviction calme qu'il (système fédéral) était défectueux à notre endroit», a-t-il conclu.

AVIS DE DÉMÉNAGEMENT - AVIS DE DÉMÉNAGEMENT

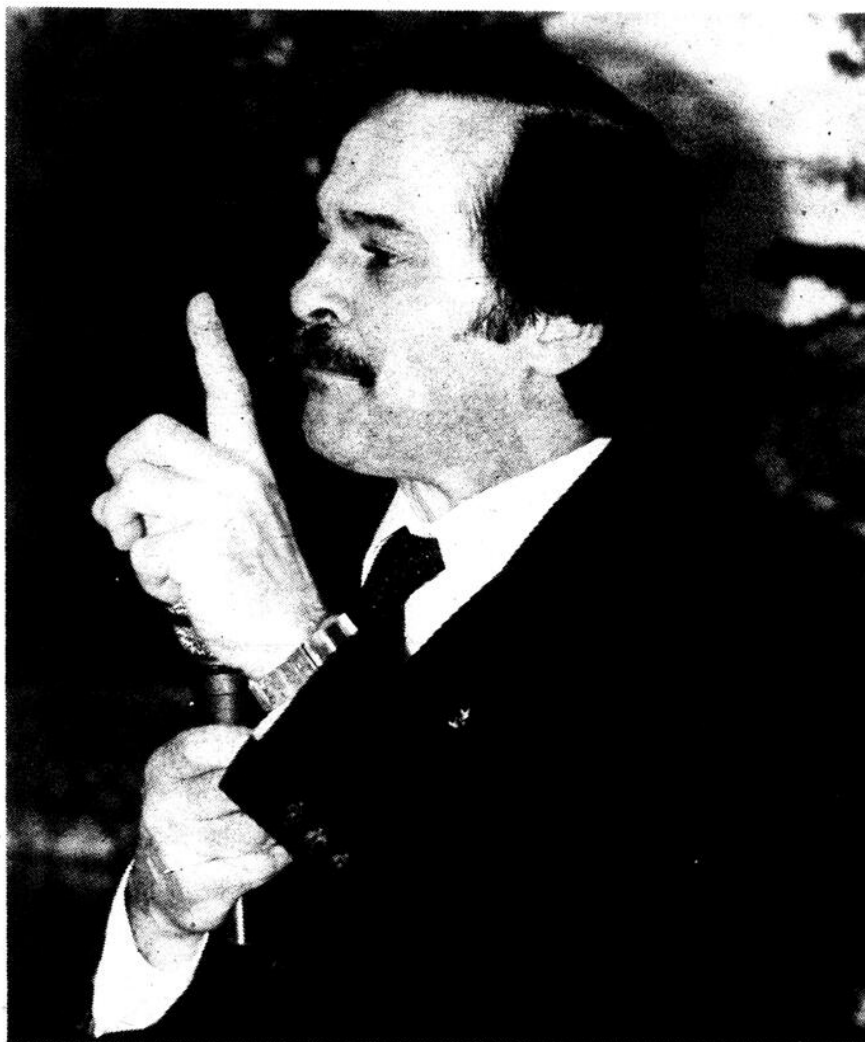
Enthousiasme plus grand cette année au lancement de la campagne péquiste

Discours habituel de Jacques Beauséjour au lancement de la campagne de financement. Dimanche dernier comme les années antérieures, le député péquiste a souligné l'initiative bienheureuse de son gouvernement d'avoir fait adopter une loi sur le financement populaire des partis politiques au Québec.

L'objectif péquiste est modeste si on le compare à celui des libéraux; \$16,000, deux fois moins que celui de Jacques Tremblay. L'an dernier, la levée de fonds a été difficile voire même pénible. Mais un certain vent d'optimisme semblait souffler dimanche dernier alors que quatre-vingts personnes, majoritairement des personnes d'un certain âge, ont répondu à l'invitation de participer au lancement.

Dans la salle deux anciens candidats: Marcel Pélipin qui assume cette année la présidence de la campagne de financement et Pierre Monet qui a été le premier à briguer les suffrages sous la bannière péquiste dans le comté en 1970.

Pour fouetter l'ardeur de ses troupes, Jacques Beauséjour a déclaré qu'il ne fallait pas faire en sorte que le «renard rouge», Robert Bourassa, entre dans le poulailler et vienne défaire tout ce qu'a construit le PQ depuis 1976.



Le lancement de la campagne de financement du PQ était l'occasion pour les péquistes de fêter la nomination de Jacques Beauséjour au poste d'adjoint parlementaire.

Son bilan de comté, le député promet qu'il le fera d'ici l'automne... Dimanche il s'est contenté de répéter que malgré la crise économique, le Québec s'en est mieux tiré que les autres provinces au chapitre de

la création d'emplois. Ainsi le député d'Iberville a vanté les efforts de son gouvernement pour stimuler les PME tout en insistant sur les entreprises agricoles.

Sautant d'un sujet à l'autre Jacques Beauséjour a soutenu que son parti avait su rester fidèle à son programme politique tout en étant sensible à l'opinion de la population; présentement ce qui importe ce sont les mesures qui créent de l'emploi, a-t-il défendu. Si certaines décisions ont pu faire mal, a reconnu le député ministériel, les crédits devaient être affectés à ceux qui en avaient le plus de besoin. «C'est peut-être ça avoir davantage le sens d'une saine social-démocratie,» devait-il conclure.

C.L.S.C. Vallée-des-Forts Appel d'offres Contrat d'entretien et de conciergerie

Le CLSC VALLÉE DES FORTS situé au 240, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions pour le projet cité en rubrique jusqu'au 29 mars 1985 à 14h30.

Toute soumission devra être adressée, sous pli cacheté, à madame Hélène P. Jobin, technicienne en administration.

Documents de soumission

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter du 20 mars 1985 au bureau de réception du CLSC Vallée-des-Forts.

Le CLSC Vallée-des-Forts ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Erratum

Veuillez vous reporter à l'annonce du Carrefour Laplante "gagnante de la super-promotion 12e tirage", parue en page B-27, édition du mercredi 13 mars 1985, et prendre note des corrections suivantes:

Nous aurions dû lire: Mme Gisèle Maltais, propr. de la boutique **Multi-Flours** et M. Germain Laplante, propr. du **Carrefour Laplante**.

Nous nous excusons de ces erreurs et regrettons tous les inconvénients causés.

Super-semaine



EKR339R de 33 cm (14 po)*

Cet élégant portatif ColorTrak est idéal pour la chambre à coucher qu'il allie économie d'espace et fière allure à la commodité d'une télécommande à exploration 6 fonctions ChanneLock.

399\$



FKR425 de 48 cm (20 po)*

RCA allie une fois de plus le rendement à la qualité dans cet appareil aux dimensions les plus populaires. Comprend toutes les caractéristiques du FKR 423 et un haut-parleur rond de 10,2 cm (4 po).

419\$

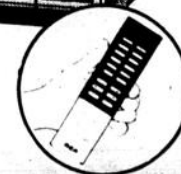
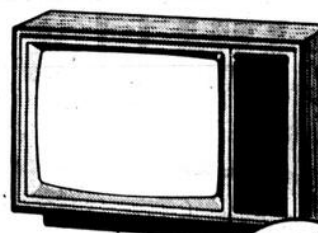


FKR490R

Récepteur-moniteur de 48 cm (20 po)*. Un appareil vidéo idéal pour la salle familiale ou la salle de séjour, muni d'entrées audio-vidéo directes et d'une télécommande pratique. Fini étain de luxe sur plastique durable. Haut-parleur ovale de 12,7 cm (5 po).

599\$

3 ans de garantie



CHAMPLAIN TÉ VÉ ENRG

213 A, rue Champlain,
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-3913

VENTE ET
SERVICE



F. FARHAT o.o.d.
OPTICIEN D'ORDONNANCES

GALERIES RICHELIEU

1000, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

- * La plus grande maison d'opticiens d'ordonnances au Québec
- * Nous fabriquons nos propres lentilles et nous importons nos montures
- * Pas d'intermédiaires

**MAXI-SERVICE À MINI-PRIX
VENEZ COMPARER**



HEURES D'OUVERTURE

Lun. au mer.: 9 h 30 à 18 h
Jeu. & ven.: 9 h 30 à 21 h
Sam.: 9 h 30 à 15 h

**Examen de la vue
sur rendez-vous**

348-8651

URGENCE
PLUS DE \$1,000,000
FAUT



15 points
de diamants
sur monture
en or
14 carats

\$199.⁰⁰



15 points
de diamants
sur monture
en or
14 carats

\$239.⁰⁰

Une idée originale du



**SOYEZ LES PREMIERS
À VOUS PROCURER
UN SUPERBE
COUSSIN DE DIAMANTS
de 1/4 de CARAT
(25 points coupe entière)**



Pour seulement

\$ 339.⁰⁰



20 points
de diamants
sur monture
en OR
14 carats

\$ 299.⁰⁰



20 points
de diamants
sur une
délicate
monture
en OR
14 CARATS

\$ 299.⁰⁰

Les manufacturiers



6850 Louis H. Lafontaine

ANJOU (angle Beaubien)

(514) 354-3541

11 rue St-Pierre

St-Constant

(514) 638-1392

de DIAMANTS VENDRE!

Un pouvoir d'achat
EXCEPTIONNEL
Des prix
défiant toute compétition



15 points
de diamants
entourant
une pierre
véritable
de 25 points
sur une
monture
en OR
14 CARATS

\$ 299.⁰⁰



30 points
Une petite
création de
30 points de
diamants
sur monture
en OR
14 CARATS

\$ 399.⁰⁰



40 points
splendide
coussins de
diamants sur
une monture
14 CARATS

\$ 499.⁰⁰

1/2 CARAT (50 points)

SPLENDIDE COUSSIN DE DIAMANTS
SUR UNE MONTURE
EN OR 14 CARATS



\$ 599.⁰⁰

1 CARAT (100 points)

DIAMANTS SERTIS SUR UNE
SUPERBE CRÉATION
EN OR 14 CARATS



\$ 999.⁰⁰

UN CHOIX INCOMPARABLE DE 65,000 MODÈLES

de bijoux

LSM

2266 Chemin Chambly
Longueuil

(514) 651-6416

780 rue St-Jacques
St-Jean

(514) 347-7268

Le ministre Élie Fallu constate le manque de services dans la Montérégie

«Il y a un trou dans les services pour les personnes handicapées dans la Montérégie. Les services existants sont pleins et débordent. Une des réflexions faites serait de sortir les bénéficiaires vers l'entreprise pour libérer des places», croit M. Élie Fallu, ministre délégué aux Relations aux citoyens.

En visite dans la région, vendredi dernier,

le ministre a pu constater les problèmes et écouter les revendications des responsables des organismes de personnes handicapées.

■ Rosaie Bleue

Revendications qui n'ont pas tardé à avoir une réponse, tout particulièrement dans le cas de la Rosaie Bleue. Cette dernière n'est pas subventionnée par le gouver-

nement. Pourtant, son action dans le milieu des handicapés mentaux est reconnue.

On a profité de la visite du ministre Élie Fallu pour se faire reconnaître et obtenir des changements. «Nous reverrons le dossier avec le CRSSS de la Montérégie et l'Office des personnes handicapées du Québec», a promis le ministre à la

directrice de la Rosaie Bleue.

■ Livre Blanc

M. Fallu a également profité de sa rencontre avec les responsables d'organismes pour personnes handicapées pour faire connaître son Livre Blanc, «À part égale».

Rappelons que le Livre Blanc contient une politique globale sur la vie des personnes handicapées, la prévention, la réinsertion sociale, la vie économique, etc. «Graduellement et le plus tôt possible, le droit des handicapés sera reconnu et exercé», poursuit M. Fallu.

Tant qu'à la réponse au Livre Blanc, le ministre croit que les organismes s'accordent sur le besoin d'une telle politique. «Le CRSSS ne s'accorde pas sur la définition et la consultation et semble indiquer que les régions veulent le statut quo face à l'intégration des lois», conclut le ministre.

■ Fonds

Des sommes d'argent disponibles pour la région? D'un côté, des programmes sont mis de l'avant pour aider des organismes qui sont vraiment dans le besoin.

De l'autre, le C.L.S.C. Vallée des Forts pourrait répondre à plusieurs besoins. «Nous aurons la réponse bientôt avec le dépôt des crédits, le 26 mars prochain», souligne le ministre.



«Graduellement et le plus tôt possible, le droit des handicapés sera reconnu et exercé», souligne le

ministre délégué aux Relations avec les citoyens, M. Élie Fallu. (Photos Ken Wallett).

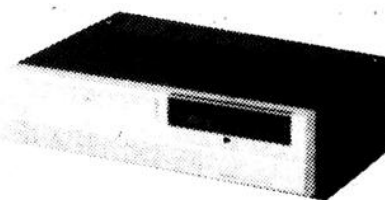


Le ministre Élie Fallu a profité de son passage pour visiter les ateliers de la Rosaie Bleue.

Super-semaine

RCA 
Appareils vidéo

Vidéo VHS - Magnétoscope à cassette
Sélectavision nouveau 1985!



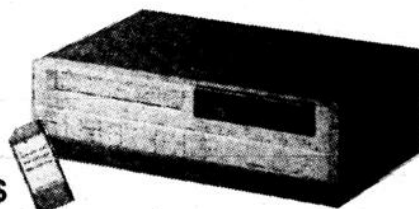
- modèle à chargement par l'avant pour plus de commodité
- exploration visuelle rapide et arrêt sur image (SLP)
- télécommande multifonctions
- programmeur électronique de 4 événements jusqu'à 14 jours à l'avance

VKT 275

499\$

Magnétoscope à cassette

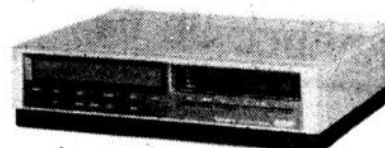
- Télécommande sans fil
- 105 CANAUX
 - 8 heures - 14 jours / 4 événements
 - chargement par l'avant
 - 9 fonctions à distance



MODÈLE VKT 300

599\$

Magnétoscope à cassette



MODÈLE VKT 426

699\$

- chargement par l'avant - 14 jours / 4 événements
- recherche haute vitesse et arrêt sur image (SLP)
- effets spéciaux

INSTALLATION COMPRISE

CHAMPLAIN TÉ VÉ ENRG

213 A, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu

347-3913

VENTE
ET
SERVICE

Pour une bicyclette de
qualité supérieure



VOYEZ

BICYCLETTES A. BENJAMIN

dépositaire exclusif



Nous avons tous les
modèles pour tous les
âges, pièces et accessoires.

VENTE ET RÉPARATIONS

205, 4e Avenue
Iberville

Tél.: 347-1851



Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h

VELO SPORT
PEUGEOT
CCM



Hansel & Gretel

BOUTIQUE DE VÊTEMENTS POUR ENFANTS
DE 0 À 8 ANS

CARREFOUR LAPLANTE - IBERVILLE

346-3672

Adversaire de Paquin

Chaussé demande à Proulx d'accélérer sa réflexion

Adversaire potentiel de l'aspirant Roger Paquin à l'investiture péquiste du comté de Saint-Jean, Rolland Chaussé, président de la SNQ Richelieu-St-Laurent, fait partie de ceux qui pressent le député indépendant Jérôme Proulx de réintégrer au plus tôt le caucus parlementaire ministériel.

marc-o. TRÉPANIÉ

Conscient que le député Proulx a besoin d'une poignée à laquelle s'accrocher pour réouvrir la porte péquiste qu'il a fermée derrière lui, le président de la Société nationale des Québécois (SNQ) considère que l'auteur du «Panier de crabes» devra lui-même faire vigilance pour retrouver une route d'accès au caucus parlementaire.

«Si M. Proulx renonce à se présenter à la convention péquiste, il faudra qu'il nous explique pourquoi il est indépendantiste depuis 1970. Dépêchez-vous de prendre une décision M. Proulx, il y a un temps pour la réflexion et un autre pour l'action. Le temps de l'action est presque arrivé», lance Rolland Chaussé.

■ Enjeux du financement

Il souligne que la tenue actuelle de la campagne de financement du Parti québécois place le député Proulx dans une situation «piégeante». Proulx a affirmé qu'il ne boycotterait pas la campagne de financement. Il s'en tient cependant à l'écart. «Là-dessus, sa position est nébuleuse», commente le président de la SNQ.

Les adversaires de Roger Paquin à l'investiture péquiste sont en effet conscients que si ce dernier réussit à atteindre l'objectif de la campagne de financement, dans la situation déchirée dans laquelle se trouve le PQ Saint-Jean, cela lui pèsera presque la voie royale à la candidature.

Ils estiment également que l'Exécutif national du PQ, advenant une campagne de financement coiffée de succès, ne pourra pas retarder indéfiniment la tenue d'une convention que l'Association péquiste locale, présidée jusqu'à hier (mardi) par Roger Paquin, voudrait tenir dans les plus brefs délais.

La date du 20 avril a déjà été refusée par les hautes instances péquistes mais une autre en mai, avec un compte en banque bien garni, serait plus difficilement sujette à une fin de non recevoir.

Chez les partisans de Roger Paquin, certains sont d'avis que l'Exécutif national du PQ protège le député «indépendant» Proulx en refusant de



Opposé à la candidature de Roger Paquin à l'investiture péquiste du comté de Saint-Jean, Rolland Chaussé, président de la SNQ Richelieu-St-Laurent, pourrait bien être sur les rangs si le député «indépendant» Jérôme Proulx décidait de quitter la scène politique après la fin de son présent mandat.

déclencher une convention précipitée.

La faible majorité gouvernementale à l'Assemblée nationale dicterait également une attitude prudente à l'Exécutif National afin de ménager les susceptibilités du député Proulx dont on sait par surcroît qu'il n'est pas retourné en chambre pour «battre le gouvernement», comme il l'a dit lui-même.

■ Candidature

C'est en décembre dernier, en pleine crise entre les «orthodoxes» et les «révisionnistes», que le président de la SNQ Richelieu-St-Laurent avait dévoilé au grand jour son désir de se porter candidat à une éventuelle convention péquiste.

Rolland Chaussé y avait cependant mis une condition sine qua non: il ne serait pas sur les rangs si Jérôme Proulx l'était. Là-dessus, il n'a pas changé d'idée. Il précise qu'il n'aurait pas non plus brigué l'investiture si Proulx avait décidé de se présenter candidat souverainiste indépendant, possibilité écartée dernièrement par le député de Saint-Jean.

Mais comme la conjoncture a passablement changé depuis et qu'il est possible que le député «indépendant» Proulx décide de quitter la politique active après la fin de son mandat, Rolland Chaussé réitère ses

intentions de se porter candidat à la convention péquiste si Jérôme Proulx décline.

«Il y a de bonnes chances que j'y aille. Il y a beaucoup de membres du Parti québécois qui m'en ont parlé mais je ne

leur ai pas encore donné de réponse», dit-il pour signifier qu'il est toujours en état de réflexion.

■ Virage de Paquin

Chaussé, qui est professeur au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, tout

comme l'aspirant Roger Paquin, n'est guère tendre à l'endroit de l'orthodoxe qui dirigeait les destinées du PQ Saint-Jean.

Il lui reproche son virage subit lorsqu'il a décidé de se rallier à la

décision du congrès péquiste du «beau risque» après avoir été parmi les leaders des «orthodoxes».

«Roger Paquin a entraîné plusieurs militants du comté dans le camp des fondamentalistes. Après avoir bien cuit

son monde, il se retourne le lendemain matin pour annoncer sa candidature à la convention. C'est difficile à prendre et beaucoup de péquistes du comté se sont sentis bafoués dans l'essence même de leurs convictions», déclare Rolland Chaussé.

La fête continue!

Merci Québec

Chrysler connaît aujourd'hui un succès retentissant et c'est en bonne part grâce à votre appui. Vous nous avez aidés à atteindre notre objectif: être les meilleurs. Votre meilleur. Nous tenons à vous remercier en lançant la plus grande vente de voitures et de camions de notre histoire: la vente de Spéciaux Merci Québec!

RABAIS DE

400\$

sur les modèles Turismo et Charger

Un rabais pur et simple; pas d'ensembles-options à acheter. Une chance incroyable d'économiser 400 \$ sur le prix d'une sensationnelle Turismo ou Charger 1985!

RABAIS DE

679\$

sur l'ensemble-options 5 vitesses

Encore un autre SUPER-SPÉCIAL MERCI QUÉBEC quand vous achetez l'ensemble-options ATM. Moteur 2,2 litres — Radio stéréo AM/FM avec montre numérique — Roues rallye — Console — Rétroviseurs extérieurs à commande intérieure.

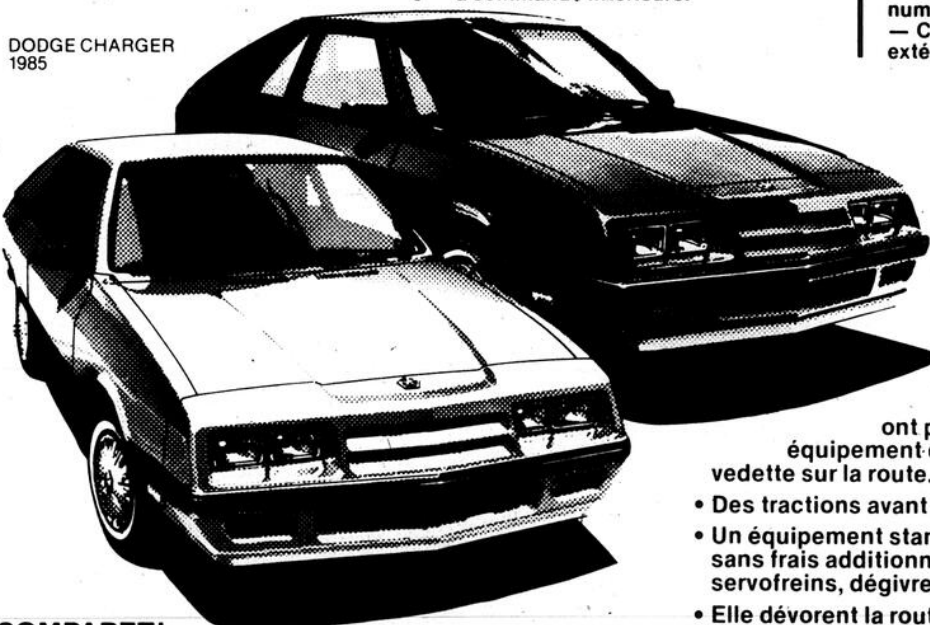
RABAIS DE

954\$

sur l'ensemble-options transmission automatique

Un autre rabais MERCI QUÉBEC à l'achat de l'ensemble-options ATA. Et quel ensemble! Moteur de 2,2 litres — Servo-direction — Radio stéréo AM/FM avec montre numérique — Roues rallye — Console — Rétroviseurs extérieurs à commande intérieure.

DODGE CHARGER 1985



PLYMOUTH TURISMO 1985

• Turismo et Charger: elles ont plus qu'il ne faut en équipement et en valeur pour prendre la vedette sur la route.

- Des tractions avant qui ont fait leurs preuves.
- Un équipement standard à faire rêver, et ce, sans frais additionnels: phares à iode, servofreins, dégivreur de lunette arrière.
- Elle dévorent la route mais pas l'essence.

• Comparez la Dodge Charger et la Plymouth Turismo à la Mustang, à la Pontiac 2000 et à la Nissan Pulsar. Vous verrez, une Turismo ou une Charger, comme valeur, c'est difficile à battre.

COMPAREZ!

GARANTIE CHRYSLER	GARANTIE FORD
Moteur et rouage d'entraînement 5 ANS/80 000 km	Moteur et rouage d'entraînement 2 ans/40 000 km
Anti-corrosion sur la carrosserie extérieure 5 ANS/80 000 km	Anti-corrosion sur toutes les pièces à l'exception du système d'échappement 5 ans

**Chez Chrysler,
notre seule ambition,
c'est d'être les meilleurs!**

Seule Chrysler garantit le moteur, le rouage d'entraînement, et la carrosserie extérieure contre les perforations dues à la rouille, de chaque voiture et camion qu'elle fabrique pour

5 ans/80 000 km

SANS FRAIS ADDITIONNELS

Aucun autre fabricant nord-américain ou japonais n'ose offrir une telle garantie.

Détails chez le concessionnaire.

Un seul rabais par achat. Offres pour un temps limité. Tous les détails chez votre concessionnaire participant.

Certains équipements illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

CHRYSLER CANADA LTÉE
VOTRE CEINTURE VOTRE SÉCURITÉ

CHRYSLER



PLYMOUTH TURISMO • DODGE CHARGER 1985

Paquin démissionne de la présidence

Un mois après avoir annoncé son intention de briguer l'investiture péquiste du comté de Saint-Jean, Roger Paquin tire sa révérence à la présidence de l'association locale.

Gosselin sera à la présidence de façon temporaire, a indiqué Roger Paquin en précisant que l'Exécutif mettra sous peu en branle le processus de

la succession qui consiste tout simplement à se désigner un président qui fera le consensus.

En principe, dans un cas comme celui-là, c'est

le vice-président qui devient d'office président. Toutefois, André Gosselin n'est pas disposé à faire le saut de manière «permanente».

■ Financement

Par ailleurs, c'est dimanche prochain à 13 heures que le président de la campagne de finance-

ment du Parti québécois, le ministre du Tourisme, Marcel Léger, viendra procéder à l'inauguration du nouveau local du PQ au 27 rue Saint-Jacques à

Saint-Jean.

On dévoilera alors les premiers résultats de la campagne de financement dont l'objectif a été fixé à \$17,269.

MARC-O. TRÉPANIÉ

Une décision qui vient un peu plus tôt que prévu puisque Roger Paquin prévoyait quitter dès que l'annonce de la date de l'assemblée d'investiture serait connue, ce qui n'est pas encore fait.

Dans une lettre datée du 11 mars (qu'il nous a remise lundi), adressée aux membres de son Exécutif, le président démissionnaire estime que le plus fort de la crise péquiste de novembre est passé, que la restructuration de l'organisation va bon train, que la campagne de financement est bien démarrée et que la consolidation de l'association est assurée. Il prévoit aussi que les élections auront lieu avant la fin du printemps.

«Le temps est donc venu pour moi de quitter mon poste de président afin de pouvoir continuer autrement mon travail pour l'atteinte de nos objectifs communs», écrit celui qui signe sa lettre «Roger Paquin, indépendantiste».

S'il faut peut-être lire dans cette signature une volonté de ne pas être associé aux révisionnistes du «beau risque», il faut également y déceler un positionnement de candidature par rapport à celle possible de Jérôme Proulx dont la réputation souverainiste a quelque chose de quasi-angélique.

■ Gosselin par intérim

C'est le vice-président de l'Association, André Gosselin, qui assume depuis hier (mardi) l'intérim à la présidence.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
NO: 755 27 1545 823
GREFFE DE LA PAIX
"INE
demanderesse
vs
ANTONIN DUGUAY
défendeur

Le 51ème jour d'avril 1985 à la 13ème heure de l'après-midi, seront vendus par autorité de Justice, au plus haut et dernier enchérissseur, les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, au 890-10 Normandie, St-Jean, consistant en: 1 auto Dodge Omni 1979 AYS 319.

Conditions: argent comptant
Daté à Saint-Jean-sur-Richelieu, P.Q. ce 18ème jour de mars 1985

André BERGERON
huissier

DU NOUVEAU

chez **Serge MERCIER**

IDEES DECORATION

20% escompte
SUR TOUTE
CONFECTION
DE RIDEAUX*

CONFECTION
FAITE SUR PLACE

30% escompte
SUR TOUTE
COMMANDE
DE STORES*

SERVICE À DOMICILE
GRATUIT



PEINTURE
DÉCO

Fabriquée par C.I.L.
Tous les finis:

18,95\$



PEINTURE
C.I.L.

Finis:
Perlé à l'huile
Latex mat lavable
Latex semi-lustré

19,99\$

PAPIERS PEINTS
Plus de 15.000 modèles
TAPIS

PRÉLART
TAPIS GAZON
DOUILLETTE

JETÉ DE LIT
RIDEAUX DE DOUCHE
TOILES DÉCORATIVES

PÔLES DÉCORATIVES
STORES VERTICAUX
STORES VÉNITIENS

*Offre spéciale
valable
jusqu'au
6 avril 85

Serge MERCIER inc.

248, St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu, 347-3553 - 347-3800

Tremblay pourrait avoir un opposant d'allégeance libéral

Jacques Tremblay, candidat officiel du Parti libéral du Québec dans le comté d'Iberville aux prochaines élections, pourrait avoir à faire face non seulement à un adversaire péquiste mais aussi à un

louise BÉDARD

opposant d'allégeance libérale. En effet Serge Corriveau de Venise-en-Québec songe à se porter candidat libéral indépendant.

C'est ce qu'il a indiqué dimanche dernier au CANADA FRANÇAIS alors qu'il était présent à l'assemblée de comté du Parti québécois qui recevait le ministre de l'Environnement, Adrien Ouellette. Non pas qu'il ait décidé de changer de parti mais c'est plutôt à titre de conseiller municipal de Venise qu'il tenait à rencontrer le ministre.

Il prétend avoir des

appuis dans quinze paroisses du comté, être en mesure de mettre sur pied une organisation électorale et trouver du financement même s'il n'aura pas la direction du parti derrière lui. M. Corriveau est l'ancien président de l'association de comté choisi après le scrutin d'avril 81 et il n'a pas très apprécié la décision de la haute direction du PLQ d'imposer la tutelle.

IL n'a rien à reprocher à Jacques Tremblay qu'il qualifie par ailleurs de péquiste, mais il est en désaccord avec la façon dont il a été choisi «dans une cave à Saint-Césaire»; réunion à laquelle il n'avait pas été invité.

Ancien organisateur du candidat Jean Guité avec qui il a travaillé aussi au référendum, il dit ne pas craindre d'être associé à

cette période difficile de l'histoire de l'association de comté. Sa décision de se porter candidat, il doit la faire connaître d'ici quelques semaines.

Par ailleurs dans Saint-Jean, les rumeurs voulant que des adversaires du candidat libéral Pierre Lorrain au sein même de sa formation politique lui cherchent un opposant, continuent à circuler.

Westinghouse: 58% des syndiqués acceptent l'entente

Cinq semaines après le déclenchement d'une grève générale, les employés de la production chez Westinghouse sont progressivement retournés au travail après la conclusion d'une entente renouvelant la convention collective; le protocole de retour au travail prévoyait la rentrée de tous d'ici le 21.

Mais c'est le 5 mars dernier réunis en assemblée générale que les syndiqués acceptaient dans une proportion de 58,5% les dernières offres de la compagnie. Et dès le lendemain certains regagnaient leur poste.

Le comité syndical de

la négociation n'a pas recommandé l'acceptation des offres les jugeant insuffisantes. Dans les circonstances le président du syndicat, Gérard Arbour, explique que le comité a cherché à conclure un protocole de retour au travail «décent».

Il faut dire que dans les jours qui ont précédé la dernière ronde de négociations au début du mois, des pressions ont été exercées par un groupe de membres sur l'exécutif syndical pour qu'il règle le conflit.

Le président est loin d'être satisfait de l'en-

tente qui accorde des augmentations horaires variant entre 30¢ et 42¢ la première année, 15¢ la seconde et 10¢ la dernière. De plus un ajustement à la hausse du coût de la vie, 1¢ l'heure pour 0,32% d'accroissement, sera consenti les deux dernières années du contrat. Le salaire moyen atteint \$10.30 l'heure.

Quant à l'objectif de départ du syndicat de revendiquer la parité salariale avec leurs confrères de l'usine Westinghouse de Hamilton, il n'est pas atteint. Par ailleurs chaque syndiqué recevra un montant rétroactif d'une

centaine de dollars, a indiqué le président.

Ce dernier souligne par contre des gains au chapitre de la période de rodage et des dispositions de la convention touchant les changements technologiques. Cependant à la prochaine négociation, les questions touchant le fonds de pension et des bénéfices marginaux seront négociées localement; une perspective qui ne sourit pas au président puisqu'elle brise le modèle de la négociation nationale pour les employés de la Westinghouse affiliés aux Travailleurs unis de l'électricité.



Commerces!

faites le ménage dans vos assurances

Tous vos risques:

- = incendie
- = vol
- = interruption d'affaire
- = hold-up
- = responsabilité

sont-ils les mêmes?

Consultez nos agents pour réajuster vos polices...

Informez-vous et rassurez-vous!

et aussi: RÉSIDENCE - VIE
AUTO - PARAPLUIE

Les Assurances Claude Senécal Inc.

54, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 347-5391

DERNIERS JOURS

EXTRA 10% sur la marchandise printemps-été **DÉJÀ RÉDUITE**

POUR ÉCONOMISER!

AVANT LE DÉMÉNAGEMENT

CHANDAILS en acrylique Rég.: 19,99\$ NOTRE PRIX: 12,99\$ EXTRA 10%: 11,69\$	JUPES Rég.: 21,99\$ NOTRE PRIX: 15,99\$ EXTRA 10%: 14,39\$	MANTEAUX COURTS Rég.: 29,99\$ NOTRE PRIX: 19,99\$ EXTRA 10%: 17,99\$	PANTALONS Rég.: 29,99\$ NOTRE PRIX: 16,99\$ EXTRA 10%: 15,29\$
ENSEMBLES 2 pièces Rég.: 39,99\$ NOTRE PRIX: 29,99\$ EXTRA 10%: 26,99\$	MAILLOTS DE BAIN Rég.: 19,99\$ NOTRE PRIX: 15,99\$ EXTRA 10%: 14,39\$	SHORTS Rég.: 9,99\$ NOTRE PRIX: 5,99\$ EXTRA 10%: 5,40\$	BLOUSES Rég.: 14,99\$ NOTRE PRIX: 10,99\$ EXTRA 10%: 9,89\$ Rég.: 21,99\$ NOTRE PRIX: 12,99\$ EXTRA 10%: 11,69\$

CHANDAILS D'ÉTÉ
à partir de **3,99\$**

- TOUT DOIT ÊTRE VENDU -

LIQUIDATION DE MARCHANDISES D'HIVER

PANTALONS Rég.: 29,95\$ POUR 9,99\$	MANTEAUX TROIS-QUART Rég.: 89,99\$ POUR 29,99\$
---	---

Jupes et blouses 4,99\$ ch.

Vêtements pour dames

Cyrs

LADIES WEAR

227, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

Concours «GAGNEZ UN REMBOURSEMENT»

**75 PRIX
À
GAGNER!**



HITACHI

La science au service des sens

Jusqu'au 30 mars, c'est le concours "gagnez un remboursement" Hitachi. En achetant un téléviseur, un four micro-ondes, un magnétoscope, un appareil stéréo, une caméra vidéo... ou n'importe quel autre appareil Hitachi neuf de plus de 100\$, vous courez la chance d'être remboursé pour la pleine valeur en argent de votre achat. En tout, 75

acheteurs seront remboursés! Passez au **PALAIS DE LA MUSIQUE** pour tous les détails du concours "gagnez un remboursement".

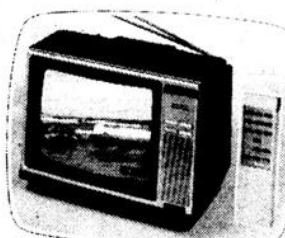


MT-2315

**48 cm (20")
télécouleur**

modèle de table
• commande des couleurs Luminar - produit en tout temps l'image la meilleure et la plus précise • réglage vernier UHF à mémoire • commande automatique de fréquence (AFC) • voyants.

459\$



CT-1347

**34 cm (14")
télécouleur
PORTATIF**

• commande des couleurs Luminar - assure la reproduction fidèle des tons de peau et des couleurs • affichage du canal à l'écran • syntonisation électronique à 105 canaux • télécommande à 15 fonctions.

495\$



MT-2330

**48 cm (20")
télécouleur**

modèle de table
• commande des couleurs Luminar - vous offre une image aux couleurs fidèles • syntonisation électronique à 105 canaux • 10 touches • affichage du canal à l'écran.

545\$

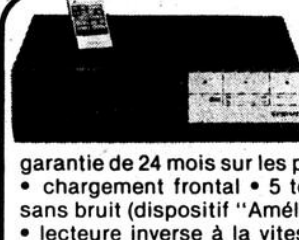


CT-1322

**34 cm (14")
télécouleur
PORTATIF**

• son et image instantanés grâce au dispositif "Quick Start" • commande des couleurs Luminar • réglage vernier à mémoire • sélecteur de canaux UHF - 70 positions.

347.95



VT-56

**Magnétoscope
Luminar**

garantie de 24 mois sur les pièces
• chargement frontal • 5 têtes vidéo pour des trucages sans bruit (dispositif "Amélior-Image" et ralenti variable) • lecteur inverse à la vitesse normale • télécommande sans fil à 21 fonctions • syntonisateur à 105 canaux • 6 émissions / 14 jours.

969.95



VT-35

**Magnétoscope
Luminar**

garantie de 24 mois sur les pièces
• chargement frontal • trois têtes vidéo pour les dispositifs "Amélior-Image" et l'avance image par image pour une image sans bruit et sautaillement • minuterie programmable 4 émissions / 2 semaines et minuterie pour enregistrement instantané • syntonisateur à 105 canaux.

769.95



VT-8P

**Magnétoscope
Luminar**

garantie de 24 mois sur les pièces
• magnétoscope portatif ultra-léger ne pèse que 3,6 kg (7,92 lb) avec pile • 5 têtes pour une image sans sautaillements lors de l'utilisation des trucages: gel de l'image, avance image par image, lecture ralentie et lecture inverse • stéréo • câblesélecteur intégré à 129 canaux • télécommande sans fil à 19 fonctions / 10 touches à accès sélectif • 7 programmes / 1 jours.

1 295\$



VT-5P

**Magnétoscope
Luminar**

garantie de 24 mois sur les pièces
• ultra-léger et portatif: ne pèse que 3,6 kg (7,92 lb) avec pile • grâce aux trois têtes, trucages sans sautaillement gel de l'image, avance image par image, image au ralenti • 105 canaux VHF et UHF • télécommande sans fil à 16 fonctions • 6 émissions / 14 jours.

1 175\$



VK-C840

**Caméra
Vidéo
Luminar**

• dispositif de prise de vue Saticon • F1,4 • objectif à focale variable 6X 1 possédant une position macro • luminosité minimale de seulement 10 LUX • réglage automatique ou manuel du diaphragme.

845\$



VT-88

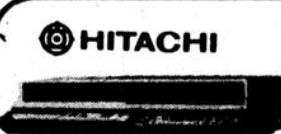
**Magnétoscope
Luminar VHS à
haute fidélité**

garantie de 24 mois sur les pièces
• enregistrement et lecture VHS à haute fidélité et possibilité de lecture stéréo linéaire • mécanisme de chargement frontal • système à cinq têtes (trois têtes vidéo et deux têtes audio) • télécommande sans fil à 12 fonctions • minuterie programmable 6 émissions / 14 jours • syntonisateur à 105 canaux.

1 195\$



**699\$ Magnétoscope
VHS
VT-63A**



HITACHI

**Hitachi
Nouveau 1985
vidéo modèle VT-63**

• programmable 14 jours / 4 programmes 105 canaux • télécommande 13 fonctions infrarouge sans fil amovible • accès frontal.

OBTENEZ GRATUITEMENT

2 cartes de membre pour un an Cadillo et Tevica et 1 cassette vidéo T-120 à l'achat d'un ensemble TV et Vidéo



LE PALAIS DE LA MUSIQUE

484 Boul. du Séminaire, Saint-Jean, Tél.: 348-3000

(SAINT-JEAN) INC.

1000, rue Saint-Jean, Saint-Jean

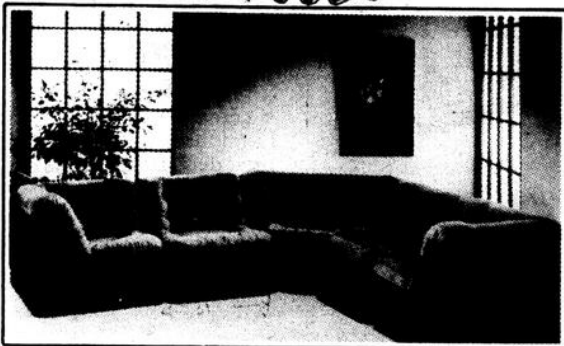
1000, rue Saint-Jean, Saint-Jean

Master Card

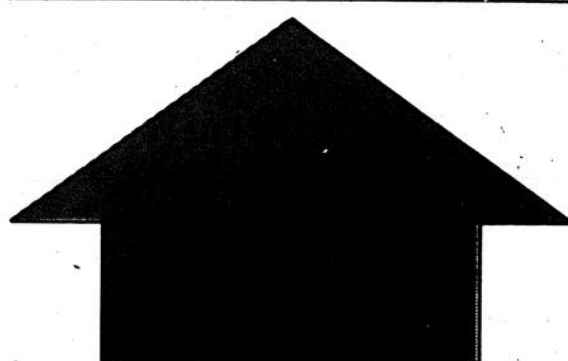
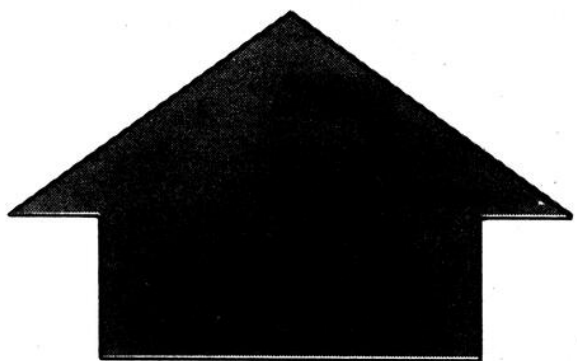
OUVERTURE

DE NOTRE NOUVELLE SALLE DE MONTRE (6000 pi.²)

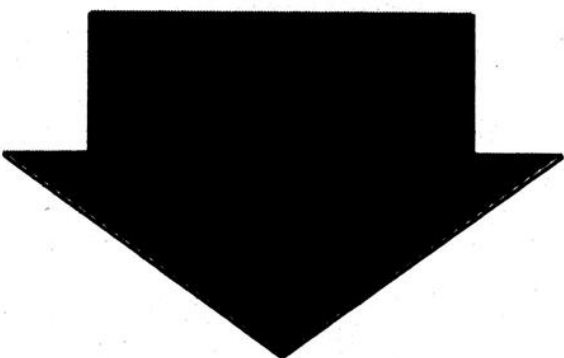
cuisine \$ **449.⁰⁰** (table+4ch.) salon \$ **495.⁰⁰**



chambre \$ **625.⁰⁰** (9mcx.)

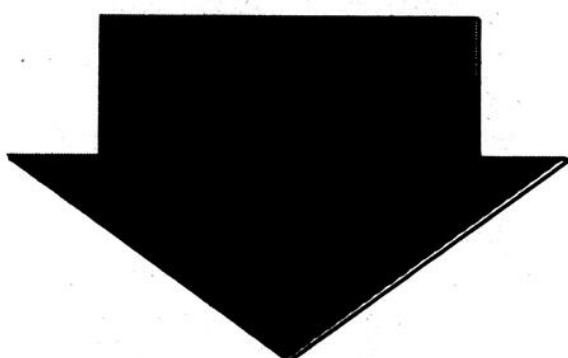


** Tous nos visiteurs
auront la chance
de participer à notre
tirage et jusqu'à de
gagner un voyage
en "Floride"
(sans aucune obligation
de votre part.)*



VIDÉO

\$ **449.⁰⁰** + service



TÉLÉVISEUR

couleur 14"
\$ **250.⁰⁰** + service

** aussi d'autres subvins à travers tout le magasin.*

maison

ETHIER

SAINT-JEAN inc.

** au tél.*

346-1090 ou 1091

et nuit.

658-4812

AU 126 N. RUE JACQUES CARTIER, FACE AU COLLÈGE MILITAIRE ST-JEAN

Proposition à Bissonnette

Le NPD veut un réseau économique du Haut-Richelieu

L'Association du Nouveau parti démocratique (NPD) du comté de Saint-Jean demande au député et ministre d'État aux petites entreprises, André Bissonnette, de se mettre à l'écoute de son comté de manière à ce que le choix des projets gouvernementaux de création d'emplois (Canada au travail, Défi 85, etc.) correspondent aux besoins les plus urgents identifiés par les intervenants des différents milieux.

Le NPD Saint-Jean s'interroge sur la façon dont le ministre Bissonnette a choisi les récents projets Canada au travail et à partir de quels critères il a établi leur niveau de subvention.

«Il n'y a pas de consultation apparente dans le comté pour savoir si les projets choisis s'intègrent dans les priorités sociales ou économiques du comté dans son ensemble», déclare le président de l'Association, Philippe Thibodeau.

Cette situation de concurrence entre les dif-



Philippe Thibodeau

férents groupes et organismes qui se battent entre eux pour obtenir leur subvention ne sert pas, aux yeux du NPD, le plus grand bénéfice de l'ensemble de la communauté.

Le NPD suggère donc au ministre Bissonnette d'entreprendre une sorte de tournée de consultation dans son comté par la création de ce qu'il

appelle un «réseau économique régional».

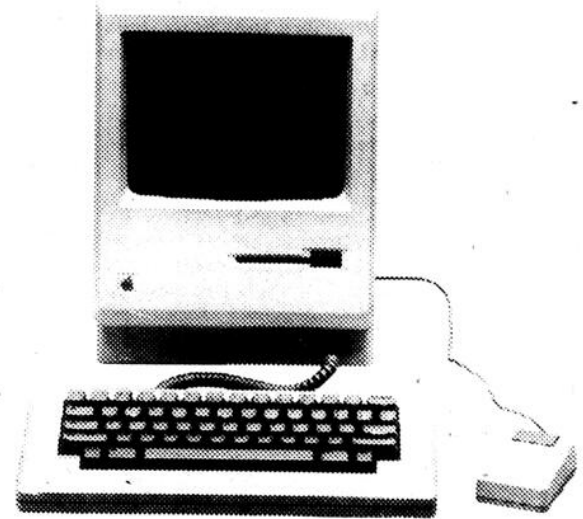
Plus simplement, on demande au ministre de rencontrer les représentants des gens d'affaires, des groupes communautaires, des municipalités et des producteurs agricoles afin d'établir un inventaire de priorités économiques et sociales pour le comté.

Ouvert
jeudi 21 mars

INFO BUREAUTIQUE MD

Dépositaire autorisé
des produits:

- Apple
- Canon
- Digital
- Olivetti



En plus, nous vendons les produits IBM

29, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 347-1871



place
saint-jean @onimart

400 boulevard du Séminaire Tél: 348-6935

ASSEZ GROS POUR VOUS SERVIR...
ASSEZ PETIT POUR TE CONNAÎTRE!

Et ses marchands vous présentent
les 21, 22 et 23 mars 1985

Le Défilé de Mode

printemps-été 85

pour dames, jeunes filles, hommes,
jeunes hommes et enfants.



O'PIC
FLEURISTE
CLOUATRE



ACTION
SALON
YOLANDA

LUCIE
CHOQUETTE



Francine Daigneault
commentatrice

LES RAYONS
BONIMART

SHAMMI

TANYA

AIME
LANDRY ENR

CARROUSSEL
DU DISQUE



Les décors sont signés Christian Tibâdo.
La musique de choix par Christian Payette.

Semaine prochaine

À LOUER À PRIX
AVANTAGEUX

La plus belle petite ferme d'animaux vivants
"Le ranch Palomino"

Kiosque dans la promenade
Location: semaine, mois, année

Pour 23 étudiants de Marcel-Landry

Et Viva la Californie!

Mercredi prochain, 23 étudiants et deux professeurs d'anglais de la polyvalente Marcel-Landry d'Iberville s'envoleront pour San Rafael Californie, une banlieue cossue de San Francisco.

MARC-O. TRÉPANIÉ

Dès qu'ils auront traversé la frontière québéco-américaine pour prendre l'avion à Burlington, ils laisseront derrière eux, pour deux semaines, la langue de Molière pour emprunter celle de Steinbeck.

Là-bas, ils seront accueillis par leurs pairs du San Rafael High School qui les promèneront à l'ombre du Golden Gate et dans les vignobles californiens. Chaque journée de leur visite est orchestrée autour d'un thème d'aspect touristique et socio-économique.

Jean-Guy Perron a hâte d'aller retrouver son chum Albert Saleh avec qui il a vécu du 6 au 16 février dernier alors que les étudiants de San Rafael étaient reçus dans le Haut-Richelieu.

Cet échange étudiant,

organisé par les profs Réal Fontaine et Roger Labonté, est le cinquième de la jeune histoire de Marcel-Landry. Tous les autres ont été effectués au Canada, plus précisément en Colombie Britannique. Les dépenses du voyage étaient alors entièrement défrayées par «Hospitalité-Canada», un organisme du Secrétariat d'État.

Cette fois-ci, c'est différent. Les professeurs ont décidé d'aller en Californie. Un choix qui entraîne un déboursé de \$500 par étudiant. Si la famille apporte son sou-

tien financier, chaque étudiant a dû exploiter son système «D» pour ramasser des sous afin de défrayer ses dépenses personnelles.

Les étudiants, qui forment un véritable gang, ont aussi mis la main à la pâte en organisant différentes activités de financement (brunchs, etc) pour trouver les \$5,500 qui ont servi à l'accueil de leurs confrères et consœurs de la Côte Pacifique.

«C'est là que tu te rends compte de l'effort que demande l'organisation d'un voyage comme celui-là. Tu dois pousser dans tes études pour avoir des bonnes notes. Il y a aussi des cours de récupération à suivre pour ne pas prendre du retard. Ça demande des efforts supplémentaires et beaucoup de discipline», souligne Louise Toulouse.

Christiane Bernard, comme les 14 autres filles et garçons de ce groupe composé d'étudiants des niveaux IV et V du

secondaire, s'est documenté sur San Francisco et la Californie. De quoi faire rêver Nathalie Lépine de sa première balade dans le quartier chinois de San Francisco, le plus important en Amérique du Nord.

S'ils prendront un bain de culture américaine, les étudiants de Marcel-Landry consolideront aussi les liens d'amitié créés avec les jeunes de San Rafael qui ont vécu dans leur domicile. «Lorsqu'ils sont venus, ce fut super. Les Américains sont tellement attachants», ajoute Chantal Blanchard dont la mère Suzanne avoue avoir versé quelques larmes après le départ de la jeune californienne qu'elle a hébergé chez elle en février. Nicole Wolfe a été pour elle une seconde fille.

«Comme parents, l'expérience a été très enrichissante. Nous avons agrandi notre famille avec



Roger Labonté et Réal Fontaine, deux professeurs d'anglais qui ont consacré leurs énergies, depuis le début de l'année scolaire, à préparer ce voyage de quinze jours en Californie qu'ils effectueront avec 23 étudiants de la polyvalente Marcel-Landry. (Photo François Mélillo)

des jeunes fantastiques qui nous ont apporté beaucoup», note Mme Bissonnette-Blanchard.

Eric Lamarre et François Ménard, qui en sont tous deux à leur second échange, ont trouvé les Américains bien différents des anglophones de la Colombie Britannique. Un rythme de vie diffé-

rent, une plus grande chaleur humaine et un désir plus intense de s'intégrer rapidement dans la communauté québécoise ont été notés chez les Californiens.

Reviendront-ils bilingues de cette immersion d'une quinzaine de jours? Bien sûr que non mais, a lancé un étudiant, «tu

t'ennuies après dans les cours d'anglais que tu trouves bien plats et bien longs».

Une remarque qui a fait sourciller leurs professeurs Fontaine et Labonté. L'enseignement de l'anglais au Québec est-il à la hauteur de la situation? Ca, c'est un autre débat...



Pour Éric Lamarre (à gauche) et ses copains, le rêve livresque de la Californie se terminera mercredi prochain alors qu'il posera les pieds sur le sol de San Francisco. (Photo François Mélillo)

Participez à notre spécial de mise en forme du printemps!

Dites-le à vos amis(es)... Amenez vos enfants... Pour toute la famille, c'est...

Le karaté traditionnel Shotokan-JKA

CLASSES MIXTES:

- pré-karaté, 5-6 ans
- karaté-jeunesse, 7-10 ans, 11-14 ans
- karaté-adulte, 15 ans et plus, 35 ans et plus

Instructeurs:

Claude Georges et Michel Landry

Cours d'essai gratuit
le 31 mars - 13h30

Le conditionnement rythmique

Un programme incluant

- stretching
- aérobie
- musculation sans appareil
- détente

En musique avec Marielle Leblanc
(15 ans et plus, mixte)

Cours d'essai gratuit
Le 28 mars - 20h45

Spécial pour les débutants: (avril-mai-juin)

Participez à notre cours d'essai gratuit et votre inscription à notre spécial du printemps vous donnera droit à un cadeau de bienvenue (un très pratique sac d'entraînement gratuit)

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

Le club de

KARATE-JEUNESSE

SHOTOKAN-JKA

736, 1^{re} Rue, Iberville

Renseignements: 346-4454

DEUX SALLES D'ENTRAÎNEMENT
DEUX PROGRAMMES D'ENTRAÎNEMENT

HOURRA!

**J'encaisse mon
remboursement d'impôt
EN QUELQUES HEURES!**

IMPÔT RAPIDE remplit ma déclaration d'impôt fédéral GRATUITEMENT et me donne 85% de ce qu'on me doit en moins de 48 HEURES (2 jours ouvrables).

Je touche mon argent rapidement!



Une bonne raison de sourire!

Siège social:
12,885, rue Jean Grou,
Montréal.
(514) 353-1800

SERVICE D'IMPÔT de tout genre

- 10 bureaux, 35 kiosques dans les centres commerciaux et... à domicile depuis 16 ans.
- déclaration d'impôt provincial: 5\$
- si on prépare votre déclaration fédérale
- remboursement d'impôt foncier non-compris
- déclaration d'impôt fédéral à partir de 14\$

• 3204, Grande Allée, St-Hubert 462-3951
• 940, rue Legault, Greenfield Park 678-2121
• Carrefour Richelieu (Westcliff), St-Jean
À domicile: Armand Leblanc 447-1606

ACHAT DE
REMBOURSEMENTS D'IMPÔT

Argent
comptant



Plutôt que l'espagnol, les jeunes californiens ont choisi d'apprendre la belle langue de Molière. (Photos Ken Wallett)

Pour les Californiens

Le beau souvenir de l'hospitalité des jeunes d'ici

Dans un coin de l'Amérique où les hispaniques sont pourtant en grand nombre, ces jeunes de l'école San Rafael high school ont plutôt choisi d'apprendre le français. La langue de la vieille France a un certain attrait pour ces jeunes américains de la riche Californie qui aspirent à fréquenter les grandes universités.

sens de l'hospitalité, ont-ils confié quand nous les avons rencontrés à la veille de leur départ le mois dernier. Parmi ses souvenirs d'ici, une jeune fille a insisté sur la nourriture, son goût différent qui est loin de lui avoir déplu. Et les autres d'enchaîner sur leur fameux souper à la cabane à sucre.

■ Activités

louise BÉDARD

L'apprentissage d'une langue seconde est une exigence pour eux, explique l'enseignante qui accompagnait le groupe américain. Quant au choix du français, elle dira que les parents de certains d'entre eux comptent bien que leurs enfants étudient en Europe.

Le groupe en visite à Marcel-Landry en février dernier vient d'un coin privilégié, Marine County. Ils étudient d'ailleurs le français depuis quelques années. Leur niveau de compréhension de la langue leur permet de se familiariser avec des auteurs, indique leur professeur.

Durant deux semaines, ces jeunes ont été intégrés à la vie de leurs amis ibervilleois qui reconnaissent avoir découvert autant qu'eux sur leur région et le Québec en les accompagnant tout au long de leur séjour. Puis tout le monde a appris à vivre en groupe et à mieux se connaître, ont déclaré unanimement les jeunes américains et ibervilleois.

Si les Californiens ont pu avoir quelques difficultés à leur arrivée à se familiariser avec l'accent de leurs compagnons et compagnes québécois, ils se souviendront de leur

Dépaysement pour ces jeunes Californiens qui ont été amenés à la pêche sur la glace à la Baie Missisquoi; une journée qui s'est terminée par un souper à la perchaude. Leur périple dans la région les a conduit aussi jusqu'à Sutton sur les pentes de ski.

Les jeunes d'ici ont été fiers de leur montrer notre fameux stade olympique, le métro, le centre-ville de la métropole tout en les amenant dîner sur le Mont-Royal au Lac des castors.

Parmi les plus beaux souvenirs qu'ont emportés les jeunes Américains dans leurs bagages, il y a Québec, l'unique. Deux jours de familiarisation avec notre histoire tant pour les étudiants californiens que pour ceux de Marcel-Landry.

Ce n'est qu'un au revoir, ont-ils tous dit le mois dernier.



La photo souvenir. Californiens et jeunes de Marcel-Landry rassemblés à la veille du départ des Américains.

Son X plus

INVESTISSEZ DANS LA

Qualité

AVEC

JVC

UNE PREMIÈRE AU QUÉBEC

599\$

JVC HR-D 151

QUALITÉ DE L'IMAGE PAR 4 TÊTES
TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
DÉTACHABLE
4 PROGRAMMES
2 SEMAINES
105 CANAUX

JVC HR-D130
4 têtes / 8 heures
télécommande sans fil

549\$

JVC HR-D225
14 têtes / 8 heures
télécommande sans fil

1299\$

JVC HR-D220
4 têtes / 8 heures
câbleslecteur
14 jours / 8 programmes
télécommande sans fil

NOUVEAU 649\$

JVC AK 300 BLK
TK 100 BLK
KV 100 BLK
SK 303 haut-parleurs

130 watts

JVC C-1455
14" couleur
télécommande sans fil
miniature 60 minutes

399\$

JVC C2065
20" couleur
câbleslecteur
accès direct
télécommande détachable

745\$

T-120 JVC

Carte de membre et 52 films gratuits soit **17.99** par semaine à l'achat d'un appareil vidéo seulement. Lundi au jeudi incl.

Spectrum Vidéo

1000, boul. du Séminaire nord
(voisin du Woolco)
349-2907

Les groupes scolaires invités à découvrir l'érable

Le Centre d'interprétation du milieu écologique (C.I.M.E.) du Mont Saint-Grégoire offre un service d'interprétation de l'érable pour la saison printanière.

Offert en collaboration

avec deux érablières, Vasseur et Au Sous-Bois, ce type d'activités vise principalement les groupes scolaires de niveaux primaire et secondaire (premier cycle). Il est offert gratuitement aux

groupes qui profitent d'une journée d'activités pour prendre un repas à l'une des deux cabanes à sucre.

La randonnée guidée traite de l'histoire du

sirop d'érable, la biologie de l'arbre et la transformation en sirop. Considérant le caractère éducatif, le service cadre parfaitement dans le programme des sciences naturelles. Les groupes intéressés

par cette offre devront le mentionner en réservant pour un repas. Pour de

plus amples informations, vous pouvez communi-

quer avec C.I.M.E. au 346-0406.

LA CLINIQUE D'ACUPUNCTURE J.L. LEVESQUE

526, boul. du Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu
TÉL: 348-0518 jour/soir

Le PRINTEMPS approche... voici quelques maladies que l'ACUPUNCTURE peut traiter avec succès:

Problèmes osseux
Rhumatisme
Insomnie
Nausées
Tremblements
Engourdissements
Migraines
Alérations
Conjonctivites allergiques

Asthme
Circulation
Régulation
Incertitude
Cancers d'estomac
Eczéma
Aphasie
Tétus
Epilepsie
Cancer



Dr Jacinte Levesque
M.D.T.C.M.



Dr Louise Levesque
M.D.T.C.M.

Membres en règle de la Société Internationale d'acupuncture & de l'Association d'Acupuncture du Québec

AGISSEZ MAINTENANT! La bi-énergie

Profitez des
2 subventions
HÂTEZ-VOUS!

Prolongation jusqu'au
31 mars 1985

THERMOPOMPE
LENNOX

POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Tél.: 347-0388 - 89

141, rue Sainte-Marguerite
C.P. 725, Saint-Jean-sur-Richelieu



**Plomberie
Carillon inc.**



POUR TOUT GENRE DE BI-ÉNERGIE

INSTALLATION ET SERVICE COMPLET DE
PLOMBERIE - CHAUFFAGE - CLIMATISATION
THERMO-POMPE ET GAZ NATUREL



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné que le rapport financier du Trésorier de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ainsi que le rapport du vérificateur seront déposés lors de la séance générale du Conseil qui aura lieu lundi, le 1er avril 1985, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1984.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué., ce 20 mars 1985.
C. Morais, o.m.a.
Greffier

TRUST GÉNÉRAL

348-3805



Alain Dufresne

Trust Général le maître courtier est fier de souligner l'excellente performance de M. Alain Dufresne qui s'est mérité le titre de "Meilleur agent vendeur" pour le mois de février 85 à la succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu.

M. Alain Dufresne est avantageusement connu dans le secteur et peut être rejoint au 1000 Séminaire, Saint-Jean ou en composant le 348-3805.

MICRO VIDÉO

169, BOUL. DU SÉMINAIRE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
346-7066

314, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-LUC
348-3481

LOCATION APPAREILS VIDÉO BETA & VHS

ainsi que les films cassettes
Jeux Coleco avec cassettes



MAINTENANT
OUVERT
LE
DIMANCHE

SPECIAL

ACHETEZ VOTRE

VIDÉO

pour aussi peu que

22,15\$ par mois

À L'ACHAT D'UN VIDÉO
**CARTE DE MEMBRE
GRATUITE**

* Non applicable à l'achat
par plan budgétaire

POUR LE MOIS DE MARS

Carte de membre 1 an **9,95\$**

VENTE D'ENTREPÔT

PAYEZ ET EMPORTEZ

RCA

100
TÉLÉCOULEURS
à écouler sur place

Garantie
3 ans
pièces et main d'œuvre
sur télécouleurs

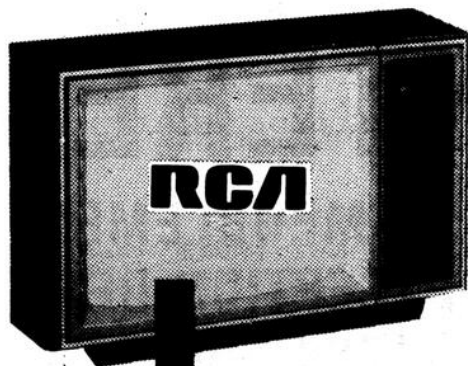


Télécouleur
meuble 26"

• Syntonisation électronique
Sans télécommande

Avec
télécommande

599\$
689\$



Télécouleur 20"

Télécommande
22 fonctions

• Affichage de l'heure
et du canal à l'écran

- COLORTRAK
549\$



20"
Télécouleur

• Syntonisateur
électronique

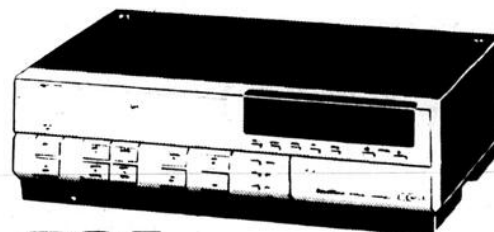
389\$



Télécouleur
14"

Super Accu-Filter

279\$



VIDÉO VHS
• 4 progr. / 14 jours
• Télécommande
SPÉCIAL

489\$

Gest electronics

Télévision

Marcel Hébert

VENTE ET SERVICE

529, boul. du Séminaire, Saint-Jean 348-1675

MISE DE CÔTÉ
3 MOIS SANS FRAIS



LIVRAISON GRATUITE
pour meuble 26"

Projet de loi 42: la CSN manifeste chez les députés

Un petit groupe de travailleurs du conseil central (CSN) du Haut-Richelieu ont manifesté vendredi dernier devant les bureaux du député indépendant Jérôme Proulx de Saint-Jean où ils se sont rendus de même qu'à Iberville chez le député péquiste Jacques Beauséjour.

Ils voulaient signifier leur opposition aux principales réformes contenues dans le projet de loi 42 touchant les accidents de travail. Tout en demandant le retrait du projet, ils ont fait valoir la nécessité d'apporter des modifications à la loi actuelle sur les accidents de travail.

La CSN demande le maintien des rentes à vie pour diminution de la capacité de travail. Jusqu'à ce qu'elle recouvre son emploi ou soit affectée à un autre qui lui convienne, la personne accidentée devrait avoir une indemnité remplaçant

son salaire. Toutes les indemnités devraient être haussées; elles ne sont plus indexées depuis 1982.

La centrale syndicale réclame aussi que les victimes d'accidents ou de maladies du travail soient indemnisées sans exception en fonction du diagnostic posé par leur médecin et cela jusqu'à ce que la Commission des Affaires Sociales prononce un jugement final s'il y a contestation de la décision de la Commission de santé et sécurité du travail (CSST).

D'ailleurs elle plaide en faveur du maintien du droit d'appel devant la Commission des Affaires sociales (CAS) sans quoi la CSST deviendrait à son sens juge et partie. Pour appuyer ces dires sur ce point, la CSN cite les propos du président de la CAS, le juge Gilles Poirier, devant la commission parlementaire sur le

projet de loi 42. «C'est évident qu'il y a beaucoup de décisions où on a donné raison aux accidentés, mais je pense que c'était notre devoir de le faire parce qu'à notre sens, la loi n'était pas appliquée.»

Quant aux programmes de réadaptation, ils doivent être négociés avec chaque victime et à sa satisfaction, et le droit de retour à son emploi doit être garanti, soutient enfin la CSN.



Les représentants du conseil central du Haut-Richelieu ont rendu visite vendredi dernier au député Jérôme Proulx pour demander le retrait du projet de loi 42 sur les accidents de travail. (Photo Ken Walllett)



Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
Service des Achats & Magasins
Appel d'offres no: SA-470-TP-85

Contrat de tonte de gazon

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur du service des Achats & Magasins, au plus tard le 9 avril 1985.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'utiliser, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté, dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin, et se trouver physiquement au bureau du Directeur du service des Achats & Magasins de la Ville, 188 rue Jacques-Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, avant l'heure et la date indiquées ci-haut.

Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 heures, le jeudi 21 mars 1985, au bureau du Directeur du service des Achats & Magasins.

GARANTIES DE SOUMISSION:

L'offre devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement concernant cette soumission, fait à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, au montant équivalent à 10% du prix soumissionné.

L'offre devra aussi être accompagnée d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance ou autre, à l'effet que, s'il y a contrat, elle émettra un cautionnement d'exécution, tel que spécifié dans le cahier des charges.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

LIEU: Hôtel de Ville - Salle de délibérations, 188 rue Jacques-Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.
DATE: mardi le 9 avril 1985
HEURE: 15 heures, ou immédiatement après.

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes aux devis ou à la formule de soumission.

Service des Achats & Magasins
L'Acheteur

Jacques VALLIÈRES



12 MOIS SANS INTÉRÊT...

TOUT L'AMEUBLEMENT À L'EXCEPTION DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET ÉLECTRONIQUES*

CONDITIONS

- Achat minimum: \$400.00
- Acompte minimum: 25%
- Premier versement: 30 jours après livraison
- Offre valable jusqu'au: 30 mars 1985

EXEMPLE:	Achat total	1000.00
	Acompte	250.00
	Balance à financer	750.00
	Coût du financement	0.00
	Total à financer	750.00

Soit 12 versements de \$62.50

N.B. Toute demande de crédit soumise à approbation

AMEUBLEMENTS

ST-LUC
(LES)

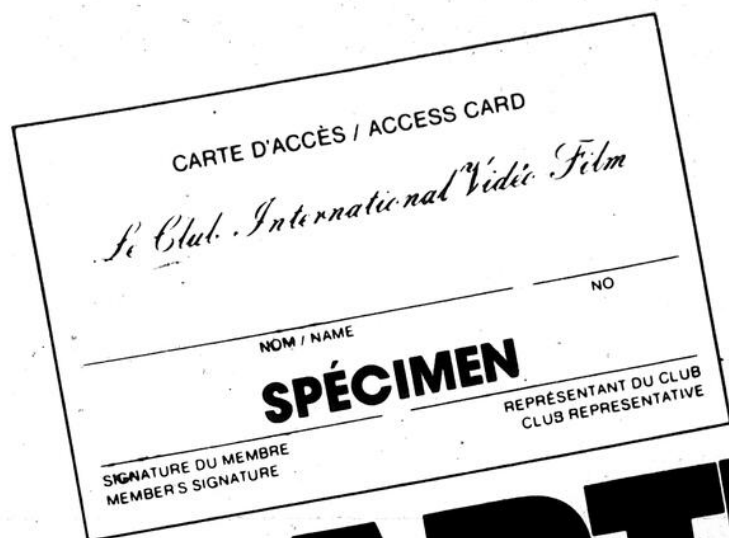
MEUBLES

466, boul. Saint-Luc
à deux pas de l'église
Saint-Luc

Venez nous visiter



348-9258

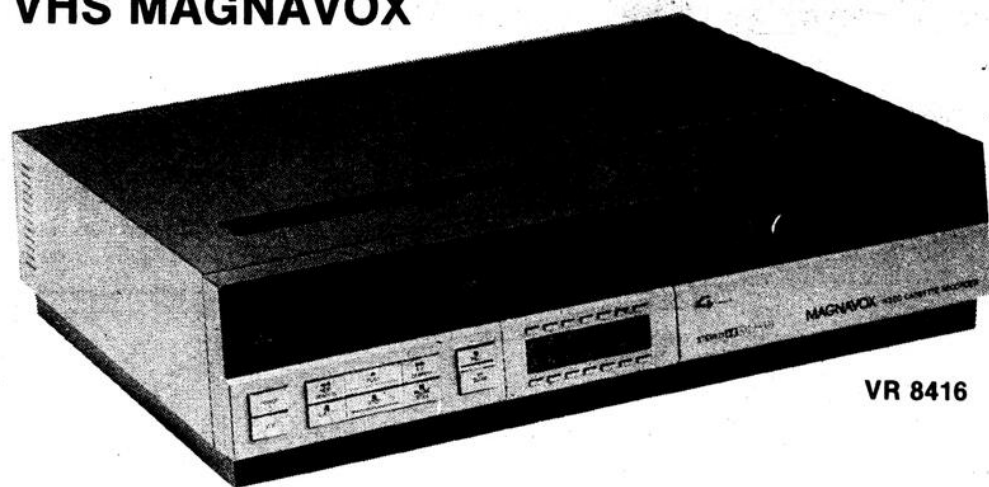


* CARTE D'ACCÈS GRATUITE

* aux succursales participantes du Club International Vidéo Film

Jusqu'au
31 mai
1985

VHS MAGNAVOX



VR 8416

- télécommande sans fil 14 fonctions
- 2 têtes
- convertisseur intégré 107 canaux
- 4 programmes 14 jours
- O.T.R. (one touch record)

PRIX SPÉCIAL
EN MAGASIN

TOUT ACHAT D'APPAREIL VIDÉO VOUS DONNE
DROIT À UNE CARTE DE MEMBRE GRATUITE

30,000 membres
35,000 cassettes
disponibles

Le plus grand choix de
films: Beta / VHS
anglais / français à
travers le réseau des
39 succursales

LA CARTE DE MEMBRE...
LA CARTE D'ACCÈS...
QUI PEUT VOUS EN OFFRIR AUTANT

DEMANDEZ VOTRE CARTE D'ACCÈS GRATUITE AUJOURD'HUI



Le Club International VIDÉO FILM



160, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-0352

Secteur public

Un souper pour protester contre le projet de loi

C'est en organisant un souper de cabane à sucre que le conseil central (CSN) du Haut-Richelieu entend souligner aujourd'hui (mercredi) la journée nationale de mobilisation contre l'avant-projet de loi 53 modifiant le régime de négociation dans les secteurs public et para-public. Déjà entre 350 et 400 personnes sont attendues. Mais ce souper de solidarité pourrait attirer jusqu'à 500 et 600 personnes, selon le

conseil central.

Cette journée nationale a été lancée par le Comité central de coordination des négociations dans les secteurs public et para-public de la CSN. Plutôt que de mettre sur pied du piquetage sur les lieux de travail, les syndiqués de ces secteurs ont choisi de se regrouper et d'échanger.

Alors que les pour-

parlers semblaient tourner à l'affrontement entre les centrales syndicales et le

gouvernement, les dernières rencontres ont laissé entrevoir une entente pos-

sible sur un nouveau cadre de négociations malgré des accrochages.

Le conseil central invite les personnes intéressées à participer à ce

souper à composer le 348-4965 ou encore sans frais au 447-1006.

Sécurité de la vieillesse

Visite d'une représentante au centre-ville les jeudis

Mlle Jeannine Caron, représentante du bureau de la Sécurité de la vieillesse, rencontrera les personnes âgées au Centre d'accueil de l'hôpital du Haut-Richelieu, les jeudis 21 et 28 mars, les 4, 11 et 18 avril ainsi que les 2 et 9 mai prochains.

Mlle Caron vous rencontrera entre 10 et 15 heures. Elle répondra à vos questions sur les programmes de la sécurité du revenu et les allocations familiales et vous aidera à compléter vos

formules de renouvellement de supplément de revenu garanti. Les personnes intéressées n'auront qu'à se rendre au 230 rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean.

Par ailleurs, précisons que Mlle Caron peut être rencontrée tous les mardis, entre 10 heures et 15 heures, au Centre d'emploi du Canada, 1001 boulevard du Séminaire. Vous pouvez également la rejoindre en appelant au 348-0961 le même jour.



ÉRABLIÈRE
LE
PAVILLON
DE
L'ÉRABLE

prix adulte sur semaine: 8\$
fin de semaine: 10\$

Capacité: salle de 200 personnes.
Salle de danse de 300 personnes - musique continuelle
SPÉCIAL POUR GROUPES DE L'ÂGE D'OR
repas servis de 11 h à 20 h tous les jours
et les samedis de 11 h à 21 h

À 10 milles au sud de Saint-Jean et Iberville

286, rang de l'Église, Henryville

Pour réservations et renseignements
Tél.: 299-2506

Vente par encan
chez
JEAN-GUY BRUNET ET FILS
324, Route 221 Sud, Lacolle (côté St-Jean)
LE MERCREDI 27 MARS 1985
à 11 heures précises

Quantité de tracteurs Ford no 9700 - no 8000 - no 5000 - no 3000 - 1 - no 3000 avec chargeur sur le devant - International no 1566 - no 1086 - no 1066 - no 706 - no 684 - no 454 - no 275 - Massey Ferguson no 1135 - no 1080 - 2 no 175 - no 165 - no 135 - John Deere 3010 - 2130 - Oliver 1465 - 770 avec chargeur sur le devant - Allis Chalmers avec chargeur et cabine no 5050. Tous ces tracteurs sont diesel et P.S., barrage de roues hyd. et sortie d'huile arrière.

Semeuses: Semeuse Int. press drill 620 - no 510 combiné - 2 no 10 combiné - John Deere à maïs no 7000 à 4 et 6 rangs combiné - no 8250 combiné press-drill - no 1240 à doit. - semeuse 13 disc.

10 grobeurs - Vibro Inter. semi-porté - de 12 à 23 dents avec peigne arrière et cylindre - 1 Glenco 19 pi. - 1 vibro Rocombi att. 3 pts.

1 voiture avec boîte ensilage Dion.

Herses à disc.: White - M.F. - Int. de 32-56 disc. semi-portées. Épandeur à fumier Int. 570 - cap. 295 minots sur PTO - 2 épandeurs 160 sur PTO et 155 sur PTO. 3 souleveuses de terrain (chezel-plov) semi-portées (Glenco-Case-Int.) 6 rouleaux - 2 émotteurs - Brillant JD - 9 à 16 pi. assortiment de peigne - à ressort ou à disque. Charrue Int. no 720 - 5 raies auto - Ford 4 raies decl. Table à grains pour batteuse Int. no. 810. Grosse remorque 6 roues cap. 20 t. 8 x 16. 2 Haybine N.H. 479 - 2 Haybine N.H. 495 - Ford lift electric cap. 2000 lb. Ramasse-roche Rock-O-Matic 7 pi. Arroseuse Technoma att. 3 pts - Faneuse à foin Farch 16 pi. Semeuse John Deere drill 9300 avec boîte à grains. Moulin à faucher N.H. 8 pds att. 3 pts. Charrue tr. Int. 6 roues decl. aut. Boîte ensilage Kasten 3 rouleaux - Râteau de côté M.F. Râteau acrobat att. 3 pi. - Chariot ensilage PRO I MEX électrique, Vis hy. Parker pour engrais ch. Pop-Pop allied. Herses à ressorts tr. - 3 herses à finir semi-portées, Batteuse Int. no 80 sur PTO tr.

Quantité de moteurs électriques neufs - Ford lift pour tracteur - roue double 15 x 38 - 16 x 38 - 18 x 38 - 20 x 38 - 18 x 34 - 16 x 34 avec crochets. Cylindre hy sur att. 3 pts. 2 grosses tables en acier 4 x 8 neuve.

Cette liste est sujette à changement et d'autres pièces pourront s'ajouter. Pour consignation ou renseignements:

Jean-Guy Brunet 514-246-2845
Condition comptant ou prêt de banque ou arrangement de crédit.

Encans Jules Côté Inc.
1274, rue Sud
Cowansville, Qué.
Tél.: 514-263-0670 ou 263-1434

SEULEMENT
5\$
pour préparer votre
déclaration d'impôt provincial

Oui, nos spécialistes en impôt prépareront votre déclaration d'impôt provincial pour seulement 5\$ si vous leur confiez votre déclaration d'impôt fédéral! Vous pouvez être sûr de la précision des deux déclarations puisque leur travail est garanti.

*Déclaration d'impôt fédéral à partir de 15,75\$

Avec H & R Block, vous faites une bonne affaire.

H&R BLOCK
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.

239, RUE SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
347-9127

Rassurez-vous!



Nous sommes toujours près de vous quand il s'agit de protéger votre domicile, votre voiture et vos biens.

Nous vous invitons à communiquer avec un représentant Wawanesa ou à nous rendre visite au bureau de vente tout près de chez vous. Il nous fera plaisir de vous accueillir, de vous informer et de bâtir ensemble votre programme d'assurance automobile ou habitation.

Vous profiterez de taux avantageux, de modalités de paiement et de règlements rapides. Vous serez protégé par une entreprise digne de confiance, établie au Québec depuis plus de 50 ans, dont la compétence est bien reconnue.

Avec nous, vous aurez l'esprit tranquille.



Wawanesa
Avec nous, vous avez l'esprit tranquille.

ST-JEAN: 348-3020 - 923, boul. du Séminaire Nord J3A 1B6
Ouvert du lundi au mercredi et le vendredi de 9h. à 17h. Le jeudi de 9h. à 21h.

BAIE COMEAU • CHICOUTIMI • DRUMMONDVILLE • GRANBY • HULL • JOLIETTE • MONTREAL • QUEBEC • RIMOUSKI • ROUYN-NORANDA • SEPT-ÎLES • SHERBROOKE • STE-FOY • ST-JEAN • ST-JEROME • TROIS-RIVIERES • VICTORIAVILLE

AU PALAIS DE JUSTICE

■ Sommerville et Thibault libérés sur cautionnement

Claude Thibault et Kenneth Sommerville ont été remis en liberté sur caution mercredi dernier et leur enquête préliminaire pour importation de 583 kilos de haschich se tiendra le 15 mai prochain.

louise BÉDARD

Pour retrouver leur liberté, les deux prévenus ont dû verser chacun une somme de \$10,000 en argent. Le juge Yvan Mayrand qui a entendu l'enquête sur caution, a ordonné aussi aux deux hommes de ne pas quitter le Québec, de ne pas changer d'adresse, de se rapporter une fois par semaine au poste de la GRC à Québec, leur lieu de résidence. De plus les deux prévenus ont signé un engagement de garder la paix.

Les deux individus étaient détenus depuis leur arrestation le 2 mars dernier aux douanes de Blackpool. La GRC les soupçonne de complot et d'importation de stupéfiants qu'elle évalue à \$11 millions.

■ 11 chefs d'accusations contre Mario Diorio

Mario Diorio de Montréal a comparu lundi dernier sous onze chefs de complot et de trafic de stupéfiants. Son enquête préliminaire a été fixée pour la forme au 15 avril prochain. L'ERAM (Escouade régionale de l'alcool et de la moralité) de la Sûreté du Québec le relie à Alain Garceau qui a été condamné l'automne passé à trente mois de pénitencier et à l'amende sous trente-huit chefs d'accusation de complot et de trafic de stupéfiants.

Ces accusations comme celles portées contre Diorio font suite à une vaste enquête de la SQ menée dans la région de Lacolle entre mai 83 et août 84 utilisant notamment l'écoute électronique et impliquant jusqu'à quarante personnes, selon les informations policières.

Les plaintes auxquelles fait face Diorio font référence

à des complots qui auraient été commis avec Garceau entre le 10 août et le 8 septembre à Saint-Bernard-de-Lacolle. Par ailleurs il est soupçonné de s'être livré le 28 août au trafic de 10 livres de haschich et 7 grammes de cocaïne, le 3 septembre à celui de 10 grammes de haschich.

Un autre individu, René Lemay, a aussi comparu lundi dernier sous deux plaintes de complot en vue de faire le trafic de stupéfiants et deux autres de trafic. Lui aussi est accusé d'avoir comploté avec Alain Garceau et d'avoir fait avec lui le trafic d'une livre de haschich et 7 grammes de cocaïne le 28 août dernier. De plus il aurait comploté avec le même individu et fait avec lui le trafic de 21 grammes de cocaïne le 16 août. Son enquête préliminaire a aussi été fixée pour la forme au 15 avril prochain.

■ Ne tirez pas sur le chat

Ne tirez pas sur un chat car vous pourriez être mis à l'amende pour ce crime! C'est le sort qu'a connu un homme lundi dernier. Exaspéré de mettre les pieds dans les excréments de chat quand il entra chez lui, il s'est fâché et a tiré sur le premier petit félin qui passait.

L'homme était sous probation et avait des antécédents judiciaires de vol, introduction par effraction et ébriété au volant.

■ À la 3e infraction, la couronne demande une amende de \$1,000

Me Yves-Albert Paquette, procureur de la couronne, a indiqué que pour une troisième infraction au code criminel touchant la conduite en état d'ébriété, une directive leur avait été signifiée de réclamer du tribunal une amende de \$1,000 à imposer aux contrevenants.

Une suggestion de sentence à laquelle a acquiescé lundi la défense puis le juge dans le cas d'un jeune homme qui en était à sa troisième condamnation du genre.

Hold-up à Clarenceville

Un des suspects remis en liberté

Renaud Bossé, un des trois jeunes hommes soupçonnés d'avoir participé au vol à main armée survenu le 7 mars à la caisse populaire de Clarenceville, a été remis en liberté sur caution le 12 mars. Lundi dernier son enquête préliminaire a été fixée pour la forme au 22 avril prochain. Outre l'accusation de vol qualifié, Bossé doit répondre aussi à une autre de bris de probation.

Par contre ses présumés complices, Jacques Garceau et René Hains, devront attendre derrière les barreaux la tenue de leur procès. Les deux ont renoncé à leur droit à l'enquête sur caution la semaine dernière.

Dans le cas de Garceau, son procès a été fixé au 25 mars. La défense a

aussi renoncé à l'enquête préliminaire pour un des chefs d'accusation tandis qu'après avoir pris connaissance de la preuve de la couronne pour l'autre, le juge Yvan Mayrand citait Garceau à son procès pour complot et vol qualifié lundi dernier. Garceau fait face aussi à une accusation de bris de probation.

Quant à René Hains, il a été envoyé à son procès pour complot et vol qualifié devant les assises. A la demande de la défense, aucune enquête préliminaire n'a été tenue dans son cas relativement à cette affaire.

Mais Hains n'est pas seulement accusé d'avoir pris part au hold-up de Clarenceville, il est aussi

devant les assises pour trois autres accusations de vols qualifiés. Dans la journée du 4 mars dernier, il aurait commis trois autres infractions du genre.

Muni d'une arme ou encore d'une imitation, il se serait emparé d'une somme de \$783 au dépanneur du Quartier nord du boulevard Pierre-Caisse à Saint-Jean. La même journée, il serait entré au dépanneur Anne-Marie et toujours sous la menace d'une arme aurait volé \$274. Enfin il est accusé d'un autre vol qualifié à l'endroit cette fois-ci d'un citoyen à qui il aurait soutiré \$175.

Par ailleurs c'est au 15 avril qu'a été fixé pour la forme son procès pour bris de probation.



**Caisse populaire
de Saint-Edmond de Saint-Jean**

Avis de convocation

L'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Saint-Edmond de Saint-Jean aura lieu, mardi le 2 avril 1985 à 19h30 à la salle des Chevaliers de Colomb, 200, rue Cousins à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les états financiers de la Caisse vous seront présentés pour études et adoption.

Prenez également avis que des modifications aux règlements de régie interne de la Caisse seront proposées aux membres pour adoption.

Articles: nos 22 - 23 - 28 - 33, concernant la procédure d'élections.

Article: 65 délégation du pouvoir d'autoriser les prêts au directeur ou toutes autres personnes désignées par le Conseil.

Les administrateurs sortant de charge sont:

Administration: **Fallon Luc**

L'Écuyer Pierre

Tribault Joseph

Deslandes Roger

Salich Anne-Marie

Crédit:

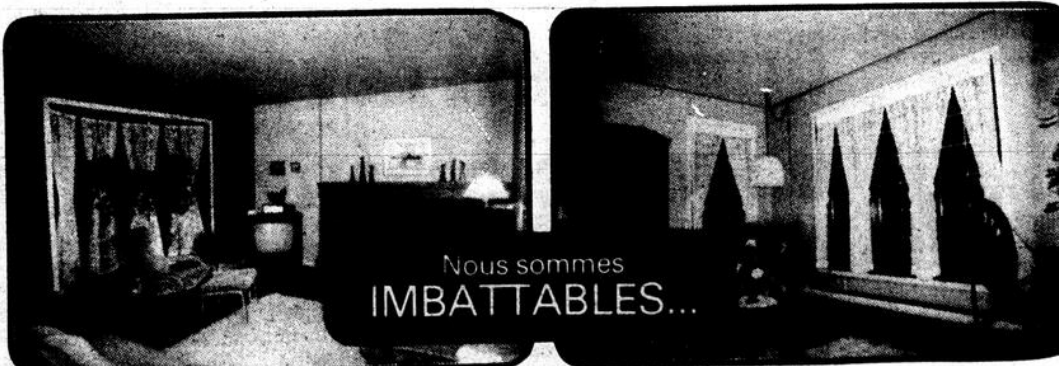
Surveillance:

RÉDUCTIONS



Venez vérifier
et comparer nos prix

ENSEMBLES DE COUVRE-LITS ET RIDEAUX



Nous sommes
IMBATTABLES...

RIDEAUX DE DENTELLE

DÉCORATION

MICHEL GUÉRIN

190 rue Richelieu, Saint-Jean, 346-4741

ÉCONOMIE

Investissement de \$1,5 million

Dramex s'attaque au marché

La Compagnie de métal déployé du Canada investira près d'un million et demi de dollars dans l'agrandissement et la modernisation de son usine de la rue Kelly, à Saint-Athanase. Il s'agit essentiellement d'acquérir de l'équipement plus



**gilles
BÉRUBÉ**

productif pour mieux asseoir la position de l'entreprise sur le marché américain. Cinq ou six emplois seront créés grâce à cet investissement qui sera appuyé d'une subvention de \$253,000 du gouvernement du Québec.

Perdue comme elle l'est au milieu du champ, dans le secteur sud de Saint-Athanase, la Compagnie de métal déployé du Canada est peu connue de la population de la région. L'entreprise est pourtant le «leader» canadien dans son domaine, la fabrication de métal déployé. Dramex, la marque de commerce, est mieux connue. C'est même devenu le nom générique qui désigne le métal déployé.

Vendredi dernier, le 15 mars, le ministre des Relations avec le citoyen, M. Elie Fallu, est venu annoncer le projet d'investissement du manufacturier ibervilleois et l'octroi de la subvention par la Société de développement industriel.

■ Machine

Fondée en 1957, l'entreprise appartient majoritairement à un Montréalais, M. Robert Lavallée. La compagnie possède deux usines, celle de Saint-Athanase et une deuxième située à Rexdale, en Ontario. Environ 80% de la production est fabriquée dans la région. Selon le vice-président de la compagnie, M. Réal Lamothe, Dramex contrôle 70% du marché canadien. Son seul concurrent au pays est situé à Toronto.

M. Lamothe explique que l'investissement consistera à acquérir une nouvelle machine permettant de fabriquer des feuilles d'une largeur de dix pieds et d'une épais-

seur de 3/16 de pouce. Construite en Suède, cette machine à contrôle numérique sera à la fine pointe technologique. Elle sera plus efficace que l'équipement en place et

elle favorisera une production à meilleurs coûts. Enfin, elle permettra d'élargir la gamme de produits.

■ Agrandissement

D'autre part, le reste de l'investissement portera sur l'agrandissement de l'usine. La bâtisse actuelle offre une superficie de près de 26,000 pieds carrés. Elle sera agrandie de 5,000 pieds carrés qui seront principalement réservés à l'entreposage. De plus, sur une surface de 50 pieds par 100 pieds, le plafond sera rehaussé à une hauteur de 25 pieds pour installer la nouvelle machine.

L'investissement de Métal Déployé devrait permettre l'embauche de six personnes à l'usine de la rue Kelly où travaillent actuellement 22 employés.

■ Exportation

M. Lamothe note que la croissance des ventes de Dramex se fera principalement sur le marché américain. Présentement, une dizaine d'entreprises se partagent le marché des États-Unis. 7 à 8% de la production de Dramex sont écoulés sur ce marché. M. Lamothe souligne qu'à l'heure actuelle, les fabricants américains se livrent une guerre de

prix. Avec le taux de change de la monnaie, Dramex est en mesure de les «accoter». En accroissant sa productivité, la compagnie ibervilleoise pourra vraisemblablement offrir de meilleurs prix.

M. Lamothe commente que l'entreprise compte sur cet investissement pour prendre une expansion rapide. Avec un seul

concurrent, le vice-président préfère taire le chiffre d'affaires. Il indique toutefois que les ventes ont connu une croissance annuelle d'environ 20% depuis cinq ans. Avec l'expansion, elles devraient augmenter de 25% au cours de la prochaine année et de 50% l'exercice suivant.

■ Échéancier

Le programme d'investissement est déjà en marche. Les plans sont présentement sur la table à dessin et la machine a été commandée à un fabricant suédois. En septembre, des représentants se rendront en Scandinavie pour effectuer les premiers essais. Le nouvel équipement devrait être en fonction à la fin de l'année.



Le vice-président de la compagnie, M. Réal Lamothe, donne des explications au député Jacques Beauséjour sous l'oeil attentif du ministre Elie Fallu. (Photos Ken Wallett)



Le ministre Fallu a insisté sur la nécessité pour l'entreprise québécoise d'être compétitive pour pouvoir affronter les concurrences canadienne et américaine.

Pour désigner le métal déployé

Dramex est devenu un terme générique

Comme on achète des kleenex, un frigidaire ou un ski-doo, c'est du «dramex» que l'on achète lorsqu'on veut une feuille de métal déployé. Il est fort probable que le vendeur de la ferronnerie ne saura quoi vous donner si vous lui demandez du treillis de métal déployé. En occupant largement son marché, la Compagnie de métal déployé, de Saint-Athanase, a imposé sa marque de commerce comme nom générique, du moins sur le marché québécois.

Le dramex s'obtient en incisant une feuille de métal à intervalles réguliers et en l'étirant (déployant). La feuille forme alors un treillis rigide. A Iberville, on en fabrique en acier au carbone, en acier inoxydable et en aluminium. Sur demande, l'entreprise peut en produire en d'autres métaux comme le nickel, le laiton, le cuivre, le titane, l'argent et autres.

■ Poids

Une fois déployée, une feuille de métal peut atteindre jusqu'à dix fois sa dimension originale. Du même coup, son poids relatif peut être réduit de 80% et le métal peut devenir plus robuste et plus rigide selon le motif qu'on lui donne. Le métal déployé est utilisé à diverses fins. On le retrouve comme plancher de passerelle, écran de protection, marche d'escalier, garde-fou, clôture, armature de béton, rampe, grille, étagère et autres.

«Ça donne le goût d'en savoir plus»

«Ça donne le goût d'en savoir plus. Ça donne aussi le goût de faire des placements.» «La Bourse? C'est un peu comme une «slot machine». La chance y est pour beaucoup.»

gilles BÉRUBÉ

Calculatrices et relevés boursiers à la main, ils parlent de «blue chips», de couverture ou de prise de profit. Le ton amusé de la conversation n'a rien à voir avec l'image des spéculateurs frénétiques que l'on retrouve sur le parquet de la Bourse.

Mardi dernier, le 12 mars, s'est terminée la session d'initiation au marché boursier donné par la Bourse de Montréal. A tous les mardis soirs, pendant huit semaines, quarante-trois étu-

dants assidus se sont rendus à la polyvalente Armand-Racicot pour en savoir un peu plus long sur la Bourse et ses rouages.

■ Succès

Le professeur délégué par la Bourse de Montréal, Mme Suzanne Laurencelle, indique que le cours a été un succès. La presque totalité des étudiants ont suivi les huit cours assidûment malgré une température qui a semblé s'acharner sur les mardis.

Mme Laurencelle commente que Saint-Jean apparaît comme un endroit propice à la tenue d'un tel cours. C'est la première fois que la Bourse de Montréal se déplace dans la région périphérique de la Métropole pour donner le cours. En ce sens, la session était plus ou moins expérimentale et si on a choisi Saint-Jean, c'est parce que la demande y était plus forte.

Ce n'était quand même pas la première fois que le cours se donnait. En fait, il est offert régulièrement à Montréal. De plus, il s'est donné en province, notamment à Québec, dans le Saguenay-Lac-Saint-Jean et à Rimouski. C'est toutefois à Saint-Jean-sur-Richelieu que le succès a été le plus marqué.

■ Enseignants

Et qui sont ces nou-



Les participants parlent de leurs placements comme d'un hobby.

veaux passionnés de la Bourse? Mme Laurencelle indique qu'ils sont de toutes les professions, informaticiens, entrepreneurs, étudiants, mais surtout des enseignants. Et eux, qu'en pense-t-il de ce cours? Valait-il le coup de dépenser \$130 pour s'y inscrire?

Il semble que oui. Parmi ceux avec qui on a discuté, aucun ne s'est dit déçu du cours. Ils précisent qu'il s'agissait d'un cours d'initiation, «d'un résumé qui permet de se familiariser» avec les rouages des marchés

boursiers. » Ça donne le goût d'en savoir plus, mais ça donne aussi le goût de faire des placements.

■ Placements

La plupart des participants à la session avaient déjà acheté des titres boursiers, notamment ceux qu'on a rencontrés.

Ils en parlent plus comme d'un hobby ou d'une partie de hockey que d'un revenu sur lequel ils comptent. Ils rappellent triomphalement leurs bons coups et rigolent sincèrement de leurs mauvais.

Quand on sort du cours, on est loin d'être un expert, mais on com-

prend mieux ce que l'on fait et on est mieux en mesure d'en évaluer les conséquences. Et puis, il y a les contacts. Le cours a été l'occasion d'échanger des trucs, des conseils, des expériences heureuses ou malheureuses. Enfin du monde avec qui on peut parler de la Bourse.

A tous les coins de rues, on trouvera quelqu'un pour jaser de la dernière partie entre les Canadiens et les Nordiques. C'est moins vrai pour la dernière déveine de Mitel ou du bond spectaculaire de Canadien pacifique. C'est là un des intérêts des clubs de placement, surtout pour ceux qui débutent.

■ Session

A Saint-Jean, le cours a été suffisamment en demande pour offrir une deuxième session. Celle-ci débutera mardi prochain, le 26 mars. Présentement, vingt-cinq personnes se sont inscrites. C'est amplement suffisant pour donner le cours, mais il reste une quinzaine de places. Les intéressés peuvent encore s'inscrire en appelant au 1-800-361-5353. La session dure huit semaines. Les cours se donnent le mardi soir, de 19 heures à 21 heures.



Selon Mme Suzanne Laurencelle, le cours a connu beaucoup de succès dans la région de Saint-Jean.

ESPACES INDUSTRIELS À LOUER

DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

87, Montée Saint-Luc, Saint-Luc
(anciennement Valise Union Inc.)

- Grande facilité d'accès (entre le boulevard du Séminaire et l'autoroute 35).

- Entièrement isolés, chauffés
- Système de gicleurs
- Électricité 110/220/550
- Quai de chargement

■ Grandeurs disponibles:

- 10,000 pi.ca. de bureaux et salle de montre climatisés
- 14,000 pi.ca. d'usine avec une hauteur de 8'
- 12,000 pi.ca. d'usine avec une hauteur de 15'
- 8,000 pi.ca. d'usine avec une hauteur de 19'
- 19,000 pi.ca. d'usine avec une hauteur de 25' (possibilités de subdiviser certaines superficies).

- Entreposage extérieur (selon les règlements municipaux).

Pour plus d'informations, communiquez avec:

Ghislain Hudon: 514 (670-9550)

LES ENTREPRISES
PELOSSE & FILS
L.T.E.E.

Tél.: 346-9410

Fernand Pelosse, prés.
MAÎTRE ÉLECTRICIEN ENTREPRENEUR
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
561, 4e Rue, Iberville

La bi-énergie

La pompe à chaleur Powrmatic vous apporte la chaleur l'hiver et l'air conditionné l'été en réduisant votre coût d'énergie jusqu'à **50%**

Profitez des subventions fédérales et provinciales jusqu'au 31 mars 1985.



ESTIMATION
GRATUITE

Représentant:
M. R. Savard
au 347-4051

Usine de la rue Saint-Louis

Pirelli trame un programme de modernisation

La compagnie Pirelli Cables trame un programme de modernisation de son usine de la rue Saint-Louis, à Saint-Jean. Pour l'instant, la direction se montre très discrète sur le sujet. Chose certaine, il n'est pas question de fermer.

Il y a quelques semaines, dans sa réplique au ministre André Bissonnette, le président du Conseil économique du Haut-Richelieu, M. Gilles

gilles BÉRUBÉ

Perreault, a glissé que le dossier de Pirelli était un

de ceux qui étaient en panne à Ottawa. Du coup, M. Perreault a rendu publiques les intentions de Pirelli.

■ Demande

En fait, Pirelli a déjà présenté une demande de subvention au ministère fédéral de l'Expansion industrielle régionale. Celle-ci a été refusée.

mais on a suggéré à l'entreprise de soumettre à nouveau son dossier. Avec ou sans des changements? Difficile de le savoir.

Le vice-président de la compagnie, M. Robert Cloutier, fait preuve de discrétion. Il préfère ne rien divulguer des projets de Pirelli avant trois ou quatre mois. Selon ses propos, il resterait à finaliser des détails du plan de modernisation que la compagnie entend mettre de l'avant.

■ Fermeture

Par ailleurs, à la fin de la semaine dernière, des rumeurs nous sont parvenues sur une éventuelle fermeture du «plan de

Saint-Jean». L'ombre de l'usine ultra-moderne de Pirelli à Prescott, en Ontario, plane. M. Cloutier se montre rassurant. Il affirme sans hésitation «qu'il n'est absolument pas question de fermer. Au contraire, on a des projets de modernisation.»

Le vice-président confirme que le marché du fil électrique et des câbles à haute tension s'est ressaisi. À la suite de la baisse dans l'industrie de la construction ainsi que la suspension des grands projets hydro-électriques, le marché a connu une mauvaise année en 1983. À l'été 84, la situation s'est remplacée et l'année 1985 s'annonce bien.



Pas question de fermer l'usine de la rue Saint-Louis.

À Longueuil, le 11 avril

Forum pour les jeunes entrepreneurs

Un forum d'information sur les programmes de développement économique et les formes d'aide destinés aux jeunes se tiendra, le 11 avril prochain, à Longueuil. Cette manifestation est organisée par la direction régionale du ministère de l'Industrie et du Commerce à Longueuil dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse. Le thème retenu sera «Jeunes entrepreneurs Coop».

Les jeunes seront invités à participer à des séances de concertation qui traiteront de la création des entreprises et des emplois, ainsi que des connaissances à acquérir pour devenir jeunes entrepreneurs.

À cette fin, les responsables des divers pro-

grammes de développement, de financement et d'organisation s'occuperont de l'animation des séances. Cette équipe multidisciplinaire est formée des directions régionales du ministère, de la Direction des coopératives, de la Société de développement industriel du Québec, de la Société de développement des coopératives, de groupes coopératifs et communautaires de gestion, de commissariats industriels et enfin, de jeunes travailleurs qui ont formé leur entreprise.

Le forum se tiendra au Centre François-de-Sales, 1435 rue Jacques-Cartier, à Longueuil. Les intéressés peuvent obtenir plus de renseignements en communiquant avec M. Léon Thériault au numéro 873-3151.

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

PRO-THERMEC

SPECIALISTE
EN RÉNOVATION

Cyrille Boutin,
prop.

Tél.: 347-8722

BI-ÉNERGIE

Lincoln

Pompe à chaleur

Subvention: 1 450\$

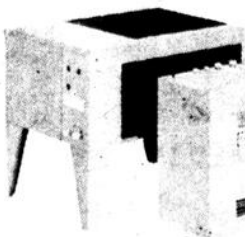
si éligible

SPECIALITÉS:

- chauffage
- thermopompe
- climatisation centrale
- fenêtres aluminium et bois
- porte-patio
- porte acier
- ouvre-porte
- recouvrement aluminium ou vinyle

Hâtez-vous cette offre se termine le 31 mars 1985.

**140, rue Madeleine,
Saint-Jean-sur-Richelieu**



ALPINE - FUJITSU TEN - LEAR JET - MAGNADYNE - PROTON - A SPEC - INFINITY - BECKER - ADS

Dernière chance - Radios d'autos

PAQUIN-AUDIO

3 points de vente
et service
près de
vous



LEAR JET
(radios garantis 2 ans pièces et travail)

SYSTÈME A NO A-91 -AMFM 4 pistes -bass treble -auto reverse NO 6861 -ampli 40 watts -interrupteur - «by-pass» 197\$ Installation en sus	SYSTÈME B NO A-30 -AMFM 4 pistes -auto reverse -50 watts -5 bandes Equalizer -fader balance -DNR 277\$ Installation en sus	SYSTÈME C NO A-106 -AMFM 4 pistes -digital -Seek Scan -méta -bass treble -fader -50 watts 327\$ Installation en sus
SYSTÈME X NO 7150 -AMFM 4 pistes -auto reverse -méta 277\$ Installation en sus	SYSTÈME Y NO 7225 -AMFM 4 pistes -auto reverse -bass treble -16 watts x 2 -méta -bi-level 447\$ Installation en sus	SYSTÈME Z NO 7162 -AMFM 4 pistes -bass treble -tuner électronique 6 - 6 -seek -méta -fader balance 497\$ Installation en sus

SYSTÈME +
• plus de choix (entre 40 et 50 radios en montre)
• plus de service (3 magasins sur la rive-sud)
• plus de bas prix (notre pouvoir d'achat fait la différence)

RÉPARATIONS

Notre centre de service audio (maison et auto) a plus de vingt ans d'expérience

INSTALLATION

Prix défiant toute compétition pour notre ou votre matériel

MISE DE CÔTÉ
ACCEPTÉE

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 MARS 1985

Longueuil
985 Boul. Curé-Poirier 651-0402

Saint-Jean-sur-Richelieu
512 Boul. du Séminaire
348-2012

Chambly
1201 Boul. Bourgogne 658-0697

ALPINE - FUJITSU TEN - LEAR JET - MAGNADYNE - PROTON - A SPEC - INFINITY - BECKER - CLARION

LE CARNET ÉCONOMIQUE

■ Dramex en français

Il faut le souligner. J'ignore si l'entreprise a reçu son certificat de l'Office de la langue française, mais elle le mérite sûrement. Dans un domaine, la métallurgie, où il est plus facile de parler de «rod», de «tube beam», de «nipple» ou de «plate», la Compagnie de métal déployé du Canada parle français.

gilles BÉRUBÉ

Lors de l'annonce du projet d'expansion, les dirigeants de l'entreprise qui fabrique les produits de marque Dramex, ont remis aux visiteurs un exemplaire d'une brochure de publicité. On y explique le procédé de fabrication, l'utilisation et les caractéristiques du métal déployé. La brochure sert également de catalogue pour commander les produits Dramex. On y retrouve aussi la terminologie et la codification utilisée par l'entreprise. Tout ça dans un français impeccable.

■ Défi 85

C'est le bureau du ministre André Bissonnette qui insiste. La date limite pour les entreprises pour soumettre un stage dans le cadre du programme Défi 85 est le 22 mars, soit vendredi prochain. Défi 85, c'est le programme fédéral d'emploi étudiant. Alors qu'«Été Canada au travail», l'ancienne formule, était presque exclusivement réservé aux organismes sans but lucratif, Défi 85 s'adresse aussi à l'entreprise privée. A toutes les entreprises, grandes ou petites, industrielles ou commerciales.

■ Electriciens

Ottawa vient d'annoncer que les travaux réalisés dans le cadre du PCRP, le Programme canadien de remplacement du pétrole, doivent être terminés avant le 31 mars prochain faute de quoi, les propriétaires ne pourront toucher leur subvention. Les électriciens ne sont pas du tout contents de cette annonce. Il semble qu'elle a provoqué une demande accrue à laquelle les électriciens ne peuvent répondre. Du moins, ils ne peuvent garantir la livraison de la nouvelle installation pour la date limite.

La Corporation des maîtres électriciens vient de demander au gouvernement fédéral de reconnaître les contrats signés avant le 31 mars et enregistrés avant le 5 avril. Les travaux pourraient être complétés par la suite.

■ Faut être rentable

Faut être rentable. Les propos sont du ministre délégué aux Relations avec le citoyen, M. Elie Fallu. De quelqu'un plutôt versé dans la sociale-démocratie, ça peut étonner. Lors de son passage à Iberville, vendredi dernier, M. Fallu s'est lancé dans un petit discours partisan en vantant la formule du plan Biron.

Il faut avant tout qu'une entreprise soit rentable, qu'elle reçoive l'appui de ses financiers avant d'obtenir



de l'aide. On pousse la compétitivité, la performance. «Plus de canard boiteux», a lancé le ministre en ajoutant que faire faillite, ça fait partie de la vie. «C'est comme avoir un accident d'auto. Personne ne veut avoir un accident comme aucun entrepreneur ne veut faire faillite.» M. Fallu a invité les hommes d'affaire à être productif pour battre les Canadiens et les Américains sur leur propre terrain, sans oublier d'ajouter que ce sont les entreprises qui créent la richesse alors que le gouvernement est là pour la redistribuer.

■ Salaires

Entre octobre 83 et octobre 84, les salaires ont augmenté de 3,3% au Canada. C'est ce qui ressort d'une enquête menée par Travail Canada auprès de tous les établissements de plus de 20 employés, exception faite de l'agriculture et de certains secteurs primaires. 13,000 entreprises ont répondu au questionnaire, soit 40% des employeurs qui l'ont reçu.

Dans les professions de bureau, la durée moyenne de la semaine de travail était de 36,6 heures alors qu'elle était de 39,6 heures pour les emplois dans le domaine de l'entretien et des services.

■ Dominion Textile

Dominion Textile a ratifié l'entente finale avec la compagnie Wabasso concernant l'acquisition d'une partie des actifs de cette dernière. Il s'agit notamment de la marque de commerce et de deux usines de finition. L'actif a été acquis par une nouvelle compagnie, Wabasso Canada Inc., formée par Dominion Textile. Celle-ci s'occupera de la conception, de la production et de la mise en marché de la ligne Wabasso.

Reste à savoir si l'usine de Tissage Richelieu, de Saint-Jean, aura sa part de Wabasso. On se souviendra que la direction de l'usine locale aimerait bien acquérir certaines machines pour poursuivre la modernisation de l'usine.

■ Rénovation

Héritage Montréal, le Salon national de l'habitation et le groupe Ro-Na lancent une nouvelle brochure intitulée «Entreprendre un projet de rénovation».

La brochure sera tirée à 455,000 copies qui seront distribuées gratuitement.

Celle-ci explique en détail toutes les étapes nécessaires à la réussite d'un projet de rénovation.

Publi-reportage

LA CUISINE À MICRO-ONDES

par Marie-Lyne Dion

Nous débutons aujourd'hui une chronique portant sur la nouveauté de la décennie: "Les Micro-ondes". Quoique plusieurs d'entre nous croyons cette invention récente, il n'est rien de tel puisque la découverte de l'énergie micro-ondes fut faite en 1939 par des scientifiques britanniques. Le premier four à micro-ondes apparut sur le marché en 1953 au coût de \$1200. Il fonctionnait alors sur l'énergie 220 volts. Ces fours ne servaient qu'à des usages commerciaux.

Il est maintenant révolu le temps où le four à micro-ondes était considéré comme un appareil à décongeler et à réchauffer les aliments. Aujourd'hui, lorsqu'il s'agit de micro-ondes, on parle de cuisine à micro-ondes. Voilà toute la différence.

Voyons maintenant quels sont les avantages d'un four micro-ondes:

Décongélation et cuisson ultra-rapides

Réduction du temps de cuisson jusqu'à 70% comparativement à la cuisson conventionnelle. Décongélation à une température telle qu'il n'y est pas lieu de développement bactérien.

Cuisine fraîche

Le four ne dégage aucune chaleur. Les parois et les ustensiles utilisés restent froids, puisque les micro-ondes n'attaquent que ce qui contient de l'humidité.

Entretien facile

Le nettoyage de votre four se limite à passer un linge doux humecté d'eau, c'est tout! Les aliments renversés ne peuvent cuire ni sur les parois du four, ni sur les surfaces extérieures des ustensiles, puisque celles-ci restent froides.

Valeur nutritive

La rapidité de la cuisson par micro-ondes conserve aux aliments leurs valeurs nutritives, tout en leur préservant la saveur et la couleur qui les distinguent.

De plus, ceux-ci cuisinent dans une très petite quantité d'eau, donc conservent leur valeur vitaminique.

Économie

Vous ne jetez plus les restes (pommes de terre pilées) car lorsque vous réchauffez les aliments aux micro-ondes, ils gardent toute leur saveur et humidité initiales.

Commodité

Les aliments peuvent être cuits et servis directement dans le plat de service. Plusieurs aliments peuvent être cuits à même une assiette de carton. On peut également chauffer des portions individuelles. De plus, le four à micro-ondes peut décongeler, puis cuire des mets surgelés et ça en un seul temps. Ce qui facilite la planification de réceptions.

S'utilisent n'importe où

Les fours à micro-ondes s'utilisent partout, se transportent facilement d'un endroit à un autre. Ils se branchent dans toute prise de courant ordinaire (110 v.) munie d'un retour à la terre (ground). On peut les installer partout sur le comptoir, le patio, le bateau, dans une roulotte, à la campagne, etc...

Nombreuses utilisations

La cuisson à micro-ondes est efficace pour presque tous les aliments. On peut préparer des pâtisseries, faire lever du pain, faire bouillir des liquides, cuire du yaourt, cuire à l'étuvée, pocher, frire et rôtir.

Faible consommation d'énergie

A cause de la rapidité de la cuisson, par rapport à la cuisson conventionnelle, la consommation d'électricité est grandement réduite.

Je pourrais continuer encore longtemps à vous énumérer les avantages des micro-ondes mais cela deviendrait fastidieux. Le seul problème qui se pose avec un four à micro-ondes, c'est qu'il faut s'y adapter et que certaines connaissances de base sont essentielles.

Chez Communications L.R.S., nous sommes conscients de cette limite, c'est pourquoi nous vous offrons pas seulement un micro-ondes, mais aussi un service après-vente. De plus à l'achat de votre micro-ondes, nous vous inscrivons à un cours de cuisson d'une durée de neuf (9) heures gratuit, qui se dispense chez nous dans nos locaux rue St-Louis jusqu'à ce que nous nous transportions dans notre nouveau centre de cuisson à micro-ondes, une exclusivité dans la région.

Dans nos prochaines chroniques, nous couvrirons les différents aspects de la cuisson à micro-ondes accompagnés de quelques recettes faciles.

Marie Lyne Dion

DÉMONSTRATION LE LUNDI 25 MARS

À 19H30

Réservations:

348-7344

RABAIS

Un représentant se fera
un plaisir de vous faire
une démonstration

- Marque Brother de grande renommée
- Machines idéales au bureau ou à la maison
- Modèles entièrement électronique
- Mémoire de correction d'une ligne entière
- Interface facultative transformant la machine en imprimante
- Plusieurs autres avantages...

reg. 719\$
SPECIAL
599\$



détaillant

**AMEUBLEMENT
DE BUREAU
J.Y. BUSQUE INC.**

926, rue Aubry
Saint-Jean-sur-Richelieu

TEL. 347-1717 - 658-5759 (Montréal)

Coop d'habitation

\$2,000 pour le Monde ordinaire

La coopérative d'habitation «Le monde ordinaire», de Saint-Jean-sur-Richelieu, recevra une subvention de \$2,000 de la Société d'habitation du Québec. Cette subvention de capital servira à l'achat et à la restauration de deux logements coopératifs au 126 et 126-A de la rue Veilleux, à Saint-Jean.

La coopérative profitera du soutien professionnel du Groupe Alternative Logement dont le mandat est d'aider les citoyens de la région à réaliser leur projet d'habitation coopérative. À titre de groupe de ressources techniques, Alternative Logement touche également une subvention de fonctionnement de la S.H.Q.

Dans le cadre du programme Logipop, la Société d'habitation offre une aide financière aux groupes de personnes intéressées par la formule des coopératives d'habitation locative. Deux types de subventions sont disponibles, soit un montant de \$500 pour le démarrage d'un premier projet de coopérative et une subvention de capital qui peut atteindre \$3,000 par logement réalisé, selon la nature du projet.

Également, le programme de restauration résidentielle Loginove peut s'appliquer dans certains cas. La subvention maximale par logement peut alors atteindre \$13,950.

Les personnes intéressées à lancer un projet de coopérative d'habitation peuvent s'adresser à la Société d'habitation du Québec au numéro 873-8126.

RECHERCHÉ



Roger Brassard
OÙ LE
TROUVER?

CHEZ

Éthier & Frères
Saint-Blaise
291-3151

À SAINT-BLAISE

ÉTHIER & FRÈRES

ÇA SORT DE L'ORDINAIRE

En campagne, les taxes ainsi que les frais d'opération sont énormément plus bas que dans les villes.

Avant d'acheter, venez nous voir pour la qualité, les bons prix et notre service incomparable après-vente.

GRATIS
LIVRAISON
ENTREPOSAGE
ASSURANCE
feu et vol



FUTURS COUPLES

Voyez nos ensembles!

Vous remarquerez tout d'abord la qualité exceptionnelle et la fabrication soignée pour une plus grande durabilité; ces ensembles ajouteront une touche d'élégance à votre intérieur. Venez les voir dès aujourd'hui; vous serez agréablement surpris de nos bas prix.

CHOIX D'ENSEMBLES DE

1 295\$ à 2 995\$



Termes
faciles

Jusqu'à 36 mois
pour solder

LAVE-VAISSELLE
ENCASTRÉ
6 cycles - spécial

389\$

LAVEUSE ET
SÈCHEUSE
INGLIS

839\$

50\$ à 100\$ DE RÉDUCTION

sur cuisinières et
réfrigérateurs 1984

ÉTHIER & FRÈRES

291-3151
658-6231
ST-BLAISE

Un grand magasin dans un petit village

vosre impôt

Pour être déductible

La pension alimentaire doit être payée en vertu d'un jugement ou d'un accord écrit

par Claude MEUNIER,
C.A. Fiscaliste
Pierre J. GAUDETTE,
C.A.

Les lois fiscales traitent des pensions alimentaires en faisant en sorte qu'elles soient incluses dans le revenu de la personne qui les reçoit et déductibles dans le calcul du revenu de la personne qui les paie.

Traditionnellement, les principes de base de l'inclusion et de la déduction des montants de pension alimentaire sont les suivants:

les montants doivent être payés en vertu d'un jugement rendu par un tribunal compétent ou en vertu d'un accord écrit;

-c'est donc dire que des paiements effectués avant qu'il y ait eu jugement ou accord écrit ne peuvent être imposables pour un conjoint et déductibles pour l'autre;

les montants doivent être payables périodiquement, ce qui exclut les montants forfaitaires, discrétionnaires ou occasionnels;

les montants doivent être versés pour subvenir aux besoins du conjoint, des enfants issus du mariage ou à la fois du conjoint et des enfants issus du mariage. Cela implique que les montants doivent être mis à la disposition du conjoint qui n'a pas à rendre des comptes de

l'utilisation qui en est fait. Les remboursements des frais médicaux ou des frais de scolarité, de même que les remboursements d'emprunts hypothécaires ne se qualifient donc pas au titre de pension alimentaire s'ils ne sont pas effectués avec le consentement du conjoint;

le bénéficiaire de la pension alimentaire doit vivre séparé de son conjoint au moment où il reçoit le montant et pour le reste de l'année.

En décembre 1984, des amendements à la Loi fédérale de l'impôt sur le revenu ont été adoptés de manière à assouplir le traitement fiscal relatif aux pensions alimentaires.

gestion commerce

Société par actions

La responsabilité des actionnaires se limite aux sommes versées en capital

Les termes «société à responsabilité limitée»; «société par actions» et «corporation» sont synonymes; ils signifient que la responsabilité des actionnaires est limitée au capital versé dans l'entreprise.

Pour qu'une entreprise puisse être à responsabilité limitée; il faut préalablement obtenir une charte soit provinciale ou fédérale. De plus il faut préciser dans sa demande les objectifs et le genre d'entreprise, ou les restrictions que s'imposera ou non l'entreprise sur les activités qu'elle entreprendra; ainsi que le montant et le genre de capital autorisé.

Pour constituer une société à responsabilité, il est sage de consulter son conseiller juridique qui fera la demande d'une charte et qui prendra les dispositions nécessaires à sa constitution.

Les frais de la constitution juridique sont plus élevés que ceux de la simple déclaration d'une entreprise à propriétaire unique ou d'une société en nom collectif ainsi que de la société en commandite simple. Cependant dans la plupart des cas,

les avantages que procure la constitution juridique valent bien le prix qu'on y met. Il suffit de s'adresser à son conseiller juridique pour en connaître le coût approximatif.

Celui qui investit dans une société à responsabilité limitée, limite ses pertes à ses apports, dans le cas d'une faillite. L'unique propriétaire ou l'associé est personnellement responsable de toutes les pertes encourues et engage toutes ses ressources actuelles et futures en cas de faillite.

Les corporations sont assujetties par la loi sur les impôts (provincial et fédéral), ainsi qu'à la taxe sur le capital versé.

En ce qui concerne la taxe sur le capital versé, la corporation y est assujettie, que la corporation réalise ou non des bénéfices (Le taux de taxe sur le capital versé des corporations est de 0,45%)

De plus pour la société à responsabilité limitée, il y a une double imposition, soit celle de la corporation au niveau de ses revenus et des actionnaires au niveau des dividendes. Or en certaines circonstances le taux d'imposition des

corporations est considérablement moins élevé que celui de l'impôt sur le revenu des particuliers.

Par l'entremise d'une corporation, cela nous permet entre autres, de différer l'impôt sur le revenu, d'effectuer un gel successoral et en ce qui concerne la fractionnement du revenu, on le

peut tant au niveau des salaires, que la distribution des bénéfices.

Références: Le Guide du Commerçant; Les formes juridiques de l'entreprise au Québec.

Pour de plus amples informations, téléphoner à votre Chambre de Commerce au 346-2544.

Chocolat Madame au Salon Viva 85

Certaines petites entreprises privées de la région font leur chemin à l'extérieur, lentement mais sûrement. C'est le cas de Chocolat Madame, qui participait la semaine dernière au Salon Viva 85, exposition sur l'alimentation et la boisson, au Palais des Congrès de Montréal.

Seule représentante de la région, l'entreprise prend de plus en plus d'ampleur. «Nous avons établi des contacts intéressants pour la distribution de notre produit. Ce dernier intéresse les gens et ils veulent savoir où nous distribuons dans Mon-

tréal», remarque Mme Manon L'Homme, propriétaire de l'entreprise.

Elle ajoute que peu d'entreprises existent dans ce domaine de la confiserie et que leur participation à différents salons de Montréal les fait connaître.

D'ailleurs, l'entreprise prend de l'expansion puisqu'elle déménagera en fin de semaine prochaine au 96 rue Foch à Saint-Jean. «Nous avons besoin d'un plus grand local. Nous doublerons notre superficie», termine Mme L'Homme.

LES TAUX D'INTÉRÊT

		Cette semaine	Semaine dernière	Année dernière
Taux d'escompte		11.69	11.81	10.56
Taux préférentiel		11.75	11.75	11.25*
Hypothèques conventionnelles	1 an	11.5	11.5	11
	3 ans	13.5	13.5	12.75
Dépôts d'épargne bancaires		6.5	6.5	7
Dépôts bancaires 90 jours		9.25*	9.25*	7.38*
Bons de Trésor 91 jours		11.44	11.56	10.31
Obligations corporatives Long Terme		12.79	12.9	13.36
Obligations municipales		12.65	12.75	13
Obligations du Canada Long Terme		12.32	12.33	12.94
Placements à terme (cie de fiducie)	1 an	10.375*	10.375*	9.25*
	5 ans	11.125*	11.125*	11.1*
Taux de change US\$		138.10		
Dollar canadien		72.41		

Source: Taux communiqués par Lévesque Beaubien inc. Taux compilés le vendredi de chaque semaine. Certains taux sont des moyennes.

UN VRAI JEEP Air frais... sans frais



8 750* transport et préparation en sus

Le meilleur système de climatisation qui soit... le grand air! Et il est compris en équipement standard dans chacune de nos Jeep CJ décapotables! À la plage, dans les coins perdus, ou même devant chez vous. Le véhicule 4 X 4 que vous conduisez à tout temps en tout temps, à tout endroit.

PROMOTION DE MARS: TOIT ET PORTE DE TOILE INCLUS.
PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPECTACULAIRE QUI VOUS ATTEND CHEZ

L'image peut compter certains équipements en supplément.



GARAGE MONDIAL INC.

606, rue Champlain
Saint-Jean Tél.: 348-3819

Vous avez besoin d'argent pour faire de l'argent?

Demandez un Prêt d'affaires à taux avantageux de l'Entraide économique!

Le but premier de votre Société d'entraide économique: favoriser l'essor des PME de notre région. Voilà pourquoi elle offre toujours des conditions attrayantes sur ses PRÊTS-CAPITALISATION, PRÊTS-FONDS DE ROULEMENT, PRÊTS-IMMOBILISATION et PRÊTS-REFINANCEMENT. Appelez-nous!



Société d'entraide économique de Saint-Jean et Iberville
52, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 2J9
Tél.: (514) 347-8391

Notre façon de nous aider

CULTURE D'ICI



Des pièces de thèmes et de formats variés.



Des reliures somptueuses... (Photos: Ken Wallett)



Des oeuvres mariant le bois et le cuir...

L'art du maître-relieur

Pierre Ouvrard, maître-relieur. En plus de 25 ans de métier, cet artisan établi à Saint-Paul de l'Île-aux-Noix a signé la conception et la réalisation d'un grand nombre des livres d'art produits au pays.

michel PHANEUF

Des oeuvres prestigieuses, exclusives au vrai sens du terme. Des coffrets et des reliures somptueuses alliant l'or et le cuir, le bois sculpté et le métal ciselé, l'imagination subtile et la recherche créatrice.

Occasion aussi intéressante qu'unique, le

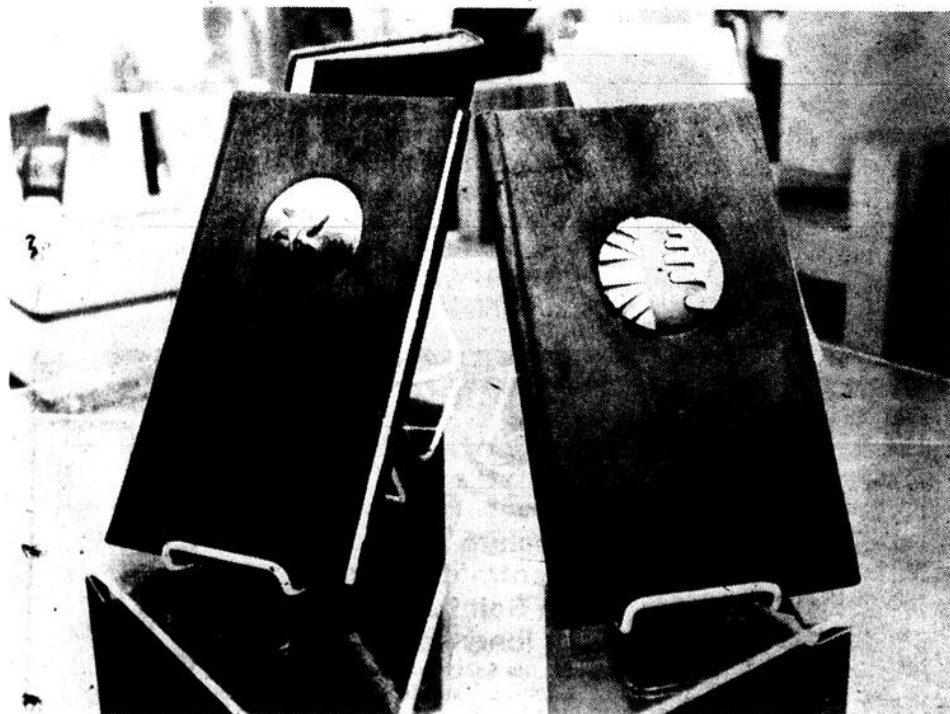
public johannais a eu tout récemment l'occasion d'admirer quelques-unes de ces oeuvres lors d'une exposition que tenait ce maître-relieur au Centre culturel.

Une rétrospective de 20 ans de carrière en même temps qu'un coup d'oeil évocateur sur une importante page de l'histoire du livre d'art au Québec. Une de ses très rares expositions solo depuis près d'un quart de siècle aussi.

Il s'agissait donc d'un événement d'importance que cette semaine d'exposition consacrée à Pierre Ouvrard. Un événement tout en art et en prestige, à l'image des oeuvres que le public a pu y admirer, et dont notre photographe nous a ramené les images que voici...



Une rétrospective de 25 ans de carrière et en même temps d'une importante page de l'histoire du livre d'art au Québec.



...ou alliant la finesse de la peau à l'éclat du métal.



Des livres témoignant à la fois d'imagination et de recherche créatrice.

Festival «Juste pour rire»

Les Foubrac, Pierre Labelle et compagnie au Cégep le 30

Le Festival «Juste pour rire» que tous les fervents d'humour ont pu suivre à la télévision ces derniers mois sera bientôt parmi nous, ici même à Saint-Jean.

En effet, dans le cadre de leur tournée «Juste pour rire», quelques-uns des meilleurs humoristes du Festival viendront présenter leurs numéros à l'auditorium du Cégep, le samedi 30 mars prochain.

■ Pierre Labelle, Les Foubrac...

Pierre Labelle, André-Philippe Gagnon, Les Foubrac de même que Roland Magdane sont ces humoristes participants à la tournée qui s'arrêtera chez nous le 30 mars.

Bien sûr, plusieurs d'entre eux ne sont pas des inconnus pour le public johannais. C'est le cas notamment pour Pierre Labelle qui vient à peine de sortir d'une série de spectacles à l'Auberge Nationale.

C'est le cas également pour Les Foubrac, ce duo désopilant qui a lui aussi déridé les spectateurs de l'Auberge il y a quelques semaines.

On peut d'ailleurs dire de plus que ces Foubrac, avec leurs acrobaties, leurs jongleries, leurs jeux de mots et l'ensemble de leur humour pour le moins particulier sont en quelque sorte une des grandes révélations de ce Festival «Juste pour rire».



Les Foubrac: un humour désopilant et des tours pour le moins inusités...

■ Gagnon, Magdane

Imitateur hors-pair qu'on surnomme même «l'homme-sax», André-Philippe Gagnon est lui aussi parmi les favoris du Festival.

Ce dernier a à son actif plus de 300 imitations différentes, dont celles de personnages tels Zacharie Richard, Michael Bossy, Serge Savard, Johnny Farago, Jean Garon, Edith Butler, Pierre Lalonde et nombre d'autres.

On dit même de lui que passer une soirée en sa compagnie, c'est courir la chance de le voir vous imiter avant la fin...

Quant à Roland Magdane, cet humoriste français qui côtoie aussi bien le rire que l'émotion s'est

mérité d'élogieuses critiques depuis son arrivée au Canada.

Dans son univers comique, Magdane affectionne tout particulièrement les personnages naïfs ou les pitreries désopilantes comme la lecture des nouvelles par un annonceur dyslexique ou encore une prière du 20^e siècle qui commence par «Je vous salue Baril...»

C'est donc le dimanche 30 mars que tout ce drôle de monde viendra nous rendre visite à l'auditorium du Cégep, à compter de 20 heures. Les personnes qui n'auraient pas encore leurs billets peuvent s'en procurer au magasin «Muzart», situé dans le centre commercial Galeries Richelieu à Saint-Jean.



André-Philippe Gagnon: passez une soirée en sa compagnie et vous risquerez de le voir vous imiter à la fin de la soirée...



SUZUKI 4x4
SAMURAI
UN VENT DE LIBERTÉ!

La nouvelle Samurai 1985

à partir de 8 297\$*

* Frais de transport et préparation en sus.

AUTOMOBILES
ROBERT PARENT INC.
225, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-9011 - Mtl: 658-9961



Lac Y Champlain
Restaurant Motel

PÂQUES 7 AVRIL
SUPER-BUFFET

de 11h00 à 20h30



avec l'accordéoniste - piano
ANTONY GIAMBAGNO
de réputation mondiale

MENU

- 15 salades assorties
- plateaux de charcuterie
- jambon avec sirop d'érable
- boeuf bourguignon
- ravioli, sauce tomate
- fruits de mer, sauce au vin blanc

DESSERTS

- gâteau pascal
- salade de fruits
- brioches
- plateaux de fromage et fruits frais

CHAMPAGNE ET JUS D'ORANGE

Adultes: **14,95\$**

Enfants: **8,95\$**

Réservez maintenant:

244-5821

Tous les dimanches

BRUNCH

de 10 h à 15 h

de 10 h à 15 h

Venise-en-Québec 244-5821



Futurs mariés

Réservez dès maintenant pour ce grand jour!

À votre disposition:

- 4 salles privées de réception
- plancher de danse
- discothèque

Stationnement privé

Salles climatisées

Venez bruncher tous les dimanches midis

de 10h30 à 14h service à volonté

5⁹⁵ par personne

Festival cuisses de grenouilles

servies sur riz INCLUANT:

- Soupe maison
- Salade du chef
- Beurre à l'ail
- Dessert maison

À VOLONTÉ

10,95\$ par personne

Le Louvre 232, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7572

Le Théâtre de l'Écluse dévoile ses couleurs

Après s'être doté d'un nom, d'une organisation, puis des bases d'une première saison d'activité, le Théâtre de l'Écluse possède aussi maintenant son propre sigle.

michel PHANEUF

Dévoilé lundi dernier en conférence de presse, ce sigle est l'oeuvre d'un architecte, M. Gilles Beaulieu. Il représente un bateau stylisé dont la voile arbore les trois couleurs identifiant la ville de Saint-Jean, le bleu marin, le bleu d'azur et le vert.

Comme le souligne son concepteur, ce nouvel emblème se veut à la fois simple, visuellement dynamique et évocateur, associant de par son thème le nom du théâtre et l'aspect nautique de la région. Ce sigle sera bien sûr utilisé pour tout ce qui concerne le Théâtre de l'Écluse, billets, affiches, panneaux et réclames publicitaires, etc.

■ Campagne de souscription

En même temps que le sigle, les responsables du



**Théâtre
de
l'Écluse**

Le sigle du Théâtre de l'Écluse: un bateau stylisé arborant les couleurs de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. (Photo: François Melillo)

Théâtre de l'Écluse à la Chambre de Commerce du Haut-Richelieu ont procédé au lancement d'une campagne de souscription destinée à soute-

nir financièrement ce nouvel organisme.

«L'administration de notre corporation est assurée par des gens d'affaires et des professionnels, membres de la Chambre de Commerce, et ce bénévolement», souligne le responsable du Comité du Théâtre, M. Jacques Jenneau.

«Ceci toutefois n'élimine pas les frais inhérents à une telle entreprise. Aussi, pour permettre une assise normale à ce théâtre, nous lançons une campagne de souscription dans le public, et plus précisément vers ceux et celles que nous désignons déjà du nom d'Amis du Théâtre. Notre objectif est de cent (100) personnes ou institutions désignées».

Les fonds ainsi obtenus serviront à assurer le maintien de la corporation, à payer le personnel nécessaire durant la saison théâtrale, à lui donner la capacité de dépenses majeures et imprévues, etc. On espère recueillir \$250 pour chaque personne ou institution sollicitée comme Ami du Théâtre.

L'auberge Nationale Une bonne idée!

185, rue Jacques-Cartier nord
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 346-6819

présente
 l'excellent groupe

UZEB

Les 28,
 29 et
 30 mars
 1985

et à confirmer
 le 31 mars
 9h30



Le spectacle du groupe **UZEB** est reconnu comme l'un des meilleurs spectacles jazz progressif de l'année.

Ils ont remportés un félix au gala de l'**A.D.I.S.Q.** en octobre dernier.
 (Voir texte à la section Culture)

Réservez vos billets dès maintenant

Tél.: 346-6819

Jocelyn St-Amand, gérant

SALLE À MANGER OUVERTE

et en plus du nouveau...

"De la bouffe à la taverne à bon prix"

André Circé.

Jocelyn St-Amand, gérant

Paul LAFOREST

C.E.G.E.P.
 de Saint-Jean-sur-Richelieu

Pour renseignements ou billets:
MUZART
 Galeries Richelieu
 349-3200

FESTIVAL

Juste pour rire!

AVEC
 Pierre Labelle
 Les Foubrac
 André-Philippe Gagnon
 ET
 Roland Magdane

Le samedi 30 mars à 20 heures



LES FOUBRAC



La meilleure
 imitation de
MICHAEL JACKSON
 PAR André-Philippe Gagnon





Quelques-unes des personnes qui formeront le panel lors de la discussion du 31 mars étaient présentes au pré-visionnement du document

«C'est surtout pas de l'amour». (Photo Ken Wallert)

Le 31 mars

On discutera pornographie à la Télé-communautaire

La Télévision Communautaire du Haut-Richelieu, en collaboration avec l'Office National du film du Canada, fera une expérience-pilote de la télévision active et de cinéma d'intervention, le dimanche 31 mars prochain à 21 heures.

lynda DUPUIS

Cette première consistera en la présentation d'un film, servant d'élément déclencheur, suivie d'une discussion en studio avec des personnes-ressources bien informées dans la région. Ensuite, les téléspectateurs seront invités à téléphoner en studio pour communiquer leurs commentaires et échanger avec les membres du panel.

■ Pour adultes

Pour cette première expérience, l'O.N.F. propose un film pour adultes, «C'est surtout pas de l'amour», réalisé par Bonnie Sherr Klein et produit par l'O.N.F. Ce film constitue un véritable réquisitoire contre la pornographie et la violence faite aux femmes.

Dans le film, Bonnie Sherr Klein et la stripteaseuse Linda Lee Tracy explorent ensemble l'univers des spectacles de sexe et manifestations de voyeurisme de tous genres. Le film n'hésite pas à employer un ton provocateur. Il entraîne le téléspectateur sur la célèbre 42e Avenue à New York où ont été tournées, sur le vif, des scènes explicites.

Les images de nature pornographique ont été soigneusement sélection-

nées dans le but de montrer ce qui existe dans ce domaine et permettre au spectateur d'évaluer l'impact de l'industrie de la pornographie sur notre société. Le film ne cherche pas à fournir les solutions à un problème social mais n'en soulève pas moins de nombreuses questions.

■ Panel

Pour cette première expérience, le panel sera constitué de Pierrette Demers, coordonnatrice du Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu, Marc Lacoursière, professeur de philosophie de la sexualité au Cégep de Saint-Jean, une ex-danseuse et un membre du Comité de la condition féminine de la

C.S.N. du Haut-Richelieu.

Après un échange sur le film, ce sera au tour des téléspectateurs de faire connaître leurs opinions. «D'après l'expérience tentée dans d'autres villes du Québec, la réponse au film est bonne. Nous avons eu des appels et des mouvements d'action se sont formés à la suite de la présentation du film», souligne M. Jacques Gagnon de l'Office national du film.

Selon la réponse à cette présentation, il est fortement question que la TVC du Haut-Richelieu reprenne l'expérience avec d'autres sujets en avril prochain et, peut-être même, de façon mensuelle dès septembre prochain.

Qui leur succédera?



Quel groupe musical gagnera le 3e concours du Motel Continental des 22, 23, 29 et 30 mars et succédera du même coup aux vainqueurs de la compétition précédente, la formation lacollose «Blurred Vision» (notre photo)?

Vraisemblablement une question de \$500...

MOTEL Continental
245 7393 NAPIERVILLE

Festival de fruits de mer

4 CHOIX
À PARTIR DE **6,95\$**

EN MARS 1985, SUR SEMAINE

Filet de doré

à la crème d'ailande
potage, bar salade et café

14,95\$
12 pers

TOUS LES SOIRS

4 choix de tables d'hôte

À PARTIR DE **9,95\$**

NOTE: Samedi 23 mars

dégustation de fruits de mer
et musique disco



le nautique
25 ans déjà!

55, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu
Réservations: 347-5839, 347-2341

Futurs mariés
**Venez voir nos salles
de réceptions de luxe**
Buffet à domicile



Service complet de traiteurs
Endroit idéal pour mariages
Capacité de
8 à 200 personnes



POUR RÉSERVATIONS:

197 Boul. du Séminaire,
Saint-Jean **346-2515**

PLANCHER DE DANSE

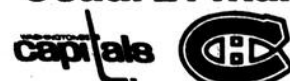


347-9413

coin Laurier, Saint-Jacques
vieux Saint-Jean

25 ANS - ÇA SE FÊTE
(1960 - 1985)

Jeudi 21 mars



départ de La Pointe à 18 heures
prix du billet: 15\$ (autobus compris)

rens.: 347-9413

**Ligue d'improvisation
samedi 23 mars
Merlin vs Pointe**

25 ANS - ÇA SE JAM (1960 - 1985)

MARDI 26 MARS

avec les Toastés: Luc Proulx à la batterie
et Louis Bastien à la basse.

Artiste invité: **Jean Gauvreau**
guitariste du groupe Shining.

A VENIR

**Hommage
aux Beatles
30 et 31 mars
6 et 7 avril**

187,
rue Jacques-Cartier nord
Tél.: 346-6819

HEURES D'OUVERTURE
Mardi au vendredi
11h30 à 14h30
EN SOIRÉE
du mardi au dimanche
18 h à 23 h

Entr'Amis

Sourire, cuisine et amitié!

Voici quelques mets que vous pouvez déguster
à l'Entr'Amis:

- Enchiladas de pollo (Mexique)
- Raclette (Suisse)
- Spanakopita (Grèce)
- Escargots et crevettes en coffret
- Schnitzel de porc (Allemagne)
- Filet Madagascar
- Umani (Chine)
- Émincés de veau à la zurichoise
- Tourtière végétarienne
- Shish Kebab (Turquie)

Nous ouvrons maintenant le dimanche soir,
prochaine soirée ethnique: L'ORIENT le 3 avril
Bon appétit!

Pour réservations: **346-6819**





«Uzeb» à Saint-Jean

«Uzeb» un groupe québécois de jazz dont la renommée s'étend à travers tout le Canada et même en Europe présentera son spectacle trois soirs durant à l'Auberge Nationale, les jeudi, vendredi et samedi 28, 29 et 30 mars prochains à compter de 21 heures. Une musique de haute qualité qui a valu à ses auteurs des critiques on ne peut plus élogieuses en plus bien sûr de deux prix Félix au dernier Gala de l'ADISQ.



«Hommage aux Beatles» de retour

Le groupe «Hommage aux Beatles» refait surface. Cet ensemble qui fut très populaire il y a quelques années sera en spectacle à la Pointe aux Cafés les 30 et 31 mars de même que les 6 et 7 avril prochains. Trois des membres de la

formation originale en font encore partie, soit Réal Gaboriault, Claude Phaneuf et Michel Beauchamp, musiciens auxquels s'ajoutent maintenant François Dubé et André Gosselin. Plus de détails la semaine prochaine. (Photo: Ken Wallett)



**BAR
Le Dallas**
28, rue Saint-Georges,
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2800

DIMANCHE SOIR SUPER-RIGOLADE

avec le capitaine Boubou
et plusieurs jeux et prix de présence

MISS DALLAS 1985
à la finaliste: 950\$



Vous souvenez-vous du duo Fontaine

avec Suzanne et
Pierre? Le DALLAS
vous le présente le
jeudi 21 mars à partir
de 21h30

Venez les voir et vous amuser
à la Disco Stephan

BIENTÔT 2 AVRIL

3e festival à surveiller!

Les vendredis et samedis

l'orchestre "Why Not"



"LADY'S NIGHT"

MESDAMES,
la direction se chargera
de votre addition
et ce jusqu'à MINUIT.

150 rue St-Jacques,
Granby

OUVERTURE JEUDI 23 MARS



260, 2e rue, Iberville

347-3669

CONCOURS MONSIEUR 3000

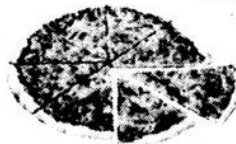
Messieurs,
Vous avez 18 ans et plus, vous êtes beau
garçon, vous savez séduire les filles,
vous dansez...?

Alors, c'est peut-être vous **M. Carrefour 3000!**
Pour inscriptions au concours, appelez
Suzanne au 658-5716

Le gagnant se méritera un voyage d'une
semaine au Mexique pour 2 personnes,
destination soleil.

Le concours débute le 21 mars 1985 à 10h30.

À notre **RESTAURANT**
toute la variété des pizzas
et sous-marins



SPÉCIAL PIZZAGHETTI
SPÉCIAL SOUS-MARINS
assiette avec frites

Commandez au **658-7028**



L'ami Michel

**LES JEUDIS, VENDREDIS
ET SAMEDIS**
de 21 h à 3 h du matin

Venez danser au son de la musique
enlevante de votre disc-jockey,
l'ami Michel.

Salle de réceptions pour toutes occasions:
anniversaire, shower, mariage,
réunion d'affaires, etc.

**HEURES
JOYEUSES**
de 18 h à 19 h

**CARREFOUR
3000**

3000, boul. Brunelle, Carignan 658-5716
(FIN 35 NORD, SORTIE SHERBROOKE)

A Iberville

Jacques Lacombe à l'orgue des Frères Maristes dimanche

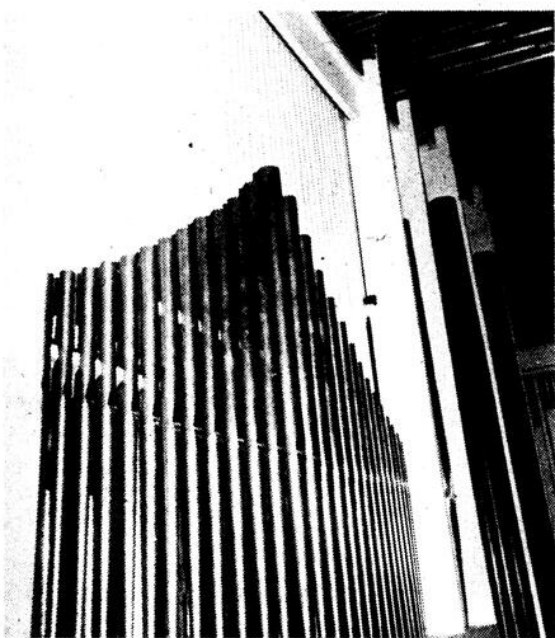
Après avoir fait relâche à la faveur de l'hiver, la saison de récitals d'orgue à la Maison provinciale des Frères Maristes à Iberville reprendra son cours, le dimanche 24 mars prochain à 20 heures, avec un concert présenté par Jacques Lacombe.

Michel PHANEUF

Cet organiste originaire du Cap-de-la-Madeleine nous offrira alors un menu musical composé d'œuvres classiques, romantiques et contemporaines, depuis les fresques harmoniques des grands maîtres allemands jusqu'à la musique liturgique d'une jeune Québécoise.

■ Bach, Buxtehude, Brahms, Franck...

Le concert débutera avec le Prélude et Fugue en fa majeur de Dietrich Buxtehude (1637-1707), suivi de trois Chorals de Jean-Sébastien Bach (1685-1750), «Wachet auf, ruft uns die Stimme», «Ach bleib bei uns, Herr Jesu Christ», «Kommst



du nun, Jesu, von Himmel herunter», et, du même auteur, du Prélude et Fugue en mi mineur.

Après la pause, l'artiste invité nous donnera l'occasion d'entendre une œuvre d'une musicienne du Québec, Rachel Laurin (née en 1961), dont la Suite liturgique a été jouée l'été dernier dans le cadre des concerts d'or-

gue à l'Oratoire Saint-Joseph. Cette Suite se compose de quatre mouvements, «Entrée», «Offertoire», «Communion» et «Sortie».

Quatre Chorals de Johannes Brahms (1833-1897) ainsi que le Deuxième Choral de César Franck (1822-1890) compléteront le programme de ce récital.

■ Jacques Lacombe

Chef d'orchestre et organiste, Jacques Lacombe compte parmi les jeunes musiciens canadiens les plus complets. Sa formation musicale inclut en fait l'orgue, la direction d'orchestre, le piano, le chant, le violoncelle, l'écriture, les matières théoriques et la musique de chambre.

Diplômé du Conservatoire de Musique de Montréal, il possède de plus un premier prix en orgue et des seconds prix en direction d'orchestre, harmonie et contrepoint. En 1981, il remportait le premier prix au concours John Robb du Collège royal canadien des organistes.

Directeur musical de la Maîtrise Notre-Dame-du-Cap au Cap-de-la-Madeleine, Jacques Lacombe fut également professeur à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Il a aussi eu le privilège d'être l'un des chefs d'orchestre lors du passage du pape Jean-Paul II au Canada en septembre dernier.

Musée: assemblée et élections le 29 mars

C'est le vendredi 29 mars prochain, à 20 heures, que se tiendra l'assemblée générale annuelle du Musée régional du Haut-Richelieu, au local même de cet organisme, situé au deuxième étage de l'Edifice de la Place du Marché à Saint-Jean.

Ce soir-là, le bilan des activités tant culturelles qu'administratives ou financières du Musée pour 1984 sera rendu public. Aussi, comme à chaque année, quatre postes de directeurs de la

Corporation du Musée seront en élection.

■ «Prix Fleur Bleue»

Toujours dans le cadre des activités du Musée, c'est le 17 avril prochain qu'aura lieu la soirée «Prix Fleur Bleue», présidée cette année par Me Jacques Mc Nulty. Cette soirée récompense tout effort collectif et individuel de mise en valeur ou de contribution au patrimoine du Haut-Richelieu pour l'année écoulée.

Le Musée profitera de cette occasion pour exposer, en primur, à l'inten-

tion de ses fidèles ami(e)s, les acquisitions faites au cours de 1984.

Société d'Histoire

Causerie sur la bonneterie

À l'occasion de sa soirée-causerie mensuelle, la Société d'Histoire du Haut-Richelieu recevra, ce soir (mercredi 20 mars) à 20 heures M. Lucien Le François qui traitera de l'industrie de la bonneterie à Saint-Jean, des années 1930 à 1940. Industriel à la retraite, M. Le François occupe présentement ses loisirs en s'intéressant à la petite histoire et est en même temps le guide touristique de la ville de Saint-Hyacinthe.

Ses propos sauront sûrement intéresser nombre de gens de notre région puisqu'à Saint-Jean, la Châtelaine Hosier était durant ces années l'employeur le plus important de la ville.

Cette causerie donnée par M. Le François aura lieu au siège social de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu, situé au 203 rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'entrée est gratuite.

GENS DYNAMIQUES
«Découvrez vos forces positives»

DÉCOUVREZ VOS FORCES POSITIVES

Bienvenue à l'image de soi

Profitez-en dès maintenant
soirée gratuite de démonstration
le lundi 1er avril - 19h30
Restaurant Le Louvre
232, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

La Société Dynamique

C.P. 283 ST-LUC QUE 348-1311

DISCO-CLUB Super 9

AUS...
...mense
...e en party"
le samedi
23 mars
Déco de plage
avec 4 tonnes de sable

Con...
Miss B...
Tenue d'plac
appreciée
RENS.: 688-5170

60, Chemin des Patriotes
Route 133, Richelieu

Brasserie - Théâtre

SOUPER - SPECTACLE

pour
Mourir de rire

V'nez donc voir

T'SÉ VEUX DIRE

Le samedi 23 mars

Avec
Jacqueline PAYETTE
Véronique PINETTE
Réjean WAGNER

RÉSERVATIONS
346-8799

brasserie
harlu

facilités de stationnement
420, 2e Avenue, Iberville
Jacques Trahan, propr. 346-8799

Exposition d'instruments anciens

Quelques jours au son d'une autre époque...

Un petit orgue qu'on peut facilement poser sur une table de cuisine; des flûtes aux formes étranges; des hautbois provenant de pays lointains; un luth proche parent de la guitare; une vielle ressemblant vaguement à un violon.

jeudi dernier deux ateliers d'information portant sur les flûtes, leur fonctionnement et leur évolution au cours des âges.

Illustrant ses propos de nombreux exemples musicaux présentés sur une grande variété de

flûtes, M. Plante a su, notamment dans le cas des jeunes de 4e année venus le rencontrer en après-midi, intéresser et même captiver ses auditeurs.

Cette semaine, même
s'il n'y a plus d'ateliers

d'information au programme, il est encore possible de visiter l'exposition d'instruments anciens au Centre culturel. C'est gratuit, intéressant, et s'est ouvert tous les jours de 9 heures à 22 heures jusqu'au vendredi 22 mars prochain.

•michel PHANEUF

Tous ces instruments qui ont eu leurs heures de gloire il y a quatre ou cinq siècles sont présentement le sujet d'une exposition au Centre culturel Fernand-Charest.

Conçus à l'origine pour jouer ce qu'on nomme aujourd'hui la «musique ancienne», ceux qu'on peut voir présentement à Saint-Jean, certaines des reproductions, d'autres des authentiques, proviennent de la collection de l'Ensemble Claude Gervaise.

D'ailleurs, l'Ensemble Claude Gervaise n'a pas fait que prêter des instruments pour cette exposition. Son fondateur, M. Gilles Plante, a animé

Chambly: causerie et films au Fort

Dans le cadre de ses activités d'animation, le Parc historique national Fort Chambly, en collaboration avec le Cercle Joseph-Octave Dion, invite le public à une causerie ainsi qu'à la projection de deux films sur l'histoire et le patrimoine.

Présentée par M. Réal Boissonneault, historien à Parcs Canada, la causerie qui aura lieu ce soir (mercredi 20 mars) à 20 heures traitera de Jacques-Cartier et de ses voyages au Canada. Le conférencier invité abordera également les techniques de navigation en usage au 16^e siècle.

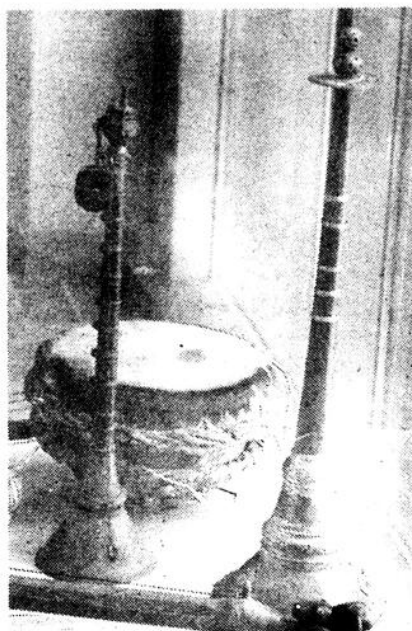
Les samedi et dimanche 30 et 31 mars, deux films de la série «Un pays, un goût, une manière» portant sur le temps des sucres au Québec seront projetés à compter de 14 h 30.

De la récolte de la sève à la fabrication du sucre, en passant par l'entaillage des érables et la fabrication du sirop, ces deux documents visuels présentent les techniques traditionnelles employées ici depuis plus de 300 ans.

Toutes ces activités ont lieu au Fort Chambly, 2 rue Richelieu à Chambly, et pour plus de renseignements il suffit de téléphoner au 658-1585.



Parmi les instruments anciens exposés au Centre culturel, un petit orgue dit «orgue positif». (Photos: François Melillo)



Des instruments étranges provenant de pays lointains...



Gilles Plante, fondateur de l'Ensemble Claude Gervaise.

VIDEO VIDEO

LA CARTE DE MEMBRE

19,50\$

LE CINÉMA CHEZ SOI!

Des centaines de films disponibles en version française, format Bêta et VHS

NOUVEAUTÉS

- Autant en emporte le vent
- Rocky III
- Il était une fois en Amérique
- Fanny et Alexandre

2,50\$

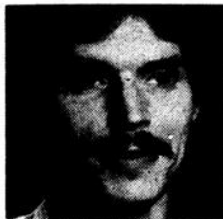
**tous nos films
prix unique
ch. en tout temps**

VIDEO CLUB

**HALL
DU CINÉMA** 290 rue Richelieu Tél.: 347-2037

CLIC National 12 Pointe 6

Victoire de l'équipe de l'Auberge Nationale sur les porte-couleurs de la Pointe aux Cafés au compte de 12 à 6, samedi dernier lors du plus récent match d'improvisation de la CLIC.



**Michel
PHANEUF**

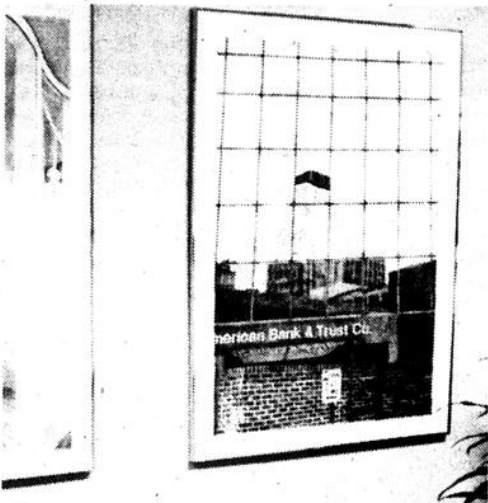
La prochaine rencontre aura lieu à la Pointe, samedi prochain (23 mars), et opposera l'équipe de cet établissement à celle du Merlin.

Assemblée du T.G.P.

Le Théâtre de Grand-Pré de L'Acadie tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 26 mars prochain à 20 heures dans la salle polyvalente de la bibliothèque municipale Adélaïde-Berger à Saint-Jean.

A l'ordre du jour, la présentation des différents rapports sur les finances et les

activités, les élections à trois (3) postes au sein de l'exécutif, de même que la présentation d'extraits de la pièce actuellement en répétition. Tous les intéressés sont les bienvenus.



Jusqu'au 31 mars

Avis aux amateurs d'art: l'exposition de dessins et gravures que tient présentement Yvan LaFontaine à la Galerie Gélinas peut encore être visitée, tous les jours jusqu'au 31 mars prochain.

«Croque-Musique» en Espagne...

Une escale gastronomique et musicale en Espagne avec le guitariste Antonio Rodriguez et la danseuse Sonia del Rio; voilà ce que nous propose le restaurant Lac Champlain de Venise-en-Québec pour son prochain souper-concert «Croque-Musique» du samedi 23 mars prochain. Comme il reste encore quelques places, on peut réserver pour cette soirée en téléphonant au 244-5821.

De plus, Yvan LaFontaine sera sur place samedi prochain (23 mars) en après-midi pour accueillir les visiteurs et répondre à leurs questions. La Galerie Gélinas est située au 177 rue Saint-Jacques à Saint-Jean. (Photo: Jacques Paul)

Un autre «jam» le 25 à la Pointe

C'est lundi prochain, le 25 mars à 21 h 30, qu'aura lieu la prochaine soirée musicale de «jam» à la Pointe aux Cafés. L'invité à cette occasion sera Jean Gauvreau, guitariste de Saint-Jean et membre du groupe «Iota», qui sera entouré pour la circonstance de Luc Proulx (batterie), Pierre-Armand Tremblay (clavier) et Louis Bastien (basse).



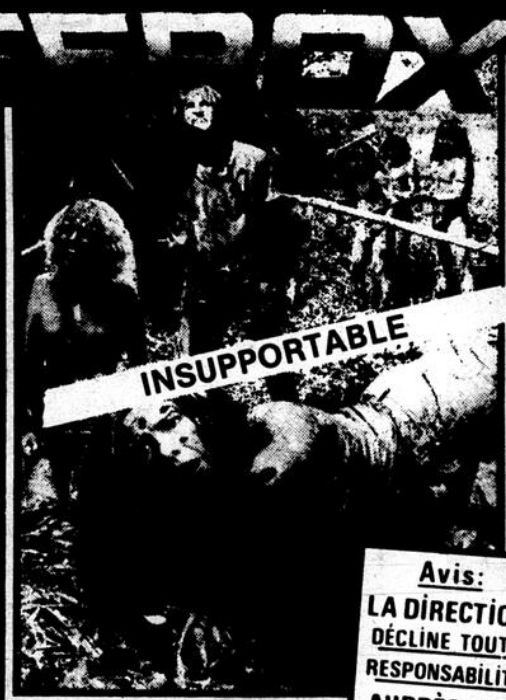
«Big Moose» de retour

«Big Moose Walker», ce vieux bluesman qu'on a pu voir et entendre il y a deux semaines chez «Gullivers» à Saint-Jean, sera de retour à ce restaurant de la rue Richelieu les 22, 23, 29 et 30 mars prochains. Un spectacle qui semble-t-il enchantera tous les amateurs de blues.

DES SCÈNES CHOCS. DES EFFETS SURPRISES.

Un film aux épreuves
insoutenables!

CANNIBAL



JOHN MORGHEN LORRAINE DE SELLE BRIAN REDFORD
ZORA KEROWA ROBERT KERMAN JOHN BARTHA
WALTER LLOYD MEG FLEMING VENTURINO VENTURINI
Mise en scène UMBERTO LENZI
Distribution FRANCE FILM

Avis:
LA DIRECTION
DÉCLINE TOUTE
RESPONSABILITÉ
AUPRÈS DES
PERSONNES
SENSIBLES
ET ÉMOTIVES.

AU MÊME PROGRAMME

Équipe spéciale

HORAIRE DU
22 AU 28 MARS 1985

Tous les soirs
programme complet: 19h
Dimanche après-midi
programme complet: 13h

CINÉMA CAPITOL

290, rue Richelieu

Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 347-2037

STUDIO 35

POUR
TOUS

EN NOMINATION
POUR
11 PRIX DE L'ACADÉMIE

— DONT —

MEILLEUR FILM

MEILLEUR ACTEUR — F. MURRAY ABRAHAM

MEILLEUR ACTEUR — TOM HULCE

MEILLEUR DIRECTEUR



LA VIE DE MOZART
L'HOMME LA MUSIQUE LA FOLIE
LE MEURTRE LE FILM

AMADEUS

EN VERSION
FRANÇAISE

HORAIRE DU
22 AU 28 MARS

Tous les soirs
programme complet: 19h15
Dimanche après-midi
programme complet: 13h15

la boîte
à films

35 A ST-JACQUES ST-JEAN, QUÉ. 346-4141

STUDIO 16

18ANS
Adultes



LA GEISHA

un film de
YOSHINOBU NISHIOKA

avec
KIMIKO ILEGAMI KEN OGATA
FUJIO MORITA MITSUKO BAISHO

AU MÊME PROGRAMME

Ultime
passion

HORAIRE DU
22 AU 28 MARS 1985

Tous les soirs
programme complet: 19h
Dimanche après-midi
programme complet: 13h

La Maison du Bedeau, un héritage culturel?

N.D.L.R. - Voici le texte d'une lettre que nous faisait récemment parvenir la présidente du Théâtre de Grand-Pré, Mme Suzanne DeLaDurantaye, à propos de la Maison du Bedeau à L'Acadie. En même temps que la vocation de cet édifice historique qui durant les deux étés suivant sa restauration fut un lieu d'animation et de nombreuses activités culturelles, c'est sur une bonne partie de la vie des arts dans cette localité que s'interroge la présidente du T.G.P.

La Maison du Bedeau, héritage historique, touristique et culturel à léguer à la postérité?

C'est maintenant à notre tour de relever le défi!

«Bien sûr, elle prêche pour sa paroisse!»

Depuis l'été dernier que je sais que la Maison du Bedeau sera mise en vente. Nicole et Émile Vérenka ont eu la délicatesse de m'avertir sachant que je partage avec eux leur «douce folie». Je profite de l'occasion pour les remercier publiquement d'avoir sauvé la Maison du Bedeau des pics des «saccageurs». Oh sacrilège! Ils y ont mis tout leur cœur et aussi leur «sueur» pour garder debout les vieux murs de pierre et permettre à la population de L'Acadie et de la région de revivre son histoire!

Comme je suis présidente du Théâtre de Grand-Pré, il est naturel que je pense au théâtre. J'ai passé l'été 84 à la Maison du Bedeau, où plus de 1.200 visiteurs sont venus; j'ai pu me rendre compte qu'un théâtre d'été est viable à L'Acadie, le T.G.P. l'a prouvé! Mais je ne pense pas seulement au théâtre. Je pense aussi au musée, à l'histoire, au patrimoine, aux expositions, à la musique, à la bibliothèque, à tout ce qui regarde et touche le côté «culturel».

À L'Acadie, nous avons un Centre communautaire (qui est toujours occupé et qui sert de classe cette année); un Chalet des Loisirs (pour les sports); l'hôtel de ville (pour les affaires de la municipalité) et le gymnase de l'école (il faut planifier 6 mois à l'avance pour pouvoir l'utiliser et la Direction de l'école nous en enlève l'utilisation quand elle le juge à propos).

Y-a-t-il une place pour un organisme culturel à L'Acadie? Présentement le T.G.P. a le «derrière sur la paille», sans local, sans argent, sans rien; mais «ça» on en reparlera une autre fois!

À quand un centre culturel à L'Acadie? La Maison du Bedeau pourrait-elle devenir ce centre? Pourquoi pas?

L'Acadie jouit géographiquement d'un site exceptionnel, ces trois bâtiments construits à la même époque, mais c'est unique au Québec! La petite rivière, les arbres,

l'herbe verte, les fleurs, les petits oiseaux, les ratons laveurs et les mouffettes en font un site champêtre où il fait bon se souvenir...

Toute la population de L'Acadie s'est mobilisée pour se battre «contre» un dépotoir, j'espère que cette fois-ci cette mobilisation sera «pour» garder accessible et pour nous tous, la Maison du Bedeau.

Une porte finira-t-elle par s'ouvrir ou la Maison du Bedeau fermera-t-elle ses portes pour toujours?

Sommes-nous un peuple sans histoire, sans culture et sans identité?

En attendant, j'achète des billets de loterie en espérant qu'un jour ce sera mon tour!...

Si vous croyez au miracle, appelez-moi! Peut-être qu'ensemble nous pourrions en réaliser un!...

Suzanne Grenier-DeLaDurantaye
346-7148



pensées et dires

PAR JEAN-FRANÇOIS CRÉPEAU

Le Privé et l'État

Un jet du regard sur l'Histoire nous permet d'observer qu'au moment où le Théâtre piétine, c'est la Politique qui est la meilleure scène. Et vice-versa. Quand le Théâtre n'est ni meilleur ni pire que la Politique, c'est que le spectacle est ailleurs. Et c'est alors souvent dans la rue qu'il se joue.

Dans ces scènes de la rue, avec pour tout décor le quotidien des gens, on retrouve parfois le drame du Privé et de l'État. Certains beaux esprits diraient «la comédie du Capital et du Social». Parlons-en!

L'État n'est pas une oeuvre de bienfaisance, ou alors nous sommes tous les riches et les pauvres, ceux qui donnent et ceux qui reçoivent. L'État, c'est nous, a-t-on déjà écrit. Hélas, trop souvent nous sommes parfois plus exigeants pour cet autre nous-même que pour soi. Et plus négligeants aussi par notre désintéressement collectif de la Politique, nous contentant de fustiger les gouvernements en place.

L'État n'est pas, je le

crois, une entreprise privée. Il peut bien détenir le contrôle de certaines entreprises dont les services sont essentiels à la population, mais il n'est pas un vendeur de biens. Le seul profit qu'il doit rechercher, c'est le mieux-être de la population. En contrepartie, la population ne doit pas abuser des services de l'État, se privant ainsi de la qualité qui pourrait lui être assurée.

Il en va de même pour les employés de l'État.

D'une certaine façon, ils sont eux-mêmes leur propre patron, défrayant par leurs participations de contribuables au salaire qui leur est versé. Toute comparaison entre les relations de travail de l'État et de ses employés avec l'entreprise privée et son personnel me paraît fautive au départ. L'État n'a pas la liberté du Privé et le Privé n'a pas le pouvoir de l'État.

Et qui se lèvera pour dénouer cet étrange noeud de vipère?



Une invitation gastronomique à prix populaire

À TOUS LES SOIRS

La Renaissance
du Boulevard

VOUS OFFRE...

Table d'hôte

* CHOIX D'ENTRÉES

- une endive
- demi-fondu - demi-pâté
- salade César
- escargots
- légumes au gratin - brocoli ou chou-fleur

* CHOIX DE REPAS

- crêpe champignons et asperges 6,95\$
- dard de saumon 10,95\$
- brochette de crevettes et pétoncles 11,95\$
- canard à l'orange 11,95\$
- bifteck minute 11,95\$

* CHOIX DE DESSERTS

- crème caramel
- salade de fruits
- dessert du chef

CAFÉ - THÉ - LAIT

La Renaissance
du Boulevard

160 Boulevard du Séminaire
St-Jean-sur-Richelieu, Québec,
Autoroute des Cantons de l'Est (Sortie 22)

347-5559

Vingt années à votre service

POUR SEULEMENT 15,95\$ VIDÉOTRON VOUS OFFRE EN OPTION SA PREMIÈRE CLASSE DE TÉLÉVISION.

Vous êtes déjà abonné au câble et recherchez une programmation encore plus diversifiée? Vidéotron vous propose en option sa première classe de télévision. Pour seulement 15,95\$* par mois, vous pouvez obtenir trois canaux spécialisés en cinéma, musique vidéo et sports.

Vous êtes amateur de cinéma? Alors, sélectionnez au canal **Super Écran** vos films préférés. Et vos adolescents, ils adorent la musique vidéo? **MuchMusic** leur fait voir dans le feu de l'action leurs vedettes et groupes rock préférés. Vous êtes aussi mordu des sports? **The Sports Network** vous offre une programmation d'événements sportifs des plus complètes.

La première classe Vidéotron, si diversifiée et si abordable! Alors, complétez sans tarder votre programmation télé avec les canaux optionnels. Et laissez-vous emporter... en première!

Taxes et frais d'adhésion en sus.
Le Groupe Vidéotron
Tout le meilleur de la télévision.

Aucuns frais d'adhésion
aux canaux optionnels,
du 18 mars au 4 avril.

L'ancien pensionnat de la rue Laurier



IMAGES D'AUTREFOIS

N.D.L.R. - En même temps qu'un coin particulièrement beau et typique de notre ville, cette image d'autrefois nous montre un édifice

qui aujourd'hui n'est plus qu'un souvenir.

Il s'agit de l'ancien couvent des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, à Saint-Jean. Situé sur la rue Laurier, presque à l'angle de la rue Saint-Charles, cet édifice abritait le pensionnat dirigé par ces religieuses depuis 1854. Il fut démoli en 1973.

La photo que nous vous présentons nous montre la bâtisse après les travaux de rénovation effectués en 1913.



PIZZAPRO

950, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
349-2919

Pizzapro
fait revivre
les années "70"

(petite) **PIZZA (9 1/2")**
toute garnie avec pepperoni et fromage

2,99\$

Valide du 20 au 26 mars 1985
(au comptoir seulement)

Auberge Mottet Inc.
Restaurant de distinction
Salle de réception
Bar
Salle de réunion. Salon privé

FRUITS DE MER À VOLONTÉ
du mardi au samedi soir inclusivement
17.95\$ par personne

**STEAK AU POIVRE
FLAMBÉ AU CALVABEC**
du mardi au samedi soir
15.95\$ par personne

Ne manquez pas tous les dimanches soirs
BUFFET CHAUD ET FROID À VOLONTÉ
Incluant comptoir à salade et côte de bœuf au jus
9.95\$ par personne
Demi-prix pour les enfants en bas de 10 ans

**DISPONIBLE
SALLE DE RÉCEPTION POUR MARIAGE
RÉUNION D'AFFAIRE OU TOUTS GENRES
DE RÉCEPTION**

Prix sujets à changement

POUR RESERVATIONS
Tél. : 460-2191

217 rue Chambly
C.P. 706, Mariville, Qué.
J0L 1J0

Deux ensembles vocaux de notre région présenteront un concert sacré à l'église Saint-Athanase à Iberville le dimanche 31 mars prochain à 20 heures.

**Le Choeur du Richelieu
et la Chorale Saint-
Athanase joindront ainsi
leurs voix pour offrir aux**

spectateurs quelques-unes
des plus belles œuvres du
répertoire de musique
religieuse.

■ Au programme

Chacune des chorales commencera tout d'abord par présenter quelques pièces séparément. Le Choeur du Richelieu

interprétera ainsi des extraits du Réquiem de Gabriel Fauré, l'Introït, le Kyrie et le Libera Me.

De son côté, la Chorale Saint-Athanase chantera trois oeuvres composées par son directeur Michel Massé, l'Ave Maria, le Notre Père et le Ecce Panis.

■ Les Sept Paroles

En deuxième partie, les deux formations interpréteront ensemble «Les Sept Paroles du Christ» de Théodore Dubois. L'accompagnement à l'orgue sera assuré par Mme Jacqueline Lachance-Granger.

Il en coûtera \$5 par personne pour assister à ce concert. Les billets sont en vente au magasin de disques «Au Carrousel» situé dans le centre commercial Place Saint-Jean, ainsi qu'auprès des membres des deux chora-



SOUS-MARINS PIZZAS

Notre devise:
Qualité & Quantité

**ST-LUC
PIZZERIA**

40 A, rue Moreau
St-Luc



GRATUIT

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
13, 14, 15 et 16 mars 1985

avec une commande minimum de 5\$

vous obtenez un morceau de
"Pizza spécial party Saint-Luc". **GRATUIT**

LIVRAISON RAPIDE GRATUITE 348-1149
SERVICE AU COMPTOIR

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 11 heures
FERMETURE À 1H A.M. / JEUDI 2H A.M. / VEN. SAM. 3H A.M.

Super-vente
liquidation de tubes
de peinture
33% à 73%

Toiles sur faux-cadre **35%**

Cadres standards **20% à 70% et plus**

ET AUTRES SPÉCIAUX

177, rue Saint-Jacques

Saint-Jean-sur-Richelieu 347-1501

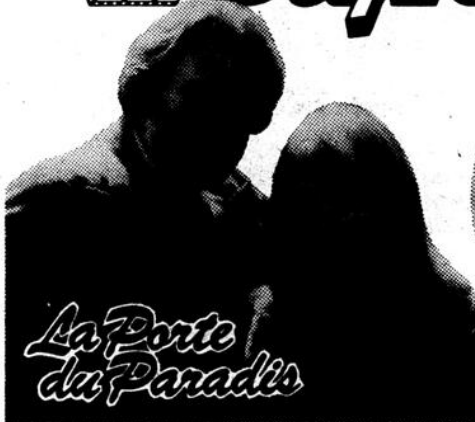
(à la hauteur du Centre culturel et bibliothèque,
porte voisine de Harnois)



**EN PLEIN
AIR...
FAITES-LE
DONC, POUR VOIR!**



★ Super Ecran



Calendrier des Émissions Vedettes d'AVRIL 1985

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	22h30 1 FILM SOUVENIR POOKIE	22h00 2 Une sentence DIABOLIQUE	12h00 3 <i>Opération</i> Fontenat	22h00 4 Le rendez-vous des Cinéphilles KAOS	20h00 5 La Forteresse NOIRE	22h00 6 LES PRÉDATEURS
20h00 7 <i>tendres</i> <i>passions</i> LE MARGINAL	20h00 8 GUERRE TUQUES	20h00 9 CINÉMA EXPLOSIIF	10h00 10 LE "MUR" N°...	00h30 11 MADAME CLAUDE	22h30 12 <i>Le feline</i>	20h00 13 Le Grand CARNAVAL
20h00 14 <i>Le Bonté</i> <i>de Pierrelis</i> L'ache-quoi les bonnettes!	22h30 15 FILM SOUVENIR Cinq cartes à abattre	00h00 16 <i>Le</i> Devastateur	01h00 17 Easy Rider	23h00 18 	20h00 19 Les Pirates de l'Île sauvage	20h00 20 CONTRE TOUTE ATTENTE
12h00 21 JOURNÉE SÉRIALE	00h30 22 ILSA la tigresse de Sibérie	19h30 23 ça jungle en folie	07h30 24 <i>Tous les jours</i> <i>de la semaine</i> Tom SAWYER	18h00 25 <i>Le 1er</i> <i>Jeudi</i> Cinéma	22h30 26 STRIMER	20h00 27 BROADWAY Danny Rose
20h00 28 <i>J'ai épousé</i> <i>une ombre</i> <i>de</i> <i>New Hampshire</i>	12h00 29 TOOTSE	20h00 30 CINÉ-MARC <i>Soyez les</i> <i>bonnes</i>	Abonnez-vous MAINTENANT			

Abonnez-vous MAINTENANT



Le Groupe
Vidéotron Inc.

Câblovision Vidéotron

45747246 TT27

«Le crucifié du Sommet Bleu»: un policier signé Jasmin

Que faire quand on n'a jamais eu d'attention particulière pour un genre littéraire, mais que l'auteur nous intéresse? Ainsi j'ai toujours pris plaisir à lire les ouvrages de Claude Jasmin tout en évitant les romans policiers. Hors, voilà que l'un des derniers Jasmin est justement un policier. Jasmin étant généralement bon conteur, je me suis plongé dans la lecture du *Crucifié du Sommet-Bleu* (Leméac, collection «Roman québécois») toute espérance permise.

Le récit me semble assez bien mené. Une histoire sordide de meurtre avec comme décor la ville de Sainte-Adèle, et comme prétexte un conflit entre promoteurs immobiliers et écologistes. Une histoire de passions bien plus que de raisons. Une aventure avec un virage en «u» pour tout dénouement. Bref, un roman policier un brin naïf et certes pas à classer parmi les meilleurs écrits de Jasmin.

Il me faut d'abord souligner mes désagréments. Sans vouloir chercher querelle à l'éditeur pour lequel la qualité matérielle de ses publications est généralement excellente, je dois recon-

naître que *Le crucifié du Sommet-Bleu* contient tellement d'erreurs de montage que certaines pages sont très pénibles à lire. Je note entre autres que la ponctuation des dialogues, en début de roman surtout, est lamentable. Heureusement, cela se corrige par la suite.

Mais ce «détail» technique n'ennuierait pas autant si le texte même de Claude Jasmin n'était pas ce qu'il est, c'est-à-dire dépouillé de tout ce détail du «décor» auquel l'auteur de *L'armoire de Pantagruel* nous a habitués. L'auteur est trop narratif et pas assez descriptif. Il parvient à peine, tout au long du roman, à nous faire croire à son histoire. Ou si peu.

Bien sûr que *Le crucifié du Sommet-Bleu* a quelques qualités, autres que d'avoir été écrit par un écrivain de talent, sinon je n'en aurais soufflé mot. Le principal intérêt du roman; c'est le personnage du détective Asselin. Jasmin a quand même réussi à bien camper son héros, à nous le faire voir sous diverses aspects de sa personnalité. Retraité, travaillant

comme «détective-à-la-pige», Asselin apparaît comme un homme sensé, sensible. Un peu philosophe même. Sans lui le roman de Jasmin aurait certes été un «flop» littéraire, ce qui n'est pas interdit à un écrivain de la trempe de Jasmin.

Sommet-Bleu appartient peut-être à cette catégorie de romans policiers de série B. Certains y trouveront plaisir. Quant à moi, je me suis rapidement mis à la lecture du dernier pamphlet de Jasmin, un genre où il est un des seuls à encore exceller.

Bref, *Le crucifié du* Bonne semaine.



Soeur Berthe, jeudi

Mme. Berthe Sansregret, mieux connue sous le nom de Soeur Berthe, sera l'invitée de la prochaine rencontre à la bibliothèque municipale de Saint-Jean, jeudi prochain, le 21 mars à 14 heures. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues.

À LA BIBLIOTHÈQUE

ROMANS

FOOTE, Shelby. - *L'amour en saison sèche*. Paris, Denoël, 1985.

HARRISON, Jim. - *Légendes d'automne*. Paris, Laffont, 1985.

McGUANE, Thomas. - *33e à l'ombre*. Paris, Denoël, 1984.

ROBBE-GRILLET, Alain. - *Un régicide*. Paris, J'ai lu, 1985.

VAN GULIK, Robert. - *Le mystère du labyrinthe*. Paris, Union générale d'éditions, 1984.

DOCUMENTAIRES

COUTOT, Maurice. - *Histoire d'héritages*. Paris, Stock, 1985.

FANTI, Silvio. - *Jusqu'ou aimer ses enfants?* Paris, Buchet/Chastel, 1985.

HADAR, Kris. - *La numérologie du caractère*. Boucherville, Éditions de Mortagne, 1984.

MARCHAND, Marie-Paul. - *La nouvelle cuisine micro-ondes II*. Montréal, Éditions de l'Homme, 1985.

XX - *Plaisir de photographier les gens*. Paris, Bordas, 1984.



GALA ÉROTIQUE EXPRESS

15

DANSEUSES NUES

Couples érotiques

Le mercredi 20 mars



MOTEL D'IBERVILLE

Route 35, Iberville

347-3741

C'EST UN

RENDEZ-VOUS

AU BAR
LA TERRASSE

avec

Mario Goyette

du jeudi au samedi

Mario Goyette

6 Grand Bernier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

346-2977

(ancienne Clé d'or)

L'Oasis
LE MINI-CENTRE
DU DIVERTISSEMENT
ET DE LA BONNE BOUFFE
À NOTRE RESTAURANT
LES COMPAGNONS



Surveillez
l'ouverture de notre

soirée à manger

Tradition

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
2 PIZZAS POUR LE PRIX D'UNE
(mangées sur place)

ENTREZ DANS NOTRE MAISON COUNTRY

JACQUES
VALLÉE

et ses musiciens MIRAGE

le samedi soir 23 mars
de 21h à la fermeture

À compter du 20 mars,
ne manquez pas nos

FINS DE SEMAINE

COUNTRY - WESTERN

À notre bar saloir
tous les jeudis,
vendredis et samedis



Lafouffe
et le
dimanche
après-midi

Jacques Vallée
et ses musiciens le groupe MIRAGE

1130, boul. Saint-Luc

L'Oasis

348-6882



le coin de la vidéo

PAR DANIEL BEAUVAIS

Installer un magnétoscope

Vous venez tout juste de recevoir votre nouveau magnétoscope? Déballer-nous ça qu'on s'amuse! Vous allez vivre une des expériences les plus palpitantes de votre vie. Regardez bien au fond de la boîte. Vous l'avez vu? Non. Pas le magnétoscope, le guide d'utilisation! Ne l'écartez surtout pas! Ce sera votre livre de chevet pour... quelques jours. Le temps de le déchiffrer.

Le magnétoscope va changer vos habitudes, vous ne tarderez pas à vous en rendre compte. Mais vous devez d'abord l'installer. Suivre à la lettre les indications du guide d'utilisation est encore le meilleur moyen de procéder.

■ Où le placer?

Pour obtenir un rendement maximum de votre magnétoscope, tenez compte de ses petits caprices. Vous avez entre les mains un appareil sensible et de haute précision. L'endroit de la maison où vous le placerez doit lui convenir. A ce point-là!

D'abord il faut éloigner le magnétoscope de toute source de chaleur et d'humidité; il y est carrément allergique. Si vous devez transporter votre appareil par temps froid par exemple, méfiez-vous de la condensation qui se formera à l'intérieur du magnétoscope dès que vous serez de nouveau à l'intérieur. Ne tentez jamais de l'utiliser dans ces conditions, sous peine de l'endommager sérieusement. Habituellement, un indicateur lumineux vous avertit d'un tel danger. Repérez le signal «dew» sur votre appareil. La seule chose à faire dans un tel cas est de laisser l'appareil en marche sans l'utiliser, tant



que cet indicateur restera allumé. Votre magnétoscope a une autre petite phobie sympathique: les rayonnements magnétiques. Vous ne vous en doutez peut-être pas mais certains appareils domestiques émettent un champ magnétique: le téléviseur, les haut-parleurs, les transformateurs, les moteurs en sont quelques-uns. Si votre magnétoscope n'est pas protégé adéquatement des champs magnétiques, les images qu'il reproduira ou enregistrera seront infestées de parasites.

Le mieux est de placer votre magnétoscope sur une étagère distante d'au moins 50 cm (20 pouces) du téléviseur. Laissez toujours un espace pour l'aération. Une dernière précaution: ménagez la susceptibilité de votre appareil à la poussière. Les têtes vidéo en ont particulièrement horreur.

■ Les connexions

Le cauchemar! Quelle tâche que de déchiffrer le jargon des guides d'utilisation! Pourtant c'est la seule solution. Allez-y par étapes, par essais et erreurs.

En fait, la logique des connexions est simple: le magnétoscope constitue l'élément central du système. Tout comme votre téléviseur, il s'alimente à une source de signaux: l'antenne ou le câble. Ce type de liaison concerne les entrées du magnétoscope (antenna in). Les signaux (audio et vidéo) doivent ensuite sortir du magnétoscope et atteindre le téléviseur. Dans la plupart des cas, la liaison se fait à l'aide d'un câble coaxial qui va de la sortie vidéo du magnétoscope (television output) aux entrées «antennes» (VHF-UHF) du téléviseur. Par ailleurs, si le téléviseur est muni d'une prise «péritélévision» (multi-broches), la liaison

se fait directement, sans passer par la prise d'antenne. Une fois relié au téléviseur, le magnétoscope dirige ses signaux vers le canal 3 ou le canal 4. C'est désormais par l'un ou l'autre de ces canaux que vous capterez ce qui est reproduit ou enregistré par votre magnétoscope.

C'est le syntonisateur du magnétoscope qui entre en jeu lors d'un enregistrement. Vous pouvez donc regarder une autre émission que celle qui s'enregistre. Vous pouvez aussi laisser le programmeur déclencher automatiquement le magnétoscope sans que le téléviseur soit en fonction.

Vous vous grattez encore la tête? Si la tâche de l'installation vous rebute vraiment, vous pouvez toujours faire appel à un technicien compétent.

À LA TÉLÉ

Semaine du 25 au 29 mars 1985

■ Lundi

13 heures: programmation TVC-HR-9. 13h30: 1ère émission de la 21ème série, église en croissance. 14 heures: l'autre information. 14h30: Dans la région... Le Monde du patinage artistique no 2. 17h30: programmation TVC-HR-9. 18 heures: un sujet de joie. 18h30: Les Castors, partie du

■ Mardi

13 heures: programmation TVC-HR-9. 13h30: acupuncture. 14 heures: Dans la région... Ouverture officielle «Le Pavillon de l'érable». 15 heures: propulsion-sports. 17h30: programmation TVC-HR-9. 18 heures: l'autre information. 18h30: dans toutes les paroisses. 19h30: Dans la région... Le Monde du patinage artistique no 2.

■ Mercredi

Programme TVC-HR-9. 18 heures: propulsion-sports. 18h30: Dans la région... Semaine des personnes handicapées mentales du 23 au 30 mars. 19 heures: Horizon-Jeunesse. 19h30: Dans la région... Campagne de financement de la société canadienne du cancer.

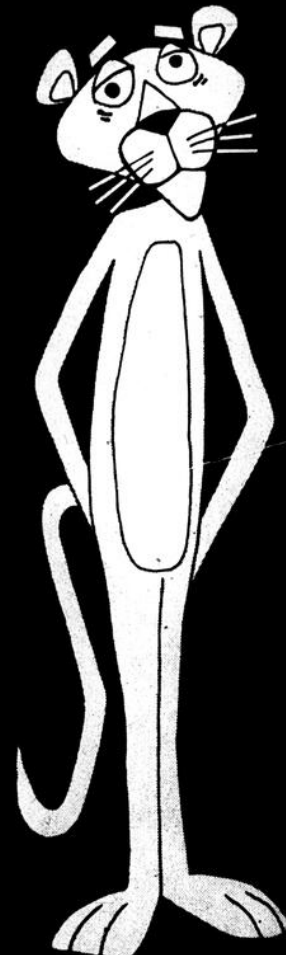
■ Jeudi

17h30: programmation TVC-HR-9. 18 heures: 1ère émission de la 21ème série, église en croissance. 18h30: acupuncture. 19 heures: Dans la région... Ouverture officielle «Le Pavillon de l'érable».

■ Vendredi

17h30: programmation TVC-HR-9. 18 heures: un sujet de joie. 18h30: Horizon-Jeunesse. 19 heures: projets spéciaux.

Bar **LA PANTHÈRE ROSE**
dans
"Le retour
de la
panthère
rose"



DU NOUVEAU!!!

Chansonnier

Aussi pour vous:
de la p'tite et d'la grosse177, rue Champlain,
Saint-Jean-sur-Richelieu

RESTAURANT

Pepito

PIZZA

NOUVEAU!

SMOKED MEAT

Venez y goûter sur place...
le meilleur qui soit "COORSH"

LIVRAISON GRATUITE sur:

- PIZZA
- SPAGHETTI
- "HAMBURGER STEAK", ETC.

Livraison à partir de 16 heures: **346-4347**177, rue Champlain
Saint-Jean-sur-RichelieuCette année anniversaire de monastère
SPECIAL DE PÂQUESSouvenir monastique
distribué
à chaque brunch
(tant qu'il y en aura!)

Brunch

Monastère de Claremont





plus de 70 ans de souvenir

PAR ME RODOLPHE FOURNIER

Les agronomes et mon premier jardin

J'ai eu plusieurs agronomes parmi mes meilleurs amis, dont Gérard Sanfaçon et Rodolphe St-Arnaud, qui exercèrent, surtout, leur profession dans les comtés respectifs d'Iberville et de Saint-Jean. Nous avons collaboré, ensemble, tant qu'ils ont vécu, dans maints domaines, surtout national, économique et social, ayant fondé des associations, comme sociétés Saint-Jean-Baptiste et caisses populaires, qui répandent, encore aujourd'hui, leurs bienfaits. Je reparlerai d'eux, plus tard.

Le premier agronome que j'ai connu — je ne peux pas me rappeler son prénom et son nom — vint à notre école nouvelle de Saint-Mathias, au printemps de 1920. Il avait obtenu l'autorisation de nous parler de l'importance pour les enfants de cultivateurs d'avoir leur propre jardin, afin de mieux connaître et aimer la terre et sa culture. Il nous demandait d'avoir le nôtre et le gouvernement nous fournirait les conseils et les grains requis de semence.

Plusieurs acceptèrent, dont moi-même.

Je m'intéressai à mon petit coin de terre. J'eus du succès dans la plupart des ensemencements. J'avais choisi de semer des arachides (peanuts), comme expérience, car je croyais que ça devenait à maturation qu'en pays chauds. Je n'eus pas de résultat, car elles ne parvinrent pas à maturité.

En août, l'agronome nous invita à participer à une fête pour la remise des prix, qui eut lieu à Richelieu, dans la salle paroissiale (maintenant démolie), près de l'église.

La salle était plus que la moitié remplie d'enfants et de parents des alentours. Des prix furent remis aux gagnants, dont je n'étais pas.

J'étais content de mon expérience dans ce domaine. J'en eus une autre durant les concours qui suivirent. En particulier, je participai à celui qui consistait à manger le plus grand nombre de biscuits soda durant un temps fixé. Mes lecteurs pourront essayer pour constater qu'il faut beaucoup de salive pour pouvoir en avaler. Une personne trouva le moyen de tricher. Étant près de moi, je constatai qu'elle soufflait le plus de miettes possibles hors de sa bouche; ça faisait autant à ne pas manger... Elle gagna le premier prix!

Quand le gouvernement décida d'engager des agronomes pour desservir les principaux comtés agricoles du Québec, ceux-ci ne furent pas, d'abord, les bienvenus par tous les cultivateurs. Ceux-ci se partageaient en trois groupes: les favorables, qui voulaient se perfectionner et profiter des techniques modernes; les antipathiques, qui, après avoir passé des années sur une ferme, croyaient en savoir davantage que ceux qui avaient étudié dans des livres; et les indifférents, qui se disaient qu'on les verrait à l'oeuvre.

En octobre 1913, le ministre de l'Agriculture du Québec, J.-Édouard Caron, nomma, pour la première fois, un agronome dans chacun des comtés suivants. Ce furent: Raphaël Rousseau (Bagot et Drummond); Henri Cloutier (Rouville et Iberville); Abel Raymond (Bellechasse et Dorchester); Jean-Charles Magnan (Portneuf et Champlain); et Alphonse Roy (Montmorency et Québec).

En 1918, fut fondé LE BULLETIN DES AGRICULTEURS et, en 1920, LA TERRE DE CHEZ NOUS.

Le Québec, en 1920, comptait environ 300 diplômés en science agricole venant: du Collège MacDonald (150), d'Oka (101) et de Sainte-Anne-de-la-Pocatière (54). Dix ans plus tard, s'y trouvaient 130,000 cultivateurs, 72 sociétés d'agriculture, 615 cercles agricoles, 124 cercles de fermières, 43 fermes de démonstration, 331 champs de démonstration et d'expérience, 139 expositions agricoles, un millier de concours de toutes sortes, 21 expositions scolaires et 37 cours abrégés d'agriculture.

À l'Aréna de Sherbrooke, le 25 mai 1937, 275 agronomes jetèrent les bases de leur association, sous la présidence de Henri-C. Bois, Roger-P. Charbonneau agissant comme secrétaire.

LA CORPORATION DES AGRONOMES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC reçut ses lettres patentes, le 3 août suivant. À l'assemblée générale du 30 juin 1942, en furent élus à l'unanimité: Charles Gagné, président; William Houde, premier vice-président; Émile-A. Lods, deuxième vice-président; Henri-C. Bois, syndic; firent partie du comité d'appel; J.A. Proulx, Gustave Toupin, Elzéar Campagne. Roméo Martin fut choisi vérificateur.

Les agronomes ont joué et jouent un rôle de premier plan dans le Québec, au profit non seulement de tous ceux qui cultivent la terre mais de toute la collectivité.

RÉCITAL D'ORGUE

JACQUES LACOMBE

à la chapelle des Frères Maristes
14, bord de l'eau, Iberville

Le dimanche 24 mars
à 20 heures

Adultes: 5\$
Étudiants et Âge d'Or: 3\$



CUISINE FRANÇAISE

MENU

- le potage du jour
- la salade verte
- le pâté maison
- la brochette d'agneau 6.95\$
- la truite meunière 6.95\$
- l'entrecôte au roquefort 9.95\$
- l'escalope de veau à l'estragon 9.95\$
- le filet de doré amandine 9.95\$
- le dessert maison
- le café ou le thé

163, rue Saint-Jacques

Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 346-2417

(FACE AU CENTRE CULTUREL)

la brochette
CARISMA

SPECIAL
LUNDIS ET
MARDIS
SOIRS

6⁷⁷

Fruits de
mer
à volonté

INCLUANT

la soupe maison, la salade du chef, le riz à l'orientale, les pommes de terre maison, les brochettes de poisson, pétoncles de mer, 2 cuisses de grenouille, bâtonnets de poisson, crevettes géantes panées et huîtres frites.

1/2 prix

Les mercredis soirs sur tous nos plats
italiens: veau, pâtes, pizza.

7 SOIRS SUR 7

LES DINERS 5 SERVICES

Incluant:

soupe maison ou jus, salade du chef ou César, entrée de spaghetti Bolognisi, dessert maison.

- tournedos de 7 oz à la Rossini 7,77\$
- brochette de poisson Napolitana 7,77\$
- scaloppini de veau Marsala 7,77\$
- filet de sole frais avec sauce citron 7,77\$
- tortellini Alfredo gratiné 7,77\$

SALLE *Monte Cristo*

Réception en tout genre
de 25 à 150 personnes

Le Complexe amusant de Laprairie
354, boul. Sainte-Élisabeth
Laprairie
659-1917

Nicole St-Jean et Luc Vandal présentent



Le dimanche 14 avril 1985 à 20 heures
au Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu
BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT AU

Réservations téléphoniques
acceptées
348-6264



400, boul. du Séminaire
(Place Saint-Jean)
Saint-Jean-sur-Richelieu

LE SPORT

Dans la Ligue de baseball junior de la Rive-sud cet été

Comme les chats les Pirates ont plusieurs vies

Les Pirates reprennent vie pour la saison 1985 au sein du circuit junior de la Rive-sud de Montréal, une ligue apparentée au calibre A. Ils se joignent aux formations de Saint-Bruno, Longueuil, Chambly et Ville Lemoyne pour former l'unique division du circuit.



Charles PAYETTE

Les Pirates ne veulent pas mourir mais le poids est bien lourd et les problèmes nombreux pour les gardiens de la tradition d'excellence du baseball junior johannais.

Les Pirates de Saint-Jean et le baseball local s'accrochent à la vie. Dans le domaine du baseball junior, les Pirates ont eu à sortir plus d'une fois de cercueils qui semblaient définitivement scellés, combattant le spectre des années glorieuses du temps de la Ligue junior majeure du Québec.

■ Rive-sud

L'équipe locale, incorporée sous le nom du «Club de baseball les Amis de Saint-Jean-sur-Richelieu», disputera ses matches au stade municipal les mercredis et dimanches soir. Les Pirates, édition 1985, n'auront pas la tâche facile pour raviver l'intérêt des amateurs de la région.

La Ligue junior Rive-sud, ce n'est tout de même pas la Ligue Montréal junior ou le circuit junior majeur. Il y aura des manches à tétousser si les Pirates ne veulent pas faire figure de «morts-vivants» sur les losanges de la Rive-sud cet été.

C'est d'ailleurs dans l'espoir de ne pas jouer les «parents pauvres» que les dirigeants ont choisi de s'associer à la ligue du côté sud du fleuve. On se

souvent que les Pirates avaient entrepris le calendrier 84 à l'intérieur des cadres de la Ligue Montréal junior. Les amateurs se souviennent aussi que ça faisait «dur» avant que l'équipe ne soit dissoute, situation rendue inévitable par le conflit entre Saint-Jean et ses cols bleus.

■ Intérêt

«Nous avons le choix entre terminer dans les bas-fonds de la Ligue Montréal junior ou de faire bonne figure dans un circuit de calibre inférieur, confie Delbert Deschambault, le secrétaire-trésorier des Pirates. Pour ce qui est de l'implication financière, poursuit-il, la ligue de Montréal était également au-dessus de nos moyens, les coûts d'une concession pouvant facilement s'élever jusqu'à \$18,000 alors que nous planifions un budget de \$5,000 pour les opérations des Pirates.

«En fait, d'ajouter un autre responsable, nous ne voulons pas écoeurer les jeunes... C'est pas facile pour un joueur de se rendre au terrain avec la certitude que son équipe se fera déclasser. Nous tenons mordicus à aligner des joueurs motivés et présenter aux amateurs du

baseball de bon calibre».

■ Joueurs

Il faudra cependant beaucoup plus que de la bonne volonté si les dirigeants veulent voir les gens s'entasser dans les gradins du stade par les chaudes soirées d'été.

Où vont-ils trouver leurs joueurs?

Plusieurs éléments ont vu leur apprentissage en prendre un coup avec la dissolution de l'équipe l'an dernier. Les meilleurs prospects locaux se dirigeront vers Saint-Hubert ou Longueuil pour goûter au calibre de la ligue Montréal junior, sans oublier que les jeunes délaissent de plus en plus le baseball au profit de la balle-molle.

Où va-t-on dénicher les perles rares de 18-19-20 ans quand on sait que le territoire des Pirates se limite aux municipalités de Saint-Jean, Iberville, Saint-Luc, pour déborder jusqu'à Lacolle, Naperville, Clarenceville et les autres villages avoisinants?

La source première de joueurs demeure les Chevaliers d'Iberville midjet, formation qui assume la responsabilité ingrate de filiale «fictive». Le club midjet de Saint-Luc pourrait également fournir des éléments aux Pirates. Pour les joueurs provenant d'ailleurs, les dirigeants espèrent qu'ils se manifesteront. En fait, c'est un coup de dés.

■ Relève

André Benoit, vice-président et gérant général, doit se rappeler avec nostalgie des belles années des Pirates, période où la relève rêvait un jour de s'aligner avec le «grand» club.

«Le recrutement ne sera pas facile, c'est sûr.

Nous avons en tête quelques joueurs qui pourraient former le noyau de l'équipe. Pour compléter la formation, nous espérons une bonne représentation de joueurs de la région. Nous sommes déjà à l'œuvre pour les intéresser à la pratique du baseball cet été», confiait M. Benoit en conférence de presse mercredi dernier.

La tâche immédiate de M. Benoit consiste à embaucher le personnel d'entraîneurs. Apparemment, trois candidatures seraient présentement à l'étude et on devrait être fixé dès la semaine prochaine sur le choix de l'entraîneur-chef.

Parions que Michel Lemaire, qui a mené les Chevaliers midjet d'Iberville aux plus grands honneurs au cours des dernières années, recevra plusieurs appels cette semaine.

Saison de 28 parties

Les Pirates joueront du 12 mai au 28 juillet

Quand les joueurs des Pirates fouleront le terrain du stade municipal, le 12 mai prochain, pour y disputer leur match d'ouverture face aux Forts de Chambly, les dirigeants vont pousser un soupir de soulagement. Ceux qui s'efforcent d'assurer la survie du baseball dans la région estiment la présence d'une formation junior comme essentielle, aussi pénibles que soient les opérations relatives à une équipe de ce calibre.

Les «braves» qui redonnent vie aux Pirates devront s'armer de patience et entreprendre la remontée étape par étape. Ainsi, la présence des Pirates au sein de la ligue Rive-sud ne pourrait s'avérer que temporaire.

«Notre dépôt est d'ailleurs toujours en place dans les coffres du circuit Montréal junior et à maintes reprises leurs responsables nous ont fait entendre qu'ils souhaitaient la présence des Pirates pour cette saison», soutient Delbert Deschambault, secrétaire-trésorier de l'équipe locale.

Il a cependant été décidé par le bureau de direction, d'opérer les Pirates avec un budget conservateur en 1985 (lire \$5,000). «Rien cependant n'empêche de songer à un retour éventuel dans un circuit supérieur dans les années à venir», de poursuivre M. Deschambault.



Les membres du nouveau bureau de direction des Pirates de Saint-Jean ont dévoilé les grandes lignes de la xième résurrection de l'équipe johannaise lors d'une conférence de presse organisée mercredi dernier.

■ Directeurs

Bernard Drouin, le nouveau président du «Club de Baseball les Amis de Saint-Jean-sur-Richelieu», est surtout renommé pour ses talents d'organisateur et d'administrateur.

À la tête des Pirates, il pourra compter sur un comité baseball composé de André Benoit, vice-président et gérant général. M. Benoit occupe des fonctions peu reposantes. Mais il entend les prendre en charge avec le sérieux et l'intensité qui caractérisaient toutes ses sorties au monticule à l'époque où il fut artilleur pour les Mousles, les Corsaires et les Pirates.

Une dizaine de directeurs viendront appuyer ses efforts, des hommes de baseball et des hommes de promotion. MM. Gérard et Daniel Surprenant, François Petit, Ber-

nard Boisvert, Normand Gosselin, Denis Galipeau, André Patenaude, Pierre Beauvolks Jr., René Galipeau et André Desrochers auront tous leur mot à dire afin de consolider la concession. Enfin, Claude Raymond, un Johannais qui a fait carrière au baseball professionnel, assurera la présidence d'honneur de l'édition 1985.

■ Saison

Les Pirates disputeront 28 rencontres s'étalant du 12 mai au 28 juillet. On est également à finaliser des mini-séries que les formations de la ligue montréalaise disputeraient au circuit Lac Saint-Louis, séries qui compteraient pour le classement régulier.

«Les dates du camp d'entraînement et l'engagement du personnel d'entraîneurs ne sont pas encore établis, ces détails devant être rendus publics d'ici quelques semaines», explique M. Deschambault qui détaillait en conférence de presse le mode «un peu spécial» adopté par les Pirates pour attirer les amateurs.

■ Billetterie

Ainsi, pour aider au financement des Pirates, les amateurs pourront se procurer des passes de saison au prix de \$15 pour 20 admissions ou \$25 pour 40 admissions. Cette offre peut paraître bizarre à prime abord, puisque les Pirates ne disputeront que 14 matches à domicile.

Par cette formule, on vise surtout les familles. Comme l'explique M. Deschambault: «Les personnes qui, par exemple, ne peuvent se rendre à un match ne sont pas pénalisées puisque ces billets sont bons pour tous les affrontements. À un match ultérieur, elle peut donc utiliser ses billets et emmener autant d'invités qu'elle désire».

Le billet unitaire à l'entrée se détaille à \$1.50 pour les adultes tandis que les enfants de moins de 17 ans seront admis gratuitement si accompagnés d'un adulte. Il est également à noter que tous les billets achetés l'année dernière seront honorés, tout comme les engagements établis avec les différents commanditaires. La Brasserie O'Keefe s'est par ailleurs engagée à titre de commanditaire majeur des Pirates de Saint-Jean.



André Benoit, vice-président et gérant-général des nouveaux Pirates de Saint-Jean, avoue que le recrutement ne sera pas facile. (Photos François Méthé).



Bernard Drouin, le président des Pirates, est renommé pour ses talents d'organisateur et d'administrateur. Mais M. Drouin sera secondé par plusieurs «hommes de baseball».

On tâte le poul dans deux ligues

Du baseball AAA à Iberville ?

Les responsables de la Ligue de baseball mineur d'Iberville préparent un gros été. Loin de laisser plafonner l'inter-cités comme certains l'avaient prévu, Paul Messier, le président, et ses acolytes du comité de direction entendent redonner une nouvelle vigueur au baseball d'élite.

YVES MALLETTE

Par ailleurs, M. Messier insiste pour dire que rien ne se fera au détriment des équipes-maison. D'ailleurs, environ 90% des entraîneurs qui agissaient à ce niveau l'an dernier ont confirmé qu'ils seraient de retour pour la saison qui devrait débuter durant la deuxième semaine de mai.

Non, les dirigeants du baseball mineur n'y vont pas de main-morte cette année en ce qui concerne l'inter-cités à Iberville. Paul Messier rapporte en effet qu'il y aura une catégorie supplémentaire, l'atome, au sein du AA. De plus, on envisage sérieusement d'adhérer à un circuit AAA.

la région possède le potentiel nécessaire pour former quatre équipes de niveau AAA à Iberville. Les dirigeants en sont tellement convaincus qu'ils ont déjà entrepris des démarches pour l'obtention d'une franchise auprès de deux circuits AAA: la ligue métropolitaine et la ligue de l'Estrie.

se concrétise pas cette année, nous allons opter pour le A. Chose certaine, c'est que le nombre d'équipes de compétition va doubler à Iberville cet été. Nous avons les joueurs pour le faire», assure Paul Messier.

Appelé à expliquer les raisons qui militent en faveur de ce nouvel engouement pour l'élite, M. Messier parle de gros sous: «Auparavant, ça coûtait cher de faire partie de la Ligue de baseball Rive-sud métropolitaine AA car il y avait seize équipes réparties dans seulement quatre villes. Avec l'abolition de la Ligue centrale, la Rive-sud métropolitaine a élargi ses cadres et compte maintenant une cinquantaine d'équipes réparties dans au moins neuf villes, ce qui réduit passablement les coûts pour chacun».

■ AAA

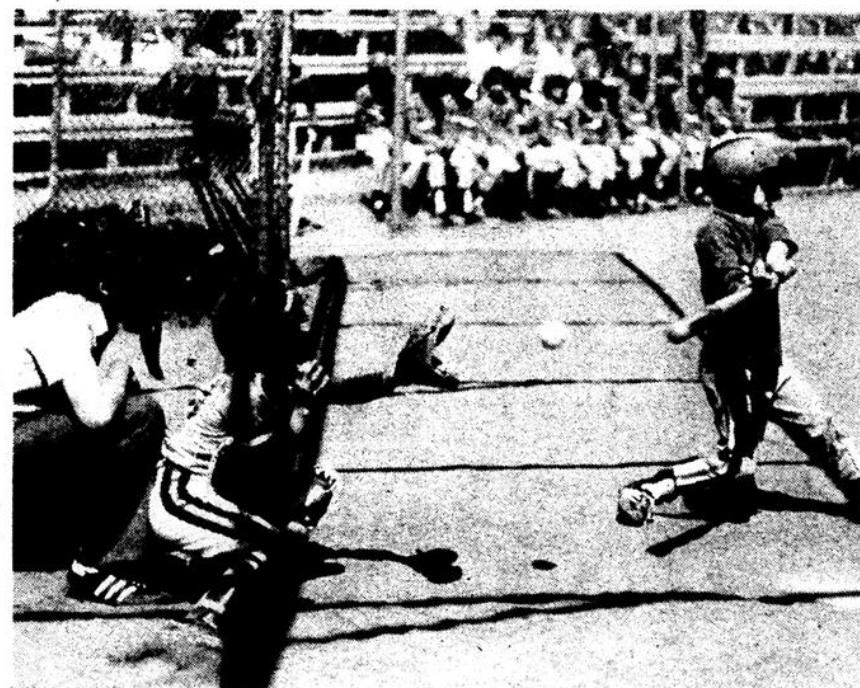
M. Messier affirme que

«Si, pour une raison ou une autre, notre projet ne

D'autre part, Paul Messier ne met aucunement



Les inscriptions pour le baseball mineur à Iberville se prendront au Carrefour Laplante les 21, 22 et 23 mars.



L'an dernier, un peu plus de 300 Ibervillois étaient inscrits au baseball mineur. Environ 90% des entraîneurs du «maison» ont confirmé leur retour cet été.

en doute le fait qu'Iberville puisse former des équipes représentatives dans un ou l'autre des circuits d'élite. Premièrement, le président de la Ligue de baseball mineur d'Iberville et responsable des équipes inter-cités prétend que l'an dernier, au sein de l'inter-villes (Saint-Jean-Iberville), il y avait des joueurs qui auraient très bien figuré au sein du AA.

Aussi, M. Messier dit qu'en joignant une ligue AAA, Iberville verra son territoire considérablement élargi, ce qui n'est pas à négliger non plus.

■ Inter-villes

Enfin, si Iberville ne réussit pas au niveau du AAA, il est à prévoir que

les dirigeants du baseball mineur mettront le paquet afin de structurer une ligue inter-villes de fort calibre. Paul Messier révèle que plusieurs municipalités de la région plongeraient volontiers dans ce bain.

«Il est évident que l'inter-villes répond à un besoin auprès des jeunes joueurs de baseball talentueux qui, pour une raison ou une autre, ne veulent pas sauter dans la galère de l'inter-cités. L'inter-villes est l'alternative idéale pour les jeunes qui veulent développer leurs habiletés au sein d'un circuit dont le calibre est supérieur aux ligues-maisons», affirme Paul Messier.

En passant, il est de mise ici d'ouvrir une

parenthèse à l'intention de ceux qui ne sont pas familiers avec le jargon sportif pour expliquer la nuance entre inter-villes et inter-cités.

Par inter-villes, on entend une ligue qui regrouperait des municipalités de la région immédiate comme, par exemple, Saint-Jean, Iberville, Saint-Luc, Bedford, Farnham, etc. Par inter-cités, on entend un circuit qui présente un calibre généralement supérieur et qui regroupe des villes plus éloignées. Par exemple, une ligue inter-cités pourrait regrouper Iberville, Sorel, Saint-Hubert et Longueuil.

■ Inscriptions

En attendant, pour ce qui est du baseball dit de

participation, tous les jeunes Ibervillois qui voudraient s'amuser cet été autour des losanges doivent s'inscrire au sein de la Ligue de baseball mineur.

Les séances d'inscriptions se déroulent les 21, 22 et 23 mars au Carrefour Laplante. Jeudi et vendredi, les inscriptions se prennent de 18 à 21 heures et le samedi, entre 10 et 15 heures.

L'invitation s'adresse aux jeunes de 4 à 17 ans, garçons et filles. Le coût est de \$15, sauf pour ceux qui appartiennent à la catégorie novice qui doivent déboursier \$10.

La saison de baseball devrait débuter durant la deuxième semaine de mai. Tout dépend des humeurs de Dame Nature.

YAMAHA
YAMAHA
YAMAHA
YAMAHA

30

TRI-MOTO[®] et MOTOS-4

125cc 85 \$1195	600cc 86..... \$795
200cc 85 \$1595	80cc élec 85 \$1295
200cc élec 84 \$1895	200cc élec 85 \$2395
225cc élec 85 \$2095	225cc élec 86 \$27??

ÉCONOMIQUE

SÉCURITAIRE

VARIN

YAMAHA

ON CONNAÎT VOS BESOINS

PRIX: 40 **Motes en spécial**

SERVICE: Les preuves sont faites

COURTOISIE: Venez nous voir

245-3663 - 245-7671

245, St-Jacques, Napierville

YAMAHA
YAMAHA
YAMAHA
YAMAHA

62e année d'existence

Alexander de nouveau président du Club de golf de Saint-Jean

L'assemblée générale annuelle des membres du Club de golf de Saint-Jean a eu lieu récemment et les membres en ont profité pour mettre en poste

Charles PAYETTE

les têtes dirigeantes qui assureront la bonne tenue d'une autre saison, une 62e pour le club johannais.

Quand l'eau remplace la neige dans les rues, il n'en faut pas plus pour que les mordus du golf commencent à rêver aux verts parcours. Au Club de golf de Saint-Jean, les responsables font plus que rêver. Ils préparent déjà la prochaine saison. Le tout devrait se mettre en branle le 20 avril prochain, alors que les terres de départ subiront leurs premiers labours.

Comité

Les participants à l'assemblée ont tout d'abord passé en revue les activi-

tés de la dernière saison avant de s'attaquer aux grandes lignes de ce que devrait être le calendrier des activités en 1985.

Comme toute assemblée qui se respecte, l'ordre du jour fut par la suite ponctué des élections annuelles, question de combler quatre postes laissés vacants. Il n'y a pas eu de secousses puisque tous ceux qui se sont présentés ont été élus par acclamation.

Le bureau de direction est donc constitué du

président, Jean-Paul Alexander, du vice-président Stanley Cégelski pendant que MM. Albert O'Cain et Anselme Bourque occupent respectivement les postes de secrétaire et de trésorier.

Plusieurs nominations de responsables de comités divers ont également été considérées, entre autres, celles de Pierre Guillette pour le comité du parcours, Roland Mathieu au comité du

professionnel, Stanley Cégelski pour le comité du Chalet et Réal Gagnon responsable des jeux du terrain et des joueurs juniors. M. Gagnon s'est par ailleurs vu confier le poste de capitaine du Club.

André Harvey demeure le professionnel attitré pendant que la gérance est assurée de nouveau par Claude Montpetit.

Activités

Les nouveaux dirigeants ont pris en main le dossier des activités spéciales et finalisent les derniers arrangements du tournoi «familial» qui se déroulera le 27 avril. Ceux qui ne pourront attendre jusque là auront peut-être déjà parcouru le terrain à plusieurs reprises.

Ceux là sont probablement en train de nettoyer leurs bâtons en rêvant de «birdies».



Jean-Paul Alexander a été reporté à la présidence par les membres du Club de golf de Saint-Jean.



Les préparatifs des terrains pour la 62e saison de golf au club de Saint-Jean débuteront aux alentours du 20 avril.

RANCH L

NOUVELLE ADMINISTRATION

tout est nouveau!

354, rue Jean-Talon, Saint-Luc

(entre Saint-Jean et Chambly, face à l'île Sainte-Thérèse, le long du canal)

NOUS LOUONS
DES CHEVAUX
À L'ANNÉE

Fin de semaine: 10\$/heure

Semaine: 8\$/heure

PENSION POUR CHEVAUX: 90\$/MOIS

Jean-Marc et Louis Vigeant, propr.

346-8787 - 349-1761

ERREUR... ERREUR... ERREUR... ERREUR... ERREUR...

PROFITEZ DE
L'ERREUR DU GÉRANT

DE CHEZ
MICHEL PATENAUDE

CHEVROLET OLDSMOBILE INC.



TIRAGE

UNE PERSONNE DE VOTRE CHOIX
VOUS POURRA GAGNER UN
VOYAGE EN VOITURE DE LUXE
MARSH HILL DU 15 SEPTEMBRE AU 15
OCTOBRE 1985. MICHEL PATENAUDE CHEVROLET OLDSMOBILE
INC. VOUS OFFRE UN
TIRAGE AU
RENTREMENT DE LA
SAISON. VOUS POURREZ
VOUS ENQUÊTER
DANS LE DÉPÔT DE VOTRE
VOITURE.

Le gérant devra commander 30
véhicules d'essai pour le mois d'Avril
une erreur sera prise de ce fait
il en recevra 300.

LE GÉRANT VOUS DEMANDE DE L'AIDE CAR SON EMPLOI EST EN JEU. VEULEZ PROFITER
DE CETTE ERREUR À DES PRIX RÉVÉLANT. C'EST LE GÉRANT MICHEL PATENAUDE
SON EMPLOI EN JEU.

N.B. Pour aider à mon commerce je vous propose d'acheter PLUS
que la VALEUR NORMALE pour votre échange.

signe: Gérant voitures usagées

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H À 17H

A cette occasion, nous avons décidé de vous offrir un bon cadeau.

MICHEL

Patenaude

CHEVROLET OLDSMOBILE INC. CHAMBLY



ERREUR... ERREUR... ERREUR... ERREUR... ERREUR...

Baseball luçois

Camp d'évaluation le 24 mars

Ronald Quesnel, gouverneur des équipes de baseball AA à Saint-Luc, invite tous les intéressés à un camp d'évaluation qui se déroulera à la polyvalente Armand-Racicot le 24 mars prochain.

Les jeunes des catégories moustique et pee-wee sont invités à compter de 9 heures tandis que ceux qui appartiennent au bantam et au midget prennent la relève à 10 h 30. Les joueurs se rendent au gymnase 4.

■ Défi

De la compétition de haut calibre, de la technique, des joutes dans les villes de la Rive-sud, deux tournois en province, voilà ce que promet M. Quesnel aux baseballeurs des municipalités de la région du Haut-Richelieu qui veulent évoluer au sein du AA.

«Il s'agit d'un véritable défi à relever pour tous les jeunes qui croient avoir les aptitudes voulues», affirme le gouverneur.

Tout ce que les jeunes ont à apporter pour le camp du 24 mars, ce sont des souliers de course, un gant et...leur désir de vaincre.

Basket scolaire

L'école secondaire Saint-Sacrement de Terrebonne sera l'hôtesse du deuxième tournoi invitation scolaire provincial de basket-ball cadet de la Fédération du sport scolaire du Québec, les 22, 23 et 24 mars prochains. Cette compétition est réservée aux élèves de catégorie cadette, dont l'âge varie de 14 à 16 ans.

■ Régions

Onze régions différentes du Québec seront représentées parmi les 32 équipes participantes. Il s'agit là d'une représentation à la hausse, comparativement au premier tournoi du genre, l'an dernier, à Drummondville. Au total, c'est près de 400 participants qui envahiront Terrebonne et les trois (3) sites de compétitions retenus pour la tenue de cet événement.

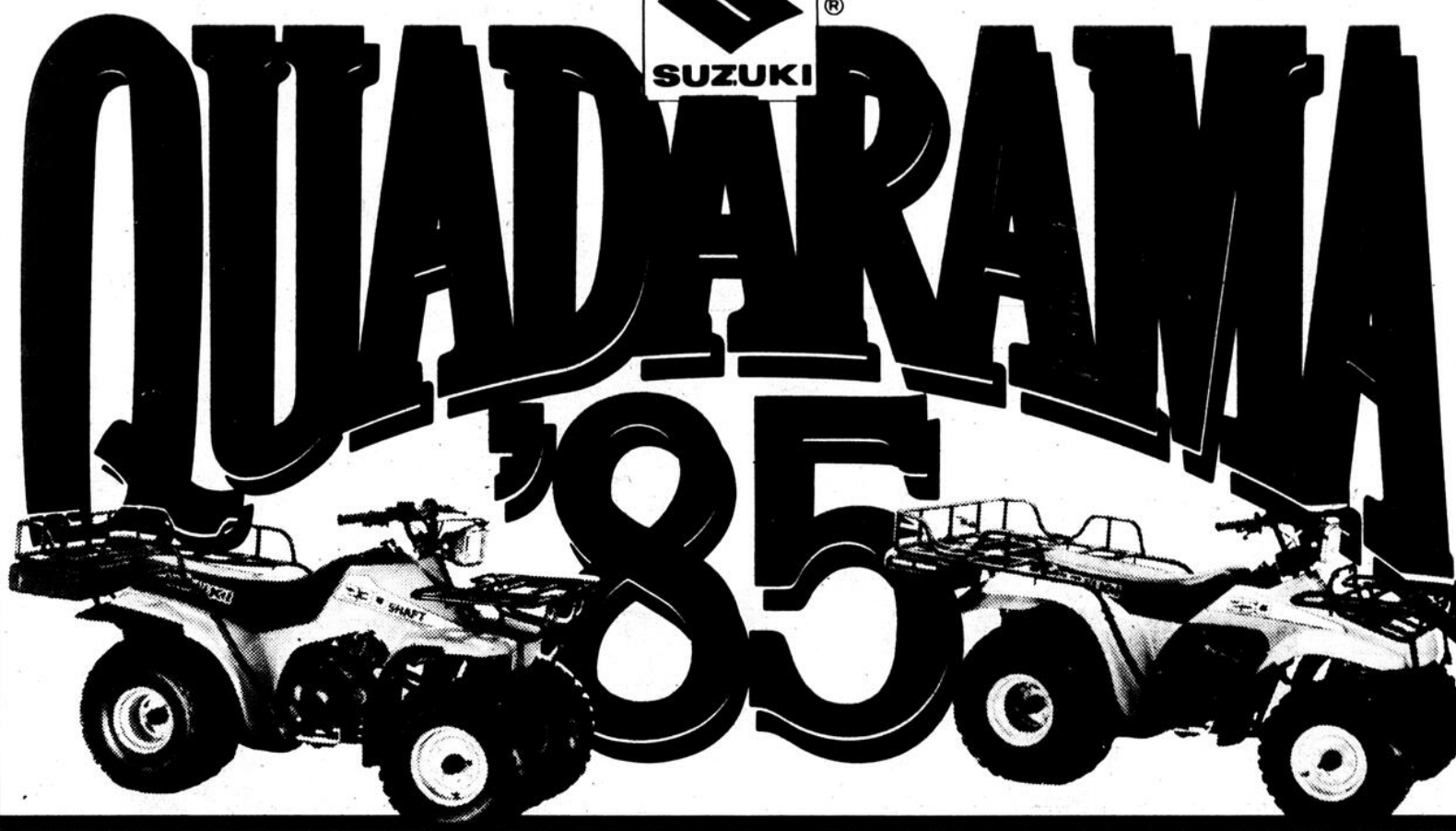
Les équipes seront réparties au sein de quatre (4) poules garçons et quatre (4) poules filles et les meneurs de chaque groupe, au terme de la première étape des confrontations, se retrouveront pour les demi-finales, puis les finales.

Le tournoi se mettra véritablement en branle le samedi, 23 mars à 8 heures, et connaîtra son issue, le lendemain, lors du match final à 13 heures.

LE CONCESSIONNAIRE



SUZUKI ANNONCE LE



Tout plein de Quadrunner tout prêts à démarrer!
MAINTENANT EN STOCK

On n'en manque pas!

L'introuvable

Quadrunner LT230 GEFF

• entraînement par arbre, sans entretien • moteur à quatre temps • boîte de vitesses à cinq rapports • rapport spécial "basse puissance" • marche arrière avec commande au guidon • embrayage automatique • contrôle de l'étrangleur • démarreur électrique • attelage de remorque • porte-phare • freins avant hydrauliques • porte-bagages à l'avant et à l'arrière • suspension avant indépendante, à 5 positions de réglage de la charge • compartiments étanches

L'imbattable

Quadrunner LT250 EFF

• moteur à quatre temps, avec chambre de combustion à double tourbillon (TSCC) • boîte de vitesses à cinq rapports • rapport spécial "basse puissance" • marche arrière • embrayage automatique • contrôle de l'étrangleur • démarreur électrique • suspension avant avec double cadre en "A" • amortisseurs avant, à 5 positions de réglage de charge • porte-bagages robuste à l'avant et à l'arrière • attelage de remorque • porte-phare • compartiments étanches

VOTRE
QUADRUNNER
VOUS ATTEND!

RABAIS DE 350 \$
à l'achat d'un Suzuki ALT 185
ou ALT 125 avec rapport
de marche arrière.

DEMONSTRATIONS SUR
VIDÉO EN MAGASIN
SANS PAIEMENT

AVEC
SUZUKI, VOUS
AVEZ UN CHOIX DE 12
DIFFÉRENTS MODÈLES,
ET PLUS DE 4 ROUES
QUE TOUT AUTRE
FABRICANT
DE VTT.

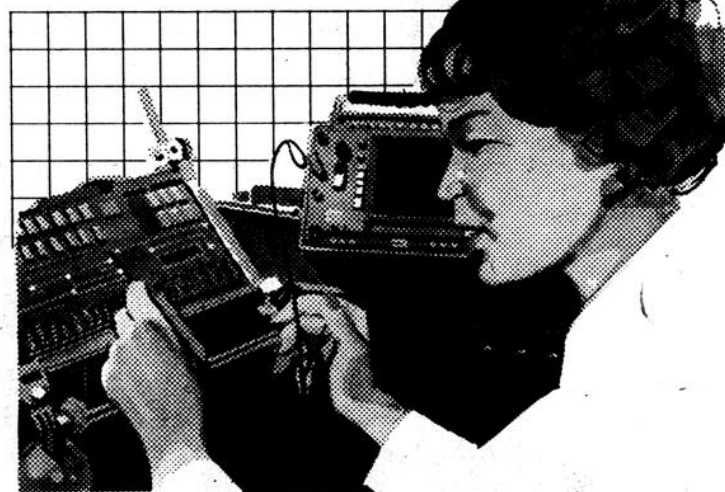
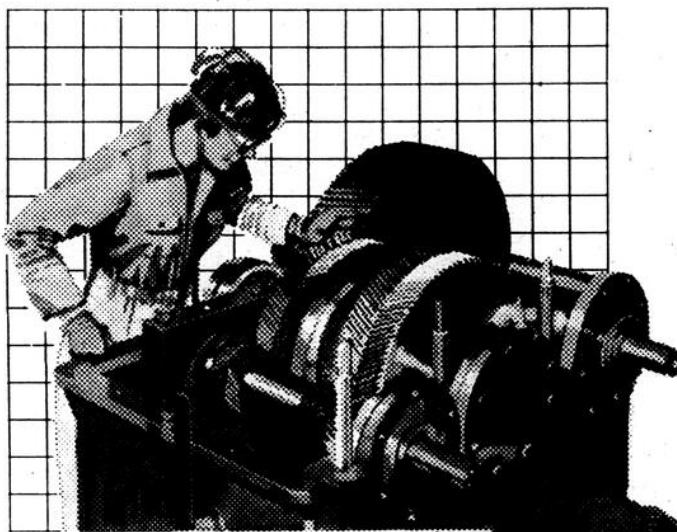
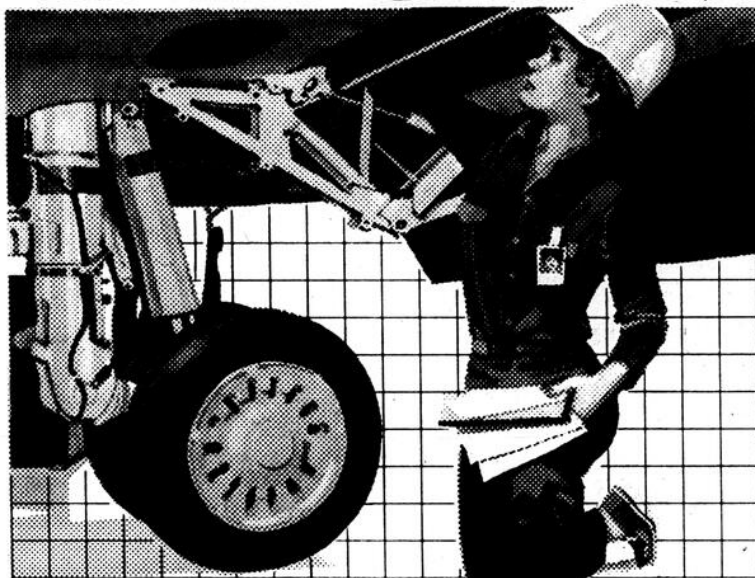
Le Quadrunner de Suzuki, le véhicule tout terrain à 4 roues le plus vendu au Canada.

Fétez avec nous le
QUADARAMA '85 chez:

GERMAIN BOUCHER SPORT

980, boul. d'Iberville, Iberville - Tél.: (514) 347-3457

LA FORMATION PROFESSIONNELLE: UN OUTIL POUR L'AVENIR DES FEMMES



Pour relever les défis du renouveau industriel, le Québec a besoin de ses meilleures ressources. Hommes et femmes.

Or, le marché du travail montre que la main-d'œuvre féminine a été traditionnellement absente de plusieurs secteurs de l'activité économique parmi les plus rémunérateurs et les plus prometteurs en terme d'emploi. Par ailleurs, l'implantation de nouvelles technologies risque de supprimer, à plus ou moins brève échéance, bon nombre d'emplois majoritairement occupés par des femmes.

Le renversement de cette conjoncture passe par la formation professionnelle.

Voilà pourquoi les commissions de formation professionnelle mettent à la disposition des femmes une série de mesures qui, sans leur être exclusives pour la plupart, visent à hausser leur niveau de qualification et à faciliter leur insertion dans des métiers non traditionnellement féminins.

C'est en effet par la formation que s'acquiert une plus grande mobilité professionnelle et une plus grande capacité d'adaptation à un marché du travail en constante évolution.

S'orienter vers l'avenir, c'est se former aujourd'hui aux métiers en expansion.

Si vous désirez obtenir une brochure complète sur les programmes de formation professionnelle, communiquez avec la Commission de formation professionnelle de votre région ou retournez le coupon ci-dessous.

LA FORMATION COMMENCE PAR L'INFORMATION.

Je désire me renseigner sur les programmes de formation professionnelle à ma disposition. Veuillez donc m'expédier la brochure «Les femmes et la formation professionnelle».

Retourner à:

C.F.P. Montréal-Sud
700, boul. Casavant Est
C.P. 488
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 7B8
Tél.: (514) 773-7463

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____

56 F

Québec



**Ministère de la Main-d'œuvre
et de la Sécurité du revenu**

Commission de formation professionnelle
de la main-d'œuvre

Gilles Monette veut garder le Bol d'Or au Cégep

Avec un personnel remanié, autant chez les joueurs que chez les entraîneurs, les Géants tenteront de remporter un deuxième Bol d'Or consécutif l'automne prochain sous la direction

daniel SIMARD

de Gilles Monette, le nouvel entraîneur-chef. Ce dernier avoue que les Géants perdent de gros morceaux, principalement à la défensive. Mais en retour, la relève s'avère prometteuse. Quoi qu'il en soit, M. Monette s'attend à une opposition plus farouche cette année au sein de la Ligue de football collégiale AA.

Gilles Monette succède à André Dion qui avait conduit son équipe au Bol d'Or en 1984. M. Dion occupait ce poste depuis deux ans.

«Comme premier objectif, déclare Gilles Monette, nous visons cette année à un deuxième Bol d'Or consécutif. Nous savons que ce ne sera pas facile. Car après un tel triomphe, les joueurs sont portés à prendre les choses à la légère. Nous en sommes tous conscients».

Entraîneurs

Gaétan Martin, un autre membre du personnel d'entraîneurs en 1984, ne sera pas de retour lui non plus. Quant à Yvan Granger, responsable des quarts-arrière, les responsables devraient statuer sur son sort d'ici quelque temps.

Deux nouveaux venus, tous deux de Marieville, Daniel Choquette, responsable des receveurs de passes, un nouveau poste, et Marc Lacaille, exporte-couleur du Vieux-Montréal qui s'occupera de la ligne défensive, se joindront à Daniel Partridge, Daniel Langlois et Jacques Rémillard, pour compléter le personnel d'instructeurs de l'équipe locale.

■ Postes à combler

Ce qui n'arrange en rien les choses, avec le départ du second tout-étoile Martin Ferdaïs et de François Lessard, les monarques du football collégial «AA» devront reconstruire du tout au tout leur unité défensive, leur force depuis toujours.

«En plus, de préciser Gilles Monette, nous devons remplacer quatre demi-défensifs, François Drapeau, Paul Mathurin, Guy Boudrias et Thierry Garcia. Nous devons aussi combler deux vides laissés à la ligne chez nos défenseurs avec la perte de nos piliers, Joël Millette et Sylvain Raymond».

Heureusement, à l'offensive les postes à combler seront moins nombreux. Chez les joueurs réguliers, seuls le centre Luc Robert et les receveurs de passes Alain Leclerc, Roberto Geronin, ainsi que Claude Picard ne seront pas de retour en 1985. Du côté des porteurs de ballon le retour de Stéphane Rochon n'est pas assuré.

locale. Tout comme un habile receveur de passes, André Brossard qui a joué son football scolaire à Laprairie.

«Normalement, d'ajouter Gilles Monette, nos quatre quarts arrières de l'an dernier, Michel Lavoie, Christian Gareau, Paul Jetten, qui a surtout été employé comme receveur de passes, et Pascal Lessard devraient être de retour en 1985».

«Nous aurons besoin de tous nos meilleurs éléments, de conclure Gilles Monette, car nous nous attendons à une forte opposition, notamment de la part du Collège militaire et de Grasset. Notre section sera aussi équilibrée que l'an dernier».



Marc Lacaille, responsable de la ligne défensive, Daniel Langlois, coordonnateur défensif, Gilles Monette, entraîneur-chef, Daniel Partridge, coordonnateur à l'offensive, Jacques Rémillard, responsable de la ligne offensive et

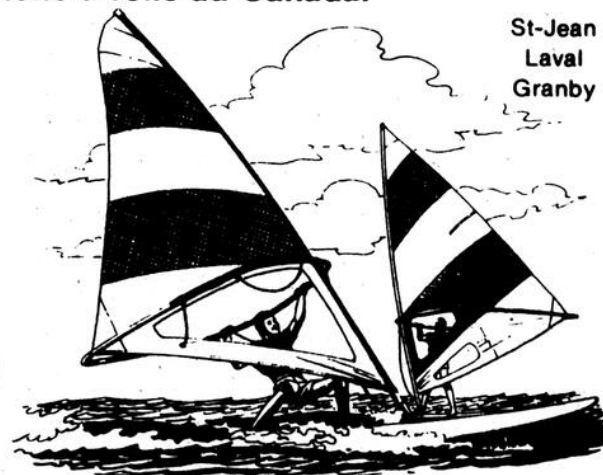
Lévis Lessard, directeur du Service des sports au Cégep, n'aspirent à rien de moins qu'un deuxième Bol d'Or consécutif pour les Géants. (Photo Ken Walleit).

OBERSON

245, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Le plus grand détaillant de planche à voile au Canada.

LA FOLIE DE
LA PLANCHE
À VOILE
CHEZ OBERSON



St-Jean
Laval
Granby

“Océanite Gulf”

COMPLÈTE
PSM \$1200.

PRIX
FOU

\$495⁰⁰

F 2 — F 2 = F 2
COMET, STRATO, BULLIT,
LIGHTNING

(DÉMONSTRATEUR)
COMPLÈTE
PSM \$1800.

UN SEUL
PRIX

\$995⁰⁰

“ELLESSE FUNBOARD”

COMPLÈTE

PRIX PSM \$1300.

PRIX FOU

\$399⁰⁰

SPEEDY MURENA

COMPLÈTE

PRIX PSM \$1700.

PRIX
FOU

\$499⁰⁰

MISTRAL
Modèle 84 MAUI
SUPERLITE BERMUDA

P.S.M. \$1895.

A PARTIR DE

\$995⁰⁰

PLANCHE À VOILE
«LE BOARD»

SUPER-
SPÉCIAL

SALON
NAUTIQUE

599\$

complète



d'un volant à l'autre

JEAN-FRANÇOIS GUAY

Monte Carlo SS, comme dans le bon vieux temps

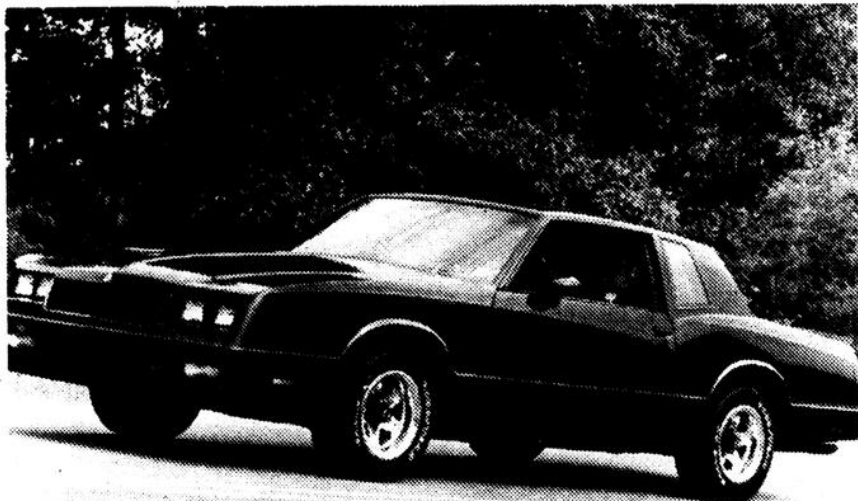
Avec les prix de l'essence qui n'ont cessé d'augmenter depuis les dix ou quinze dernières années, l'évolution de l'automobile a favorisé l'apparition des petits moteurs turbo-compressés développant la puissance de gros V8.

Malgré leur mise au point, ces moteurs à turbo-compression n'arrivent pas à faire oublier à quelques fanatiques leurs bons souvenirs du début des années 70. En ce temps-là, l'essence coulait à flot et à bon marché. Les moteurs étaient de gros cylindres et avaient de la puissance à revendre. Seulement on se rappellera que la bonne tenue de route de ces marchands de vitesse s'appliquaient à certains modèles que l'on peut compter sur les cinq doigts de la main.

Chevrolet a voulu en quelque sorte satisfaire un bon nombre de ces nostalgiques, en leur proposant la Monte Carlo SS.

Allure

La Monte Carlo SS représente, pour certains, les bolides des «super-speedways» américains (Daytona, Talladega). Mais la comparaison, disons-le tout de suite,



Le coupé sport Chevrolet Monte Carlo SS 1985 comblera les nostalgiques d'une certaine époque.

s'arrête à l'apparence extérieure.

La SS bénéficie de plusieurs retouches, dont une bavette avant et un becquet arrière, qui combinés améliorent le coefficient de pénétration de l'air ainsi que l'allure sportive de la voiture. De nouvelles couleurs se sont ajoutées cette année pour satisfaire tous les goûts.

Option SS

À part les modifications à la carrosserie, la

Monte Carlo SS jouit de changement mécanique qui en feront sourire plus d'un. On a inséré sous le capot de cette «vraie» américaine un superbe moteur V8 de 5 litres (305 H.O.) de 180 ch. à 4 carburateurs. C'est vrai qu'on est loin des gros moteurs des années 70, avec leurs 250 à 375 ch., mais la SS s'efforce quand même de nous donner de bonnes sensations, sensations qu'un 4 cylindres à haut rendement ne pourrait nous

donner.

Le secret de cette Monte Carlo SS se découvre dès que l'on tourne la clé de contact, et que l'on entend le ronronnement du V8 s'échapper par le système d'échappement double. Seul un gros V8 procure ces sensations.

La tenue de route de la SS se manifeste à son conducteur par la suspension renforcée F-41. La SS possède une direction plus précise et 4 pneus Eagle GT de Goodyear à taille basse.

Au volant

Après avoir mis le contact et écouté le ronronnement du moteur, le chauffeur essaie tant bien que mal de trouver une position de conduite confortable. Les sièges, malgré leur belle apparence ne sont pas du tout confortables. Et l'absence de supports latéraux n'aide pas, surtout dans les virages. Ajoutez à cela un volant mal centré et tout de suite vous ne respirez pas à l'aise.

La transmission automatique à 4 rapports est la seule offerte dans la SS. Accouplée au V8, elle donne à la SS un 0-100 km en 9,2 secondes, ce qui est assez vite pour perdre dans la brume une «Camaro Z-28 ordinaire», comme j'ai pu le constater.

Par contre, il est bon de souligner que des voitures de bien plus petites cylindrées peuvent faire la barbe à la Monte Carlo SS tout en économisant de l'essence. La consommation est de 14 litres du 100 km (20 m/g). La vitesse de pointe se situe aux alentours de 200 km/h (beaucoup plus vite qu'une Z-28 ordinaire). Les reprises sont très

énergiques.

La tenue de route de la SS est ce qui m'a le plus déçu. Sur routes cahoteuses la voiture change constamment de trajectoire. Sur route à pavé «extra» la voiture se montre sous-vireuse et par la suite sur-vireuse. Malgré tout la suspension est assez confortable.

Aménagement

L'aménagement intérieur de la Monte Carlo est vieillissant. Il date d'une autre époque, de même que la carrosserie. Bref, il est «américain»

au plus haut point. Les cadrans sont tous présents au tableau de bord. Il est inutile d'élaborer sur l'aménagement intérieur de cette Monte Carlo SS, car son acheteur recherche avant tout les performances et le tape à l'oeil «pour ceux qui aiment». La Monte Carlo SS est l'image même du «macho» qui, comme la voiture, date d'une autre époque.

Chevrolet prétend que la SS occupera 15% de son marché dans la fabrication des Monte Carlo. La SS se vend à compter de \$14,508.

Récapitulons

Qualités

Bonne performance
Bonne tenue de route
Direction précise
Bonne mécanique

Défauts

Consommation élevée
Mauvaise position de conduite
Places arrière étouffantes
Mauvaise tenue de route sur pavé dégradé
Modèle d'une autre époque



mire et moulinet

PAR DANIEL RICHARD

Hommage au printemps

Le printemps se fait attendre. Les Québécois deviennent stressés, mélancoliques et dépressifs. Mais heureusement, le processus du réveil s'est déjà amorcé.

Nature

Quoi qu'en disent les moins respectueux, c'est encore Dame Nature qui mène. Il serait peut-être bon de se poser les questions suivantes: Qui nous fournit la nourriture? Qui nous berce de ses flots? Qui nous fournit l'oxygène et tous les autres gaz nécessaires à la vie? Qui nous procure le papier, les minéraux, le pétrole et tout?

Voyez comment la nature agit sur nos moeurs, nos habitudes, notre alimentation, sur notre bien-être en général. Grâce à elle, nous avons vu le jour. Il serait peut-être de mise de lui porter respect.

Avez-vous besoin d'arguments supplémentaires?

Imaginez-vous étendus dans l'herbe, flattés par une douce brise et du soleil plein les dents. Laissez-vous dériver par



Imaginez-vous bien étendus, caressés par une douce brise et du soleil plein les dents. Dame Nature fait son oeuvre à l'aube du printemps. Respectons-la. (Photo Jacques Paul).

le courant des eaux limpidées d'une rivière vierge de polluant. Écoutez le murmure des ruisselements du crissement. Humiez la fraîcheur des sous-bois d'une forêt de feuillus. Les yeux fermés apprenez à détecter l'arôme des différents conifères. Réveillez à des jours meilleurs, prenez simplement contact avec la nature.

Indices

Plusieurs espèces d'oi-

seaux sont déjà arrivés, tels que les outardes, les canards malards, les canards noirs, certains canards pilet et les étourneaux. Mais la grive tarde à se montrer le bout du bec.

Les érables ont déjà coulé, sauf qu'ils se sont arrêtés dans l'attente de «Galarneau». Les bourgeons se gonflent de plus en plus, les glaces des eaux s'accumulent et forment des barrages. Les

pêcheurs des neiges se regroupent sur les parcelles des surfaces gelées de quelques baies. Les futures mamans renard se sont aménagées des tanières et attendent confortablement la descendance. Tous ces signes nous indiquent bien que d'un jour à l'autre le printemps se montrera le bout du nez.

Joe

Mon oncle répète à tous les printemps que sa Floride, c'est encore de regarder par sa fenêtre les glaçons qui fondent. Assis dans sa berceuse, près du poêle à bois, il observe une goutte d'eau qui se forme au bout d'un glaçon de la corniche. Il explique en ces termes ce que lui représente une telle scène.

«Y a pas une T.V. qui peut prendre autant de couleurs. Pis y a pas un maudit singe qui me f'ra accroire qu'on est pas ben icitte. Si y fait frette, habille-toé! C'est pas les vitrines des magasins pis des modes qui font le temps.»

Et en l'espace de deux gouttes, Joe a sirotté sa ponce de gros gin.

Heureux mariage de l'ingéniosité italienne et de l'efficacité japonaise

INNOCENTI

MINI 3 5 995\$



* Prix peut varier selon taux bancaire

Aussi en version de luxe (5 vitesses ou automatique) turbo et diesel

VENEZ LES VOIR CHEZ



Garage Salvatore Inc.
196, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-3656 - 347-4076

Notre devise: "Le service d'abord"

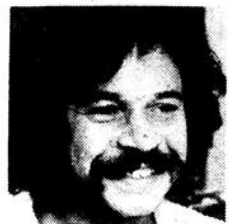
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21 h

(du lundi au vendredi)

ENTRE DEUX LIGNES

■ Vieux Optimistes en forme

Disons tout de suite que le qualificatif de vieux est quelque peu exagéré. Il y en a cinq ou six qui rehaussaient la moyenne d'âge. Mais ils la rehaussaient de pas mal.



**YVES
MALLETTE**

Toujours est-il que les membres des Optimistes de Saint-Alexandre ont défié les jeunes de la municipalité à l'occasion d'un match amical de hockey qui se déroulait vendredi dernier à Farnham (il n'y a pas encore d'aréna à Saint-Alex.). Les Optimistes, dont certains n'avaient pas chaussé les patins depuis d'innombrables lunes, ont gêné les jeunes en gagnant 11 à 8. C'est dommage que les Castors jouaient à Saint-Jean le même soir...

■ Bouffer du poisson à Saint-Alexandre

Décidément, Saint-Alexandre vole la vedette cette semaine. J'aurais aimé vous raconter l'histoire de cette petite municipalité remplie de grands personnages, dont plusieurs «gros» personnages. Faute de temps et d'espace, ce sera pour une autre fois, le strip-tease de «St-Al-Beach», surnommée ainsi en souvenir d'un certain cours d'eau qui faisait d'un certain domaine de l'endroit.

Cela étant écrit, annonçons donc ce qui doit être annoncé.

Les membres du Club de chasse et pêche Josée, de Saint-Alexandre, invitent tous les intéressés à participer à un souper de perchaudes le 23 mars à compter de 19 heures. Le club est situé au 2,115 Grande Ligne.

Le prix d'entrée est de \$10 pour les membres et de \$12 pour les autres. Les organisateurs promettent de la perchaude à volonté. Les billets pour le souper sont disponibles au restaurant Normand, chez Londero Sports, chez Germain Boucher, à l'Armurerie et chez Ti-Guy Sports.

■ Joueurs recherchés au baseball inter-cités

Tous les lanceurs et receveurs qui se croient capables d'évoluer au sein d'une

équipe de baseball inter-cités sont invités à le faire savoir en téléphonant au 347-6565 ou au 347-6886.

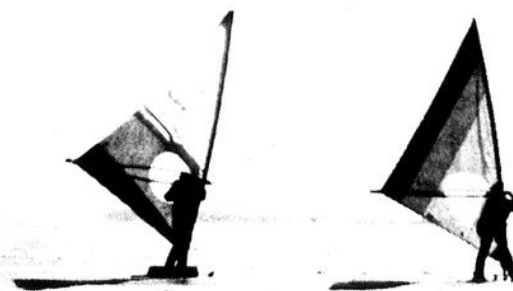
■ Nouvelles de Frenchie

Pauvre Claude Raymond. L'ancien lanceur des Expos et actuel résident de Saint-Luc revient à peine de West Palm Beach qu'il doit déjà y retourner. Cette fois non pas en tant que commentateur pour Radio-Canada, mais pour faire de la promotion pour le compte des Expos.

À la lumière de ce qu'il a vu lors de sa visite au camp d'entraînement des Expos, M. Raymond ne s'aventure pas à prédire le championnat pour les protégés de Buck Rodgers. Sauf qu'il garantit une chose, c'est que le «fun» reviendra dans le grand Stade. Claude Raymond garantit que les amateurs verront du très bon baseball cet été.

En attendant, votre généreux et humble serviteur a offert à Claude Raymond de le remplacer sous les palmiers de West Palm Beach pour lui laisser une chance de se reposer tranquillement à Saint-Luc.

En vain...



Les maniaques du lac

D'accord, il y a des maniaques qui font de la planche à voile sur la glace. Ces derniers regrettent presque le retour du beau temps. Mais il y a encore pire. Connaissez-vous le «ice-boating»? Ça, c'est comme faire bateau à voile sur la glace. Le rédacteur de cette chronique a été initié à la chose vendredi dernier... par des vents de près de 50 milles à l'heure. On en reparlera. (Photo Jacques Paul).

parole aux lecteurs

Bravo les filles

Félicitations aux membres de l'équipe féminine inter-collégiale de volleyball du cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Suite à notre dernier tournoi (24-2-85), je suis davantage confiant que nous parviendrons au championnat régional le 31 mars 1985. Non seulement je suis confiant que nous y serons, mais j'ai l'impression que nous allons causer quelques surprises.

À ce stade-ci de la saison, la technique devrait être intégrée, le physique doit être à son meilleur et la confiance à son maximum. Reste toujours l'ingrédient essentiel à chaque athlète qui aspire aux grands honneurs: le désir ardent de gagner.

Contrairement aux sports individuels, les sports d'équipe demandent non seulement de posséder cette grande qualité de combativité, mais aussi d'essayer de la transmettre aux autres joueuses qui ne sont pas certaines de posséder ce feu sacré.

Je recommande donc à chacune d'attiser le feu et de l'entretenir du mieux que vous pouvez afin d'être prêtes pour les grandes épreuves.

Bravo pour votre belle progression! Ne lâchez jamais. Le meilleur s'en vient.

«Je persévérerai jusqu'à ce que je réussisse»
Og Mandino.

Robert Boucher
supporteur no 1
et entraîneur-adjoint

AVIS IMPORTANT

Réservez dès maintenant et assurez-vous l'installation de votre piscine creusée pour le début de la saison.



...plus vite réservée
...plus vite installée!

Bientôt aménagé dans notre nouveau magasin-entrepôt

Piscines

**ROBERT
ROBERT**
INC.

122, rue Moreau, St-Luc
(voisin de Meubles L. Laurent)

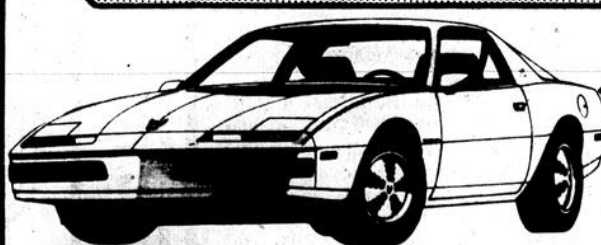
348-4316

"Assez petit pour mieux vous connaître..."
"Assez grand pour mieux vous servir..."



Sedan Buick Century Limited 1985

notre
FORCE



Coupé Firebird SE

RODRIGUE
LASNIER
AUTOMOBILE (1983) INC.

PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC
LOCATION

SERVICE: 347-3711

MONTRÉAL: 866-7011

PIÈCES: 347-7591

505 SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ.

Quatre filles de la région choisies pour Teramo

Nathalie Blanchard, de Marieville, Marie-Chantal Lechasseur, de Farnham, Suzanne Van Wijk, de Saint-Valentin, et Marie-Josée Racine,

charles PAYETTE

de Saint-Luc, feront toutes partie de la «Sélection québécoise de handball olympique» qui représentera le Canada à Teramo, en Italie, du 2 au 10 juillet prochain.

La Coupe Teramo regroupe des équipes provenant de quatre continents. Au cours de cette «fiesta» annuelle de handball international, près de 6,000 athlètes envahissent le petit village de Teramo situé à la hauteur de Rome, mais campé à l'opposé, sur la mer Adriatique.

Les quatre jeunes filles originaires de la région qui ont été choisies devront se contraindre à une routine d'entraînement sévère avant la prochaine session de pratiques de la «Sélection», prévue pour la fin avril.

■ Sélection

Sous la férule de Michel Giguère, l'entraîneur-chef, et de ses acolytes Michelle Brassard, François Godbout et Robert Choquette, celui-là de Saint-Jean, 44 jeunes filles provenant

des quatre coins de la province se sont livrées bataille durant trois jours pour l'obtention des 19 places disponibles au sein de l'équipe.

Ainsi, durant la fin de semaine du 8 mars, le personnel d'entraîneurs a convié les postulantes à des sessions d'entraînement très précises avant les matches inter-équipes. Les dirigeants se sont vus dans l'obligation d'effectuer les «coupures» nécessaires, renvoyant avec leur petit bonheur certaines jeunes filles brisées par l'émotion.

«Quand tu côtoies des athlètes qui dans leur fort intérieur espèrent toutes faire partie de l'équipe et que chacune d'elles y va de ses meilleurs efforts, le temps des «coupures» devient aussi pénible pour les instructeurs que pour les joueuses retranchées», soutient Robert Cho-

quette, à sa première expérience en compétition de niveau international.

«Ce fut pathétique, poursuit-il en parlant des réactions des participantes, plusieurs pleuraient... que ce soit des larmes de peine ou de joie».

■ Rendement

À l'annonce des 19 jeunes filles sélectionnées, quatre jeunes athlètes de la région ont dû sauter de joie. Pour Mlle Blanchard et Van Wijk, il s'agira d'une première compétition d'un tel calibre tandis que Marie-Josée Racine et Marie-Chantal Lechasseur verront Teramo pour une deuxième année consécutive. Pour Mlle Racine, une non-participation à la Coupe Teramo aurait constitué une vive déception. Finalement, elle aura profité de son expérience pour convaincre les entraîneurs.

«Encore là les filles devront soutenir leurs efforts lors des prochains entraînements de la «Sélection» puisque le contingent qui quittera pour l'Italie pourrait se voir réduit de quelques éléments à cause de raisons pécuniaires», prévient M. Choquette. L'entraîneur de Saint-



Quarante-quatre jeunes filles de tous les coins de la province ont trîné dur pendant trois jours à l'école Marguerite-Bourgeoys pour mériter une

place sur l'équipe de handball qui représentera le Québec en Italie. (Photos Ken Wallett).

Jean a tenu à remercier les autorités de la Commission scolaire Honoré-Mercier pour avoir rendu possible la tenue d'un tel

camp consacré à l'élite québécoise. «Le séjour des athlètes dans les gymnases de l'école secondaire Marguerite-

Bourgeoys a également été agréablement surpris par la Laiterie Samoisette qui fournissait jus et yogourts au cours de ces longues

heures d'entraînement», a souligné M. Choquette en remerciant tous ceux qui ont été impliqués dans ce mini-camp.

Championnat surprise pour Saint-Jean

Coup de théâtre au handball collégial

Une fin de saison pour le moins bizarre pour les Géants de Saint-Jean de la ligue inter-collégiale de handball «AA». Eux qui semblaient irrémédiablement destinés au deuxième rang du classement, se sont vus attribuer le championnat sur un plateau d'argent. Tout ça grâce à l'extrême générosité de leurs éternels rivaux, les Spartiates du Vieux-Montréal.

Croyez-le ou non, les Spartiates ont craché contre le vent lors de leur dernier match du calendrier régulier. Les dirigeants de l'institution montréalaise ont aligné un joueur inéligible. Ils ont perdu le match par défaut et le championnat pour de bon.

■ Classement

Rejoint au téléphone dimanche dernier, Carl Lorentz, l'entraîneur des Géants, n'en revenait pas encore. Plus que jamais, tous les espoirs sont permis pour l'équipe locale en vue des championnats provinciaux. En fait, avec la «gaffe» des Spartiates, les Johannais devraient avoir la vie un peu plus facile vers le sommet du handball collégial québécois.

Les Géants ont clos leur saison régulière avec un impressionnant dossier de 12 victoires, 1 défaite

et un match nul. Ils ont coiffé le Vieux-Montréal qui, avec son revers par défaut, a finalisé la campagne 84-85 avec une fiche de 12 gains et 2 revers, un point seulement derrière les hommes de M. Lorentz.

■ Régionaux

Les Géants ont franchi jeudi dernier la première étape vers les championnats provinciaux en prenant la mesure du Cégep de Saint-Hyacinthe par la marque de 19-16.

Aux yeux de M. Lorentz, depuis qu'ils ont fait subir une première défaite aux Spartiates, il y a quelques semaines, les Géants sont intraitables. «Tout va à merveille. Encore contre Saint-Hyacinthe, tous les gars ont fait ce qu'ils avaient à faire. Tout le monde aura un rôle très précis à jouer d'ici la fin de la saison.

pas que je suis optimiste», confiait l'entraîneur.

Contre Saint-Hyacinthe, il semble que la tenue exceptionnelle du cerbère johannais Michel Leclair ait motivé ses coéquipiers au plus haut point. Leclair aurait, selon les dires de M. Lorentz, contrôlé le match, bloquant entre autres cinq tirs de pénalité et relançant d'une façon efficace les contre-attaques johannaises.

John Boudreau a pour sa part été le plus prolifique à l'attaque avec une production de sept buts. Daniel Comeau avec quatre buts et Claude Picard avec trois ont également fait leur part à l'offensive.

■ À venir

Il n'y a qu'un pas à franchir pour les Géants vers une participation aux championnats provinciaux. En effet, le 28 mars prochain, ils recevront le gagnant d'une autre tranche régionale au Cégep de Saint-Jean. Le vainqueur de l'affrontement se retrouvera aux épreuves provinciales le mois prochain.

166, boul. Saint-Joseph
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 Qué., J3B 1W7
 Tél.: 348-9223 Mtl.: 658-8511

FORD

HALTE

\$

AUX-PRIX

ESCORT 1985

ÉPARGNEZ JUSQU'À **900\$***

GARANTIE 5 ANS

* à l'achat du groupe spécial

PRÉSENTEMENT SUR LE TERRAIN ESCORT DIESEL

LA MEILLEURE COTE DE CONSOMMATION DE CARBURANT AU CANADA

4,3L/100 km*

ESCORT L-FS DIESEL

VOYEZ TOUT CET ÉQUIPEMENT...

- traction avant
- moteur manuelle 5 vitesses
- suspension indépendante sur 4 roues
- freins assistés à disque à l'avant et à tambour à l'arrière
- direction à crémaillère

- batterie service dur
- banquette à dossiers rabattables
- commandes d'essuie-glace/lave-glaces montées sur levier
- ceintures de luxe de teinte harmonisée avec régulateur de tension
- désembueurs de glaces latérales
- mini-console
- protection de la partie inférieure des flancs de carrosserie contre l'abrasion

GRATUITEMENT!

À l'achat,
garantie 5 ans
ou 80 000 km
incluse

transport,
préparation
et taxe en sus

À PARTIR DE
8 523\$

FORD, DE QUOI VOUS CONVAINCRE.

POUR LA MEILLEURE QUALITÉ, NOTRE MEILLEURE PROTECTION DURAGARDE ET LES MEILLEURES AUBAINES EN VILLE, N'ATTENDEZ PLUS, VENEZ CHEZ

LES AUTOMOBILES
MISTRAL INC.

De quoi vous satisfaire





Woolco

Solde de vêtements d'extérieur de printemps pour hommes et garçons

Noir, gris, taupe, bleu clair, marine. P. à TG. Prix courants, chac. 24.88 à 39.88

\$19 à \$29

chac.

Prix en vigueur jusqu'au 30 mars 1985. Venez tôt pour un meilleur choix!



Achetez Woolco... partez gagnant!
LES GALERIES RICHELIEU

978 boulevard
du Séminaire,
Saint-Jean

Heures d'ouverture: lundi, mardi et mercredi: de 9h30 à 18h. Jeudi et vendredi: de 9h30 à 21h. Samedi: de 9h à 17h.



Une très bonne
raison pour
venir manger
chez... 



Les Castors ont enregistré une victoire pas très convaincante de 6 à 4 contre les Bisons de Granby vendredi dernier. Les Bisons sont assurés de terminer la

saison au dernier rang du classement général, rappelons-le. Les Castors jouent à Granby ce soir où ils n'ont jamais gagné cette année. Il serait temps de briser la

glace. Une victoire ou deux, à la veille des éliminatoires, c'est toujours bon pour le moral. (Photo Ken Walleit).

Saint-Jean contre Chicoutimi vendredi

Un avant-goût des éliminatoires ?

Avec seulement deux rencontres à disputer au calendrier régulier, tout laisse présager une série quart de finale Saint-Jean-Chicoutimi. Les Castors ont couru après. Mais depuis une semaine, les joueurs de Ron Harris affichent une combativité nouvelle. Même s'ils accusent deux défaites contre une victoire depuis le 11 mars.

YVES MALLETT

Par ailleurs, ceux qui pensent que la dernière joute du calendrier qui opposera les Castors aux Saguenéens vendredi au Colisée sera le présage de ce qui se passera en quart de finale risquent de se mettre un doigt dans l'oeil.

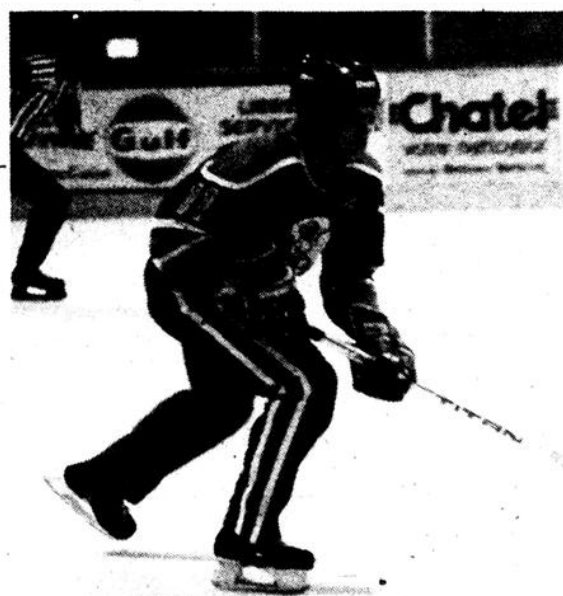
Ron Harris et Claude Thérien, les entraîneurs des Castors, sont d'accord là-dessus. Si la joute de vendredi n'a aucune signification pour l'adversaire, il est fort probable que l'entraîneur de Chicoutimi fasse reposer ses meilleurs éléments en prévision des séries.

À l'opposé, il faut s'attendre à ce que les Castors offrent tout un spectacle à leurs partisans. En effet, dans la perspective d'une série qui débiterait à Chicoutimi, où les Saguenéens sont pratiquement rois et maîtres, les Castors doivent absolument profiter de l'occasion pour démontrer qu'ils ne seront pas une proie facile.

■ Rudesse

Par ailleurs, il ne faut pas s'attendre non plus à une foire générale vendredi au Colisée. «C'est une partie délicate. Il faut faire attention aux suspensions», explique Claude Thérien.

Mais des deux côtés, il y en a qui ont des comptes à régler. Le dernier



Benoît Hogue a connu une autre grosse soirée à l'offensive vendredi dernier contre Granby. Le meilleur compteur des Castors a inscrit trois passes en plus de marquer deux buts. (Photo François Ménillo).

affrontement entre les deux clubs date de seulement 10 jours et il fut ponctué de nombreuses bagarres.

«Ça va brasser», annonce Ron Harris en précisant tout de suite que par brasser, il entend de bonnes mises en échec, un jeu très physique. L'entraîneur-chef serait surpris de voir des scènes de violence ternir le spectacle. «Surtout que les Saguenéens sont bien différents à l'extérieur de Chicoutimi. Ils ont des joueurs tellement discrets sur les patinoires adverses qu'il faut consulter l'ali-

gnement pour savoir s'ils étaient en uniforme», ironise Ron Harris.

D'autre part, M. Harris se souvient des bagarres et des oeufs lancés à ses joueurs par les spectateurs de Chicoutimi le lundi 11 mars. Mais il se souvient surtout que les Castors ont bien joué là-bas, malgré une défaite de 5 à 3.

«Ils ont marqué leur dernier but dans un filet désert à la fin de la rencontre. Auparavant,

Jean-Guy Bergeron est venu à un cheveu d'annuler le compte. En somme, nous avons très bien fait à Chicoutimi. C'est encourageant pour ce qui s'en vient», analyse l'entraîneur des Castors.

■ Granby

C'est bien beau de penser aux Saguenéens, mais Ron Harris rappelle qu'il y a une partie de prévue ce soir à Granby et que ce sont les Castors qui jouent contre les Bisons.

Vendredi dernier, les Castors ont gagné contre Granby au Colisée au compte de 6 à 4. Les Castors ont déjà remporté des victoires plus convaincantes.

«Nous n'avons pas si mal joué, mais les Bisons ont très bien joué aussi. C'est Martin Plante, notre gardien, qui nous a tenus dans la partie. Il y a eu beaucoup trop de descentes à 3 contre 2 dans notre territoire», reconnaît M. Harris.

Plus direct, l'adjoint Claude Thérien ajoute que Granby aurait pu gagner la partie de vendredi. Mais M. Thérien préfère parler au présent: «Nous nous devons de gagner ce soir. D'une part, nous sommes dûs pour remporter une victoire à Granby et d'autre part, il est très important, psychologiquement, de terminer la saison sur une bonne note pour débiter les séries en possession de tous nos moyens», conclut Claude Thérien.

CHEZ Quintin Automobiles Les camionnettes Mazda 1986



1986 B-2000 sport

Il y en a que
chez nous...

- Toujours 3 ans ou 80 000 km de garantie
- Toujours escompte de "flotte" pour commerce ou cultivateur, si qualifié.



La nouvelle Samurai 1985

à partir de **8 297***

* Frais de transport et préparation en sus.

SUZUKI 4X4
SAMURAI

UN VENT DE LIBERTÉ!

AUTOMOBILES
ROBERT PARENT INC.

226, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 347-9011 - Mtl: 658-9961

QUINTIN
AUTOMOBILE INC.
ST JEAN QUE.

MAZDA

490 rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean, 346-9445

346-3999 346-6314
658-9042

PAR LA BANDE

Les joueurs hockey qui ont peur des coins de patinoires et des mises en échec des adversaires ont dû tressaillir en lisant le bilan médical du regretté Eddie Shore, un légendaire défenseur des Bruins de Boston. Au cours de sa carrière, M. Shore a subi 14 fractures du nez, cinq fractures de la mâchoire et perdu toutes ses dents. Bien plus, les 978 points de suture qu'il a récoltés montrent que son enthousiasme ne tenait pas qu'à un fil...

Yvon Gendron, le dépisteur-chef des Castors, est d'avis que le Québec pourrait développer de meilleurs défenseurs. «Tout est orienté à l'offensive», constate M. Gendron qui déplore la rareté des entraîneurs capables de montrer à des jeunes joueurs comment devenir de bons défenseurs.

«Même au niveau AA, les joueurs de défense patinent la tête entre les deux jambes», poursuit Yvon Gendron dont les fonctions amènent à voir un nombre incalculable de joutes de hockey dans une saison.

Parlant de relève, il y en a qui s'illustrent présentement au sein de la Ligue de hockey junior inter-régionale AA. Les Sieurs de Longueuil, eux qui viennent d'accéder aux semi-finales de leur circuit, nous intéressent particulièrement. Les Sieurs alignent en effet deux joueurs



Il ne bénéficie pas d'une publicité à tout casser, mais le défenseur Jean-Guy Bergeron (3) est le quatrième meilleur compte des Castors derrière les Hogue, Figliuzzi et Bozon. M. Bergeron détient le haut du pavé en ce qui concerne les assistances avec 57. Il y en a plusieurs cependant, dont les entraîneurs des Castors, qui aimeraient voir le numéro 3 se servir un peu plus de son physique devant le filet des siens et le long des rampes. (Photo François Ménillo).

de Saint-Jean: Gaetan Vaillancourt, un ailier droit, et André Rivard, un gardien de buts. Il semblerait que les deux Johannais, qui sont repêchés par une équipe du junior majeur, ont contribué largement aux succès des Sieurs jusqu'à date. André Rivard appartient aux Chevaliers de Longueuil et Gaetan Vaillancourt appartient au Junior de Verdun.

Un autre joueur, celui-là repêché par les Castors, brille aussi de tous ses feux avec les Sieurs. Il s'agit de Dominic Lavoie, un défenseur qui a commencé la saison sous les ordres de Ron Harris. Lavoie passe pour être le pilier des Sieurs et un des meilleurs défenseurs de la ligue. Juste pour vous donner une idée, mentionnons qu'il a compté cinq buts lors d'une des dernières parties du calendrier régulier.

Il serait surprenant que les Castors rappellent M. Lavoie, à moins que des blessures déciment la brigade défensive. Ce

qui n'empêche pas les entraîneurs des Castors de le voir dans leur soupe.

Il semblerait que le brunch-conférence organisé dimanche dernier par les Promotions S.F.G. a connu un franc succès. Tous les billets ont été vendus pour la conférence du journaliste Marc Lachapelle et le déjeuner en compagnie des entraîneurs et joueurs des Castors.

Si l'auteur de ces lignes se laissait aller, il se demanderait pourquoi inviter des conférenciers de l'extérieur quand il y a de brillants journalistes dans notre propre cour. Mais il ne faut pas se laisser tenter par des blagues si faciles.

Plus sérieusement, fiers de ce succès, les bonzes des Promotions S.F.G., qui commencent à peser lourd dans l'entourage des Castors, envisagent de répéter l'expérience.

On parle beaucoup de Chicoutimi, mais les Castors ont toujours, mathématiquement, une chance de rencontrer Drummondville en quart de finale. Si on peut appeler ça une chance.

Au premier abord, ça fait peur d'affronter une de ces deux puissances pour débiter les séries. Mais il ne faut pas oublier que, sauf erreur, les Castors ont partagé les honneurs contre ces deux formations au cours de la saison régulière.

Un dernier mot, à propos de la partie contre Verdun dimanche dernier. Les Castors ont perdu 7 à 5 à l'issue d'une joute ponctuée de nombreuses altercations. C'est rare que Ron Harris se sert de cette excuse, mais il en avait beaucoup à dire contre le travail des arbitres lors de cette partie que les siens auraient dû gagner, selon lui.

Il y en a plusieurs joutes que les Castors auraient dû gagner cette année.

Que
la fête
commence!

Merci

SAINT-JEAN - IBERVILLE
et la région

LES SUPER K PLYMOUTH RELIANT 1985

ÉCONOMISEZ

400\$

RABAIS SPÉCIAL

"Merci Saint-Jean - Iberville"

sur tous nos modèles de voitures Super K à transmission manuelle à 4 ou 5 vitesses, 2 portes, 4 portes ou familiales.



ÉCONOMISEZ

554\$

Transmission automatique

Sans supplément! Sans condition! À l'achat d'une voiture Super K, 2 portes, 4 portes ou familiales. Aucun ensemble-options à acheter!



ÉCONOMISEZ

1122\$

CLIMATISEUR

à l'achat d'un Plymouth Reliant, modèle LE ou SE, muni du groupe d'options spécifié, vous économisez 1 122\$. Vous devez acheter ou commander avant le 31 mars 1985. Un seul rabais "Merci Saint-Jean - Iberville" par achat.

PLYMOUTH HORIZON ET TURISMO 1985

ÉCONOMISEZ

400\$

RABAIS SPÉCIAL

"Merci Saint-Jean - Iberville"

sur tous ces superbes modèles traction avant dotés de phares à iode, servo-freins et dégivreur de lunette arrière en équipement standard.



ÉCONOMISEZ

679\$

5 vitesses moteur 2,2L

Sans frais additionnels à l'achat de l'ensemble-options ATM: radio stéréo MA/MF avec montre numérique, roues rallye, console, rétroviseurs à commande intérieure.



ÉCONOMISEZ

954\$

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

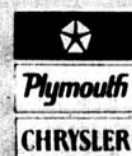
sans frais additionnels à l'achat de l'ensemble-options ATA: moteur 2,2 litres, servo-direction, radio MA/MF avec montre numérique, roues rallye, console, rétroviseurs à commande intérieure. Un seul rabais "Merci Saint-Jean - Iberville" par achat.

CHEZ CHRYSLER, NOTRE SEULE AMBITION, C'EST D'ÊTRE LES MEILLEURS!

Seul Chrysler garantit le moteur, le rouage d'entraînement, et la carrosserie extérieure contre la rouille, de chaque voiture et camion qu'elle fabrique pour 5 ANS/80 000 KM

Passez voir votre concessionnaire Chrysler participant pour tous les détails mais faites vite, cette offre est pour un temps limité.

CHRYSLER



DENAULT & LORRAIN
361, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4984



Piscine FM

14, rue Bord de l'eau
Iberville

Tél.: 347-6667

Inscription obligatoire aux cours

23 et 30 mars 1985 de 9h à 12h

25 au 29 mars 1985 de 19h à 21h

Début des cours: 1er avril 1985

NATATION

- COURS -

COURS AUX
ÉTUDIANTS

Mardi
Jeudi
Samedi

18h à 19h
19h à 20h
19h à 20h
9h à 10h
10h à 11h
11h à 12h
12h à 13h
13h à 14h

COURS AUX
ADULTES

Lundi
Mardi
Mercredi

20h30 à 21h30
20h30 à 21h30
20h30 à 21h30

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
POUR ADULTES

(gymnase et piscine)

Lundi et mercredi
Mercredi (seulement)

20h30 à 21h30 -
21h30 à 22 heures -
20h30 à 21h30 -
21h30 à 22 heures -

gymnase
piscine
gymnase
piscine

COURS:
PARENTS / ENFANTS
Vendredi 17h à 18h

COURS: PRÉNATAL
Jeudi: 20h à 21h
Jeudi: 21h à 22h

COURS:
MONITEUR CONJOINT
Vendredi: 17h à 18h

La série débute demain au Palladium

Iberville contre Saint-Jean en demi-finale du pee-wee CC

Les Castors BB et CC continuent de bien faire en séries éliminatoires au sein de la ligue de hockey inter-cités. Seul le pee-wee BB est éliminé. Tous les autres poursuivent présentement en

yves MALLETT

semi-finale. À Iberville, les Chevaliers pee-wee sont encore dans la course tandis que le midget a été éliminé lors d'une partie ponctuée d'incidents que les responsables ibervillois préfèrent oublier au plus vite.

À Saint-Jean, l'atome BB a déjà commencé la série demi-finale contre Sorel tandis que le bantam attend toujours les vainqueurs de la série Saint-Hubert-Sorel. Au niveau CC, les Castors bantam jouent en demi-finale contre Longueuil. Au niveau pee-wee, une rivalité intéressante s'annonce en demi-finale alors que les Castors de Saint-Jean affrontent les Chevaliers d'Iberville à compter de demain soir.

Chevaliers

Les Chevaliers midget CC d'Iberville ont subi l'élimination en quart de finale contre Longueuil en fin de semaine dernière au Palladium. Les Ibervillois ont baissé pavillon au compte de 5 à 1.

La saison ne s'est pas terminée sur une très belle note pour les Chevaliers qui ont vu leur entraîneur-adjoint sauter sur la glace dans le but de

faire un mauvais parti à l'arbitre. Fernand Brassard, l'entraîneur-chef, de même que quelques joueurs sont intervenus à temps pour éviter que le bouillant Ibervillois ne se ridiculise davantage.

Pas tellement loquace sur le sujet, Claude Raymond, le responsable des équipes inter-cités, a mentionné que la rudesse a été à l'honneur durant toute la rencontre.

Dans un ordre d'idées plus réjouissantes, les Chevaliers pee-wee CC ont éliminé Sorel. Ils se préparent maintenant à affronter les Castors de Saint-Jean en demi-finale de section. Le premier affrontement aura lieu demain soir au Palladium à compter de 20 heures. La deuxième joute de cette série se déroulera samedi, au Colisée de Saint-Jean à 14 heures. Si nécessaire, la troisième

partie se jouera le lendemain au Palladium, à compter de 15 heures.

Castors

Les Castors atome BB ont remporté les honneurs d'une série âprement disputée contre Saint-Laurent. Après avoir gagné la première joute 3 à 1, les Johannais se sont inclinés au compte de 3 à 2 avant de trancher le débat grâce à une victoire de 2 à 1 samedi dernier au Colisée.

L'atome a débuté la semi-finale dès le lendemain en visitant Sorel contre qui ils ont baissé pavillon par la marque de 3 à 2. La deuxième tranche de cette série se jouera au Colisée, dimanche, à 13 heures.

Les Castors pee-wee BB ont perdu leur série contre Saint-Hubert en s'inclinant 2 à 0 dimanche



L'entraîneur-adjoint des Chevaliers d'Iberville midget CC a tenté de voler la vedette à ses joueurs en sautant sur la glace pour faire un mauvais parti à l'arbitre. Fernand Brassard, l'entraîneur-chef, et quelques joueurs ont tenté de le calmer. (Photo Ken Wallett).

dernier au Colisée. Le pee-wee a chèrement vendu sa peau si on considère que les deux rencontres précédentes avaient nécessité une période de prolongation.

Enfin, le bantam BB débutera la demi-finale vraisemblablement samedi au Colisée vers 13 heures. Les Castors affronteront Sorel ou Saint-Hubert.

Castors CC
Contre Longueuil, les

Castors atome CC ont débuté la semi-finale du bon pied en triomphant au compte de 3 à 2 dimanche dernier. Le pee-wee CC, tant qu'à lui, a éliminé Saint-Hubert en remportant une victoire de 4 à 0 samedi dernier. Dès le lendemain, les Johannais ont mis fin à cette série en enlevant la victoire au compte de 3 à 2 grâce à un but marqué à 21 secondes de la fin par Stéphane Boudreau.

Ce même M. Boudreau

a mérité le titre de joueur du match à l'offensive tandis que son coéquipier, le gardien Mario Saint-Onge, a obtenu les mêmes honneurs à la défensive grâce, notamment, à ses 23 arrêts.

Enfin, le bantam CC a perdu 3 à 2 contre Longueuil samedi mais a remporté la joute suivante par un compte identique le lendemain. La joute déterminante est prévue jeudi soir, au Colisée, à compter de 19 h 15.



C'est dans l'anarchie que les Chevaliers midget d'Iberville ont subi l'élimination contre les Sieurs de Longueuil en fin de semaine dernière. Les

Chevaliers pee-wee sont maintenant seuls à défendre les couleurs d'Iberville dans les séries de fin de saison de la ligue inter-cités.

La famille en premier!



Familiale GL
0000 \$

LA SURPRENANTE NOUVELLE SUBARU.

SUBARU GARAGE LEHOUX & SIMARD ENR.

450 rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean
TÉL.: 347-6555 OU 347-6517
Gérard Lehoux, propr.

L'élégante familiale GL de Subaru est le véhicule idéal pour la famille. Fiable, durable, économe d'essence, elle offre cette année plus d'espace de rangement. À un tel bas prix, c'est toute une aubaine!

QUE
LA FÊTE
CONTINUE!

SPÉCIAUX

merci
St-Jean

Les Super K Dodge Aries 1985
Économisez 400\$

rabais spécial "Merci Saint-Jean"
sur tous nos modèles de voitures Super K à transmission manuelle à 4 ou 5 vitesses, 2 portes, 4 portes ou familiales.



Économisez
1 122\$
climatiseur

à l'achat d'une Dodge Aries, modèle LE ou SE, munie du groupe d'options spécifié, vous économisez 1 122\$. Achat ou livraison, avant le 31 mars 1985. Un seul rabais "Merci Saint-Jean" par achat.

Économisez
554\$

sans supplément et sans condition à l'achat d'une voiture Super K, 2 portes, 4 portes ou familiales. Aucun ensemble - options à acheter!

Théberge
AUTOMOBILE L.T.E.E. ST. JEAN

LOCATION À COURT
ET LONG TERME

778, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu

348-3838



Le printemps au Cégep, S.L.P. et Frères Maristes

La natation domine les activités sportives

Bon, c'est demain le printemps.

Cette saison prend l'appellation de session pour plusieurs institutions. Le Service des sports

du Cégep, le Service des loisirs et parcs de Saint-Jean et les Frères Maristes, à Iberville annoncent coup sur coup leur programmation d'activités d'ici juin. L'activité dominante, c'est la natation, durant cette session de printemps. Il

y en a pour tous les goûts et tous les niveaux.

Autant d'un côté comme de l'autre, on présente un éventail des plus complets de cours pour les fervents de la chose aquatique. Les

cours de natation sont concentrés au Cégep et à la piscine des Frères Maristes. Ceux que les activités aquatiques laissent froids doivent regarder du côté du S.L.P. ou du Cégep pour trouver chaussure à leur pied.

De tout pour tous à compter du 1er avril au cégep

Le Service des sports du Cégep de Saint-Jean propose à la population une pléiade d'activités sportives qui débutent la première semaine d'avril. Au Cégep, la natation occupe une place

YVES MALLETTE

très importante dans la programmation printanière. Mais les intéressés ont aussi l'opportunité de suivre des cours de golf, conditionnement physique et de danse.

Mais le Cégep n'offre pas que des activités essouffantes. Par exemple, ceux qui préfèrent la détente ont le loisir de s'inscrire à un cours de yoga. Denise Luneau offre une nouvelle façon de percevoir et de mieux comprendre son corps les lundis soirs, de 20 heures à 21h30. Le coût d'inscription est de \$45 et les cours sont prévus du 15 avril au 3 juin.

■ Natation

Naturellement, le Service des sports exploite à fond sa précieuse piscine en offrant une variété de cours de natation. Les cours de natation proprement dits se déroulent du 2 avril au 21 mai, les mardis soirs, à compter de 19h45. Il s'agit là du nouveau programme de sécurité aquatique de la Croix-Rouge.

Par ailleurs, en ce qui concerne les cours spéciaux, le Cégep offre un

cours de natation à la mesure de ceux qui ont horreur de l'eau. Les aquaphobes ont rendez-vous tous les mardis à 19h45, du 2 avril au 21 mai. Les bébés aussi (2-5 ans) peuvent suivre un cours accompagnés de leurs parents les mercredis, de 15h15 à 16 heures, du 1er avril au 22 mai.

Du 4 avril au 23 mai, toutes les personnes qui veulent s'initier aux différents styles de natation tout en améliorant leur condition physique peuvent le faire les jeudis, de 18h30 à 19h30.

Tous les cours qui viennent d'être énumérés se donnent au coût de \$12.

D'autre part, ceux qui veulent améliorer leurs techniques peuvent s'ins-

crire au cours maître-nageur qui est dispensé trois fois par semaine, les lundis et mercredis, de 21 heures à 22h15 et les vendredis, de 19h30 à 20h30. Le tout se déroule du 1er avril au 24 mai au coût de \$32.

Enfin, des cours spécialement conçus à l'intention de celles qui sont soucieuses de leur condition physique avant l'accouchement peuvent s'inscrire à un cours prénatal. Ce cours se donne les vendredis, de 13 à 14 heures, pendant 8 semaines à compter du 5 avril.

■ Forme

Le Service des sports présente plusieurs cours qui ont rapport à la bonne forme physique. Par exemple, il y a évaluation tous les mardis soirs, sur rendez-vous

seulement. Pour \$18 par personne, les intéressés se voient proposer une évaluation sérieuse de leur condition physique. Tenant compte des résultats de cette évaluation, les responsables remettent au participant un programme d'entraînement personnalisé.

Les intéressés ont aussi le choix entre un cours de conditionnement physique en gymnase ou en piscine. Le premier est dispensé deux fois par semaine, les lundis et jeudis, de 17h30 à 18h30, du 1er avril au 23 mai. Le coût de l'inscription est de \$24. Le cours de conditionnement physique aquatique, lui, se donne le jeudi soir, de 19h30 à 20h30 au coût de \$16, du 4 avril au 23 mai.

■ Danse

Une session de huit cours de danse aérobique se donne une fois par semaine à compter du premier avril les lundis, de 20h15 à 21h30, au coût de \$12. Les fervents du ballet-jazz auront aussi l'occasion de s'adonner à leur activité préférée les mercredis soirs à compter de 18 heures. Ces cours sont dispensés du 17 avril au 5 juin. Le coût de l'inscription est de \$40.

Aussi, deux niveaux de cours sont offerts à ceux qui désirent améliorer leur technique à l'approche de la saison de golf. Ces cours se déroulent pendant six semaines, à compter du 12 avril, les vendredis, de 19h30 à 21 heures, et de 21 heures à 23h30. Une analyse vidéo est au programme. Le coût de l'inscription est de \$59.

■ Inscriptions

Pour tous les cours offerts au Cégep, les inscriptions se prennent au Service des sports de 9 à 16 heures, tous les jours de la semaine. Les frais sont payables à l'inscription seulement. Pour obtenir de plus amples informations, les intéressés composent le 347-5301, poste 236.

Programmation printanière

Le S.L.P. propose plusieurs ateliers sportifs

Les vendredi et samedi 22 et 23 mars, auront lieu les inscriptions aux ateliers sportifs du Service des loisirs et parcs (S.L.P.) de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour la session printemps 85.

Comme pour les sessions précédentes, les inscriptions se dérouleront au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu, selon l'horaire suivant: vendredi de 9 heures à 21 heures et le

samedi de 10 heures à 17 heures.

-Le paiement de l'inscription doit se faire en argent comptant lors de l'inscription. Aucun chèque ne sera accepté.

-Toutes les personnes doivent avoir avec eux une carte d'identité avec leur nom et adresse.

-Aucune inscription ne sera faite par la poste ou par téléphone, donc venez nous voir.

Dans la programmation du printemps, trois nou-

veaux ateliers. Il y a la ringuette et le patinage de vitesse qui se dérouleront le samedi après-midi au Colisée à partir du 20 avril. Aussi, les jeudi, vendredi et samedi, 2, 3 et 4 mai, on pourra assister pour la modique somme de 15,00\$, à une clinique d'entretien de bicyclette échelonnée sur 10 heures au Centre culturel Fernand-Charest. Pour les adeptes du ballon-volant, on reprendra l'activité pour une session de huit semaines à la poly-

valente Chanoine Armand-Racicot, les lundis et mercredis de 20 à 22 heures à partir du 8 avril.

Concernant le secteur aquatique, un programme des plus diversifiés est offert à la population. Les cours se donneront à la piscine du Cégep, le samedi et le dimanche. Voici la liste des cours offerts:

Enfants: cours aux bébés, jaune, orange, rouge, marron, bleu, vert, gris, blanc, débutant, plongeon, nage synchronisée.

Adultes: aquaphobie, débutant, intermédiaire, avancé, plongeon, aqua-d'or, pré-natal, longueurs illimitées.

Cours de formation: médaille de bronze et moniteur-conjoint.

La session sera d'une durée de huit (8) semaines. À l'inscription, les premiers arrivés, seront les premiers servis.

Pour de plus amples informations, tant au niveau des coûts que sur les dates de début des ateliers, les intéressés peuvent passer au Centre culturel Fernand-Charest pour chercher la brochure de la programmation printemps 85 ou téléphoner à Richard Cardin, intervenant aux sports ou à Laure Desrochers, coordonnatrice aquatique au numéro de téléphone suivant: 347-5351 poste 309. On peut aussi rejoindre Julie Chenail, secrétaire de la régie sportive au 347-5351 poste 519.

Activités spéciales

Activité	Code	Jour	Heure	Résidents	Non-résidents
Plongeon Enfants	PL 300	Dimanche	17h15-18h15	12,00\$	18,00\$
Plongeon Adultes	PL 301	Dimanche	18h15-19h15	16,00\$	24,00\$
Nage Synchronisée	Synchro 01	Dimanche	17h15-18h15	12,00\$	18,00\$
Aqua d'Or	NA 550	Samedi	11h00-12h00	8,00\$	12,00\$
Longueurs illimitées	NA 901	Dimanche	09h00-10h00	12,00\$	18,00\$
Pré-natal	Pré-01	Dimanche	18h15-19h15	16,00\$	24,00\$

Programme de la Croix-Rouge pour enfants

Groupe	Code	Jour	Heures
Clan des Poissons	01-02-03-04 05-06	Samedi Dimanche	9h-9h30, 9h30-10h, 12h-12h30, 12h30-13h 12h15-12h45, 12h45-13h15
Clan des Baleines	10-11 12-13	Samedi Dimanche	9h-10h, 12h-13h 12h15-13h15, 13h15-14h15
Débutants	20-21-22 23-24-25	Samedi Dimanche	10h-11h, 10h-11h, 14h-15h 13h15-14h15, 14h15-15h15, 15h15-16h15
Jaune	30-31-32 33-34-35 36	Samedi Dimanche	10h-11h, 14h-15h, 14h-15h 13h15-14h15, 14h15-15h15, 14h15-15h15, 15h15-16h15
Orange	40-41 42-43	Samedi Dimanche	10h-11h, 14h-15h 14h15-15h15, 15h15-16h15
Rouge	50-51-52-53 54-55	Samedi Dimanche	9h-10h, 10h-11h, 12h-13h, 14h-15h 12h15-13h15, 14h15-15h15
Marron	60-61 62-63-64	Samedi Dimanche	12h-13h, 13h-14h 12h15-13h15, 15h15-16h15, 16h15-17h15
Bleu	70-71 72	Samedi Dimanche	13h-14h, 15h-16h 16h15-17h15
Vert	80 81	Samedi Dimanche	13h-14h 16h15-17h15
Gris	90 91	Samedi Dimanche	13h-14h 16h15-17h15
Blanc	100	Samedi	15h-16h

Programme de la Croix-Rouge pour adultes

Groupe	Code	Jour	Heure
Aquaphobie	NA 120	Dimanche	19h15-20h15
Jaune	NA 130	Dimanche	19h15-20h15
Orange	NA 140	Dimanche	18h15-19h15
Rouge-Marron	NA 160	Dimanche	18h15-19h15
Bleu-Vert-Gris-Blanc	NA 170	Dimanche	19h15-20h15

À la piscine des Frères Maristes

Des cours de natation

À la piscine des Frères Maristes, les élèves qui suivent les cours de natation sont divisés en deux classes: les étudiants ou les adultes. Pour les étudiants, les cours se donnent les lundis, de 20h30 à 21h30, les mardis, entre 18 heures et 21h30, les mercredis, entre 20h30 et 21h30, les jeudi, de 19 à 20 heures et les samedis, de 10 à 14 heures.

Concernant les étudiants, le coût de l'inscription est de \$30, ce qui donne droit à 10 heures de cours plus l'accès gratuit aux périodes de bains libres.

■ Adultes

En ce qui regarde les

adultes, ces derniers ont droit à des cours spécialisés. Par exemple, celles que la chose concerne peuvent suivre des cours pré-nataux les jeudis, de 20 à 21 heures. Le coût est de \$30, plus l'accès aux bains libres.

Ceux qui veulent aborder l'été en bonne forme ont le loisir de suivre des cours de conditionnement physique donnés en gymnase (une heure) et à la piscine (une heure). Les intéressés ont l'opportunité de s'inscrire les lundis ou les mercredis, ou les deux jours à la fois. Ceux qui optent pour un jour par semaine doivent déboursier \$35 pour 15 heures de cours. Les autres doivent déboursier

\$60 pour 30 heures de cours. Dans les deux cas, encore une fois le montant exigé comprend les bains libres.

Par ailleurs, les plus avancés ont l'occasion de suivre des cours de moniteur-conjoint. Ces cours sont dispensés les vendredis, de 17 à 21 heures. Pour suivre ces cours, il faut avoir 17 ans avant le 12 avril 1985, présenter sa carte de moniteur-adjoint et payer \$90.

Enfin, les Frères Maristes offrent aussi des cours parents-enfants qui concernent exclusivement les enfants de 2 à 5 ans. Le coût est de \$30 pour 10 heures de cours.

Ski de fond et ski alpin

Aider les équipements à bien passer l'été

N.D.L.R. Dans son édition d'avril 1979, le magazine PROTEGEZ-VOUS proposait un ensemble de trucs sur la façon de ranger les équipements de sports d'hiver. Considérant ces informations très pertinentes en ce temps-ci de l'année, nous reproduisons ce texte dans l'intérêt de tous nos lecteurs sportifs.

Chaque article de sport doit avant tout être nettoyé avec de l'eau et du savon pour enlever les saletés qui ont pu s'y amasser durant l'hiver. Ensuite les soins varient selon le matériel, ou le matériau (bois, métal, plastique) des articles. Dans le cas du ski de fond, voici ce que vous devez faire.

Skis en bois ou en fibre de verre, le principe de base est le même: lavez tout le ski. Ensuite, enlevez le fartage (cire salie) avec un chalumeau. Si vous ne pouvez le faire, rendez-vous dans un boutique de sports. Il est recommandé, par la suite, d'enquêter la semelle de bois avec de la résine de pin ou du goudron. Finalement, il ne vous reste plus qu'à mettre une couche d'huile (huile pour moulins à coudre ou pour petits moteurs) sur les fixations et les griffes. Une immobilité de plusieurs mois peut affecter ces parties du ski, d'où l'importance d'une couche d'huile pour les empêcher de grincer l'hiver prochain.

Après avoir fait sécher l'intérieur des bottes, vous les nettoyez et les cirez comme des souliers. Quand on dit la botte, on parle aussi de la semelle. Mais comme la plupart des semelles sont synthétiques, il suffit de les laver avec de l'eau et du savon. Si les bottes ne sont pas doublées vous pouvez toujours mettre du papier journal à l'intérieur afin qu'elles gardent leur forme. Appliquez ensuite du silicone sur les bottes. Le silicone a pour effet de pousser l'humidité et la poussière vers le journal.

Les bâtons en tonkin nécessitent une couche de vernis ou de véralthane. Les autres ne requièrent aucun soin particulier.

Rangement

Déposez les skis à l'horizontale l'un à côté de l'autre sur deux traverses de bois en ayant soin de diriger les fixations vers le plancher (donc la semelle vers le plafond). Veillez à ce que les traverses soient bien de la même hauteur. Autrement, les skis ne seront pas droits et la cambrure en souffrira.

Le fait de mettre les bottes dans les fixations aide les skis à garder leur cambrure. Il est préférable d'attacher le talon des bottes doublées au ski. Ceci n'est pas nécessaire pour celles non doublées car le papier journal placé à l'intérieur aide la botte à garder sa forme.

Rangerez votre équipement de ski de fond dans

vous pouvez toujours faire arranger vos skis.

Bottes

Quant aux fixations et aux freins à ski, il suffit de détendre les ressorts, de mettre la tension à zéro («0»).

Faites sécher l'intérieur des bottes en cuir, lavez et cirez l'extérieur et refermez les crochets. Les bottes en plastique demandent un entretien un peu différent: sortez le chausson et faites le sécher la tête en bas; faites sécher également l'intérieur de la botte et nettoyez l'extérieur; remplacez le chausson dans la botte (vous pouvez mettre du papier journal dans le chausson pour qu'il garde sa forme) et fermez les crochets. Il ne faudrait pas oublier la semelle: elle doit être lavée (mais non cirée) en même temps que le reste de l'extérieur de la botte.

Les bâtons ne nécessitent aucun traitement spécial. Il suffit de les nettoyer.

Rangement

Il n'est pas nécessaire d'attacher les skis de métal ou de fibre de verre. Vous pouvez tout simplement les appuyer contre un mur ou encore les installer à plat sur des traverses de bois (comme pour les skis de fond). Il peut être dangereux d'intercaler un morceau de bois entre deux skis attachés ensemble. En effet, un morceau de bois trop gros force la cambrure et en augmente l'inclinaison. Si vous voulez quand même insérer une pièce de bois, assurez-vous que celle-ci est de la bonne dimension.



On s'est bien amusé cet hiver en ski de fond? Il faut maintenant songer à bien nettoyer et ranger son équipement en prévision de la prochaine saison. (Photo Ken Wallett).

La fourgonnette Toyota 1985...

La fourgonnette de l'avenir qui répond aux besoins d'aujourd'hui



34 M/G
40 RTE
8,3 L/100 km
7,1 RTE

à partir de

10 248\$

- Moteur 2.0 litres, 4 cylindres, à soupapes en tête et injection électronique de carburant.
- Boîte manuelle à 5 vitesses avec surmultipliée
- Compartiment de charge de 155 pieds cubes
- Espace et confort pour 7 passagers
- Barres stabilisatrices et amortisseurs à remplissage gazeux à basse pression

DERY
automobile...
TOYOTA

114 rue Richelieu, Saint-Jean
347-7551

UN VRAI JEEP

Air frais... sans frais



8 750\$

transport et préparation en sus

Le meilleur système de climatisation qui soit... le grand air! Et il est compris en équipement standard dans chacune de nos Jeep CJ décapotables! À la plage, dans les coins perdus, ou même devant chez vous. Le véhicule 4 X 4 que vous conduisez à tout temps en tout temps, à tout endroit.

PROMOTION DE MARS: TOIT ET PORTE DE TOILE INCLUS.
PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPECTACULAIRE QUI VOUS ATTEND CHEZ

L'image peut compter certains équipements en supplément.



GARAGE MONDIAL INC.

606, rue Champlain
Saint-Jean
Tél. 347-3613

Pour éviter de mauvaises surprises

Comment nettoyer et ranger ses raquettes et ses patins.

Il y a aussi différentes précautions à prendre avant de ranger ses raquettes et ses patins.

En ce qui concerne les raquettes et les mocassins, nettoyez d'abord le cadre et la babiche avec de l'eau et du savon pour enlever tout le sel qui s'y trouve et laissez sécher. Appliquez ensuite un vernis clair ordinaire (du vernis pour le bois) sur les raquettes. Il ne faut pas que le vernis soit trop épais car il doit pénétrer le bois. Pour ce faire, utilisez un pinceau.

■ Harnais

Qu'ils soient en cuir ou en suède, les harnais doivent être nettoyés. Il est conseillé d'appliquer, par la suite, une couche d'huile de pied de boeuf sur les harnais en cuir, huile que vous trouverez surtout dans les vieilles quincailleries et dans les cordonneries. Faites attention pour ne pas mettre d'huile sur les babiches car cela aurait

pour effet de les faire étirer inutilement.

■ Rangement

Il s'agit d'attacher ensemble les raquettes en faisant tout le tour des cadres pour les empêcher de gondoler et de les suspendre au mur. Vous pouvez serrer les mocassins dans un tiroir ou les accrocher au mur.

Rangez votre équipement dans un endroit sec car l'humidité affecte la forme des raquettes. Cependant un endroit sec (une grange, par exemple) ne signifie pas qu'il n'y ait pas de vermine, et les babiches faites en peau de boeuf ou d'original et les mocassins en cuir (peau de vache) sont une proie de choix pour la vermine et les petits rongeurs. C'est pourquoi il est suggéré d'accrocher ces articles à une certaine hauteur.

■ Patins

Laissez sécher l'inté-

rieur des patins pour faire disparaître toute trace d'humidité. Lavez l'extérieur avec de l'eau et du savon. Utilisez le savon «Saddle Soap» pour le cuir que vous vous procurez dans les magasins à rayons et dans les cordonneries. Cirez ensuite les patins avec du poli à chaussures, remplissez l'intérieur avec du papier journal afin qu'ils gardent leur forme et lacez-les au complet avec les lacets que vous aurez préalablement lavés.

En ce qui concerne les patins en nylon ou en plastique (fibre de verre), lavez-les avec de l'eau et du savon ordinaire. Ne les cirez pas. Pour le reste, faites comme pour les patins en cuir.

■ Lames

Essayez les lames afin qu'elles ne rouillent pas et recouvrez-les de protège-lames qui vous pouvez confectionner avec du linge. Les

protège-lames en plastique servent pour marcher avec les patins mais ne sont pas une protection suffisante lorsqu'il s'agit de ranger les patins. Les protège-lames en tissu préservent les lames contre les coches et les

égratignures.

Il ne faudrait pas négliger le dessous des patins. Vérifiez les vis qui relient le support de la lame au patin. Si elles sont dévissées, il est préférable que vous vous rendiez chez un

spécialiste qui répare les patins ou dans une boutique de sport.

■ Rangement

Il y a deux moyens de ranger les patins. Le premier est de les suspen-

dre par les lames ou par les lacets. L'autre méthode consiste à les mettre dans un sac avec les protège-lames en tissu et à les serrer comme une paire de bottes. Il ne faut pas oublier que l'humidité peut endommager le cuir.



On peut accrocher ses patins par les lacets. (Photo François Métillo).

Les précautions pour la motoneige

La motoneige aussi a besoin de soins spéciaux pour passer un bel été. La première chose à faire est de la nettoyer car le sel et le calcium sont néfastes pour la carrosserie.

■ Faux plis

Vous devez aussi graisser et huiler les endroits qui peuvent l'être avec un fusil à graisser dans le but de faire sortir l'eau qui a pu s'y accumuler et, ainsi, prévenir la rouille. Enlevez les bougies et mettez de l'huile sur les pistons pour protéger le moteur de l'humidité. Il faut aussi détendre le pont ou chenille pour éviter qu'il s'étire et perde de la force. Il ne vous reste plus qu'à démancher la courroie de commande pour parer les faux plis qui se forment lorsque la motoneige est immobile pendant plusieurs

mois. Les faux plis risquent de faire casser la courroie.

■ Rangement

Il est préférable de mettre la motoneige à l'abri dans un endroit sec comme un garage, un cabanon ou une grange. Si vous ne pouvez le faire, il faut la soulever de terre (sur une planche de bois, par exemple). Bloquez-la afin que les ressorts et la tension ne forcent pas inutilement. Recouvrez-la avec une toile pour la protéger de la pluie.

■ Conclusion

En conclusion, lorsque vous achetez un article ou un équipement de sport, renseignez-vous sur la façon de l'entretenir. Cela pourrait vous éviter bien des désagréments par la suite.

HALTE AUX PRIX

Mercury va encore de l'avant grâce à la meilleure qualité de construction nord-américaine grâce à la plus forte augmentation des ventes en 1984 grâce à sa meilleure protection Duragarde et grâce à ses meilleures aubaines!

TOPAZ 1985

Épargnez **1200 \$**

à l'achat du groupe-options climatiseur sur certains modèles.

LYNX 1985

Épargnez jusqu'à **900 \$**

à l'achat, selon la disponibilité, du groupe-options transmission automatique ou toit ouvrant sur certains modèles.

La nouvelle garantie Duragarde de 5 ans de kilométrage illimité contre les perforations à 5000 \$ est offerte sur toutes nos voitures modèles 85 SANS SUPPLÉMENT. Les détails chez les concessionnaires.

CAPRI 1985

Obtenez plus de **900 \$***

d'options SANS SUPPLÉMENT à l'achat du groupe moteur spécial de 2,3 litres.†

CAPRI 1985

Obtenez plus de **900 \$***

d'options SANS SUPPLÉMENT à l'achat du groupe moteur spécial de 2,3 litres.†

Selon le prix suggéré par le fabricant. Certains concessionnaires peuvent ne pas disposer de véhicules spécialement équipés prêt à être livrés. Voyez un concessionnaire Mercury participant pour connaître les détails sur la façon d'obtenir le modèle de votre choix. En vigueur jusqu'au 31 mars.

Passez tout de suite à Richelieu chez votre concessionnaire Mercury pour avoir la meilleure qualité, notre meilleure protection Duragarde et nos meilleures aubaines aussi!

AUTOMOBILES OSTIGUY

RICHELIEU

400, BOUL. RICHELIEU
RICHELIEU, QUE.
658-1717

UNE EXPERIENCE INCROYABLE!

TABLEAUX INDICATEURS

LIGUES DE QUILLES

Mixte «Labatt»			
Semaine du 12 mars 1985			
Position des équipes			
Robert	133	59	51695
Lucienne	105	87	49298
Sylvain	99	93	50905
Francine	98	94	51768
Bernard	98	94	51306
Maurice	97	95	49825
Gilles	94	98	47483
Manon	89	103	49845
Roger	89	103	48775
Michel	58	134	45101
Moyenne de la saison			
Louise Lord	136		
Michel Fouchault	155		
Triple de la semaine			
Francine Fouchault	459		
Michel Fouchault	563		
Triple de la saison			
Louise Lord	535		
Michel Fouchault	629		
Simple de la semaine			
Francine Fouchault	164		
Michel Fouchault	234		
Simple de la saison			
Réjeanne Boudreau	236		
Michel Fouchault	234		

Mixte «Labatt Bleu»			
Semaine du 7 mars 1985			
Position des équipes			
Linda	121	71	43453
André	109	83	52791
Michèle	100	92	50833
Lucille	99	93	49664
Jackie	95	97	49848
Thérèse	92	100	50728
Denis	90	102	51186
Michel	90	102	50503
Serge	86	106	48049
Marcel	78	114	48887
Moyenne de la saison			
Thérèse Bessette	140		
Yves Mombelle	158		
Triple de la semaine			
Cécile Boucher	484		
Yvan Perreault	530		
Triple de la saison			
Michèle Ladouceur	526		
Yves Mombelle	621		
Simple de la semaine			
Lorraine Dextraze	177		
Mario Dumont	224		
Simple de la saison			
Thérèse Bessette	222		
Mario Dumont	236		

«L'Avenir»			
Semaine du 9 mars 1985			
Position des équipes			
Sylvain V.	90	70	19032
Daniel	90	70	18210
Alex	89	71	18857
Sylvain C.	86	74	18539
Martin	82	78	18292
Sonia	81	79	19000
Dominique	80	80	19209
Jean-François	52	108	16708
Triple de la semaine			
Julie Bernier	336		
Sylvain Chicoine	292		
Triple de la saison			
Dominique Chicoine	378		
Martin Desrochers	375		
Simple de la semaine			
Dominique Chicoine	143		
Sylvain Chicoine	131		
Simple de la saison			
Sonia Coupl	159		
Patrick Savoie	189		

«Chez Barlu»

Semaine du 19 février 1985			
Position des équipes			
Ginette	105	71	39619
Pierre	101	75	48277
Richard	100	76	46700
Jean-Marc	91	85	45382
Marc	88	88	46691
Sylvie	87	89	45333
Mariette	82	94	44111
Gilles	78	98	46879
Paul	76	100	46134
Gisèle	72	104	44849
Moyenne de la saison			
Marc Lafontaine	141		
Yvonne Cloutier	160		
Triple de la semaine			
Gilles Lamontagne	412		
Nicole Perron	561		
Triple de la saison			
Marc Lamontagne	526		
Francine Brais	561		
Simple de la semaine			
Gilles Lamontagne	181		
Yolande Colmor	209		
Simple de la saison			
André Colmor	222		
Louise Guay	235		

«Copains O'Keefe»

Semaine du 8 mars 1985			
Position des équipes			
Pierre	124	68	51317
André	110	82	49595
Réjean	108	84	48294
Nicole	101	91	49000
Claire	94	98	49313
Marcel	92	100	47193
Benoit	90	102	47606
Lorraine	86	106	53539
Jacqueline	85	107	47532
Jean-Louis	70	122	41605
Moyenne de la saison			
Gaétane Tremblay	132		
Diane Duchesneau	132		
Thérèse Bessette	132		
Jacques Fournier	149		
Triple de la semaine			
Gaétane Tremblay	458		
Benoit Tétrault	568		
Triple de la saison			
Gaétane Tremblay	549		
Benoit Tétrault	568		
Simple de la semaine			
Thérèse Bessette	183		
Benoit Tétrault	202		
Simple de la saison			
Diane Duchesneau	211		
Gaétane Tremblay	211		
Jacques Fournier	234		

«3 fois 20» Jour

Semaine du 7 mars 1985			
Position des équipes			
Goyette	126	66	42163
Marcel	120	72	43966
Ladouceur	101	91	43439
Gaucher	98	94	43485
Lapointe	92	100	43301
Paradis	90	102	41681
Bouchard	89	103	42213
Sasseville	88	104	42551
Gagnon	86	106	41373
Doucet	70	122	43770
Moyenne de la saison			
Réjeanne Lapointe	119		
Jean-Paul Michaud	136		
Triple de la semaine			
Réjeanne Lapointe	383		
Jacques Doucet	459		
Triple de la saison			
Pauline Babu	455		
Jean-Paul Michaud	561		
Simple de la semaine			
Réjeanne Lapointe	145		
Jacques Doucet	183		

«3 fois 20» Soir

Semaine du 13 mars 1985			
Position des équipes			
Grégoire	116	84	47372
Madeleine	111	89	49756
Jacques	110	90	48187
Lucienne	107	93	49129
Irène	107	93	46592
Suzanne	105	95	48088
Gérald	97	103	47937
Albert	90	110	44997
Roger	83	117	46906
Léa	74	126	46667
Moyenne de la saison			
Madeleine Turgeon	122		
Grégoire Dextraze	133		
Triple de la semaine			
Bella Drapeau	384		
Romain Varie	422		
Triple de la saison			
Lucienne Legault	450		
Grégoire Dextraze	538		
Simple de la semaine			
Madeleine Dextraze	144		
Grégoire Dextraze	175		
Simple de la saison			
Cécile Langlois	185		
Annette Demers	185		
Irène Laberge	209		

«3 fois 20» Soir

Semaine du 13 mars 1985			
Position des équipes			
Grégoire	116	84	47372
Madeleine	111	89	49756
Jacques	110	90	48187
Lucienne	107	93	49129
Irène	107	93	46592
Suzanne	105	95	48088
Gérald	97	103	47937
Albert	90	110	44997
Roger	83	117	46906
Léa	74	126	46667
Moyenne de la saison			
Madeleine Turgeon	122		
Grégoire Dextraze	133		
Triple de la semaine			
Bella Drapeau	384		
Romain Varie	422		
Triple de la saison			
Lucienne Legault	450		
Grégoire Dextraze	538		
Simple de la semaine			
Madeleine Dextraze	144		
Grégoire Dextraze	175		
Simple de la saison			
Cécile Langlois	185		
Annette Demers	185		
Irène Laberge	209		

«3 fois 20» Soir

Semaine du 13 mars 1985			
Position des équipes			
Grégoire	116	84	47372
Madeleine	111	89	49756
Jacques	110	90	48187
Lucienne	107	93	49129
Irène	107	93	46592
Suzanne	105	95	48088
Gérald	97	103	47937
Albert	90	110	44997
Roger	83	117	46906
Léa	74	126	46667
Moyenne de la saison			
Madeleine Turgeon	122		
Grégoire Dextraze	133		
Triple de la semaine			
Bella Drapeau	384		
Romain Varie	422		
Triple de la saison			
Lucienne Legault	450		
Grégoire Dextraze	538		
Simple de la semaine			
Madeleine Dextraze	144		
Grégoire Dextraze	175		
Simple de la saison			
Cécile Langlois	185		
Annette Demers	185		
Irène Laberge	209		

Simple de la saison

Thérèse Guillet 196
Jean-Paul Michaud 235

«3 fois 20» Soir

Semaine du 13 mars 1985			
Position des équipes			
Grégoire	116	84	47372
Madeleine	111	89	49756
Jacques	110	90	48187
Lucienne	107	93	49129
Irène	107	93	46592
Suzanne	105	95	48088
Gérald	97	103	47937
Albert	90	110	44997
Roger	83	117	46906
Léa	74	126	46667
Moyenne de la saison			
Madeleine Turgeon	122		
Grégoire Dextraze	133		
Triple de la semaine			
Bella Drapeau	384		
Romain Varie	422		
Triple de la saison			
Lucienne Legault	450		
Grégoire Dextraze	538		
Simple de la semaine			
Madeleine Dextraze	144		
Grégoire Dextraze	175		
Simple de la saison			
Cécile Langlois	185		
Annette Demers	185		
Irène Laberge	209		

O'Keefe Iberville

Classement du 12 mars 85		Pts
Taverne Maurice		49
Brasserie de l'Ouest		44
Bar Salon Iberville		41
Ferland Automobile		41
Brasserie Saxo		36
Chez Mickey		2
P.H.T.Sal.:	Y. Demers	751
P.H.T.Sal.:	M. Martin	664
P.H.S.Sal.:	Y. Demers	286
P.H.S.Sal.:	M. Martin	267
P.H.T.Sem.:	M. Cadieux	649
P.H.T.Sem.:	Y. Demers	643
P.H.S.Sem.:	Y. Demers	259
P.H.S.Sem.:	M. Cadieux	235
Tav. Maurice	Ferland Aut.	
Y. Demers	210 St-Pierre	177
R. Demers	180 Y. Moreau	177
R. Hamel	170 Daigneault	166
P. Goyette	174 Beauvoisk	151
S. Rondeau	171 L. Trudeau	159
M. Cadieux	192	

TABLEAUX INDICATEURS

LIGUES DE QUILLES

Commerciale
Saint-Jean

Classement général

	Pts
Pepsi Cola	278.0
Labatt 50	273.0
Le Pub	264.0
Nettoyeur Chatel	246.5
Salle Baillargeon	221.5
Brasserie Saxo	210.5
LeSieur & Frères	209.0
Mercerie M. Plouffe	212.5
Simple et triples de la saison	
Salle Baillargeon	2271
Salle Baillargeon	809
Roy Jules	698
Audette Jean-Noël	259
Moyennes	
Jules Roy	184
Janvier Tétraut	184
Jean-Noël Audette	184

	Pts
Salle Baillargeon	9.0
Pepsi Cola	11.0
Nettoyeur Chatel	14.0
Brasserie Saxo	6.0
Le Pub	11.0
Mercerie M. Plouffe	9.0
LeSieur & Frères	11.0
Labatt 50	9.0
Marques de la semaine	
Jean-Noël Audette	609
Yves Allard	601
Maurice Gauthier	594
Jean-Noël Audette	259
Jocelyn Thibodeau	256
Yves Allard	222

LIGUES DE HOCKEY

Bons Copains Molson

	PJ	G	P	N	Tot
Car. Laplante	16	13	3	0	26
Flames	14	10	4	0	20
B.S. Iberville	15	8	5	2	18
St-Hubert BBQ	16	4	12	1	9
Capitals	15	2	12	1	5

	PS	B	A	Tot
S. Dufour, F.	12	25	12	37
M. Boucher, F.	11	17	18	35
S. Audette, BSI	14	16	19	35
A. Masseau, F.	12	10	25	35
N. Collard, CP	13	10	22	32
R. Scott, CP	11	13	18	31
A. Bédard, St-H	15	8	21	29
D. Barsalou, St-H	16	8	21	29

L. Lamontagne, BSI	15	14	13	27
A. Beaulac, C.P.	15	12	13	25
Gardiens de but				
D. Rousseau, CP	16	60	3.8	
S. Boucher, F.	10	41	4.1	
L. Labarre, BSI	8	35	4.3	

Intermédiaire
Saint-Jean

Résultats

Semi-finales 2 de 3

Copains 6, Rapides 5

Remb. Gagné 6, Étoiles 3

Joueur de la joute

Samson D., Aréna

Copains, Colisée

A venir

23 mars 23h30

Copains vs Rapides, Colisée

Remb. Gagné vs Étoiles, Aréna

Les 10 meilleurs compteurs

	B	A	Pts
Rémillard D.	27	46	73
Pauthe C.	34	29	63
Rosso JM.	30	23	53
Arcand L.	29	20	49
Desjardins Y.	20	24	44
Rémillard S.	19	24	43
Dufour S.	22	15	37
Dion L.	15	20	35
Boudreau M.	17	14	31
Duquette G.	16	13	29
Copains, champion saison 84-85			
Rémillard D., Remb. Gagné			
Champion compteur			
Miclette D., Copains			
Meilleures moyennes, G. but			

Sénior Labatt

Résultat

Légion 79, 8, Bar du Parc 6

Puerta Del Sol 10, Remb. Gagné 8

Joueurs de la joute

Bar du Parc, champion saison

84-85

Semi-finale 2 de 3

A venir

23 mars 21h30

Puerta Del Sol vs Bar du Parc

Légion 79 vs Remb. Gagné

30 mars 21h30

Remb. Gagné vs Légion 79

Bar du Parc vs Puerta Del Sol

Classement

Équipes

PJ G P N Pts

Bar du Parc 24 15 5 4 34

Remb. Gagné 24 12 7 5 29

Les compteurs des "Castors"

(mi-n.)

Joueurs	PJ	B	A	Pts	Pun.
B. Hogue (11)	61	46	42	88	92
S. Figliuzzi (9)	63	36	45	81	35
P. Bozon (16)	65	31	49	80	82
J.-G. Bergeron (3)	64	17	57	74	71
S. Venne (24)	50	23	35	58	22
E. Guay (5)	61	11	43	54	115
B. Potvin (25)	56	16	22	38	43
E. Germain (2)	64	10	28	38	239
E. Boisvert (7)	61	12	22	34	66
M. Vézina (14)	64	16	18	31	30

Gardiens de but «Castors»

Noms

PJ Min. L. A BC Moy.

A. Plante (1) 29 1509.45 897 757 136 5.34

J. Drolet (30) 12 618.09 354 292 62 6.02

Hockey junior majeur du Québec

DIMANCHE 17 MARS

Drummondville 6, Québec 3

St-Jean 5, Verdun 7

Trois-Rivières 2, Hull 3 (pro.)

Granby 7, Shawinigan 4

LUNDI 18 MARS

Longueuil vs Laval (19h30)

Shawinigan vs Chicoutimi (20h)

MARDI 19 MARS

Drummondville vs Longueuil (20h)

MERCREDI 20 MARS

St-Jean vs Granby (19h30)

Laval vs Hull (19h30)

Verdun vs Trois-Rivières (19h45)

CLASSEMENT GÉNÉRAL

PJ G P N BP BC Pts

X-Shawinigan (1) 66 45 19 1 372 246 94

Chicoutimi (3) 66 40 22 4 325 279 87

Drumville (0) 66 40 22 4 363 290 84

Verdun (3) 66 35 29 2 361 313 75

Trois-Rivières (5) 67 32 34 1 313 321 70

Hull (4) 66 32 33 1 340 343 69

Saint-Jean (4) 66 31 35 0 338 338 66

Québec (3) 67 29 35 3 300 367 64

Laval (3) 65 27 37 1 299 340 58

E-Longueuil (7) 65 20 43 2 278 342 49

E-Granby (1) 66 21 44 1 313 416 44

X-Champion de la saison régulière.

E-Éliminé des séries éliminatoires.

(N.B.: les 8 premiers clubs participent aux séries)

Compteurs

B A Pts

Dampousse, M. Shawi.

Rouleau, G. Longueuil

Robitaille, L. Hull

Momesso, S. Shaw.

Mongeau, Laval

Émond, P. Chic.

Bouliane, M. Granby

Benoit, G. Drum.

Foglietti, J. Hull

Gagnon, C. T-Rivières

Puerta Del Sol 24 13 9 2 28

Légion 79 24 2 21 1 5

Compteurs

B A Pts

A. Courchesne; R.G.

B. Ouimet; B.P.

G. Caron; B.P.

J.F. Lasser; R.G.

P. Bessette; B.P.

A. Ayotte; R.G.

S. Chouinard; B.P.

G. Surprenant; P.S.

M. Labbé; P.S.

A. Scott; P.S.

J. Charron; B.P.

J. Bibeau; R.G.

Ligue de Ballon-Bal

Ballon sur glace «50»

du Haut-Richelieu

Classe B

Noms

PJ G N P Pts

Richelieu métal 21 18 0 3 36

Bar le Passant 21 15 3 3 33

Centre Sportif.

1328 Chambly

Abattoir Fortin 21 12 2 7 26

Patriotes H.R. 21 8 2 11 18

Le Normand 21 8 2 11 18

M. Ste-Thérèse 21 3 6 12 12

Bord de l'Eau

Noyan 21 10 20 2

Compteurs

B. A Pts

J. Robitaille; B.P.

J.P. Tétrault; R.M.

S. Monast; B.S.C.

R. Tétrault; R.M.

P. Cyr; R.L.N.

Y. Robitaille; B.L.P.

P. Robitaille; B.L.P.

N. Farrell; A.F.

B. Poissant; R.M.

J. Gagnon; M.S.T.

Classe C

Noms

PJ G N P Pts

Lavigne & Fr. 21 12 5 4 29

Bras. Barlu 21 11 4 5 28

A. St-Pierre 21 9 7 5 25

Puerta del Sol 21 11 3 6 25

Irène B.B.Q. 21 8 5 8 21

N.-D. Stanb. 21 6 4 10 18

G.R. Lazure 21 6 2 13 14

Guillet & Rob. 21 2 4 14 8

Compteurs

P A Pts

J. Michaud; L.F.

G. Patenaude; B.B.

C. St-Denis; B.B.

A. Quintin; G.R.L.

D. Michaud; L.F.

Raymond; J.B.B.Q.

Duchene; J.B.B.Q.

D. Gagnon; A.S.P.

C. Crête; A.S.P.

R. Benoit; B.B.

Classe Femme

Noms

PJ G N P Pts

Le Normand 21 16 4 1 36

Bar du Parc 21 16 3 2 35

Puerta del Sol 21 15 2 4 32

Bras. Barlu 21 7 6 8 20

Opti. Richel. 21 8 3 10 19

Irène B.B.Q. 21 3 7 11 13

Bar 133 21 3 4 14 10

Panthères H.R. 21 1 1 19 3

Compteurs

P A Pts

A. Béchard; P.D.S.

M. Tétrault; P.D.S.

D. Tétrault; P.D.S.

C. Bélair; B.D.P.

L. Ricard; B.B.P.

L. Campeau; C.O.R.

D. Fortier; R.L.N.

M. Lachance; B.P.

D. Santerre; B.L.B.

G. Lord; P.D.S.

LIGUES DE BILLARD

Billard Molson

Dimanche Mixte

Équipes

J Pts

Billard Richelieu

Michel Trudeau Chiro

Promotion Ser Pi

Frito Lay

Bar Le Pub

Rest. Aux Délices

Club Bellerive

Grand Pékin

Magasin Laura

Rest. chez Marc

Hôtel Royal

Bras. de la Montée

Villa Romana

Bar du Rail

Pneus Gaston Dion

Bar du Parc

Meilleures moyennes

J Moy.

M. Boucher; R.A.P.

J. Malette; B.R.

N. Mills; M.T.

J. Dussault; R.I.B.B.Q.

P. Graveline; P.S.P.

L. Cloutière; B.R.

F. Tremblay; F.L.

L. Lafaille; M.L.

S. Desnoyers; B.L.P.

N. Massé G.P.

Samedi - Homme

Équipes

J Pts

Promotion Ser Pi

Billard Richelieu

Bar du Parc

Irène B.B.Q.

Chez Mickey

Les Pharmacies



essaim

"aux p'tits soins pour vous"



Tous les spéciaux dans cette page sont valides avec les coupons détachables au comptoir seulement du 19 au 26 mars 1985 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Limite 3 par client. Ces prix sont valides au comptant seulement. Nous nous réservons le droit de corriger sur place, les erreurs d'impression. Quantité limitée.

KLEENEX

Papier mouchoir
Format 200

.89



CASHMERE BOUQUET

Savon en pain
Format 90 g

4/.99



HEMAREXIN

ampoules
buvables
Format 24

9.99



FINESSE

Shampooing ou
revitalisant
Format 400 ml

3.19



SECOND DÉBUT

1200



Lotion
de beauté
hydratante
Format
200 ml

7.39

NIVEA

Crème Format boni
300 ml + 100 ml
gratuits

4.79



AAPRI



Bain facial
aux
graines
d'abricots
Format
60 ml

2.19

VASELINE



lotion
soins
intensifs
Format
400 ml

2.79

STAYFREE

Maxi-serviettes
Format 30

3.89



LIBERTÉ NOUVELLE

Mini-serviettes
Format 30

2.79



DÉVELOPPEMENT ET IMPRESSION DE FILM PROCÉDÉ C-41 110-126-135



CHEZ LA MAJORITÉ DES
PHARMACIES ESSAIM

12 poses **\$4.29** 36 poses **\$12.69**
24 poses **\$8.79** Disque **\$6.39**

LE NOM DE LA GAGNANTE DU CONCOURS: VOYAGE EN FLORIDE (Delray Beach) est:



Mme Pierrette Blais, Racine, P.Q. Félicitation et bon voyage!

BRADOSOL Losanges Format 20 1.49	Neo Citran A Format 10 sachets 2.19	NEO-CITRAN 'A' Format 10 sachets 2.19	CORICIDIN 'D' Format boni 24 comprimés + 12 comprimés gratuits 2.19	PHILLIPS Lait de magnésie Format 350 ml 2.29
PEPTO-BISMOL Liquide Format 250 ml 2.39	NUTRI-DIÈTE Soupe 6 sachets 6.39	CLEARASIL Crème médicamenteuse Format 15 gm 1.89	RAMSES Condoms Format boni 12 + 3 gratuits 3.59	
BAND-AID Pansements de plastique Format 25 ou Pansements transluces Format 20 ou Pansements en tissu élastique Format 20 1.19	GANTS DE CAOUTCHOUC Doubles (Douillettes) .99	REACH Brosse à dents tête allongée ou tête compacte 1.29	COLGATE Dentifrice Format 100 ml 1.09	
RIGHT GUARD Desodorisant en bâton Format 75 gm 1.99	UNI SEC Antisudorifique à bille Format 75 ml 2.49	ANFORM Gelée à coiffer Format 250 ml 1.99	ULTRA BALANCE Shampooing ou revitalisant Format 350 ml 2.79	
SILKIENCE Fixatif à cheveux Format 300 ml 1.89	L'ORÉAL ELSÈVE BALSAM Conditionneur embellisseur à effet instantané Format 400 ml 2.59	L'ORÉAL ELSÈVE RICHE Crème de traitement profond pour cheveux abîmés Format 120 ml 2.99	JOHNSON'S Poudre pour bébé format 400 gm 2.69	

Petite 66 • Moyenne 48
Grande 36

Seulement **9.69**

la boîte
avec le bon de 80¢ ci-dessous.
Prix Spécial sans ce bon

10.49

EPARGNEZ 80¢

Ce bon donne droit à un rabais de 80¢ du prix boîte de couches jetables Luvs petite 66, moyenne 48 ou grande 36, achetée chez.

Les Pharmacies **essaim**
aux p'tits soins pour vous

Bon échangeable uniquement chez Essaim
Limite un bon par achat
Date d'expiration du bon le 26 mars 1985



Guy M. Papillon

900, Boul. Séminaire
Saint Jean, Québec
Centre Médical Haut Richelieu
(coin Hôpital)

348-4931